



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2024-2029

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

Сряда - miércoles - Středa - onsdag - Mittwoch - kolmapäev - Τετάρτη - Wednesday
mercredi - Dé Céadaoin - srijeda - mercoledì - trešdiena - Trečiadienis - szerda - L-Erbgħa
woensdag - środa - Quarta-feira - miercuri - Streda - Sreda - keskiviikko - onsdag

23.10.2024



*Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinened mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Suvienijusi įvairovę - Egyesülve a sokféleségben - Magħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden*

Неокончателно издание - Edición provisional - Prozatímní vydání - Foreløbig udgave - Vorläufige Ausgabe - Esialgne versioon
Προσωρινή έκδοση - Provisional edition - Edition provisoire - Eagrán Sealadach - Privremeno izdanje - Edizione provvisoria
Pagaidu versija - Negalutinė redakcija - Ideigienes kiadás - Edizzjoni provvizorja - Voorlopige uitgave - Wydanie tymczasowe
Edição provisória - Ediție provizorie - Predbežné vydanie - Začasna različica - Väliaikainen versio - Preliminär utgåva

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието	27
2 - Управление на миграцията по ефективен и всеобхватен начин чрез насърчаване на връщанията (разискване).....	27
3 - Преодоляване на кризата в стоманодобивния сектор: засилване на конкурентоспособен и устойчив европейски стоманодобивен сектор и поддържане на качествени работни места (разискване).....	55
4 - Възобновяване на заседанието	75
5 - Изявление на Председателя	76
6 - Време за гласуване	77
6.1 - Регламент за обезлесяването - разпоредби, свързани с датата на прилагане (гласуване)	77
6.2 - Проект на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2025 година - всички раздели (гласуване).....	77
6.3 - Общ бюджет на Европейския съюз за финансовата 2025 година – всички раздели (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (гласуване).....	78
6.4 - Насоки за политиките за заетост на държавите членки (A10-0004/2024 - Li Andersson) (гласуване).....	79
6.5 - Спешна необходимост от преразглеждане на Регламента за медицинските изделия (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (гласуване)	79
7 - Възобновяване на заседанието	79
8 - Одобряване на протокола от предишното заседание.....	79
9 - Продължаващи военни престъпления, извършени от Руската федерация, по-конкретно избиване на украински военнопленници (разискване).....	80
10 - Рязък завой в бюрокрацията на ЕС: необходимост от намаляване на ненужната тежест и разгръщане на конкурентоспособността и иновациите (разискване по актуални въпроси)	84
11 - Представяне на годишния доклад на Сметната палата за 2023 г. (разискване)	102
12 - Констатациите на Комитета за премахване на дискриминацията по отношение на жените относно полския закон за абортите (разискване)	116
13 - Седем години след убийството на Дафне Каруана Галиция: липса на напредък по отношение на възстановяването на принципите на правовата държава в Малта (разискване)	138
14 - Важната роля на градовете и регионите в ЕС – за екологосъобразно, социално и проспериращо местно развитие (разискване)	151
15 - Външна намеса и хибридни атаки: необходимост от укрепване на устойчивостта и вътрешната сигурност на ЕС (разискване).....	175
16 - Предложения за актове на Съюза	190
17 - Действия на ЕС срещу сенчестия флот на Русия и гарантиране на пълното прилагане на санкциите срещу Русия (разискване).....	191
18 - Необходимост от увеличаване на пътуванията с влак и от укрепване на железопътния сектор в Европа (разискване).....	203
19 - Обяснение на вот	218
20 - Дневен ред на следващото заседание	218
21 - Одобряване на протокола от настоящото заседание.....	218
22 - Закриване на заседанието	218

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión	27
2 - Gestión de la migración de manera eficaz e integral a través de un mayor número de retornos (debate)	27
3 - Lucha contra la crisis del acero: impulsar una industria siderúrgica europea competitiva y sostenible y mantener un empleo de calidad (debate)	55
4 - Reanudación de la sesión.....	75
5 - Declaración de la presidenta.....	76
6 - Turno de votaciones.....	77
6.1 - Reglamento sobre la deforestación: disposiciones relativas a la fecha de aplicación (votación)	77
6.2 - Proyecto de presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio 2025: todas las secciones (votación).....	77
6.3 - Presupuesto general de la Unión Europea para el ejercicio 2025: todas las secciones (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (votación).....	78
6.4 - Orientaciones para las políticas de empleo de los Estados miembros (A10-0004/2024 - Li Andersson) (votación)	79
6.5 - Necesidad urgente de revisar el Reglamento sobre los productos sanitarios (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (votación)	79
7 - Reanudación de la sesión.....	79
8 - Aprobación del Acta de la sesión anterior.....	79
9 - Constantes crímenes de guerra perpetrados por la Federación de Rusia, en particular el asesinato de prisioneros de guerra ucranianos (debate).....	80
10 - Reforma de la burocracia de la Unión: necesidad de terminar con las cargas y las declaraciones innecesarias para favorecer la competitividad y la innovación (debate de actualidad).....	84
11 - Presentación del Informe Anual del Tribunal de Cuentas relativo a 2023 (debate).....	102
12 - Conclusiones del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer acerca de la ley polaca sobre el aborto (debate).....	116
13 - Siete años desde el asesinato de Daphne Caruana Galizia: ausencia de progreso en el restablecimiento del Estado de Derecho en Malta (debate).....	138
14 - Importancia de las ciudades y las regiones en la Unión: por un desarrollo local ecológico, social y próspero (debate)	151
15 - Injerencias extranjeras y ataques híbridos: necesidad de reforzar la resiliencia y la seguridad interior de la Unión (debate)	175
16 - Propuestas de actos de la Unión	190
17 - Medidas de la Unión contra la.....	191
18 - Necesidad de reforzar el transporte por ferrocarril y el sector ferroviario en Europa (debate)	203
19 - Explicaciones de voto.....	218
20 - Orden del día de la próxima sesión	218
21 - Aprobación del Acta de la presente sesión.....	218
22 - Cierre de la sesión.....	218

CS OBSAH

1 - Zahájení denního zasedání.....	27
2 - Účinné a komplexní řízení migrace prostřednictvím podpory navracení (rozprava).....	27
3 - Řešení krize v ocelářství: podpora konkurenceschopného a udržitelného evropského ocelářství a zachování kvalitních pracovních míst (rozprava).....	55
4 - Pokračování denního zasedání.....	75
5 - Prohlášení předsedkyně.....	76
6 - Hlasování.....	77
6.1 - Nařízení proti odlesňování: ustanovení týkající se data použitelnosti (hlasování).....	77
6.2 - Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2025 – všechny oddíly (hlasování).....	77
6.3 - Souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2025 – všechny oddíly (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (hlasování).....	78
6.4 - Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států (A10-0004/2024 - Li Andersson) (hlasování).....	79
6.5 - Naléhavá potřeba revize nařízení o zdravotnických prostředcích (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (hlasování).....	79
7 - Pokračování denního zasedání.....	79
8 - Schválení zápisu z předchozího zasedání.....	79
9 - Pokračující válečné zločiny Ruské federace, zejména zabíjení ukrajinských válečných zajatců (rozprava).....	80
10 - Obrat v souvislosti s byrokracií EU: potřeba zastavit zbytečnou zátěž a požadavky na podávání zpráv s cílem uvolnit konkurenceschopnost a inovace (tematická rozprava).....	84
11 - Prezentace výroční zprávy Účetního dvora za rok 2023 (rozprava).....	102
12 - Zjištění Výboru pro odstranění diskriminace žen k polskému zákonu o interrupcích (rozprava).....	116
13 - Sedm let od vraždy Daphne Caruanové Galiziové: nedostatečný pokrok v obnově právního státu na Maltě (rozprava).....	138
14 - Důležitá role měst a regionů v EU – pro ekologický, sociální a prosperující místní rozvoj (rozprava).....	151
15 - Zahraniční vměšování a hybridný útoky: potřeba posílit odolnost a vnitřní bezpečnost EU (rozprava).....	175
16 - Návrhy aktů Unie.....	190
17 - Opatření EU vůči ruské stínové flotile a zajištění plného prosazování sankcí vůči Rusku (rozprava).....	191
18 - Potřeba podpořit cestování po železnici a železniční odvětví v Evropě (rozprava).....	203
19 - Vysvětlení hlasování.....	218
20 - Pořad jednání příštího zasedání.....	218
21 - Schválení zápisu z tohoto denního zasedání.....	218
22 - Ukončení zasedání.....	218

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet	27
2 - Styring af migration på en velordnet og effektiv måde gennem fremme af tilbagesendelser (forhandling)	27
3 - Håndtering af stålkrise: styrkelse af konkurrencedygtigt og bæredygtigt europæisk stål og bevarelse af kvalitetsjob (forhandling)	55
4 - Genoptagelse af mødet	75
5 - Erklæring fra formanden	76
6 - Afstemningstid.....	77
6.1 - Skovrydningsforordning: bestemmelser vedrørende anvendelsesdatoen (afstemning) ...	77
6.2 - Forslag til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2025 - alle sektioner (afstemning)	77
6.3 - Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2025 – alle sektioner (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (afstemning).....	78
6.4 - Retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker (A10-0004/2024 - Li Andersson) (afstemning).....	79
6.5 - Presserende behov for at revidere forordningen om medicinsk udstyr (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (afstemning)	79
7 - Genoptagelse af mødet	79
8 - Godkendelse af protokollen fra foregående møde.....	79
9 - Fortsatte krigsforbrydelser begået af Rusland, navnlig drab på ukrainske krigsfanger (forhandling)	80
10 - Brat kursændring i EU-bureaukrati: behovet for at fjerne unødvendige byrder og rapportering for at frigøre konkurrenceevne og innovation (forhandling om et aktuelt spørgsmål).....	84
11 - Fremlæggelse af Revisionsrettens årsberetning for 2023 (forhandling)	102
12 - Resultaterne fra Komitéen for Afskaffelse af Diskrimination mod Kvinder om Polens abortlov (forhandling).....	116
13 - Syv år efter drabet på Daphne Caruana Galizia: manglende fremskridt med genoprettelsen af retsstaten i Malta (forhandling)	138
14 - Byers og regioners vigtige rolle i EU – for en grøn, social og fremgangsrig lokal udvikling (forhandling).....	151
15 - Udenlandsk indblanding og hybride angreb: behovet for at styrke EU's modstandsdygtighed og interne sikkerhed (forhandling)	175
16 - Forslag til EU-retsakter	190
17 - EU's foranstaltninger mod de russiske skyggeflåder og sikring af fuld håndhævelse af sanktionerne mod Rusland (forhandling).....	191
18 - Behovet for at styrke togtransport og jernbanesektoren i Europa (forhandling).....	203
19 - Stemmeforklaringer	218
20 - Dagsorden for næste møde	218
21 - Godkendelse af protokollen fra dette møde.....	218
22 - Hævelse af mødet	218

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung	27
2 - Wirksame und ganzheitliche Steuerung der Migration durch verstärkte Rückführungen (Aussprache)	27
3 - Bewältigung der Stahlkrise: Förderung von wettbewerbsfähigem und nachhaltigem Stahl aus Europa und Erhalt hochwertiger Arbeitsplätze (Aussprache)	55
4 - Wiederaufnahme der Sitzung	75
5 - Erklärung der Präsidentin	76
6 - Abstimmungsstunde	77
6.1 - Entwaldungsverordnung: Bestimmungen zum Geltungsbeginn (Abstimmung).....	77
6.2 - Entwurf des Gesamthaushaltsplans der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2025 – alle Einzelpläne (Abstimmung)	77
6.3 - Gesamthaushaltsplan der Europäischen Union für das Haushaltsjahr 2025 – alle Einzelpläne (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (Abstimmung).....	78
6.4 - Leitlinien für beschäftigungspolitische Maßnahmen der Mitgliedstaaten (A10-0004/2024 - Li Andersson) (Abstimmung).....	79
6.5 - Dringend notwendige Überarbeitung der Verordnung über Medizinprodukte (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (Abstimmung)	79
7 - Wiederaufnahme der Sitzung	79
8 - Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Sitzung	79
9 - Fortgesetzte Kriegsverbrechen der Russischen Föderation, insbesondere die Ermordung ukrainischer Kriegsgefangener (Aussprache)	80
10 - Kehrtwende bei der Bürokratie in der EU: unnötige Auflagen und unnötige Berichtspflichten müssen abgeschafft werden, damit Wettbewerbsfähigkeit und Innovation sich entfalten können (Aussprache über ein aktuelles Thema).....	84
11 - Vorstellung des Jahresberichts 2023 des Rechnungshofs (Aussprache)	102
12 - Die Feststellungen des Ausschusses für die Beseitigung der Diskriminierung der Frau zum polnischen Abtreibungsgesetz (Aussprache)	116
13 - Sieben Jahre nach der Ermordung von Daphne Caruana Galizia: unzureichende Fortschritte bei der Wiederherstellung der Rechtsstaatlichkeit in Malta (Aussprache)	138
14 - Die bedeutende Rolle der Städte und Regionen in der EU für eine ökologische, soziale und gedeihliche lokale Entwicklung (Aussprache).....	151
15 - Einflussnahme aus dem Ausland und hybride Angriffe: Notwendigkeit der Stärkung der Widerstandsfähigkeit und der inneren Sicherheit der EU (Aussprache)	175
16 - Vorschläge für Unionsakte	190
17 - Maßnahmen der EU gegen russische Schattenflotten und Sicherstellung einer vollständigen Durchsetzung der gegen Russland verhängten Sanktionen (Aussprache)	191
18 - Notwendigkeit der Stärkung des Schienenverkehrs und des Eisenbahnsektors in Europa (Aussprache)	203
19 - Erklärungen zur Abstimmung	218
20 - Tagesordnung der nächsten Sitzung	218
21 - Genehmigung des Protokolls der laufenden Sitzung.....	218
22 - Schluss der Sitzung.....	218

ET SISUKORD

1 - Osaistungjärgu avamine	27
2 - Rände tõhus ja terviklik haldamine tagasisaatmise edendamise kaudu (arutelu).....	27
3 - Terasekriisiga tegelemine: konkurentsivõimelise ja kestliku Euroopa terasetööstuse tugevdamine ning kvaliteetsete töökohtade säilitamine (arutelu).....	55
4 - Istungi jätkamine	75
5 - Presidendi avaldus	76
6 - Hääletused	77
6.1 - Raadamist käsitlev määrus: kohaldamise alguskuupäeva käsitlevad sätted (hääletus)....	77
6.2 - Euroopa Liidu 2025. aasta üldeelarve – kõik jaod (hääletus).....	77
6.3 - Euroopa Liidu 2025. aasta üldeelarve – kõik jaod (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (hääletus).....	78
6.4 - Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised (A10-0004/2024 - Li Andersson) (hääletus).	79
6.5 - Tungiv vajadus muuta meditsiiniseadmete määrust (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (hääletus)	79
7 - Istungi jätkamine	79
8 - Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	79
9 - Venemaa Föderatsiooni jätkuvad sõjakuriteod, eelkõige Ukraina sõjavangide tapmine (arutelu).....	80
10 - Kursimuutus ELi bürokraatias: vajadus vähendada tarbetut koormust ja aruandlust, et vallandada konkurentsivõime ja innovatsioon (temaatiline arutelu)	84
11 - Kontrollikoja 2023. aasta aruande tutvustamine (arutelu).....	102
12 - Naiste diskrimineerimise likvideerimise komitee järeldused Poola abordiseaduse kohta (arutelu).....	116
13 - Seitse aastat Daphne Caruana Galizia mõrvast: Malta vähesed edusammud õigusriigi taastamisel (arutelu)	138
14 - ELi linnade ja piirkondade oluline roll roheline, sotsiaalse ja heaolu loova kohaliku arengu seisukohast (arutelu)	151
15 - Välissekkumine ja hübriidrännakud: vajadus tugevdada ELi kerksust ja sisejulgeolekut (arutelu).....	175
16 - Liidu õigusaktide ettepanekud.....	190
17 - ELi meetmed Venemaa varilaevastiku vastu ning Venemaa-vastaste sanktsioonide täieliku täitmise tagamine (arutelu)	191
18 - Vajadus tugevdada Euroopa rongireisi- ja raudteesektorit (arutelu)	203
19 - Selgitused hääletuse kohta.....	218
20 - Järgmise istungi päevakord	218
21 - Käesoleva istungi protokollki kinnitamine.....	218
22 - Istungi lõpp.....	218

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
2 - Διαχείριση της μετανάστευσης με αποτελεσματικό και ολιστικό τρόπο μέσω της προώθησης επιστροφών (συζήτηση)	27
3 - Αντιμετώπιση της κρίσης του χάλυβα: ενίσχυση του ανταγωνιστικού και βιώσιμου ευρωπαϊκού χάλυβα και διατήρηση ποιοτικών θέσεων εργασίας (συζήτηση).....	55
4 - Επανάληψη της συνεδρίασης	75
5 - Δήλωση της Προέδρου	76
6 - Ωρα των ψηφοφοριών	77
6.1 - Κανονισμός για την αποψίλωση: διατάξεις σχετικά με την ημερομηνία εφαρμογής (ψηφοφορία)	77
6.2 - Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2025 - όλα τα τμήματα (ψηφοφορία).....	77
6.3 - Γενικός προϋπολογισμός της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2025 - όλα τα τμήματα (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (ψηφοφορία)	78
6.4 - Κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών (A10-0004/2024 - Li Andersson) (ψηφοφορία).....	79
6.5 - Επείγουσα ανάγκη αναθεώρησης του κανονισμού για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (ψηφοφορία).....	79
7 - Επανάληψη της συνεδρίασης	79
8 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης.....	79
9 - Συνεχιζόμενα εγκλήματα πολέμου που διαπράττει η Ρωσική Ομοσπονδία, ιδίως η δολοφονία Ουκρανών αιχμαλώτων πολέμου (συζήτηση)	80
10 - Αναστροφή όσον αφορά τη γραφειοκρατία στην ΕΕ: η ανάγκη να τεθεί τέρμα στην περιττή επιβάρυνση και υποβολή εκθέσεων ώστε να απελευθερωθεί η ανταγωνιστικότητα και η καινοτομία (συζήτηση σχετικά με επίκαιρα θέματα)	84
11 - Παρουσίαση της ετήσιας έκθεσης του Ελεγκτικού Συνεδρίου για το 2023 (συζήτηση).....	102
12 - Ευρήματα της επιτροπής για την εξάλειψη των διακρίσεων κατά των γυναικών όσον αφορά τον πολωνικό νόμο για τις αμβλώσεις (συζήτηση)	116
13 - Επτά χρόνια από τη δολοφονία της Daphne Caruana Galizia: έλλειψη προόδου όσον αφορά την αποκατάσταση του κράτους δικαίου στη Μάλτα (συζήτηση).....	138
14 - Ο σημαντικός ρόλος των πόλεων και των περιφερειών στην ΕΕ - για μια πράσινη, κοινωνική και ευημερούσα τοπική ανάπτυξη (συζήτηση)	151
15 - Ξένες παρεμβάσεις και υβριδικές επιθέσεις: η ανάγκη ενίσχυσης της ανθεκτικότητας και της εσωτερικής ασφάλειας της ΕΕ (συζήτηση)	175
16 - Προτάσεις πράξεων της Ένωσης.....	190
17 - Δράσεις της ΕΕ κατά των ρωσικών σκιωδών στόλων και διασφάλιση της πλήρους εφαρμογής των κυρώσεων κατά της Ρωσίας (συζήτηση).....	191
18 - Η ανάγκη ενίσχυσης των σιδηροδρομικών μετακινήσεων και του σιδηροδρομικού τομέα στην Ευρώπη (συζήτηση)	203
19 - Αιτιολογήσεις ψήφου	218
20 - Ημερήσια διάταξη της επόμενης συνεδρίασης.....	218
21 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της παρούσας συνεδρίασης	218
22 - Λήξη της συνεδρίασης.....	218

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting	27
2 - Managing migration in an effective and holistic way through fostering returns (debate) ..	27
3 - Tackling the steel crisis: boosting competitive and sustainable European steel and maintaining quality jobs (debate).....	55
4 - Resumption of the sitting.....	75
5 - Statement by the President	76
6 - Voting time	77
6.1 - Deforestation Regulation: provisions relating to the date of application (vote).....	77
6.2 - Draft general budget of the European Union for the financial year 2025 – all sections (vote).....	77
6.3 - General budget of the European Union for the financial year 2025 – all sections (A10- 0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (vote).....	78
6.4 - Guidelines for the employment policies of the Member States (A10-0004/2024 - Li Andersson) (vote).....	79
6.5 - Urgent need to revise the Medical Devices Regulation (RC-B10-0123/2024, B10- 0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10- 0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (vote)	79
7 - Resumption of the sitting.....	79
8 - Approval of the minutes of the previous sitting	79
9 - Continued war crimes committed by the Russian Federation, notably killing Ukrainian prisoners of war (debate)	80
10 - U-turn on EU bureaucracy: the need to axe unnecessary burdens and reporting to unleash competitiveness and innovation (topical debate).....	84
11 - Presentation of the Court of Auditors' annual report 2023 (debate).....	102
12 - Findings of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women on Poland's abortion law (debate).....	116
13 - Seven years from the assassination of Daphne Caruana Galizia: lack of progress in restoring the rule of law in Malta (debate).....	138
14 - The important role of cities and regions in the EU – for a green, social and prosperous local development (debate).....	151
15 - Foreign interference and hybrid attacks: the need to strengthen EU resilience and internal security (debate).....	175
16 - Proposals for Union acts.....	190
17 - EU actions against the Russian shadow fleets and ensuring a full enforcement of sanctions against Russia (debate).....	191
18 - Need to strengthen rail travel and the railway sector in Europe (debate).....	203
19 - Explanations of vote	218
20 - Agenda of the next sitting.....	218
21 - Approval of the minutes of the sitting	218
22 - Closure of the sitting.....	218

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance.....	27
2 - Gérer les migrations de manière efficace et globale en favorisant les retours (débat).....	27
3 - Faire face à la crise de l'acier: relancer une industrie sidérurgique compétitive et durable en Europe et maintenir des emplois de qualité (débat).....	55
4 - Reprise de la séance.....	75
5 - Déclaration de la Présidente.....	76
6 - Heure des votes.....	77
6.1 - Règlement sur la déforestation: dispositions relatives à la date d'application (vote).....	77
6.2 - Projet de budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2025 - toutes sections (vote).....	77
6.3 - Budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2025 - toutes sections (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (vote).....	78
6.4 - Lignes directrices pour les politiques de l'emploi des États membres (A10-0004/2024 - Li Andersson) (vote).....	79
6.5 - Urgence de réviser le règlement relatif aux dispositifs médicaux (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (vote).....	79
7 - Reprise de la séance.....	79
8 - Approbation du procès-verbal de la séance précédente.....	79
9 - Les crimes de guerre perpétrés en permanence par la Fédération de Russie, en particulier la mise à mort de prisonniers de guerre ukrainiens (débat).....	80
10 - Réformer la bureaucratie de l'UE: la nécessité de mettre fin aux charges et aux déclarations inutiles pour favoriser la compétitivité et l'innovation (débat d'actualité).....	84
11 - Présentation du rapport annuel de la Cour des comptes – 2023 (débat).....	102
12 - Les conclusions du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes concernant la loi polonaise sur l'avortement (débat).....	116
13 - Sept ans après l'assassinat de Daphne Caruana Galizia: absence de progrès dans le rétablissement de l'état de droit à Malte (débat).....	138
14 - Le rôle important des villes et des régions dans l'Union - pour un développement local écologique, social et prospère (débat).....	151
15 - Les ingérences étrangères et les attaques hybrides: nécessité de renforcer la résilience et la sécurité intérieure de l'Union (débat).....	175
16 - Propositions d'actes de l'Union.....	190
17 - Mesures de l'UE contre la flotte fantôme russe et pour garantir la pleine application des sanctions contre la Russie (débat).....	191
18 - Nécessité de renforcer le transport et le secteur ferroviaires en Europe (débat).....	203
19 - Explications de vote.....	218
20 - Ordre du jour de la prochaine séance.....	218
21 - Approbation du procès-verbal de la présente séance.....	218
22 - Levée de la séance.....	218

GA CLÁR

1 - Oscailt an tsuí	27
2 - An imirce a bhainistiú ar bhealach éifeachtach iomlánaíoch trí chothú a dhéanamh ar fhilleadh (díospóireacht)	27
3 - Ag dul i ngleic leis an ngéarchéim chruach: borradh a chur faoi chruach Eorpach atá iomaíoch agus inbhuanaithe agus poist ardcháilíochta a chothabháil (díospóireacht)	55
4 - Athchromadh ar an suí	75
5 - Ráiteas ón Uachtarán	76
6 - Am vótála	77
6.1 - An Rialachán maidir le Dífhoraoisiú: forálacha a bhaineann leis an dáta cur i bhfeidhm (vótáil)	77
6.2 - Dréachtbhuiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh don bhliain Airgeadais 2025 – na ranna uile (vótáil)	77
6.3 - Buiséad ginearálta an Aontais Eorpaigh don bhliain airgeadais 2025 – na ranna uile (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (vótáil)	78
6.4 - Treoirleint le haghaidh bheartais fostaíochta na mBallstát (A10-0004/2024 - Li Andersson) (vótáil)	79
6.5 - Géarghá le hathbhreithniú a dhéanamh ar an rialachán maidir le feistí leighis (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (vótáil)	79
7 - Athchromadh ar an suí	79
8 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí roimhe sin	79
9 - Coireanna cogaidh leanúnacha atá á ndéanamh ag Cónaidhm na Rúise, go háirithe marú phríosúnaigh chogaidh na hÚcráine (díospóireacht)	80
10 - Athrú ó bhonn ar mhaorlathas an Aontais: a gá atá le deireadh a chur le hualach nach bhfuil gá leis agus tuairisciú chun leas a bhaint as iomaíochas agus nuálaíocht (díospóireacht ar cheist cúrsaí reatha)	84
11 - Cur i láthair Thuarascáil Bhliantúil 2023 ón gCúirt Iniúchóirí (díospóireacht)	102
12 - Fionnachtana an Choiste um Idirdealú in aghaidh na mBan a Dhíothú maidir le dlí an ghinmhille sa Pholainn (díospóireacht)	116
13 - Seacht mbliana ó fheallmharú Daphne Caruana Galizia: easpa dul chun cinn i dtaobh athbhunú an smachta reachta i Málta (díospóireacht)	138
14 - An ról tábhachtach atá ag cathracha agus réigiúin san Aontas – ar mhaithe le forbairt áitiúil ghlas, shoisialta agus rathúil (díospóireacht)	151
15 - Trasnaíocht eachtrach agus ionsaithe hibrideacha: an gá atá le hathléimneacht agus slándáil inmheánach an Aontais a neartú (díospóireacht)	175
16 - Togra le haghaidh gníomhartha de chuid an Aontais	190
17 - Gníomhaíochtaí an Aontais i gcoinne scáthchabhligh na Rúise agus forfheidhmiú iomlán smachtbhannaí i gcoinne na Rúise a áirithiú (díospóireacht)	191
18 - An gá atá le taisteal d’iarnród agus an earnáil iarnróid san Eoraip a neartú (díospóireacht)	203
19 - Mínithe ar an vótáil	218
20 - Clár oibre an chéad suí eile	218
21 - Formheas mhiontuairiscí an tsuí	218
22 - Críoch an tsuí	218

HR SADRŽAJ

1 - Otvaranje sjednice	27
2 - Učinkovito i cjelovito upravljanje migracijama s pomoću promicanja vraćanja (rasprava)	27
3 - Rješavanje krize čelika: poticanje konkurentnog i održivog europskog čelika i očuvanje kvalitetnih radnih mjesta (rasprava).....	55
4 - Nastavak zasjedanja.....	75
5 - Izjava predsjednice	76
6 - Glasovanje	77
6.1 - Uredba o deforestaciji: odredbe koje se odnose na datum početka primjene (glasovanje)	77
6.2 - Nacrt općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2025. - svi dijelovi (glasovanje).....	77
6.3 - Opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2025. - svi dijelovi (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (glasovanje).....	78
6.4 - Smjernice za politike zapošljavanja država članica (A10-0004/2024 - Li Andersson) (glasovanje).....	79
6.5 - Hitna potreba za revizijom Uredbe o medicinskim proizvodima (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (glasovanje)	79
7 - Nastavak zasjedanja.....	79
8 - Usvajanje zapisnika s prethodne dnevne sjednice.....	79
9 - Kontinuirani ratni zločini koje čini Ruska Federacija, posebno ubojstvo ukrajinskih ratnih zarobljenika (rasprava).....	80
10 - Zaokret u pogledu brokracije EU-a: potreba za smanjenjem nepotrebnog opterećenja i izvješćivanja kako bi se potaknula konkurentnost i inovacije (tematska rasprava).....	84
11 - Predstavljanje godišnjeg izvješća Revizorskog suda za 2023. (rasprava).....	102
12 - Zaključci Odbora za ukidanje diskriminacije žena o poljskom zakonu o pobačaju (rasprava)	116
13 - Sedam godina od ubojstva Daphne Caruane Galizije: nedostatan napredak u ponovnoj uspostavi vladavine prava na Malti (rasprava)	138
14 - Važna uloga gradova i regija u EU-u – za zeleni, socijalni i prosperitetni lokalni razvoj (rasprava)	151
15 - Vanjsko upletanje i hibridni napadi: potreba za jačanjem otpornosti i unutarnje sigurnosti EU-a (rasprava).....	175
16 - Prijedlozi akata Unije	190
17 - Mjere EU-a protiv ruskih.....	191
18 - Potreba za jačanjem putovanja željeznicom i željezničkog sektora u Europi (rasprava).....	203
19 - Obrazloženja glasovanja.....	218
20 - Dnevni red sljedeće dnevne sjednice.....	218
21 - Usvajanje zapisnika s aktualne dnevne sjednice	218
22 - Zatvaranje dnevne sjednice	218

IT INDICE

1 - Apertura della seduta.....	27
2 - Gestione ordinata ed efficace della migrazione, in particolare mediante un nuovo quadro legislativo sui rimpatri (discussione).....	27
3 - Affrontare la crisi dell'acciaio: rilanciare un acciaio europeo competitivo e sostenibile e mantenere posti di lavoro di qualità (discussione).....	55
4 - Ripresa della seduta.....	75
5 - Dichiarazione della Presidente.....	76
6 - Turno di votazioni.....	77
6.1 - Regolamento sulla deforestazione: disposizioni relative alla data di applicazione (votazione).....	77
6.2 - Nacrť općeg proraćuna Europske unije za financijsku godinu 2025. - svi dijelovi (votazione).....	77
6.3 - Bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2025 – Tutte le sezioni (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (votazione).....	78
6.4 - Orientamenti per le politiche degli Stati membri a favore dell'occupazione (A10-0004/2024 - Li Andersson) (votazione).....	79
6.5 - Necessità urgente di rivedere il regolamento sui dispositivi medici (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (votazione).....	79
7 - Ripresa della seduta.....	79
8 - Approvazione del processo verbale della seduta precedente.....	79
9 - I continui crimini di guerra perpetrati dalla Federazione Russa, in particolare l'uccisione di prigionieri di guerra ucraini (discussione).....	80
10 - Inversione di rotta sulla burocrazia dell'UE: necessità di eliminare oneri e rendicontazioni inutili per liberare la competitività e l'innovazione (discussione di attualità).....	84
11 - Presentazione della relazione annuale 2023 della Corte dei conti europea (discussione).....	102
12 - Conclusioni del Comitato per l'eliminazione della discriminazione contro le donne riguardo alla legge polacca sull'aborto (discussione).....	116
13 - Sette anni dopo l'assassinio di Daphne Caruana Galizia: nessun progresso sul ripristino dello Stato di diritto a Malta (discussione).....	138
14 - L'importante ruolo delle città e delle regioni nell'UE: per uno sviluppo locale verde, sociale e prospero (discussione).....	151
15 - Ingerenze straniere e attacchi ibridi: la necessità di rafforzare la resilienza e la sicurezza interna dell'UE (discussione).....	175
16 - Proposte di atti dell'Unione.....	190
17 - Interventi dell'UE contro le flotte ombra russe e garanzia della piena applicazione delle sanzioni contro la Russia (discussione).....	191
18 - Necessità di rafforzare il trasporto ferroviario e il settore delle ferrovie in Europa (discussione).....	203
19 - Dichiarazioni di voto.....	218
20 - Ordine del giorno della prossima seduta.....	218
21 - Approvazione del processo verbale della presente seduta.....	218
22 - Chiusura della seduta.....	218

LVSATURA RĀDĪTĀJS

1 - Sēdes atklāšana	27
2 - Efektīva un visaptveroša migrācijas pārvaldība, veicinot atgriešanu (debates)	27
3 - Tērauda krīzes risināšana: Eiropas tērauda konkurētspējas un ilgtspējas uzlabošana un kvalitatīvu darbvieta saglabāšana (debates).....	55
4 - Sēdes atsākšana.....	75
5 - Priekšsēdētājas paziņojums	76
6 - Balsošanas laiks.....	77
6.1 - Atmežošanas regula: noteikumi par piemērošanas sākuma datumu (balsošana)	77
6.2 - Eiropas Savienības 2025. finanšu gada vispārējā budžeta projekts - visas iedaļas (balsošana)	77
6.3 - Eiropas Savienības 2025. finanšu gada vispārējais budžets — visas iedaļas (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (balsošana)	78
6.4 - Dalībvalstu nodarbinātības politikas pamatnostādnes (A10-0004/2024 - Li Andersson) (balsošana)	79
6.5 - Steidzamā vajadzība pārskatīt Medicīnisko ierīču regulu (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (balsošana).....	79
7 - Sēdes atsākšana.....	79
8 - Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana	79
9 - Krievijas Federācijas nemitīgie kara noziegumi, jo īpaši ukraiņu karagūstekņu nogalināšana (debates).....	80
10 - Radikāla birokrātijas apturēšana ES - nepieciešamība atteikties no nevajadzīga sloga un nevajadzīgu ziņojumu pieprasīšanas nolūkā izvērst konkurētspēju un inovāciju (debates par aktuāliem jautājumiem)	84
11 - Iepazīstināšana ar Revīzijas palātas 2023. gada darbības pārskatu (debates)	102
12 - Sieviešu diskriminācijas izskaušanas komitejas konstatējumi saistībā ar Polijas likumu par abortiem (debates).....	116
13 - Septiņi gadi pēc Daphne Caruana Galizia noslepkavošanas: pārāk lēnā tiesiskuma atjaunošanas gaita Maltā (debates)	138
14 - Pilsētu un reģionu nozīmīgā loma ES: par zaļu, sociālu un plaukstošu vietējo attīstību (debates).....	151
15 - Ārvalstu iejaukšanās un hibrīduzbrukumi: vajadzība stiprināt ES noturību un iekšējo drošību (debates).....	175
16 - Savienības tiesību aktu priekšlikumi	190
17 - ES darbības pret Krievijas ēnu floti un Krievijai uzlikto sankciju pilnīgas izpildes nodrošināšana (debates).....	191
18 - Vajadzība Eiropā stiprināt dzelzceļa pārvadājumus un dzelzceļa nozari (debates)	203
19 - Balsojumu skaidrojumi.....	218
20 - Nākamās sēdes darba kārtība.....	218
21 - Šīs sēdes protokola apstiprināšana	218
22 - Sēdes slēgšana	218

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia	27
2 - Veiksmingas ir visapusiškas migracijos valdymas skatinant grąžinimą (diskusijos).....	27
3 - Įveikti plieno krizę: skatinti Europos plieno pramonės konkurencingumą ir tvarumą ir išsaugoti kokybiškas darbo vietas (diskusijos)	55
4 - Posėdžio atnaujinimas	75
5 - Pirmininkės pareiškimas.....	76
6 - Balsuoti skirtas laikas	77
6.1 - Kovos su miškų naikinimu reglamentas: nuostatos, susijusios su taikymo pradžios data (balsavimas)	77
6.2 - 2025 finansinių metų Europos Sąjungos bendrasis biudžetas – visi skirsniai (balsavimas)	77
6.3 - 2025 finansinių metų Europos Sąjungos bendrasis biudžetas – visi skirsniai (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (balsavimas)	78
6.4 - Valstybių narių užimtumo politikos gairės (A10-0004/2024 - Li Andersson) (balsavimas)	79
6.5 - Būtinybė skubiai peržiūrėti Medicinos priemonių reglamentą (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (balsavimas)	79
7 - Posėdžio atnaujinimas	79
8 - Ankstesnio posėdžio protokolo tvirtinimas	79
9 - Rusijos Federacijos nuolat vykdomi karo nusikaltimai, ypač ukrainiečių karo belaisvių žudymas (diskusijos).....	80
10 - Reformuoti ES biurokratiją: būtinybė panaikinti nereikalingą našta ir ataskaitų teikimą siekiant skatinti konkurencingumą ir inovacijas (diskusija aktualia tema)	84
11 - Audito Rūmų 2023 m. metinės ataskaitos pristatymas (diskusijos).....	102
12 - Moterų diskriminacijos panaikinimo komiteto išvados dėl Lenkijos abortų įstatymo (diskusijos).....	116
13 - Septyneri metai po Daphnės Caruanos Galizios nužudymo: nepakankama pažanga atkuriant teisinę valstybę Maltoje (diskusijos)	138
14 - Svarbus ES miestų ir regionų vaidmuo siekiant žaliosios, socialinės ir klestinčios vietos plėtros (diskusijos)	151
15 - Užsienio šalių kišimasis ir hibridiniai išpuoliai: būtinybė stiprinti ES atsparumą ir vidaus saugumą (diskusijos).....	175
16 - Pasiūlymai dėl Sąjungos aktų	190
17 - ES veiksmai kovojant su Rusijos šešėliniu laivynu ir siekiant užtikrinti, kad sankcijos Rusijai būtų taikomos visapusiškai (diskusijos)	191
18 - Būtinybė stiprinti geležinkelių transportą ir sektorių Europoje (diskusijos).....	203
19 - Paaiškinimai dėl balsavimo	218
20 - Kito posėdžio darbotvarkė.....	218
21 - Šio plenarinio posėdžio protokolo tvirtinimas.....	218
22 - Posėdžio pabaiga	218

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása	27
2 - A migráció hatékony és holisztikus kezelése a visszaküldések fokozása révén (vita).....	27
3 - Az acélválság kezelése: a versenyképes és fenntartható európai acélipar fellendítése és a minőségi munkahelyek megőrzése (vita).....	55
4 - Az ülés folytatása.....	75
5 - Az elnök nyilatkozata	76
6 - Szavazások órája.....	77
6.1 - Erdőirtásról szóló rendelet: az alkalmazás időpontjára vonatkozó rendelkezések (szavazás).....	77
6.2 - Az Európai Unió 2025. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének tervezete – valamennyi szakasz (szavazás).....	77
6.3 - Az Európai Unió 2025. évi pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetése – valamennyi szakasz (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (szavazás)	78
6.4 - A tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatások (A10-0004/2024 - Li Andersson) (szavazás)	79
6.5 - Az orvostechnikai eszközökről szóló rendelet felülvizsgálatának sürgős szükségessége (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (szavazás)	79
7 - Az ülés folytatása.....	79
8 - Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása	79
9 - Az Oroszországi Föderáció által folyamatosan elkövetett háborús bűncselekmények, különösen az ukrán hadifoglyok meggyilkolása (vita)	80
10 - Fordulat az uniós bürokráciában: a szükségtelen terhek és jelentéstételek megszüntetése a versenyképesség és az innováció felszabadítása érdekében (vita időszerű kérdésekről)	84
11 - A Számvevőszék 2023. évi éves jelentésének ismertetése (vita)	102
12 - A nőkkel szembeni hátrányos megkülönböztetés kiküszöbölésével foglalkozó bizottság megállapításai a lengyel abortusztörvényről (vita).....	116
13 - Hét évvel Daphne Caruana Galizia meggyilkolása után: nem történt előrelépés a jogállamiság helyreállítása terén Máltán (vita).....	138
14 - A városok és régiók fontos szerepe az EU-ban – a zöld, szociális és virágzó helyi fejlődés érdekében (vita)	151
15 - Külföldi beavatkozás és hibrid támadások: az EU rezilienciája és belső biztonsága megerősítésének szükségessége (vita).....	175
16 - Uniós jogszabályra irányuló javaslatok.....	190
17 - Uniós intézkedések az orosz árnyékflotta ellen és az Oroszország elleni szankciók teljes végrehajtásának biztosítása (vita)	191
18 - A vasúti közlekedés és a vasúti ágazat megerősítése Európában (vita)	203
19 - A szavazáshoz fűzött indokolások.....	218
20 - A következő ülésnap napirendje.....	218
21 - Az aktuális ülésnap jegyzőkönyvének jóváhagyása	218
22 - Az ülés berekesztése	218

MT WERREJ

1 - Ftuh tas-seduta.....	27
2 - Il-ġestjoni tal-migrazzjoni b' mod effettiv u olistiku permezz tal-promozzjoni tar-ritorni (dibattitu).....	27
3 - L-indirizzar tal-kriżi tal-azzar: nagħtu spinta lil industrija Ewropea tal-azzar kompetittiva u sostenibbli u nzommu impjegi ta' kwalità (dibattitu).....	55
4 - Tkomplija tas-seduta.....	75
5 - Dikjarazzjoni tal-President.....	76
6 - Hin tal-votazzjonijiet.....	77
6.1 - Ir-Regolament dwar id-deforestazzjoni: dispożizzjonijiet relatati mad-data tal-applikazzjoni (votazzjoni).....	77
6.2 - Baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2025 - it-taqsimiet kollha (votazzjoni).....	77
6.3 - Baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2025 – it-taqsimiet kollha (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (votazzjoni).....	78
6.4 - Linji gwida għall-politiki dwar l-impjegi tal-Istati Membri (A10-0004/2024 - Li Andersson) (votazzjoni).....	79
6.5 - Il-htieġa urgenti li jiġi rivedut ir-Regolament dwar l-Apparati Medici (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (votazzjoni).....	79
7 - Tkomplija tas-seduta.....	79
8 - Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel.....	79
9 - Delitti tal-gwerra kontinwi mwettqa mill-Federazzjoni Russa, b' mod partikolari l-qtil ta' priġunieri tal-gwerra Ukreni (dibattitu).....	80
10 - Bidla radikali fil-burokrazija tal-UE: il-htieġa li jitnehhew il-piż u r-rappurtar bla bżonn biex jiġu sfruttati l-kompetittività u l-innovazzjoni (dibattitu topiku).....	84
11 - Prezentazzjoni tar-rapport annwali 2023 tal-Qorti tal-Awdituri (dibattitu).....	102
12 - Is-sejbiet tal-Kumitat għall-Eliminazzjoni tad-Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa dwar il-liġi tal-abort fil-Polonja (dibattitu).....	116
13 - Seba' snin mill-assassinju ta' Daphne Caruana Galizia: nuqqas ta' progress fir-ristabiliment tal-istat tad-dritt f' Malta (dibattitu).....	138
14 - Ir-rwol importanti tal-bliet u r-regjuni fl-UE – għal żvilupp lokali ekoloġiku, soċjali u prosperu (dibattitu).....	151
15 - L-indhila barrani u l-attakki ibridi: il-htieġa li jissahhu r-reziljenza u s-sigurtà interna tal-UE (dibattitu).....	175
16 - Proposti għal atti tal-Unjoni.....	190
17 - L-azzjonijiet tal-UE kontra l-flotot mistura Russi u l-iżgurar ta' infurzar shih tas-sanzjonijiet kontra r-Russja (dibattitu).....	191
18 - Il-htieġa li jissahhu l-ivvjaggar bil-ferrovija u s-settur ferrovjarju fl-Ewropa (dibattitu).....	203
19 - Spjegazzjonijiet tal-vot.....	218
20 - L-aġenda tas-seduta li jmiss.....	218
21 - Approvazzjoni tal-minuti tas-seduta li għaddeja.....	218
22 - Għeluq tas-seduta.....	218

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering.....	27
2 - Ordelijk en doeltreffend beheer van migratie, met name door middel van een nieuw wetgevingskader inzake terugkeer (debat).....	27
3 - Aanpak van de staalcrisis: concurrentieel en duurzaam Europees staal bevorderen en hoogwaardige banen behouden (debat)	55
4 - Hervatting van de vergadering	75
5 - Verklaring van de Voorzitter	76
6 - Stemmingen	77
6.1 - Ontbossingsverordening: bepalingen betreffende de datum van toepassing (stemming) 77	
6.2 - Ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2025 – alle afdelingen (stemming)	77
6.3 - Algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2025 – alle afdelingen (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (stemming).....	78
6.4 - Richtsnoeren voor het werkgelegenheidsbeleid van de lidstaten (A10-0004/2024 - Li Andersson) (stemming).....	79
6.5 - De dringende noodzaak om de verordening betreffende medische hulpmiddelen te herzien (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (stemming) 79	
7 - Hervatting van de vergadering	79
8 - Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	79
9 - Aanhoudende oorlogsmisdaden van de Russische Federatie, met name het doden van Oekraïense krijgsgevangenen (debat).....	80
10 - Een kentering in de bureaucratie van de EU: de noodzaak om te snoeien in onnodige administratieve rompslomp en verslaglegging om de weg vrij te maken voor concurrentievermogen en innovatie (actualiteitendebat)	84
11 - Presentatie van het jaarverslag 2023 van de Europese Rekenkamer (debat)	102
12 - Bevindingen van het Comité voor de uitbanning van discriminatie van vrouwen inzake de Poolse abortuswet (debat).....	116
13 - Zeven jaar na de moord op Daphne Caruana Galizia: gebrek aan vooruitgang inzake het herstel van de rechtsstaat in Malta (debat).....	138
14 - De belangrijke rol van steden en regio's in de EU voor een groene, sociale en voorspoedige lokale ontwikkeling (debat).....	151
15 - Buitenlandse inmenging en hybride aanvallen: de noodzaak om de EU weerbaarder te maken en de interne veiligheid te vergroten (debat).....	175
16 - Voorstellen voor Uniehandelingen.....	190
17 - Maatregelen van de EU tegen de Russische schaduwvloeden en waarborging van de volledige handhaving van de sancties tegen Rusland (debat).....	191
18 - De noodzaak om reizen per spoor aan te moedigen en de Europese spoorwegsector te versterken (debat).....	203
19 - Stemverklaringen.....	218
20 - Agenda van de volgende vergadering	218
21 - Goedkeuring van de notulen van deze vergadering.....	218
22 - Sluiting van de vergadering.....	218

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia.....	27
2 - Skuteczne i uporządkowane zarządzanie migracją, w szczególności za pomocą nowych ram prawnych dotyczących powrotów (debata)	27
3 - Stawienie czoła kryzysowi w hutnictwie: zwiększenie konkurencyjności i zrównoważoności europejskiego przemysłu stalowego i utrzymanie miejsc pracy dobrej jakości (debata).....	55
4 - Wznowienie posiedzenia	75
5 - Oświadczenie Przewodniczącej.....	76
6 - Głosowanie	77
6.1 - Rozporządzenie o wylesianiu: przepisy dotyczące daty rozpoczęcia stosowania (głosowanie).....	77
6.2 - Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2025 - wszystkie sekcje (głosowanie).....	77
6.3 - Budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2025 – wszystkie sekcje (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (głosowanie).....	78
6.4 - Wytyczne dotyczące polityki zatrudnienia państw członkowskich (A10-0004/2024 - Li Andersson) (głosowanie)	79
6.5 - Pilna potrzeba przeglądu rozporządzenia w sprawie wyrobów medycznych (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (głosowanie).....	79
7 - Wznowienie posiedzenia	79
8 - Przyjęcie protokołu poprzedniego posiedzenia	79
9 - Dalsze popełnianie przez Federację Rosyjską zbrodni wojennych, w tym zabijanie jeńców wojennych (debata).....	80
10 - Zwrot w sprawie biurokracji w UE: potrzeba zlikwidowania zbędnych obciążeń i sprawozdawczości, by uwolnić konkurencyjność i innowacyjność (debata na aktualny temat)	84
11 - Przedstawienie sprawozdania rocznego Trybunału Obrachunkowego za 2023 r. (debata)	102
12 - Ustalenia Komitetu ds. Likwidacji Dyskryminacji Kobiet dotyczące prawa aborcyjnego w Polsce (debata)	116
13 - Siedem lat po zabójstwie Daphne Caruany Galizii – brak postępów w przywracaniu rządów prawa na Malcie (debata).....	138
14 - Ważna rola miast i regionów w UE – w trosce o ekologiczny rozwój społeczny w dobrobycie na szczeblu lokalnym (debata).....	151
15 - Ingerencja zagraniczna i ataki hybrydowe: potrzeba zwiększenia odporności i bezpieczeństwa wewnętrznego UE (debata).....	175
16 - Wnioski dotyczące aktów Unii.....	190
17 - Działania unijne wymierzone w rosyjską flotę cieni oraz zapewnienie pełnego egzekwowania sankcji wobec Rosji (debata)	191
18 - Potrzeba wsparcia podróży pociągami i sektora kolejowego w Europie (debata)	203
19 - Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania	218
20 - Porządek obrad następnego posiedzenia	218
21 - Zatwierdzenie protokołu bieżącego posiedzenia.....	218
22 - Zamknięcie posiedzenia	218

PT ÍNDICE

1 - Abertura da sessão.....	27
2 - Gestão da migração de forma eficaz e holística mediante a promoção dos regressos (debate)	27
3 - Enfrentar a crise do aço: promoção de uma indústria europeia de aço competitiva e sustentável e manutenção de empregos de qualidade (debate).....	55
4 - Reinício da sessão.....	75
5 - Declaração da Presidente.....	76
6 - Período de votação.....	77
6.1 - Regulamento Desflorestação: disposições relativas à data de aplicação (votação).....	77
6.2 - Projeto de orçamento geral da União Europeia para o exercício de 2025 – todas as secções (votação)	77
6.3 - Orçamento geral da União Europeia para o exercício de 2025 – todas as secções (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (votação)	78
6.4 - Orientações para as políticas de emprego dos Estados-Membros (A10-0004/2024 - Li Andersson) (votação)	79
6.5 - Necessidade urgente de rever o Regulamento Dispositivos Médicos (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (votação).....	79
7 - Reinício da sessão.....	79
8 - Aprovação da acta da sessão anterior.....	79
9 - Crimes de guerra continuamente perpetrados pela Federação da Rússia, em particular o assassinio de prisioneiros de guerra ucranianos (debate)	80
10 - Viragem na burocracia da UE: necessidade de reduzir os requisitos de comunicação de informações e os encargos desnecessários para estimular a competitividade e a inovação (debate sobre assuntos de atualidade).....	84
11 - Apresentação do relatório anual do Tribunal de Contas relativo a 2023 (debate)	102
12 - Conclusões do Comité para a Eliminação da Discriminação contra as Mulheres sobre a lei do aborto polaca (debate).....	116
13 - Sete anos após o assassinato de Daphne Caruana Galizia: falta de progressos no restabelecimento do Estado de direito em Malta (debate)	138
14 - O papel importante das cidades e das regiões na UE – para um desenvolvimento local ecológico, social e próspero (debate).....	151
15 - Ingerência estrangeira e ataques híbridos: necessidade de reforçar a resiliência e a segurança interna da UE (debate)	175
16 - Propostas de atos da União	190
17 - Medidas da UE contra a frota obscura russa e garantia da plena aplicação das sanções contra a Rússia (debate).....	191
18 - Necessidade de reforçar o transporte e o setor ferroviários na Europa (debate)	203
19 - Declarações de voto.....	218
20 - Ordem do dia da próxima sessão.....	218
21 - Aprovação da ata da presente sessão.....	218
22 - Encerramento da sessão.....	218

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței	27
2 - Gestionarea migrației într-un mod eficace și cuprinzător prin încurajarea returnărilor (dezbateri).....	27
3 - Soluții la criza siderurgică: stimularea competitivității și sustenabilității sectorului siderurgic european și păstrarea unor locuri de muncă de calitate (dezbateri)	55
4 - Reluarea ședinței.....	75
5 - Declarația Președintei	76
6 - votare	77
6.1 - Regulamentul privind defrișările: prevederile privind data aplicării (vot).....	77
6.2 - Bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2025 – toate secțiunile (vot).....	77
6.3 - Bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2025 - toate secțiunile (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (vot)	78
6.4 - Orientări pentru politicile de ocupare a forței de muncă ale statelor membre (A10-0004/2024 - Li Andersson) (vot)	79
6.5 - Necesitatea urgentă de a revizui Regulamentul privind dispozitivele medicale (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (vot).....	79
7 - Reluarea ședinței.....	79
8 - Aprobarea procesului-verbal al ședinței anterioare	79
9 - Comiterea în continuare de crime de război de către Federația Rusă, în special uciderea de prizonieri de război ucraineni (dezbateri)	80
10 - Schimbare de direcție în ceea ce privește birocrăția UE: necesitatea de a elimina sarcinile și raportarea inutile pentru a stimula competitivitatea și inovarea (dezbateri pe o temă de actualitate).....	84
11 - Prezentarea raportului anual al Curții de Conturi pentru 2023 (dezbateri).....	102
12 - Concluziile Comitetului pentru eliminarea discriminării împotriva femeilor în legătură cu legea privind avortul din Polonia (dezbateri).....	116
13 - Șapte ani de la asasinarea lui Daphne Caruana Galizia: lipsa progreselor în privința restaurării statului de drept în Malta (dezbateri)	138
14 - Rolul important al orașelor și regiunilor în UE - pentru o dezvoltare locală ecologică, socială și prosperă (dezbateri)	151
15 - Ingerințele străine și atacurile hibride: necesitatea de a consolida reziliența și securitatea internă ale UE (dezbateri)	175
16 - Propuneri de acte ale Uniunii	190
17 - Acțiunile UE împotriva flotelor rusești	191
18 - Necesitatea de a consolida transportul feroviar și sectorul feroviar în Europa (dezbateri)	203
19 - Explicații privind votul	218
20 - Ordinea de zi a următoarei ședințe	218
21 - Aprobarea procesului-verbal al prezentei ședințe	218
22 - Ridicarea ședinței	218

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania	27
2 - Účinné a komplexné riadenie migrácie prostredníctvom podpory návratov (rozprava)	27
3 - Riešenie oceľárskej krízy: podpora konkurencieschopného a udržateľného európskeho oceľarstva a udržanie kvalitných pracovných miest (rozprava).....	55
4 - Pokračovanie prerušeného rokovania	75
5 - Vyhlásenie predsedníčky	76
6 - Hlasovanie	77
6.1 - Nariadenie o odlesňovaní: ustanovenia týkajúce sa dátumu začatia uplatňovania (hlasovanie).....	77
6.2 - Návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2025 - všetky oddiely (hlasovanie).....	77
6.3 - Všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2025 – všetky oddiely (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (hlasovanie).....	78
6.4 - Usmernenia pre politiky zamestnanosti členských štátov (A10-0004/2024 - Li Andersson) (hlasovanie)	79
6.5 - Naliehavá potreba revízie nariadenia o zdravotníckych pomôckach (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (hlasovanie)	79
7 - Pokračovanie prerušeného rokovania	79
8 - Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania	79
9 - Pokračujúce vojnové zločiny Ruskej federácie, najmä zabíjanie ukrajinských vojnových zajatcov (rozprava).....	80
10 - Obrat vo vzťahu k byrokracii EÚ: potreba odstrániť zbytočnú záťaž a podávanie správ, aby sa uvoľnila konkurencieschopnosť a inovácie (tematická rozprava)	84
11 - Prezentácia výročnej správy Dvora audítora za rok 2023 (rozprava)	102
12 - Zistenia Výboru pre odstránenie diskriminácie žien týkajúce sa poľského zákona o umelom prerušení tehotenstva (rozprava).....	116
13 - Sedem rokov od vraždy Daphne Caruanovej Galiziovej: nedostatočný pokrok pri obnove právneho štátu na Malte (rozprava)	138
14 - Dôležitá úloha miest a regiónov v EÚ – za zelený, sociálny a prosperujúci miestny rozvoj (rozprava).....	151
15 - Zahraničné zasahovanie a hybridné útoky: potreba posilniť odolnosť EÚ a medzinárodnú bezpečnosť (rozprava).....	175
16 - Návrhy aktov Únie.....	190
17 - Opatrenia EÚ proti ruským tieňovým flotilám a zabezpečenie úplného vykonávania sankcií proti Rusku (rozprava).....	191
18 - Potreba posilniť vlakovú dopravu a železničný sektor v Európe (rozprava).....	203
19 - Vysvetlenia hlasovania	218
20 - Program rokovania na nasledujúci deň.....	218
21 - Schválenie zápisnice z dnešného rokovania	218
22 - Skončenie rokovania.....	218

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje.....	27
2 - Učinkovito in celostno upravljanje migracij s spodbujanjem vračanja (razprava)	27
3 - Reševanje jeklarske krize: spodbujanje konkurenčnega in trajnostnega evropskega jekla ter ohranjanje kakovostnih delovnih mest (razprava)	55
4 - Nadaljevanje seje.....	75
5 - Izjava predsednice	76
6 - Čas glasovanja	77
6.1 - Uredba o krčenju gozdov: določbe v zvezi z datumom začetka uporabe (glasovanje).....	77
6.2 - Predlog splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2025 - vsi oddelki (glasovanje).....	77
6.3 - Splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2025 – vsi oddelki (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (glasovanje).....	78
6.4 - Smernice za politike zaposlovanja držav članic (A10-0004/2024 - Li Andersson) (glasovanje).....	79
6.5 - Nujno potrebna revizija uredbe o medicinskih pripomočkih (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (glasovanje)	79
7 - Nadaljevanje seje.....	79
8 - Sprejetje zapisnika predhodne seje.....	79
9 - Stalna vojna hudodelstva Ruske federacije, zlasti usmrtitev ukrajinskih vojnih ujetnikov (razprava)	80
10 - Popoln obrat v birokraciji EU: nujno zmanjšanje nepotrebnega bremena in poročanja za sprostitev konkurenčnosti in inovacij (tematska razprava).....	84
11 - Predstavitev letnega poročila Evropskega računskega sodišča za leto 2023 (razprava) .	102
12 - Ugotovitve Odbora za odpravo diskriminacije žensk o poljskem zakonu o splavu (razprava)	116
13 - Sedem let od umora Daphne Caruana Galizia: slab napredek pri ponovni vzpostavitvi pravne države (razprava).....	138
14 - Pomembna vloga mest in regij v EU – za zelen, socialen in uspešen lokalni razvoj (razprava)	151
15 - Tuje vmešavanje in hibridni napadi: nujna okrepitev odpornosti in notranje varnosti EU (razprava)	175
16 - Predlogi aktov Unije.....	190
17 - Ukrepi EU proti ruskim flotam v senci in zagotavljanje popolnega izvrševanja sankcij proti Rusiji (razprava).....	191
18 - Potrebna okrepitev potovanj z vlakom in železniškega sektorja v Evropi (razprava).....	203
19 - Obrazložitev glasovanja	218
20 - Dnevni red naslednje seje	218
21 - Sprejetje zapisnika te seje.....	218
22 - Zaključek seje	218

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen.....	27
2 - Muuttoliikkeen hallinta tehokkaasti ja kokonaisvaltaisesti palautuksia edistämällä (keskustelu).....	27
3 - Teräskriisiin vastaaminen: kilpailukykyisen ja kestäväen eurooppalaisen terästeollisuuden edistäminen ja laadukkaiden työpaikkojen säilyttäminen (keskustelu).....	55
4 - Istunnon jatkaminen	75
5 - Puhemiehen julkilausuma.....	76
6 - Äänestykset.....	77
6.1 - Metsäkatoasetus: soveltamispäivää koskevat säännökset (äänestys)	77
6.2 - Esitys Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2025 – kaikki pääluokat (äänestys).....	77
6.3 - Euroopan unionin yleinen talousarvio varainhoitovuodeksi 2025 – kaikki pääluokat (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (äänestys).....	78
6.4 - Jäsenvaltioiden työllisyyspolitiikan suuntaviivat (A10-0004/2024 - Li Andersson) (äänestys)	79
6.5 - Kiireellinen tarve tarkistaa lääkinnällisistä laitteista annettua asetusta (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (äänestys).....	79
7 - Istunnon jatkaminen	79
8 - Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	79
9 - Venäjän federaation jatkuvat sotarikokset, etenkin ukrainalaisten sotavankien surmaaminen (keskustelu)	80
10 - Täyskäännös EU:n byrokratiassa: kilpailukyvyyn ja innovaation edistämiseksi on vähennettävä tarpeetonta taakkaa ja raportointia (ajankohtainen keskustelu).....	84
11 - Tilintarkastustuomioistuimen vuosikertomuksen 2023 esittely (keskustelu).....	102
12 - Naisten syrjinnän poistamista käsittelevän komitean havainnot Puolan aborttilaista (keskustelu).....	116
13 - Seitsemän vuotta Daphne Caruana Galizian murhasta: oikeusvaltion palauttaminen Maltassa ei edisty (keskustelu)	138
14 - Kaupunkien ja alueiden merkittävä rooli EU:ssa – vihreän, sosiaalisen ja vauraan paikallisen kehityksen edistäminen (keskustelu)	151
15 - Ulkomainen vaikuttaminen ja hybridihyökkäykset: tarve vahvistaa EU:n häiriönsietokykyä ja sisäistä turvallisuutta (keskustelu).....	175
16 - Ehdotukset unionin säädöksiksi.....	190
17 - EU:n toimet Venäjän varjolaivastojen torjumiseksi ja Venäjän vastaisten pakotteiden täysimääräisen täytäntöönpanon varmistaminen (keskustelu).....	191
18 - Tarve vahvistaa junamatkustamista ja rautatiealaa Euroopassa (keskustelu)	203
19 - Äänestyselitykset	218
20 - Seuraavan istunnon esityslista	218
21 - Tämän istunnon pöytäkirjan hyväksyminen.....	218
22 - Istunnon päättäminen.....	218

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet.....	27
2 - Hantering av migration på ett ordnat och effektivt sätt, särskilt genom att främja återvändande (debatt).....	27
3 - Hantering av stålkrisen: främja konkurrenskraftigt och hållbart europeiskt stål och bibehålla arbetstillfällena av hög kvalitet (debatt).....	55
4 - Återupptagande av sammanträdet	75
5 - Uttalande av talmannen	76
6 - Omröstning	77
6.1 - Avskogningsförordningen: bestämmelserna om den första tillämpningsdagen (omröstning).....	77
6.2 - Förslag till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2025 – alla avsnitt (omröstning).....	77
6.3 - Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2025 – alla avsnitt (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (omröstning).....	78
6.4 - Riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik (A10-0004/2024 - Li Andersson) (omröstning).....	79
6.5 - Det brådskande behovet av att se över förordningen om medicintekniska produkter (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (omröstning).....	79
7 - Återupptagande av sammanträdet	79
8 - Justering av protokollet från föregående sammanträde	79
9 - Ryska federationens fortsatta krigsförbrytelser, särskilt dödandet av ukrainska krigsfångar (debatt)	80
10 - Tvärvändning av EU-byråkratin: behovet av att minska onödiga bördor och rapporteringskrav för att frigöra konkurrenskraft och innovation (debatt om en aktuell fråga)	84
11 - Redogörelse för revisionsrättens årsrapport för 2023 (debatt)	102
12 - Slutsatserna från kommittén för avskaffande av diskriminering av kvinnor om Polens abortlagstiftning (debatt).....	116
13 - Sju år efter mordet på Daphne Caruana Galizia: brist på framsteg för att återupprätta rättsstaten i Malta (debatt)	138
14 - Den viktiga rollen för städer och regioner i EU – för en grön, social och blomstrande lokal utveckling (debatt)	151
15 - Utländsk inblandning och hybridattacker: behovet av att stärka EU:s motståndskraft och inre säkerhet (debatt).....	175
16 - Förslag till unionsrättsakter	190
17 - EU:s åtgärder mot Rysslands skuggflottor och säkerställande av ett fullständigt verkställande av sanktionerna mot Ryssland (debatt).....	191
18 - Behovet av att stärka tågresandet och järnvägssektorn i Europa (debatt)	203
19 - Röstförklaringar	218
20 - Föredragningslista för nästa sammanträde	218
21 - Justering av protokollet från detta sammanträde	218
22 - Avslutande av sammanträdet.....	218

3-0001-0000

СРЯДА 23 ОКТОМВРИ 2024 Г.
MIÉRCOLES 23 DE OCTUBRE DE 2024
STŘEDA 23. ŘÍJNA 2024
ONSDAG DEN 23. OKTOBER 2024
MITTWOCH, 23. OKTOBER 2024
KOLMAPÄEV, 23. OKTOOBER 2024
ΤΕΤΑΡΤΗ 23 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2024
WEDNESDAY, 23 OCTOBER 2024
MERCREDI 23 OCTOBRE 2024
DÉ CÉADAOIN, 23 DEIREADH FÓMHAIR 2024
SRIJEDA 23 LISTOPADA 2024
MERCOLEDÌ 23 OTTOBRE 2024
TREŠDIENA, 2024. GADA 23. OKTOBRIS
2024 M. SPALIS 23 D., TREČIADIENIS
2024. OKTÓBER 23., SZERDA
L-ERBGĦA, 23 TA' OTTUBRU 2024
WOENSDAG 23 OKTOBER 2024
ŚRODA, 23 PAŹDZIERNIKA 2024
QUARTA-FEIRA, 23 DE OUTUBRO DE 2024
MIERCURI 23 OCTOMBRIE 2024
STREDA 23. OKTÓBRA 2024
SREDA, 23. OKTOBER 2024
KESKIVIKKO 23. LOKAKUUTA 2024
ONSDAG DEN 23 OKTOBER 2024

3-0002-0000

VORSITZ: SABINE VERHEYEN
Vizepräsidentin

1. Eröffnung der Sitzung

3-0004-0000

(Die Sitzung wird um 9.00 Uhr eröffnet.)

2. Wirksame und ganzheitliche Steuerung der Migration durch verstärkte Rückführungen (Aussprache)

3-0006-0000

Die Präsidentin. – Nach der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Erklärung der Kommission zur wirksamen und ganzheitlichen Steuerung der Migration durch verstärkte Rückführungen (2024/2882(RSP)).

3-0007-0000

Helena Dalli, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, I want to thank you for the possibility to have this debate on migration management. Of course, I agree

with you that we need to manage migration in an effective and holistic way. That is what this Commission has been doing during this mandate and this is exactly what we agreed all together with the Pact on Migration and Asylum, which we are now focused on implementing fully. And at the same time, we have taken a whole route of approach, responding to various operational needs with targeted support to Member States and by acting in close cooperation with key partner countries.

And we started to see results. The pact is our common response to better manage migration in an orderly and effective way. It will better secure our external borders and ensure fair and efficient procedures, protect those in need and mean quicker returns for those who don't have the right to stay. When adopting the pact, we gave ourselves two years to put in place the necessary new rules, procedures and structures. We are now working closely with each Member State to identify needs and priorities for actions at national level.

We know we must stay ambitious, including in our timeframe. Moving swiftly on the implementation of the pact could help Member States manage migration already better today. This is why the Commission is ready to accelerate the implementation of some elements of the pact.

In all cases, we will carefully maintain the important balance between solidarity and responsibility, as well as the internal and external dimensions of the pact. The external dimension and the whole of the root approach will continue to be top priority. We will continue to develop deeper and more effective, comprehensive and strategic partnerships with countries of origin and transit.

Comprehensive partnerships are working. On the Central Mediterranean route, arrivals are down by 64%. On the Western Balkans route, arrivals are down by 77%. These partnerships are covering mutually beneficial interests, macroeconomic stability, business environment, trade, investments, renewable energy, clean tech, digital connectivity. And in these partnerships, migration and security are embedded as a key component. We are working with our partners on operational support to counter migrant smuggling, border management to prevent irregular migration as well as readmission.

Reducing irregular migration should pave the way for more legal and safe pathways. Migrants are essential to our economies and societies. Let us not forget that most migrants are coming legally to the EU to work or to join their family and Europe's population is shrinking, as we all very well know. Four in five companies say it is difficult to find workers with the right skills. And three quarters of SMEs say they face skills shortages for at least one job role. We need to attract talent to Europe, open legal and safe pathways and integrate those coming in our society as part of us.

Today, you put returns on the agenda and I agree that the EU migration policy can only be sustainable and fair if those who do not have the right to stay in the EU are effectively returned. We have seen some progress. Effective returns increased by 18% in January to June of this year compared to the first half of last year, with almost 59 000 effective returns.

On the operational side, the high level network for returns and the EU Return Coordinator are working to implement the return roadmap, taking targeted action to make returns more effective, for instance, supporting Member States with the return of dangerous individuals, or using the return alerts from the Schengen Information System.

We see good practices across Member States emerging. Some already implement elements of the pact, such as a negative asylum decision being combined with an immediate return decision.

Others look at incentives as part of return case management to encourage voluntary returns and to manage the risk of absconding, and Frontex is now covering almost 45 % of all effective returns. Return specialists are part of the standing corps.

On the external side, Article 25(a) of the Visa Code mechanism is a tool that has proven its effectiveness. Our efforts have yielded results. Yet, when we look at the overall numbers, with almost half a million persons ordered to leave the EU every year, only around 1 in 5 people who received a return decision are actually returned.

So we need to do more. Member States' national procedures on returns still have many loopholes and they diverge too much. We need to put in place a common European return system. For this, we need a renewed modern legal framework adapted to today's challenges. Six years ago, the Commission made a proposal to recast the 16-year-old Return Directive, but co-legislators could not agree on it. Last week, President von der Leyen announced to the European Council that we will be making a new legislative proposal early in the new mandate to make returns more effective and protect the fundamental rights and dignity of those that are under the return procedure. This time, the EU will need to get it right. We cannot afford another six years without any progress on this important issue.

An effective return policy will be essential for our comprehensive approach on migration, which must remain firm but fair, giving protection to those in need, preventing irregular and unsafe arrivals and returning those not in need. The pact's implementation remains our focus. At the same time, it is key to complete the picture with the essential missing piece: an effective return policy. During the upcoming weeks and months, the Commission will work closely with the co-legislators to make sure that we deliver together on this missing piece.

3-0008-0000

Tomas Tobé, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, Commissioner, the EPP Group strongly welcomes the clear and coherent position that was taken by the Commission President and the European Council last week.

We need to take back control of migration. We have common borders and therefore we need a common European response. With the adoption of the migration pact, we took the first major step that we, and not the criminal smugglers, should decide who can enter Europe.

However, it was always very clear to us that more would be needed to secure our borders and increase returns of those who do not have the right to be in Europe. The EPP want to be very clear with what we expect: a speedy and full implementation of the migration pact; a new proposal on returns presented within the first 100 days of the next Commission; increased cooperation with third countries, who should also explore new solutions like return hubs outside of Europe. We need a stronger Frontex, and on the instrumentalisation of migrants that we see from Russia and Belarus, we need a full stop.

The EPP will continue to lead the way forward, together with responsible political groups of this House. I can see that parts of the left and parts of the far right are united in their resistance to a common European policy. But EPP stands ready, together with the Commission and the Member States, to deliver.

3-0009-0000

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, tras diez años de desacuerdos, bloqueos y obstáculos, logramos alcanzar un acuerdo para dar solución al fenómeno migratorio.

Diez años después, la familia socialista no permitirá que la carta de la pasada semana de la señora Von der Leyen entierre el pacto migratorio, un acuerdo que debemos aplicar en 2025.

La única carta que estamos obligados a cumplir es la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, una Carta que garantiza el derecho de asilo y prohíbe las expulsiones colectivas. Unas deportaciones indiscriminadas que no son solo una cuestión de política migratoria: representan la más indigna abdicación de los valores del proyecto europeo.

Ahora que la justicia italiana ha sentenciado que el acuerdo del Gobierno de Meloni con Albania es ilegal, la señora Von der Leyen debe abandonar su propuesta inhumana e ilegal para crear centros de deportación en terceros países. Porque es inaceptable arrodillarse ante la extrema derecha para bendecir un modelo migratorio que viola los derechos humanos.

Señorías, sabemos que la desinformación, los prejuicios y el odio al diferente son la única razón de ser de la extrema derecha. Lo que no es menos tolerable es la bochornosa actitud de una derecha que rechaza un diagnóstico de la inmigración basado en datos reales.

Y yo voy a hablar de esos datos reales. La mayoría de las proyecciones de la población de la Unión Europea alertan de que en 2025 alcanzaremos el pico de población y de que, de aquí a las próximas décadas, las personas jubiladas aumentarán en un 35 % en la población europea, que perderá treinta millones de personas en edad de trabajar.

Y ante el drama demográfico que se avecina, el Partido Popular Europeo y la extrema derecha nos dicen que los inmigrantes vienen a Europa a recibir subsidios, aunque la realidad sea que los inmigrantes usan los servicios públicos y las prestaciones sociales menos que los nacidos en la Unión. Nos dicen que los migrantes vienen a quitarnos el trabajo, aunque la realidad sea que sectores como la agricultura, la construcción o la hostelería, con un porcentaje de migrantes entre el 25 y el 50 %, se hundirían sin su mano de obra. Y también nos dicen que los migrantes ponen en peligro a nuestros seres queridos, aunque la mitad de las personas que cuidan a nuestros hijos, a nuestros padres y a nuestros abuelos son personas extranjeras.

Señorías del Partido Popular Europeo y de los falsos patriotas, ustedes saben que las entradas irregulares en la Unión Europea han caído un 42 % en el último año. Utilizan el dolor de seres humanos que huyen de la muerte y la miseria para generar miedo y alcanzar el poder. Frente a la crueldad de las medidas que ustedes esconden bajo el eufemismo de «innovadoras», la única solución posible es una política migratoria humanista, ordenada y segura. Una política migratoria que amplíe los acuerdos de migración circular con terceros países para facilitar las contrataciones en origen. Una política migratoria que impulse el desarrollo económico y la estabilidad política de los países de origen y que ayude con ayudas al desarrollo para combatir la inseguridad alimentaria y, al mismo tiempo, una política migratoria implacable en la lucha contra las mafias que trafican con seres humanos.

Señorías, las migraciones siempre han sido uno de los mayores motores del desarrollo de las naciones. Son el odio y la xenofobia los que destruyen las naciones. Acoger a quienes vienen de fuera buscando una vida mejor no solo es un deber al que nos obliga la historia de Europa, no solamente es defender los derechos y las libertades del mayor espacio democrático del mundo, es también un camino sin vuelta atrás para garantizar el mejor Estado del bienestar en el que vivimos.

3-0010-0000

Kinga Gál, a Pfü képviselőcsoport nevében. – Tisztelt Elnök Asszony! Számos rossz döntése mellett a leközönő Bizottság egyik legnagyobb hibája a migrációs paktum áterőltetése volt. A régi rossz

megoldások helyett az illegális migráció megállítására, hatékony külső határvédelemre, a bevándorló kérelmek Európán kívüli elbírálására, a származási és tranzitországokkal való együttműködésre, tényleges visszatoloncolásra van szükség végre. Különben az ellenőrizetlen tömeges migráció tönkreteszti Európát és a schengeni szabad mozgást. Migrációs válság van, a tagállamok vezetői egyre többen lázadnak a hibás döntések ellen. Németország belső határellenőrzést vezet be, Lengyelország pedig felfüggeszti az uniós migrációs szabályok alkalmazását.

A magyar kormány 2015 óta hangoztatja és cselekszi is a külső határvédelem megerősítését, az illegális bevándorlók megállítását, de nekünk ezért csak büntetés járt. Botránys és méltatlan az, hogy az Európai Bizottság 200 millió euróra bünteti, kéri számon Magyarországot, amiért megvédi Európa külső határait. Miközben csendben pedig egyetértenek abban, hogy a külső határok védelme kötelezettség, nem bűn. Micsoda kétszínűség! Micsoda hipokrácia! Ez így igaz. A hat év börtönnel fenyegetett Salvini olasz belügyminiszter esetében is, elfogadhatatlan. Az illegális migráció erőltetése szétfeszíti az Uniót, szétveri az európai együttműködést, ezért biztosítani kell a tagállamoknak a hibás brüsszeli politikából való kimaradás lehetőségét. Hajítsák sutba végre a rossz migrációs paktumot, és állítsák le a Magyarországot sújtó büntetéseket!

3-0011-0000

Nicola Procaccini, *a nome del gruppo ECR*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, due messaggi sono arrivati forti e chiari da tutti i popoli europei cinque mesi fa: basta "follie verdi" *eco-chic* e basta immigrazione illegale.

Noi, che crediamo davvero nella parola democrazia, senza bisogno di doverlo scrivere nel nome del partito o del gruppo parlamentare, pensiamo che non si debba tradire la volontà popolare. Fino ad oggi si è seguita in Europa la linea *no borders* della sinistra: abbiamo avuto migliaia di migranti morti in mare, un milione di mancati rimpatri e abbiamo avuto le nostre città consegnate al degrado e all'insicurezza.

Direi che è giunto il momento di cambiare linea: è tempo di governare l'immigrazione. Non entra chiunque ma solo chi è davvero perseguitato, chi possiamo accogliere con dignità e possibilità di integrazione. Per fare questo dobbiamo trattare il fenomeno migratorio prima che arrivi sul territorio europeo.

Collega Perez, l'esternalizzazione è già nel nuovo patto. È la ragione per cui è stato istituito un fondo economico apposito ed è la ragione per cui il nuovo patto può essere considerato come un primo piccolo passo nella giusta direzione.

Affrontare la questione migratoria al di fuori dei confini europei evita che i migranti paghino migliaia di dollari per consegnare la loro vita nelle mani degli scafisti; evita che, una volta arrivati, diventino manodopera per le mafie; ed evita che un cancelliere socialista decida di ripristinare le frontiere all'interno dell'Unione europea, mentre, all'insaputa dei cittadini tedeschi, con le loro tasse, finanzia le navi ONG che alimentano il traffico di esseri umani nel Mediterraneo.

Aiutare i Paesi di origine e transito dei migranti favorendone lo sviluppo economico e sociale, chiedere aiuto a Paesi terzi democratici, come l'Albania, non è né di destra né di sinistra: è semplicemente buon senso. Ed è ciò che ha iniziato a fare l'Italia, ottenendo risultati inimmaginabili fino a poco tempo fa. Finalmente lo hanno capito anche alcuni governi socialisti, come quello inglese o danese.

Onestamente, nessuno può sapere se e quanto funzionerà una nuova politica europea dell'immigrazione. Di sicuro sappiamo che non ha funzionato quella praticata fino ad oggi, ovvero la vostra.

3-0012-0000

Valérie Hayer, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, quarante-huit heures: voilà le temps qu'aura duré le séjour des douze migrants déplacés en Albanie. Comment peut-on vouloir s'inspirer d'un tel échec? Outre-Manche, les conservateurs britanniques avaient promis un effet dissuasif en signant un accord avec le Rwanda; résultat: 18 % de migrants en plus. En Italie, M^{me} Meloni avait promis un blocus naval pour décourager les traversées; résultat: les arrivées ont explosé.

Aujourd'hui, les transferts vers l'Albanie n'ont tenu que quelques heures et sont une gabegie, une vraie, car, chers collègues, à la crise du coût de la vie s'ajoute la crise du coût du populisme. En 2024, 12 migrants dans un centre en Albanie, ce sont 65 millions d'euros: 5 millions d'euros par migrant! Une somme astronomique, aux frais du contribuable, pour une politique qui, non seulement, ne respecte en aucun cas nos valeurs, mais qui en plus ne fonctionne pas.

Chers collègues, ces responsables politiques se leurrent. Avec leurs fausses solutions, c'est aussi notre souveraineté qu'ils bradent. En effet, où est la souveraineté quand on confie sa politique régaliennne à un tiers? Où sont la souveraineté et l'indépendance quand on se met entre les mains d'un autre?

Oui à une politique migratoire efficace. L'efficacité, c'est de contrôler ces migrants dès qu'ils arrivent sur notre sol. L'efficacité, c'est de les enregistrer dans une base de données commune. L'efficacité, c'est d'accélérer le traitement des demandes, pour protéger celles et ceux qui peuvent légitimement se voir accorder l'asile et pour renvoyer au plus vite les autres. Cette efficacité, chers collègues, a un nom: c'est le pacte sur la migration et l'asile, que nous avons voté dans cet hémicycle au printemps dernier.

J'en appelle aux 27: transposez le pacte sur la migration et l'asile entièrement et sans plus attendre. Complétons ces mesures, révisons la directive retour et mettons fin à l'instrumentalisation des migrants par la Russie, mais résistons à la cacophonie des mesures nationales et à la démagogie des fausses solutions miracles. L'efficacité, pas les effets de manche. Renforçons notre réponse européenne à ce défi européen.

3-0013-0000

Tineke Strik, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, dear Commissioner, return policies have been the talk of the town for years now. Member States complain about the lack of cooperation by countries of origin, but they are silent about the very small number of readmission requests that they make. They insist on harsher rules to deport people, but they don't mention their bureaucratic failures to return people under the current rules.

Commissioner, it's your task to make sure that Member States do their homework and to propose laws when they are necessary, in a manner that is evidence-based and focused on solving the issue effectively. But in von der Leyen's announcement of a new legislative proposal on returns, she allows Member States to shift out their responsibility. In these so-called return hubs, people will most probably be put in limbo, in indefinite detention, having no rights or perspective. That's not sustainable return. But that's a great way for Member States to circumvent their EU obligations.

The Commission should not facilitate this, but ensure that Member States use all the current possibilities and invest finally in effective and equal cooperation with countries of origin. I therefore urge you, Commissioner, not to be distracted by populist rhetoric, but to focus on actual solutions. Spurring tougher and tougher language on returns is the easy thing to do. Actually fixing the shortcomings and acting in line with human rights is the right thing to do.

3-0014-0000

Estrella Galán, *en nombre del Grupo The Left*. – Señora presidenta, señora comisaria, la palabra más repetida en su discurso esta mañana ha sido retorno, retorno y retorno. ¿De verdad es esa la miope mirada que queremos aplicar a la gestión de las migraciones? Construir cárceles para las personas refugiadas en Europa es una barbaridad: campos de concentración para seres humanos cuyo único delito ha sido huir para poner su vida a salvo. ¿Se imaginan que hubiéramos hecho esto con las personas ucranianas que huyeron de la invasión rusa?

La señora von der Leyen ha cruzado una línea roja a cambio de un puñado de votos. ¿Hasta dónde vamos a permitir que la señora Meloni gobierne Europa? La propuesta de abrir guantánamos en países vecinos que no respetan los derechos humanos es ilegal, inmoral e inhumano. El acuerdo entre Italia y Albania viola el acceso al derecho de asilo y el Derecho internacional, vulnerando el principio de no devolución.

Estas fórmulas innovadoras que ahora nos inventamos para externalizar el asilo y las fronteras son, en realidad, una violación de los derechos humanos y un fracaso ya demostrado desde hace décadas. ¿De verdad quieren innovar? Apliquen el Derecho internacional, actúen con humanidad, abran vías legales y seguras para que las personas no se jueguen la vida en el mar: esa es la única gestión eficaz de las migraciones, coherente con los principios y valores europeos que la señora Meloni desprecia, lo que parece que queremos comprarle.

3-0015-0000

Sarah Knafo, *au nom du groupe ESN*. – Madame la Présidente, chers collègues, on traverse Bruxelles et on se demande: «Suis-je encore en Belgique?» On arrive à Strasbourg et, dans le tramway, on se surprend à tenir son téléphone très fort, des deux mains. On longe la rue qui nous ramène chez nous et que l'on connaît par cœur, mais on ne peut pas s'empêcher de regarder derrière et de presser le pas. Vous avez beau être de gauche, ces sentiments, vous les avez vécus. Si vous êtes trop aveuglés pour vous l'avouer, vos enfants, eux, se l'avouent, et ils en souffrent. On se sent dépossédé. On n'est plus chez soi nulle part. Ce n'est pas nous qui avons quitté notre pays, mais c'est comme si notre pays nous avait quitté.

Pourtant, ce n'est pas fini. Pourtant, ce n'est pas trop tard. Nous sommes atteints d'un mal dont le remède existe. C'est l'immigration qui a transformé nos pays, et ce n'est pas une maladie incurable. Nous avons des frontières à surveiller? Soit. Des dizaines de pays le font, nous l'avons fait pendant des siècles, et il suffit de s'y remettre.

Cinq cent mille nouveaux immigrants par an, ce serait impossible à arrêter? C'est faux. Ce ne sont que des titres de séjour, de simples documents que nos fonctionnaires prennent le soin de tamponner et d'offrir à des étrangers. Il suffit de leur demander d'arrêter. C'est aussi simple que cela. Si les étrangers sous OQTF refusent de partir de leur plein gré, ils n'auront plus le choix. C'est nous qui décidons de qui nous accueillons et de qui nous expulsions.

Les politiciens détestent ce bon sens. Ils disent qu'il y a des verrous qui nous empêchent, qu'on ne connaît pas le dossier. Leurs solutions à eux sont tellement plus élaborées: ne rien changer. Si nous retrouvons le sens commun tout de suite, dans quelques années, nous aurons du mal à croire que

nous avons pu nous laisser aller à ce point et tomber aussi bas. Mais si nous ne nous ressaisissons pas, les historiens chercheront longtemps pourquoi de si grands peuples, si puissants, se sont laissés mourir sans réagir. Il est encore temps. Réagissons.

3-0016-0000

Jeroen Lenaers (PPE). – Madam President, I am confused. I listened to the Commissioner from our socialist colleagues having a very constructive and balanced approach to migration, doing more to counter illegal migration, working harder to improve returns – an agenda that was embraced also by the European Council last week, including all the socialist leaders there. And then I listened to the leader of the socialists in this House, and I only hear, 'No, no, no. It's all extreme right.' Is Ms Dalli extreme right all of a sudden? Is Prime Minister Sánchez extreme right? Let's embrace the fact that leaders actually from left-wing to right-wing governments, from east to west and north to south, came together on an idea that more commitments are necessary.

Indeed, returns are down. Arrivals have been down in recent years because of the very agreements with third countries that you so fiercely opposed in this House.

So yes, this is not about burying the pact. It is about implementing the pact, but also realising that more is necessary. As President von der Leyen wrote, we cannot be complacent. The pact is a huge achievement, but we need to do more, especially on returns. One in five people who were told to return actually go back to their country of origin. In 2023, this was 350 000 people.

Also, for the colleagues on the left, if we want to keep public support, if we want to keep resources to take care of real refugees, we need to improve this and we need to do it together in a spirit of compromise. So let's put new ideas on the table. Like the Council said, let's dare to think outside the box and let's do it quickly.

3-0017-0000

Ana Catarina Mendes (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, Caros Colegas, eu julgo que é preciso sermos mesmo muito claros sobre a proposta da Comissão e do Conselho para as migrações, porque esta medida é, mesmo, contra os valores do projeto europeu. É um erro, é desumano, é a externalização das fronteiras. Caros Colegas, é uma afronta aos direitos humanos. Não sou apenas eu que o digo. O sistema judicial italiano e o próprio Tribunal de Justiça da União também o dizem.

O facto de a presidente da Comissão Europeia sugerir que a União Europeia siga soluções inovadoras, como as que estão no Protocolo da Albânia-Itália, deve não só preocupar-nos, como também não nos silenciar. Relembro, aqui, a decisão judicial italiana que ordenou o regresso a Itália dos imigrantes transferidos para o centro de retenção nos arredores de Tirana, por não considerar os países de origem, Egito e Bangladexe, países seguros.

Relembro, Caros Colegas, a Convenção de Genebra, a Carta Europeia dos Direitos Fundamentais e, mais recentemente, a decisão do Tribunal de Justiça da União Europeia sobre o caso relativo à República Checa, que refere: «um país fora do bloco não pode ser declarado seguro, a menos que todo o seu território seja considerado livre de perigo».

E, Meus Caros Colegas, nós não estamos a falar de dinheiro, nós estamos a falar de vidas humanas. A política de externalização das fronteiras é verdadeiramente um erro, porque destrói as vidas das pessoas. Cumpramos o projeto europeu.

(A oradora aceita responder a uma pergunta «cartão azul»)

3-0018-0000

João Oliveira (The Left), Pergunta segundo o procedimento «cartão azul». – Senhora Presidente, Senhor Deputada Ana Catarina Mendes, os deputados do PS aprovaram o Pacto para as Migrações – que contém uma boa parte das medidas desumanas com que são tratados, hoje, os migrantes – e o grupo dos socialistas e democratas, em que a senhora se inclui, prepara-se para aprovar o Orçamento da União Europeia para 2025, que inclusivamente faz referências à infraestrutura física para conter as migrações.

E o que lhe pergunto é: como é que é possível fazer esse discurso de defesa dos valores humanistas de uma política de migrações e, ao mesmo tempo, estar de acordo com políticas e medidas desta natureza?

3-0019-0000

Ana Catarina Mendes (S&D), Resposta segundo o procedimento «cartão azul». – Caro Deputado João Oliveira, respondo com gosto. Sim, os socialistas e democratas, aqui no Parlamento Europeu, aprovaram o Pacto para as Migrações. O Governo português socialista contribuiu para que este Pacto das Migrações fosse o melhor compromisso possível.

O que não pode acontecer neste momento é, a troca das perceções e do medo e do discurso do ódio, querer-se revogar um pacto que ainda não teve a sua implementação. Mas, devo dizer, estarei sempre contra a externalização das fronteiras, porque considero um erro.

Os compromissos são os compromissos. E, neste pacto, a externalização das fronteiras foi sempre um erro.

3-0020-0000

Marieke Ehlers (Pfe). – Voorzitter, commissaris, het migratiebeleid van de Europese Unie heeft te lang de rechten van migranten vooropgesteld, terwijl de veiligheid en de rechten van Europese burgers schaamteloos zijn verwaarloosd. Vorige week schreef *Die Welt* dat het veelgeprezen migratiepact verre van voldoende is. Het zal niet leiden tot een noemenswaardige vermindering van het aantal migranten in Europa. Een EU-topdiplomaat zei treffend: “Dat is voor ons allen duidelijk.” Alleen door de instroom te beperken en de terugkeer van illegale migranten te bevorderen, kunnen lidstaten voldoen aan hun grondwettelijke verplichtingen, namelijk het garanderen van huisvesting, gezondheidszorg, onderwijs en de veiligheid van hun burgers.

Het migratiedebat is sinds de Europese verkiezingen dankzij onze kiezers drastisch veranderd. We vertrouwen erop dat de Commissie deze winden van verandering zal omarmen voor een zo strikt mogelijk asiel- en migratiebeleid. Dit omvat onder andere het moderniseren van het Vluchtelingenverdrag, de mogelijkheid tot een opt-out inzake asiel en migratie, een strenge terugkeerrichtlijn, het identificeren van veilige derde landen en het verminderen van de aanzuigende factoren voor migranten.

Nederland zal zich samen met andere Europese landen keihard inzetten voor het drastisch beperken van migratie naar Europa, Want er is een koerswijziging nodig. Het is nu of nooit.

3-0021-0000

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani komisarz! Unijna polityka migracyjna kreowana była i jest pod dyktando Niemiec. To oczywiste, ponieważ interes Niemiec ma być i jest

interesem Europy. Szkodliwy pakt migracyjny nie rozwiąże problemu, a tak naprawdę jest legalizacją nielegalnych, przestępczych działań przemytników ludzi.

Kiedy okazało się, że niemiecka polityka otwartych drzwi przyniosła zatrute owoce, Niemcy przerzucają odpowiedzialność na innych. Szczególnie upodobały sobie Polskę, do której może w przeciagu najbliższych miesięcy trafić kilkadziesiąt tysięcy nielegalnych migrantów z Niemiec.

Patrzę na kolegę Webera. Kończy się Oktoberfest. Wypijcie piwo, którego nawarzyliście. A to, jak wygląda niemiecka polityka powrotowa, najlepiej widać na przykładzie odesłania do Afganistanu groźnych przestępców: gwałcicieli dzieci, morderców, nożowników. Każdy z nich został wyposażony przez niemiecki rząd w 1000 euro. Te pieniądze trafią bezpośrednio do terrorystów.

A czego tak naprawdę potrzebujemy? Przede wszystkim uszczelnienia zewnętrznych granic unijnych, unijnego finansowania barier granicznych, silnego Fronteksu i skutecznej polityki powrotowej. Koniec z grą pozorów. Czas na odważną i odpowiedzialną politykę powrotową. Czas odzyskać kontrolę nad granicami.

3-0022-0000

Malik Azmani (Renew). – Voorzitter, allereerst moet mij van het hart dat de Raad bij dit belangrijke debat vandaag kennelijk niet vertegenwoordigd is. Hoe blij ik ook ben dat commissaris Dalli hier aanwezig is, is het natuurlijk ook een beetje minachting dat de migratiecommissarissen, die er verantwoordelijk voor zijn, of de voorzitter van de Commissie hier vandaag niet zijn, want voor ons – Renew Europe – is dit een belangrijk debat. Het is niet voor niks een debat van prioritair belang voor dit parlement.

We hebben grote stappen gezet, ook in dit parlement, als het gaat om het migratiepact. Volgens mij is het enige wat nog moet worden meegegeven: implementatie, implementatie en implementatie van het migratiepact. We hoeven daar geen twee jaar over te doen. Liever vandaag dan morgen.

Maar waar we nog stappen moeten zetten, is op het terugkeerbeleid. Want wanneer asielzoekers zijn afgewezen in een Europees land, wil ik niet dat ze het in een ander land opnieuw proberen. Door goede Europese samenwerking kunnen we voorkomen dat asielzoekers gaan rondzwerven door Europa. Voor mij is het heel logisch: het terugkeerbesluit dat in één land wordt uitgevaardigd, zal moeten gelden voor de hele Europese Unie. We hebben juist Europese maatregelen nodig om de asielinstroom, ook naar Nederland, te verlagen. We zien dat een dergelijke samenwerking haar vruchten afwerpt. Mede door het migratieakkoord met Tunesië zijn de aankomsten via de Middellandse Zeeroute met meer dan zestig procent gedaald.

Daarom moeten we ook de politieke durf hebben om het terugkeerbeleid Europees te regelen door ook samen op te treden tegen derde landen die weigeren om mee te werken aan de terugname van afgewezen asielzoekers. Want als lidstaten dit op eigen houtje doen, dan gaat het ons niet lukken. Zolang lidstaten hun eigen belang blijven verkiezen boven Europese samenwerking, komen we nergens. Dus alleen samen kunnen we deze fundamentele oplossingen bieden.

3-0023-0000

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, señora comisaria, tropiezan una y otra vez con la misma piedra y no aprenden la lección: este Parlamento ha denunciado reiteradamente el chantaje que sufre la Unión Europea por parte de terceros países como, por ejemplo, Turquía o Marruecos, los cuales ustedes han decidido convertir en nuestros guardianes fronterizos; de hecho, hemos visto, de forma muy cruda, cómo el Gobierno marroquí, por poner un ejemplo, convertía a

miles de seres humanos en armas políticas y los empujaba contra la frontera de Ceuta y Melilla, para presionar, en este caso, al Gobierno del Estado español. Y, encima, consiguen cosas — seguimos enviando miles de millones de euros de fondos europeos— y también logros políticos, como que, por ejemplo, hoy en día España reconozca la soberanía marroquí sobre el Sáhara.

Nos preocupa sobre todo también que hagamos caso a la carta de la presidenta Von der Leyen, que ha respaldado las ideas de Meloni en torno a Albania como una forma innovadora y creativa de pensar, cuando se trata de la misma receta de siempre.

Señorías, si son capaces de ponerse de acuerdo con Mohamed VI o Erdoğan, podemos ponernos de acuerdo para establecer políticas migratorias eficaces, justas...

(la presidenta retira la palabra a la oradora)

3-0024-0000

Ilaria Salis (The Left). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, con la vergognosa operazione in Albania di coloniale memoria, il governo italiano si è fatto avanguardia di un attacco europeo contro le migrazioni e il diritto d’asilo.

Il tentativo, per ora fallito, di esternalizzare la detenzione in un campo di concentramento su territorio straniero e di accelerare le procedure di valutazione e rimpatrio dei migranti rappresenta: 1, una crudele sofferenza e umiliazione per le persone deportate in alto mare e trattate come umanità sacrificabile; 2, una prova di assoluta incompetenza, dato che l’illegittimità dell’operazione era evidente fin dall’inizio; 3, un’inquietante forzatura da destra del diritto internazionale che tutela i diritti delle persone in movimento.

Normalmente, un governo che ha esposto il proprio Paese a una simile figuraccia internazionale dovrebbe dimettersi per manifesta incapacità e mancanza di etica. Il Parlamento europeo dovrebbe prendere le distanze e condannarlo. L’operazione Albania dovrebbe essere immediatamente interrotta, mentre dobbiamo impegnarci per creare canali sicuri per la migrazione.

3-0025-0000

Mary Khan (ESN). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Es wurde ja so schön über Zahlen gesprochen, aber allein bis September dieses Jahres sind 166 000 Menschen illegal in die EU gekommen, und die Dunkelziffer liegt deutlich höher.

Seit 2015 kämpfen wir mit diesem Problem, und erst jetzt wird in diesem Haus darüber gesprochen. Diese Union trägt vor allem maßgeblich auch die Schuld daran, dass Millionen von illegalen Einwanderern auf unseren Kontinent gekommen sind und kaum abgeschoben werden können. Jetzt wird über eine Reform philosophiert, das Gemeinsame Europäische Asylsystem zu reformieren, das vor allem erst in zwei Jahren umgesetzt werden soll. Glauben Sie wirklich, dass in dieser Zeit nichts passiert? Glauben Sie, dass Fälle wie in Solingen und Mannheim auf Ihre Reform warten?

Wir brauchen keine Reform, wir brauchen auch keine weiteren Migrationsabkommen. Was wir brauchen, sind schnell gebaute, humane Einreise- und Rückkehrzentren und die Streichung von Entwicklungshilfe für Länder, die ihre illegalen Staatsbürger nicht zurücknehmen wollen. Und wir brauchen in Deutschland vor allem eine Bundesregierung, die aus dem Gemeinsamen Europäischen Asylsystem austreten möchte.

3-0026-0000

Erik Kaliňák (NI). – Vážená pani predsedajúca, masívna nelegálna migrácia predstavuje pre Európu existenčné ohrozenie. Túto hrozbu však mnohé západné krajiny desaťročia zľahčovali a teraz žnú krvavé dôsledky svojej slniečkarskej naivity. Každého, kto ich varoval pred nebezpečenstvom politiky otvorených dverí pri migrácii, označovali za xenofóba, rasistu či extrémistu. A dnes sú šokovaní, že tí ich extrémisti získavajú väčšinu v jednom členskom štáte za druhým. Kedy už aj v tomto Parlamente pochopíme, že nelegálna migrácia nie je správna? Našou úlohou nie je donekonečna riešiť jej nezvládateľné následky, ale ju raz a navždy zastaviť. Prerozdeľovanie imigrantov, búranie Schengenu či migračný pakt: nič z toho nefunguje, lebo nič z toho nerieši príčinu nelegálnej migrácie.

Jediné funkčné riešenie tohto problému je dôsledná kontrola vonkajších hraníc a až potom prichádza na rad prísna návratová politika. Na územie Európskej únie má vkročiť len taký imigrant, čo bol dôsledne skontrolovaný a získal na to legálne povolenie. Všetci ostatní patria za hranicu, vonkajšiu hranicu Európskej únie. Áno, riešenie je naozaj také jednoduché. Tak prosím, prestaňte predstierať, že po desaťročí ideme zrazu hľadať nejaké inovatívne riešenia, lebo sme už fakt na smiech. Samozrejme, že aj toto riešenie stojí nemalé peniaze, ale čo si ich zaslúži viac než bezpečnosť našich občanov? Keď dokážeme dať nečlenskému štátu desiatky miliárd na jeho ochranu, musíme ich vedieť nájsť aj na ochranu našich hraníc, nášho spôsobu života, našej Európy.

3-0027-0000

Lena Düpont (PPE). – Madam President, colleagues, let us, for a second, remind ourselves what the starting point last term was. Member States were not able to finalise the previous pact. The House had been kept in numerous discussions about the pact and was also not able to conclude. It took us long negotiations for a complex package and finally last year we arrived with a solution.

Is it a silver bullet? How can it be? It was always clear that it's a baseline system for the inner dimension of the European Union. We always made clear that we cannot leave it there, that we need to improve and that we need to step up. And thanks to the EPP, the external dimension was already part of that.

Therefore, and we heard the numbers, only 20 % of those who have no right to stay in the European Union are actually returned, which means we need to step up returns by various means. We need effective and meaningful third country cooperation with a European approach. We need to use the full leverage of the Visa Code, which has been at the hands of the Member States for quite some time, we need to fight trafficking and smuggling networks by all means, and we need to allow to take Frontex to take a greater role in assisting Member States in returns and in third country cooperation. And of course, we need to address instrumentalisation as a hybrid threat because it's highly sophisticated, highly cynical, but also highly beneficial for the organisers – well, it's nothing else than state-sponsored criminal networks here.

The EPP will always be the constructive force, and we will always be the ones who drive the asylum and migration policy forward.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

3-0028-0000

András László (PFE), blue-card question. – Ms Düpont, you are from the EPP. We are witnessing a severe crisis now in Europe. Still, I have a very simple question to you. Does the EPP support still the relocation of illegal migrants in Europe?

(Ms Düpont asked Mr László to repeat the question.)

Does the EPP still support the relocation of illegal immigrants in the EU between Member States?

3-0029-0000

Lena Düpont (PPE), *blue-card answer*. – If you had been part of the negotiating team of the pact, you would have well known that we found a solution for the question of relocation, for the question of solidarity and for the question of solidarity that Member States need to contribute, which is the answer to your question.

3-0030-0000

Cecilia Strada (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, in queste settimane si è parlato molto dei centri in Albania inaugurati dal governo Meloni, come qualcosa a cui l'Europa potrebbe guardare con interesse, un modello per le nostre future azioni.

La scorsa settimana i primi 16 migranti richiedenti asilo sono stati portati nel centro. Ecco i risultati: due erano minorenni, due erano vulnerabili, non avrebbero mai dovuto essere portati in Albania e sono stati riportati in Italia. Gli altri 14 non provenivano da Paesi sicuri secondo i giudici. Quindi non si poteva applicare la procedura accelerata di frontiera: nemmeno loro avrebbero dovuto essere portati in Albania. Tutto questo, per inciso, è costato molto di più, per ogni singola persona, rispetto a quanto non sarebbe costato se le procedure fossero state svolte direttamente in Italia.

Il centro in Albania, perciò, è un incubo logistico, è un disastro giuridico, perché non rispetta le convenzioni internazionali e la stessa legislazione dell'Unione. È una grave minaccia per i diritti umani ed è anche un danno economico piuttosto rilevante.

Il centro in Albania può essere un modello? Sì, un modello di come non vanno fatte le cose. L'Europa stia invece dalla parte della legge e dei diritti delle persone.

3-0031-0000

Jean-Paul Garraud (Pfe). – Madame la Présidente, un changement radical de politique est indispensable en matière migratoire. La Commission européenne et plusieurs États tels que la France veulent une application rapide du pacte migratoire, en faisant croire que ainsi nos pays seraient protégés. C'est totalement faux. Le pacte migratoire ne fera qu'accélérer l'immigration de masse. Quant au retour dans les pays d'origine, si M^{me} von der Leyen se dit à présent favorable à une politique plus ferme, elle fait tout son possible pour favoriser les entrées. Avant de parler des retours, la première des priorités, c'est de bloquer les entrées, mais la Commission ne le veut pas.

Notre politique doit passer par une gestion rigoureuse de nos frontières extérieures et par des contrôles à nos frontières intérieures, comme l'Allemagne vient de le décider. Notre politique doit être similaire à celles de l'Italie et du Danemark pour externaliser les demandes d'asile. Le financement des pays tiers doit être subordonné à la mise en œuvre des accords de retour. L'Europe doit garantir la sécurité de ses citoyens et la souveraineté de ses nations. C'est une question de justice, de sécurité et de respect de la volonté populaire.

3-0032-0000

Assita Kanko (ECR). – Madam President, Commissioner, dear colleagues, 'They do nothing for our safety.' This was the heartfelt cry from German families about the many knife attacks in their country. They feel powerless and abandoned by us.

Citizens are deeply concerned about the EU's failing migration policy. Integration is non-committal and border control barely exists. Taboos about protecting external borders and the illusion that return policy is a solution prevail, while only 20 % actually return.

Therefore, Germany, France and others are reintroducing internal border controls out of justified fear of attacks and to stop illegal migration – understandable, but this destroys our prosperity because we have internal borders popping up here and there. Europe loses a substance that guarantees the single market. Who will bear the brunt of this? The consumer, the traveller and our businesses.

If the EU still wants to be relevant, it's time to act more decisively. Throwing more money at Frontex will not help. Reviewing the agency's mandate and turning it into a real border protection agency will, and equipping, not hindering, the Member States to protect the EU external borders. I count on the new Commission to get serious about this.

3-0033-0000

Fabienne Keller (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, «les migrations sont un défi européen exigeant une réponse européenne». Ces mots sont inscrits dans les conclusions de la réunion des chefs d'État du 17 octobre dernier. Voilà notre boussole pour gérer efficacement la migration, qui a conduit à l'adoption d'un accord historique au printemps dernier: le pacte européen sur l'asile et la migration.

Ce pacte offre des outils nouveaux et puissants pour lutter contre les flux irréguliers et pour décourager le départ des personnes qui ne relèvent pas de l'asile grâce à la procédure d'asile à la frontière, pour accélérer l'examen des demandes d'asile et pour protéger rapidement ceux qui sont persécutés, mais aussi pour assurer, grâce à ce pacte et à ces outils, un partage de responsabilités équitable et une solidarité nécessaire entre les États membres. Ce pacte est une véritable révolution, chers collègues, et la priorité des priorités, c'est d'assurer sa bonne mise en œuvre.

Je m'oppose fermement aux solutions dites innovantes d'externalisation de la politique des retours dans des *hubs* loin de chez nous. Il nous faut bien sûr travailler sur une nouvelle directive sur les retours. Cependant, de tels centres seraient inefficaces, coûtent une fortune aux contribuables et nous rendraient vulnérables au chantage de pays tiers, sans pour autant régler le sujet délicat de l'obtention des laissez-passer. Les unes après les autres, les tentatives des gouvernements de créer de tels systèmes se révèlent être des impasses. L'abandon de l'accord passé par le Royaume-Uni avec le Rwanda en est un exemple. Restons souverains et maîtres de notre politique d'immigration.

(L'oratrice refuse une question carton bleu de Fabrice Leggeri)

3-0034-0000

Erik Marquardt (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Von den konservativen Kollegen wurde ja gerade gesagt: „Wir wollen die Kontrolle zurückgewinnen.“ Aus meiner Sicht ist das richtig. Es ist nur aus meiner Sicht auch richtig, mal festzustellen, dass die Wahrheit ist, dass wir in den letzten Jahren die Kontrolle verlieren, weil wir die Regeln, weil wir die Gesetze, die wir uns selbst gegeben haben, nicht mehr einhalten, teilweise auch nicht mehr einhalten wollen.

In Italien haben wir es gerade gesehen, wenn es um Grundrechte geht: Man darf in Demokratien Minderheiten nicht einfach einsperren, nur weil Mehrheiten das wollen. Daran erinnern sie Gerichte, und dann versuchen sie nicht, die Regeln einzuhalten, sondern die Gerichte anzugreifen. Das finde ich unerhört, muss ich ehrlich sagen, und ich finde auch unerhört, dass wir es nicht schaffen, bei Abkommen – und ich habe Ihnen genau zugehört, Frau Dalli – wie mit Tunesien und Libyen, wo man ja seine politischen Ziele haben kann, aber wo man auf der anderen Seite doch dafür sorgen muss, dass Frauen dort nicht systematisch vergewaltigt werden, dass Menschen nicht systematisch irgendwo eingesperrt oder sogar in die Wüste geschickt werden. Das sind doch Dinge, die für das Zusammenleben, für die Zusammenarbeit in der Migrationspolitik wichtig sind.

Geben Sie mir bitte dazu noch zwei Sätze. Das Erste ist: Ich erwarte von der Kommission, dass sie diese Grausamkeiten bei der externen Zusammenarbeit endlich anerkennt. Und ich erwarte von uns gemeinsam und besonders den Konservativen, dass wir den Migrationspakt ordentlich umsetzen. Bitte schielen Sie nicht nach rechts, wir kriegen das zusammen hin.

3-0035-0000

Konstantinos Arvanitis (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, αγαπητοί συνάδελφοι, άκουσα να υποστηρίζεται η άποψη να εμποδίσουμε τις αφίξεις. Μήπως να απεμπλακούμε από τις αιτίες που δημιουργούν το πρόβλημα;

Εδώ και πέντε χρόνια τονίζουμε ότι αυτό το νέο σύμφωνο που μας φέρατε θα είναι το τέλος του δικαιώματος στο άσυλο, θα είναι η ταφόπλακα της ευρωπαϊκής αλληλεγγύης. Εμείς το λέγαμε αυτό. Επιμεινάμε και επιμένουμε ότι πρέπει να δούμε το θέμα των νόμιμων οδών μετανάστευσης, να εξετάσουμε το θέμα της υποχρεωτικότητας μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την μετεγκατάσταση. Τι ιδέα ήταν αυτή, ο «εθελοντικός» χαρακτήρας; Τώρα βλέπουμε τα θέματα της Γερμανίας και αύριο της Γαλλίας. Μετατρέπετε ουσιαστικά τις χώρες υποδοχής σε στρατόπεδα της Ενωμένης Ευρώπης. Έχουμε και αυτή τη νέα ιδέα με την Αλβανία, δηλαδή στρατόπεδα εντός της Ευρώπης, αλλά εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ειλικρινά πιστεύετε ότι κλείνοντας τα μάτια στην πραγματικότητα, διώχνοντας όσο πιο μακριά γίνεται από τις χώρες σας το πρόβλημα, όπως το θεωρείτε, δημιουργώντας τέτοιες συνθήκες, λύνετε ή ουσιαστικά συμβάλλετε σε ένα τεράστιο ανθρωπιστικό πρόβλημα, σε μια τεράστια κρίση;

3-0036-0000

Monika Beňová (NI). – Vážená pani predsedajúca, ďakujem veľmi pekne, pani predsedajúca a pani komisárka. Vidím tu kolegov z Fideszu. Pamätajú si určite, keď sme v roku 2015 alebo 2016 na mimoriadnom zasadnutí Európskeho parlamentu v Bruseli boli donútení prijať rozhodnutie o povinnom prerozdeľovaní migrantov. Hovoríme o období s pred deviatich rokov. Deväť rokov toto nefungovalo a napriek tomu sa to znovu dostalo do migračného paktu. Keď vieme, že to nefunguje, nefunguje nám ochrana vonkajšej hranice, nefunguje už ani Schengen, nefunguje nám návratová politika, nefunguje vlastne nič: nechápem Váš optimizmus, pani komisárka, keď ste tu vystúpili a povedali, že už nám chýba len ten posledný kúsok, doriešiť návratovú politiku. Návratová politika stojí Európsku úniu a jej členské štáty obrovské množstvo peňazí. A ešte ku kolegom, progresívcom a socialistom: my nie sme proti legálnej migrácii, ale tu hovoríme o ilegálnej migrácii. Hovoríme o tom, ako sa s tým majú členské štáty vysporiadať bez podpory Európskej komisie.

3-0037-0000

Dolors Montserrat (PPE). – Señora presidenta, la frontera sur de Europa —Canarias, Ceuta y Melilla— está en grave riesgo de colapso ante la llegada constante de inmigrantes irregulares. Las mafias que trafican con personas no eligen al azar dónde envían sus pateras. Canarias, Ceuta y Melilla son las tres zonas que más inmigración irregular reciben hoy en toda Europa. Y no es por casualidad. Lo son porque el Gobierno de España no defiende nuestras fronteras ni a nuestros cuerpos de seguridad, elude la cooperación internacional, desoye a Europa y desprecia la ayuda de Frontex.

Señores socialistas, la política migratoria más inhumana es la que no existe, la que permite que las mafias campen a sus anchas y miles de personas mueran en el océano. La inacción y la irresponsabilidad del Gobierno de Sánchez no solo están poniendo en peligro la seguridad de la Unión Europea, sino la de los miles de migrantes utilizados por las mafias.

¿Y saben por qué? Porque al presidente Sánchez solo le preocupa aferrarse al poder y no dimitir ante los casos de corrupción que le acechan en su Gobierno, en su partido y en su entorno personal. Es inadmisibile que el mismo presidente Sánchez que tarda un minuto en entregar una amnistía a un prófugo de la Justicia, que no duda en excarcelar a presos etarras, que asalta cada día las instituciones —como ayer la televisión pública española—, tenga a Canarias, Ceuta y Melilla agonizando, sin ayuda para atender a los menores no acompañados ni recursos para afrontar esta grave crisis migratoria.

El verdadero efecto llamada europeo se llama Pedro Sánchez. Europa debe actuar ya. Y obliguen a Sánchez a implementar el Pacto sobre Migración y Asilo.

3-0038-0000

Matjaž Nemec (S&D). – Gospa predsednica! Ni problem politika Pedra Sancheza ali pa Španije, ampak neučinkovita in celostna migracijska politika Evropske unije, ki še ne deluje.

Dandanes migracije poganjajo kompleksni vzroki in krizna žarišča po vsem svetu in naš problem niso vračanja. Ampak nasprotno, naša največja težava je, da Evropa še naprej financira avtoritarce v severni Afriki, ki grobo zatirajo svoje lastne državljane. Kot tudi, da Evropa podpira obalne straže, ki istočasno igrajo vlogo tihotapcev ljudi. In to tudi, da Evropa še naprej pošilja orožje na krizna žarišča kot vključno z Izraelom.

Kako se lahko Evropa tako kratkovidno pretvarja, da naša politika in dejanja nimajo nobenih posledic? Seveda jih imajo.

Spoštovani, po osmih letih smo letos pred volitvami potrdili pakt o migracijah in azilu. Čeprav ta ni idealen, ponuja odgovore na izzive migracij.

Sedaj pa se moramo osredotoči na izvajanje sprejetega svežnja kot tudi na integracijo, učinkovito obravnavo ter seveda na sprejem. Ne pa na vsečne ukrepe in besede, ki v resnici ne bodo imele učinka, kot tudi priseljevanja v Albanijo ne. In s tem bomo le pospešili in ojačali tok po Zahodnem Balkanu in seveda njeno pot pospešili do severa.

3-0039-0000

Paolo Borchia (Pfe). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, questo dibattito avviene a pochi giorni da un drammatico fatto di sangue accaduto a Verona, la mia città, bellissima e ospitale, che si trova in Veneto, storicamente terra di emigrazione e di integrazione: un ragazzo maliano ha

perso la vita dopo aver aggredito con un coltello un agente di polizia che, per difendersi, ha dovuto aprire il fuoco.

Questo è un episodio, uno dei tanti, che testimonia che, quando in un territorio arriva un numero spropositato di stranieri, la maggior parte dei quali non ha diritto alla protezione internazionale, poi diventa impossibile gestirne l'accoglienza.

Io avrei voluto, colleghi, che questo dibattito si svolgesse in maniera concreta e non ideologica, senza l'illusione che in Europa esistano opportunità e possibilità illimitate di accoglienza. Il titolo è "Gestione ordinata ed efficacia della migrazione": perfetto, il contrario di tutto quello che abbiamo visto finora.

In conclusione, vorrei esprimere il mio sgomento per il rapporto della commissione contro il razzismo e l'intolleranza dei nostri vicini di casa del Consiglio d'Europa che "sputa veleno" sulle forze dell'ordine italiane che, ricordo, vanno applaudite, non diffamate.

(L'oratore accetta di rispondere a una domanda "cartellino blu")

3-0040-0000

Maria Grapini (S&D), *întrebare adresată conform procedurii „cartonaşului albastru”*. – Stimate coleg, migrația este o problemă, într-adevăr, dar ați spus că nu sunteți de acord cu ceea ce s-a dezbătut și ați fi vrut să dezbaterem concret cum să facem ca migrația ilegală să nu mai fie și, în același timp, să-i ajutăm pe cei care pleacă din motive economice. Spuneți-mi, care ar fi fost sau care sunt punctele dumneavoastră de vedere? Ce măsuri concrete aveți dumneavoastră pentru pactul pe migrație?

3-0041-0000

Paolo Borchia (Pfe), *risposta a una domanda "cartellino blu"*. – Grazie collega della domanda, che mi dà l'opportunità di spiegare il nostro punto di vista. Chiaramente, le perturbazioni a livello geopolitico, a livello internazionale, ci dimostrano che adesso bisogna fare delle scelte, perché dovremo gestire un numero sempre crescente di persone che richiedono asilo.

Visto che le cifre ci dicono che la maggior parte delle richieste vengono rifiutate perché mancano i presupposti, noi non possiamo covare l'illusione che in Europa ci siano spazi, opportunità e modalità d'accoglienza per tutti quanti, per cui bisognerà fare delle scelte.

3-0042-0000

Charlie Weimers (ECR). – Madam President, colleagues, the right won the election. Securing the border – once rejected as heresy – has become mainstream. The Council, even the Commission, recognise the need to prevent illegal entry, host refugees outside the EU and swiftly deport illegal migrants. But will the European Parliament defend Europe or open the floodgates?

On Monday, this House rejected the left's attempt to control the debate on migration. Now they will use their superpower – their unrivalled ability to whine and cry. For the past decade, this House has indulged the left colleagues. We cannot afford to lose another decade to leftist tears. There is a right-wing majority in this House to stop illegal migration, stop asylum abuse, and stop the weaponisation of migrants. It's time we use it.

3-0043-0000

Abir Al-Sahlani (Renew). – Fru talman! Det verkar råda ett missförstånd här i debatten om att huset är delat vad gäller återvandring. Det vi inte kom överens om här, det är *hur* det ska gå till.

Återvandring utan att ta hänsyn till möjligheterna för den som återvänder att reintegreras är inte svaret. Återvandring utan att ta hänsyn till förutsättningarna i mottagarländerna är inte svaret. Återvandring utan fokus på behovet hos den enskilda mänskliga situationen, människorna bakom statistiken, är inte svaret. Att hela tiden svara "skicka tillbaka" är inte svaret.

Svaret däremot är migrationspakten. Säkra och lagliga vägar in måste vara kärnan i den europeiska migrationspolitiken, som alltid bygger på respekten för de mänskliga rättigheterna och att garantera människors säkerhet. Vårt enda svar kan inte vara att skicka tillbaka. Återvändande måste vara en del av ett ramverk. Återvändande måste vara en del, en pusselbit, i vår migrations helhet.

(Talaren godtog en fråga ("blått kort").)

3-0044-0000

Rihards Kols (ECR), *blue-card question*. – I have a very simple question. We talk about returns. The definition of returns, according to the legal basis, is actually 'expulsion'. It's not about returning somebody who's wandering around Europe; we are returning those who are not eligible for international protection. And that is the question.

So do you see the equal sign between returns and expulsion? Expulsion is a legal decision by law enforcement institutions that is not a political decision and should be enforced.

3-0045-0000

Abir Al-Sahlani (Renew), *blue-card answer*. – I maybe do not see the conflict in your question or the big issue in your question. I do believe that what we are differing in is 'how do we do it?' Nobody here is defending the overstay of everyone here. No one is defending that.

What we are talking about is: how do we make people return? How do we enable them actually to have a life in dignity when they go back home? How do we make their countries of origin receive them? And how do we make sure that these people are not in a limbo where nobody wants them and their lives are put on hold?

3-0046-0000

Ignazio Roberto Marino (Verts/ALE). – *(inizio dell'intervento fuori microfono)*... migrazione efficace e olistica, dice il titolo. Suggestisco di iniziare dall'onestà intellettuale, assente in quella parte di quest'Aula due giorni fa, che bocciò la discussione sulla deportazione e la detenzione in un *lager* al di fuori dei confini europei, di migranti che fuggono per sottrarsi alla violenza, alla fame, alla povertà.

L'accordo del governo Meloni con l'Albania ha un precedente: la base di Guantánamo, dove i prigionieri possono essere trattati al di fuori della legge. Ma nel caso di Guantánamo si tratta di sospetti di terrorismo. Qui si tratta del trattamento "olistico" di persone disperate.

Immagino che ognuno di voi ieri sera, compreso l'onorevole Procaccini, che ringrazio per l'ascolto, abbia avuto un'ottima cena e questa mattina una tonificante doccia calda. Ecco allora la visione olistica nelle parole del vicepresidente del Consiglio italiano, cito: "I confini sono sacri e cani e porci arrivano in Europa". Non so per i porci, ma i nostri amati cani domestici, in Europa, ricevono un trattamento ben più olistico che il governo Meloni...

(La Presidente toglie la parola all'oratore)

3-0047-0000

Siegfried Mureşan (PPE). – Madam President, dear colleagues, Russia and Belarus are exploiting migrants in an attempt to destabilise the European Union. They are sending people illegally across the border into the European Union, challenging, threatening our security. This is a danger for the security of the European Union. We need to recognise this and we need to act on this. Anything illegal has to be tackled. The European Union needs to stand up for the rule of law. We need to defend the rule of law. Illegal migration is to be tackled. That is why a proposal on returns is to be welcomed.

We are now seeing an instrumentalisation of migration against the security of the European Union, with a clear attempt to divide us by the autocracies around the European Union. Russia is trying to instrumentalise migration against us through Belarus towards Poland. They will not hesitate to work with countries that are close to them in the Middle East and in Africa to continue to instrumentalise migration. We need to recognise this. We need to protect our borders properly. We need to protect ourselves from autocrats who are trying to destabilise our democracies, and we need to protect our external border as well, so that the freedom of movement inside the European Union can continue.

3-0048-0000

Jorge Buxadé Villalba (PSE). – Señora presidente, contra la inmigración ilegal, deportación: contra las inmigraciones masivas, deportaciones masivas. Se fomenta el empleo, la iniciativa empresarial, la producción industrial o la práctica del deporte, pero que los inmigrantes que entran ilegalmente en Europa se devuelvan a sus países no es una opción que haya que fomentar, es cumplir la ley. Los europeos quieren deportaciones masivas y están hartos de la palabrería cosmética de Von der Leyen.

Hace seis días, sesenta y cinco pakistaníes entraron en Europa ilegalmente por las islas Canarias en un barco de las mafias. La ruta más corta desde Pakistán a España es Irán, Irak, Jordania, Israel, Egipto, Libia, Argelia, Túnez, Marruecos y Mauritania. Nueve estados musulmanes los han dejado pasar, pero ¿por qué no se quedan ahí? ¿Y cuántos de estos pakistaníes forman parte del Estado Islámico y vienen a cometer atentados terroristas a Europa? No tenemos ni una sola información. ¿Qué impide meter a esos sesenta y cinco pakistaníes en un avión y mandarlos a Islamabad? Solo su debilidad y su complicidad. Así que basta de palabrería: todo lo que no sea combatir las mafias y devolverlos a sus países no lo vamos a aceptar.

3-0049-0000

Elena Yoncheva (Renew). – Madam President, if you want the European migration policy to be fair to those who need protection, it should be firm and effective to others who don't have the right to stay. Almost half of the people who arrive in Europe do not receive asylum status. Last year, less than 20 % of those with return decisions were actually returned. Yes, Commissioner Dalli, we need to do more. Returns is the missing puzzle in the European Union migration policy. We need a new and effective return policy, but we also need the right approach.

Lessons must be learned from the Italian–Albanian deal. Such deals are expensive and ineffective, and open the door to legal challenges. What is most worrying, some Member States see this as a way to avoid the implementation of the migration pact. Instead, we should focus on working with countries of origin, establishing sustainable partnership and implementation of the migration pact without delay.

3-0050-0000

Ελισσάβετ Βόζεμπεργκ-Βρυωνίδα (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 17 Οκτωβρίου συζητήθηκε εκτενώς το ζήτημα της μετανάστευσης υπό το βάρος νέων πρόσφατων πρωτοβουλιών, όπως της Γερμανίας με προσωρινούς ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα και της Ιταλίας με τη μεταφορά μεταναστών στην Αλβανία. Δεν θα σταματήσουμε να τονίζουμε ότι η αντιμετώπιση του θέματος απαιτεί υπεύθυνη από όλα τα κράτη μέλη εφαρμογή της νέας νομοθεσίας που στηρίζεται στην αλληλεγγύη. Η ίση κατανομή βαρών, η πάταξη των κυκλωμάτων των διακινητών και η φύλαξη των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης αποτελούν βραχίονες του νέου πακέτου. Οι επιστροφές, επιπρόσθετα, εγγυώνται και καθορίζουν την επιτυχή εφαρμογή του. Γι' αυτό, οι ηγέτες της Ένωσης ζήτησαν από την Επιτροπή νομοθετική πρόταση άμεσα και τάχιστα για τις επιστροφές και σαφή αναγνώριση των ασφαλών τρίτων χωρών. Απαιτείται από όλους μας ενιαία στάση και άμεση εφαρμογή της νομοθεσίας που πρόσφατα ψηφίσαμε. Όταν μιλάμε για δίκαιη ευρωπαϊκή μεταναστευτική πολιτική, οφείλουμε και να το εννοούμε.

3-0051-0000

Tom Vandendriessche (Pfe). – Voorzitter, tijdens dit debat komen er opnieuw honderddertig asielzoekers bij in Europa. Elk uur van elke dag van elke maand. Meer dan drieduizend asielzoekers per dag. De helft van hen zijn bovendien asielbedriegers. Ze misbruiken asielrecht om te migreren en vier van de vijf van deze gelukzoekers keren bovendien helemaal niet meer terug. Tijdens het debat komen er dus vijftig illegalen bij in Europa.

De Europese Unie observeert, debatteert, overweegt, palavert en delibereert, maar weigert tot actie over te gaan. Nochtans is de oplossing evident. Illegalen moeten we actief opsporen en terugsturen. Landen die hun illegalen niet willen terugnemen, mogen geen euro aan ontwikkelingshulp meer ontvangen. We kunnen hen economisch boycotten, visumsancties opleggen en financiële stromen stoppen, totdat ze meewerken. De Europese Unie kan hier haar meerwaarde bewijzen. Waarom gebeurt dat eigenlijk niet?

3-0052-0000

Rasa Juknevičienė (PPE). – Gerbiama Pirmininke! Gerbiami kolegos, tarptautinėje teisėje susiduria dvi konkuruojančios vertybės – ir abi labai svarbios - individualios migrantų teisės ir valstybės saugumas, teritorinis vientisumas. Antroji nėra pakankamai įtvirtinta mūsų teisėje. Sienu apsauga yra esminė prielaida valstybės saugumui. Mes privalome iš esmės pakeisti savo išorės sienų apsaugos politiką. Be išorinių sienų apsaugos, įskaitant fizinės sienas, nebus veiksmingo Šengeno. Kairiųjų migracijos politika nelegalios migracijos atžvilgiu atvedė į šią salę kraštutinius radikalus. Nelegali instrumentaluota migracija tampa diktatorių ginklu prieš demokratijas. Turime tai sustabdyti!

3-0053-0000

Harald Vilimsky (Pfe). – Frau Präsidentin, meine sehr geehrten Damen und Herren! Die gesamte Irrwitzigkeit der sogenannten Migrations- und Flüchtlingsthematik zeigt sich an einem aktuellen Beispiel in meiner Heimatstadt Wien, wo eine syrische Familie die Summe von 4 600 Euro netto Monat für Monat von der öffentlichen Hand erhält. Und neben diesen 4 600 Euro, die diese syrische Familie in Wien erhält, kommt noch ein Klimabonus dazu, der einmalig im vergangenen Monat im Ausmaß von über 400 Euro bezahlt wurde, und dazu noch eine sogenannte Mietzinsbeihilfe, sodass in Summe diese syrische Familie 5 500 Euro von der öffentlichen Hand erhält, und das ist mehr als das Doppelte, was ein normaler Arbeiter hier in meiner Heimatstadt verdient.

Das heißt also, dass hier eine ganz große Diskussion darüber entstanden ist, dass diejenigen, die Steuern zahlen, die zum allgemeinen Wohl beitragen, hier auf der anderen Seite Personen finanzieren, die unter dem Titel der Schutzwürdigkeit zu uns gekommen sind und zu zwei Dritteln – und das zeigen alle Statistiken – nicht schutzwürdig sind, weder Genfer Konventionsstatus erhalten, weder subsidiär noch humanitär entsprechenden Schutzstatus genießen.

Die einzige Lösung kann nur sein, diesen Menschen in ihrer Heimat zu helfen, sie auf ihrem Kontinent zu halten und sie nicht mehr nach Europa zu lassen.

3-0054-0000

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, nous voulons effectivement remettre sur la table la directive retour, et, parce que nous avons imposé ce débat, la gauche hurle au scandale. J’entendais nos collègues de Renew, comme Valérie Hayer, immédiatement crier au populisme. Mes chers collègues, dans quel monde vivez-vous?

L’année dernière, sur les expulsions décidées par les pays européens, seules 20 % ont été exécutées en moyenne – moins de 10 % en France. Pourquoi? Principalement à cause de notre droit. C’est la loi contre la loi. C’est le droit, souvent le droit européen et les décisions de justice, contre nos principes les plus fondamentaux, comme le droit d’asile, qui est en réalité détourné tous les jours par les mafias de passeurs, qui utilisent les vulnérabilités de notre réponse juridique.

Il est temps de sortir de l’impuissance. Si nous ne le faisons pas aujourd’hui, c’est l’idée même de la démocratie qui sera contestée dans le cœur et dans l’esprit des citoyens de nos pays. Il est temps de réagir enfin, pour que nos pays décident de qui rentre et de qui s’établit sur leur sol, plutôt que de laisser d’autres et ces mafias criminelles décider à notre place.

(L’orateur accepte une question carton bleu)

3-0055-0000

Malika Sorel (PFE), question «carton bleu». – Votre collègue du PPE, M^{me} Düpont, vient de nous dire il y a quelques instants que le PPE était favorable à la répartition des migrants illégaux à travers les États membres de l’Union européenne; elle a même parlé de principe de solidarité. Est-ce que vous confirmez cela, Monsieur Bellamy?

3-0056-0000

François-Xavier Bellamy (PPE), réponse carton bleu. – C’est bien sûr totalement faux, et ceux qui pourront écouter le propos de Lena Düpont et suivre le travail que nous faisons avec nos collègues du PPE le verront avec clarté. Nous défendons le fait de mettre fin à l’immigration illégale en Europe. Nous ne voulons pas répartir les migrants illégaux; nous voulons faire en sorte qu’ils repartent. C’est tout l’objet de ce travail sur la directive retour, que nous mènerons avec tous nos collègues qui sont ici. C’est nous qui avons posé ce débat sur la table aujourd’hui, et nous sommes fiers de travailler pour faire en sorte que l’Europe construise ensemble une stratégie efficace. C’est peut être une différence que nous avons: une stratégie collective pour faire en sorte de lutter contre l’immigration illégale et pour que nos États gardent leur souveraineté sur leur politique migratoire.

3-0057-0000

Paulo Cunha (PPE). – Senhora Presidente, Senhoras e Senhores Deputados, a crise migratória é um dos maiores desafios da nossa era. É imperativo que abordemos esta questão com humanidade e dignidade.

Em Portugal, sob a liderança do Governo da Aliança Democrática, temos implementado medidas exemplares que refletem estes valores fundamentais. O Plano de Ação para as Migrações do nosso Governo promove um sistema eficaz para acolher os que querem entrar, mas simultaneamente intransigente na fiscalização e no combate aos abusos, ao exigir um vínculo a todos os migrantes que queiram tratar da sua regularização. Assim, facilitamos a integração e reduzimos a imigração irregular. Queremos garantir que cada migrante que chega ao nosso país é tratado com respeito e tem acesso a condições de vida dignas enquanto aguarda a análise do seu pedido de asilo.

Temos que procurar soluções inovadoras que respeitem estes princípios. Além das alterações legais introduzidas, o primeiro-ministro português anunciou recentemente a criação de centros de acolhimento para imigrantes em território português como uma nova opção para uma gestão integrada.

Somos contra o recurso a fundos comunitários para a construção de muros nas nossas fronteiras externas. Defendemos o investimento no uso de tecnologia avançada, na vigilância e na cooperação entre Estados-Membros. A gestão eficaz e o fortalecimento das fronteiras externas da União Europeia são elementos-chave para um espaço Schengen sem controlos das fronteiras internas. Só resolveremos a crise migratória se combatermos as...

(a Presidente retira a palavra ao orador)

3-0058-0000

Bartłomiej Sienkiewicz (PPE). – Pani Przewodnicząca! Zanim zaczną działać mechanizmy Paktu, pilnie musimy ograniczyć napływ tych uchodźców, którzy są elementem agresji hybrydowej. Dotychczasowe procedury stawiają Unię Europejską w sytuacji bezradności. Używanie statusu azylantów jest częścią agresji Moskwy i Mińska. Często nie znamy faktycznych danych osób nielegalnie przekraczających granicę i ubiegających się o azyl. Mamy prawo wiedzieć, kto do nas przyjeżdża, a jak nie możemy wiedzieć, mamy prawo odmówić im wejścia na nasze terytorium.

W doktrynie rosyjskiej nie ma rozróżnienia między narzędziami prowadzenia wojny. Ich dyplomacja, akty dywersji, których dopuszczają się na Zachodzie, czy organizowani przez nich migranci, są takim samym instrumentem prowadzenia wojny jak ich czołgi i rakiety. Oczekuję zrozumienia tego faktu, szczególnie po lewej stronie tej sali.

3-0059-0000

Loránt Vincze (PPE). – Tisztelt Elnök Asszony! Jó látni, jó hallani, hogy a józan ész kezd visszatérni az Európai Parlamentbe, hiszen öt évvel ezelőtt, aki olyan intézkedéseket javasolt, amelyek az illegális migrációt akarták megállítani, rögtön rásütötték a szélsőséges jelzőt. Végül sikerült ledönteni a tabukat, pontosabban a választók döntötték le a tabukat, amikor júniusban azt mondták, hogy ez fontos ügy, tessék megoldani. Mert számukra az illegális bevándorlással összefüggő támadások számának növekedése, a szociális kiadások emelkedése, az egyesek számára jól jövedelmező migránsbiznisz elfogadhatatlan.

A nyár elején utolsó száz méteren született a migrációs paktum. Félsiker, félmegoldás. Annyit sikerült akkor elérni, de az elkezdett úton most egészen végig kell menni. A kiutasítási irányelvben például nem kell majd óvatoskodni. Ez egy szigorú és egyértelmű intézkedéseket tartalmazó jogszabály kell legyen. És emellett további kiegészítő törvényekre lesz szükség, de én azt gondolom, most megvan az a parlamenti többség, amely elszánt és bátor, és képes a korábban

kényelmetlennek látszó döntéseket megtenni. A polgárok erre adtak nekünk megbízást és feladatot.

3-0060-0000

Spontane Wortmeldungen

3-0061-0000

Paulius Saudargas (PPE). – Madam President, dear colleagues, Europe is full. In parallel with a strategic and cautious integration policy – which is a long-term solution – the only answer is fostering returns. We should be especially alert in the context of instrumentalised immigration. During Lukashenko’s hybrid attack on Lithuania, Latvia and Poland, around 150 000 illegal crossings were registered in a short-time slot, and these crossings were accompanied by the special forces of Belarus, which in some cases forced the migrants to enter the European Union using their brutal armed force. Any kind of further escalation is possible in such a context. Our countries faced a need for an urgent solution.

We Lithuanians built a physical barrier on our own account in a record time, but what we really lacked was the common European-wide approach to returns. The negotiations with third countries on admitting their nationals, for example Iraq, were complicated. Only together as the EU, we can do it.

To demolish Schengen and to build walls between ourselves is not a European solution. To strengthen the external borders and to foster the return process, this is the answer.

3-0062-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, un fantasma recorre Europa: el fantasma de la negación y el rechazo al hecho migratorio, que solo podemos gestionar si lo hacemos juntos y de acuerdo con el Derecho europeo. Hemos trabajado muy duro por un pacto legislativo, que ahora requiere una ejecución leal y rigurosa, incompatible con la externalización de las fronteras y con la subcontratación de las solicitudes de asilo.

La carta de Von der Leyen «melonizando» la política europea es un grave error, una concesión estratégica a la extrema derecha, contradictoria con los hechos y con los intereses de la Unión Europea.

Y a los que están obsesionados con los retornos les digo que la prioridad es la inclusión, la prioridad es combatir las mafias y los tráfico ilícitos y, por supuesto, abrir vías legales y seguras.

Y, por tanto, le digo a la Comisión que es la hora de exigir a los Estados miembros el cumplimiento leal de sus obligaciones en virtud del Pacto, con responsabilidad compartida y solidaridad vinculante.

3-0063-0000

Susanna Ceccardi (Pfe). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, un milione di mancati rimpatri di immigrati irregolari che meritavano l’espulsione: parliamo di questo. Ma quali sono state le azioni dell’Unione europea per evitare questa enorme falla nel nostro sistema di sicurezza? Niente, l’Unione europea non fa niente – anzi – mette i bastoni tra le ruote a qualsiasi iniziativa degli Stati membri per bloccare l’immigrazione irregolare.

In Italia abbiamo stipulato un patto con l'Albania per costruire là dei centri per il rimpatrio. Ma i giudici italiani stanno boicottando questa scelta, solo per opposizione politica. Sempre i giudici hanno mandato a processo Matteo Salvini per aver fermato l'immigrazione clandestina nel 2019 e a processo – pensate un po' – per sequestro di persona, come se fosse un criminale comune. Ha dell'incredibile, ma è questo che si sono inventati pur di bloccare chi è riuscito a dare risposte efficaci.

Secondo voi a chi delinque nei nostri paesi e non vuole integrarsi con la cultura europea e non rispetta i principi di uguaglianza tra uomo e donna, che cosa dovremmo fare? Dovremmo tenerceli tutti? Fermiamo l'ipocrisia e rispettiamo il mandato dei cittadini europei, che vogliono sicurezza e meno immigrazione.

3-0064-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, ilolla katson, miten Eurooppa, Euroopan suunta maahanmuuttopolitiikan suhteen on muuttumassa. Puola torjuu välineellistettyä maahanmuuttoa Suomen esimerkkiä seuraten. Saksa palautti sisärajalvontansa, ja nyt 17 EU-maata vaatii kiristyksiä EU:n palautuspolitiikkaan. Nämä 17 EU-maata eivät kuitenkaan ryhtyneet toimeen turhanpäiten, vaan nimenomaan siksi, että tehtävää todella riittää. Kielteisen turvapaikkapäätöksen saaneet muodostavat suuren turvallisuusriskin Euroopalle, joten tämän suunnanmuutoksen tapahtuminen oli vain ajan kysymys.

EU:n nykyinenkin löysääkin löysempi maahanmuuttopolitiikka on tehnyt Euroopasta entistäkin saavutettavamman Välimeren eteläpuoliselle elintasosiirtolaisuudelle, siis nimenomaan siirtolaisuudelle. Vai onko joku vieläkin sitä mieltä, että hädänalainen ihminen ei kulje ensimmäisenkään turvallisen maan läpi matkallaan Lähi-idästä Saksaan, Ruotsiin ja Suomeen?

3-0065-0000

Hilde Vautmans (Renew). – Voorzitter, een correcte aanpak van migratie is cruciaal voor Europa. Wij pleiten voor een streng maar rechtvaardig migratiebeleid. Wij moeten bepalen wie Europa binnenkomt, niet de mensensmokkelaars. We weten ook wat we daarvoor moeten doen: versterk de buitengrenzen – die zijn nu een kaas met gaten –, voer het migratiepact uit en werk een Europees terugkeerbeleid uit, menselijk en humaan. Dat is wat er moet gebeuren.

Dan hebben we geen interne grenscontroles nodig. Dan hebben we vrij verkeer van goederen en personen, waaraan wij Europeanen zo gehecht zijn. Dat is cruciaal voor onze economie. Want, collega's, jullie weten toch: met die interne controles vangen we geen enkele illegaal, maar dwarsbomen we onze economie. Dan hebben we ook geen onzalige ideeën van surrogaatgevangenissen nodig.

De rechterzijde wil ik één ding heel graag zeggen: vergeet niet, collega's, dat jullie het geluk hebben geboren te zijn in een land in vrede.

3-0066-0000

João Oliveira (The Left). – Senhora Presidente, vias seguras e legais para as migrações, investimento em políticas de integração social, respeito pelos direitos sociais e laborais como direitos universais, rejeição das discriminações e combate à instrumentalização das migrações pelos grandes interesses económicos – nada disto norteia as políticas da União Europeia.

Do pacto para as Migrações ao Orçamento para 2025, passando pelas mais recentes conclusões do Conselho Europeu, o que a UE tem para apresentar é a preferência pelo fecho e retenção nas

fronteiras de migrantes e refugiados, são as detenções e as dificuldades dos procedimentos de asilo, é uma política migratória tão seletiva, que se torna intransponível até para quem procura refúgio da guerra, da fome ou da morte. Escondendo a indecência das suas políticas atrás do sarcasmo, a União Europeia designa, agora, de promoção dos regressos a política de expulsões de migrantes e refugiados.

Faz falta outra política, uma política de migração inclusiva, de respeito pelos direitos humanos e da dignidade de todos os indivíduos, independentemente da sua origem. É disso que os povos precisam.

3-0067-0000

IN THE CHAIR: SOPHIE WILMÈS

Vice-President

3-0068-0000

Lukas Sieper (NI). – Frau Präsidentin! Liebe Menschen Europas, wir schaffen das! Ein Satz, der einige der Abgeordneten hier offensichtlich mehr traumatisiert hat als – ich weiß nicht – eine Überquerung des Mittelmeers auf einem Schlauchboot. Ich möchte Ihnen allen mal eine unbequeme Wahrheit eröffnen: Fachleute sagen uns, dass durch den Klimawandel Migrationsbewegungen von hunderten Millionen Menschen nach Europa zu erwarten sind. Diese Menschen werden kommen.

Eine Kollegin hat gesagt: Jetzt wird hier über eine Reform philosophiert. Es wird nicht über eine Reform philosophiert; es wurde eine Reform beschlossen im Frühjahr dieses Jahres – das EU-Migrations- und Asylpaket. Natürlich hilft illegale Migration niemandem und schafft Probleme. Natürlich kommt auch legale Migration mit Herausforderungen. Aber Migration ist auch unsere Chance, Probleme zu bekämpfen – den Fachkräftemangel, das kollabierende Rentensystem oder z. B. auch die Landflucht.

Dieses Thema ist nicht einfach, aber wir schaffen das!

3-0069-0000

Matej Tonin (PPE). – Gospa predsednica! Če želimo ilegalne migracije spraviti v neke obvladljive okvirje, potem je jasno, da moramo temeljno spremeniti naše sporočilo, da kdorkoli bo v Evropsko unijo prišel ilegalno, bo vrnjen nazaj v svojo lastno domovino. Šele na takšen način se bo nezaustavljiv tok zaustavil.

Če bomo resnično vzpostavili mehanizme, da bomo vse tiste, ki prihajajo v Evropsko unijo ilegalno, tudi učinkovito vračali nazaj v njihove domovine. Brez tega se ilegalnih migracij ne da urediti. Ker, karkoli bomo naredili, vedno se bo našla pot, da ljudje pridejo sem, iščejo boljše življenje in na nek način pridejo do tega, da rečejo, bomo že nekako stvari uredili.

Zato moram priznat, da sem bil vesel zadnjega pisma predsednice Evropske komisije, da se končno tudi v Evropi stvari postavljajo na pravo pot in v pravo smer, da uredimo ilegalne migracije.

3-0070-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Gerbiama Pirmininke, čia dešinėje sėdintys deputatai rodė į kairę, tai prisipažinsiu, esu gimęs Stalino gulage ir deportacijos praleidau daug laiko. Todėl tiems, kurie kalba, kad Europos Sąjungai reikia tvorų, sienų ir spygliuotų vielų, atsakau: Europos Sąjunga yra žmogaus teisių, tarptautinės teisės ir teisės viršenybės ir demokratijos tvirtovė, o ne

tvorų ir visų kitų. Čia salėje nėra Europos Tarybos atstovų, ir labai gaila, nes šalių narių vyriausybės ir parlamentai iki šiol nevykdo Migracijos pakto. Reikia dar kartą pasakyti, kad Migracijos pakto vykdymas yra solidarūs visų 27 šalių narių vyriausybių atsakomybės reikalas. Ir visa tai, ką siūlo Komisija, reikia taip pat stengtis įgyvendinti. Ir dėl to mes turime dar kartą pasakyti, kad mes giname žmogaus teises.

3-0071-0000

(End of catch-the-eye procedure)

3-0072-0000

Helena Dalli, *Member of the Commission.* – Madam President, dear honourable Members, migration has always existed, albeit it's a changing phenomenon driven by new opportunities for movement, but also by a changing geopolitical context.

With the pact, we took several steps in the right direction, and making it work is a top priority. We must be ready to adapt our management of migration to new realities. Cooperation with third countries is an important element of our comprehensive approach. We need to further strengthen this aspect if we are to prevent irregular migration and fight smugglers successfully.

The Return Directive was adopted 16 years ago. During those 16 years, our migration situation has obviously changed. Our practices and operational reality have evolved considerably. Some Member States are calling for exploring possible ways forward as regards solutions, like the idea of developing return hubs outside the EU. The Commission will continue to explore possible ways forward as regards the idea of developing return hubs outside the EU, especially in view of a new legislative proposal on return.

But let me stress: important attention will be paid to the respect of fundamental rights when considering measures such as return hubs. Exchanges with international organisations such as UNHCR are taking place to make sure international law and the principle of non-refoulement is always respected in all cases.

The Commission will build on the achievements of recent years to ensure that we stand fair and firm on migration, addressing with European solutions what we all agree to be a European challenge. This is what the European citizens expect, and we will deliver.

3-0073-0000

President. – Thank you very much. The debate is now closed.

Written Statements (Rule 178)

3-0074-0000

Nikola Bartušek (PFE), *in writing.* – The European Commission has repeatedly claimed that the Migration and Asylum Pact equips the EU with better tools to secure its external borders and respond effectively to migration challenges. However, these are largely hollow promises. The current Returns Directive remains ineffective, and although President von der Leyen has spoken about reviewing the framework, years have been wasted. Since 2018, hundreds of thousands of irregular migrants have not been returned, despite orders. The reality is stark: only about 20% of third-country nationals ordered to leave the EU have actually returned. In 2022 alone, 515,000 irregular migrants were issued return decisions by EU Member States, but only 86,000 were

effectively returned. This indicates a clear failure of the system. A key issue is the over-reliance on voluntary returns, which is not reflective of the true challenges. We must strengthen our capacity to return individuals who do not wish to leave, as this is the predominant reality. Moreover, returns should be prioritised for those posing security threats. While there is much discussion about this, little tangible action has been taken. The lack of effective returns continues to act as a pull factor for illegal migration into the EU, exacerbating the problem.

3-0074-5000

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), *na piśmie*. – Na naszych oczach, od wielu już lat jesteśmy świadkami inwazji nielegalnych migrantów na teren UE. To nie jest czas na to, by zastanawiać się nad wspieraniem powrotów nielegalnych migrantów do krajów ich pochodzenia. To najwyższy czas, by te powroty były stałym elementem unijnej polityki migracyjnej. Tylko solidna polityka w zakresie powrotów ma kluczowe znaczenie dla integralności naszego systemu migracyjnego.

Musimy zapewnić szybki i skuteczny powrót osób, które nie kwalifikują się do azylu, do krajów pochodzenia. To powinien być środek odstrasżający przed nielegalną migracją. UE powinna pokazać, że nielegalny wjazd nie doprowadzi do stałego osiedlenia.

Niestety, zamiast tego w Pakcie Migracyjnym mamy natomiast wykreślone zapisy o współpracy z krajami trzecimi w zakresie powrotów i readmisji. Bez współpracy z krajami trzecimi, Pakt Migracyjny, który skupia się na rozlokowaniu migrantów wewnątrz UE, będzie stanowić czynnik przyciągający migrantów do Europy.

Zacznijmy od podstaw: musimy priorytetowo potraktować ochronę granic zewnętrznych UE jako podstawowy element naszej polityki migracyjnej, niezbędny do utrzymania bezpieczeństwa na naszych terytoriach. W tym względzie UE powinna umożliwić finansowanie utrzymania i wzmocnienia istniejących barier granicznych oraz wznoszenia nowych barier granicznych.

UE zbyt dużo uwagi poświęca prawom migrantów, a nie ich obowiązkowi stosowania się do prawa i procedur w państwach członkowskich, które ich utrzymują.

3-0075-0000

Csaba Dömötör (PFE), *írásban*. – Amikor a migrációs vita kirobbant, Magyarország szinte egyedül volt azzal az álláspontjával, hogy a migrációt meg kell állítani, mert az alapjaiban változtatja meg Európát. Emlékezhetünk arra, hogy milyen indulatcunami zúdult a magyar kormányra, amiért kiállt a határvédelem mellett. Eltelt 9 év, a következmények pedig drasztikusak. Közel 4 millió illegális határátlépési kísérlet, 8 millió menekültkérelem, javarészt olyan országokból érkezőktől, ahol valójában nincsenek kitéve üldöztetésnek. Ha születnek is kiutasítási döntések, azokat a hatóságok nem tudják végrehajtani. Ami, történik, annak sok áldozata van: áldozat sok európai nagyváros közbiztonsága, és hogy egy új áldozatot is említsek: a schengeni rendszer. Európa a szemünk előtt veszíti el a szabad mozgás vívmányát. A szavak szintjén már halljuk az ébredés hangjait, de a tettek még másról szólnak. Magyarország nem kap pénzügyi támogatást a határkerítéséhez, sőt, 200 millió eurós büntetést kap, mert védi határait. Nem azt várjuk, hogy bárki megkövesse Magyarországot, és azt mondja, igazunk volt. Még ha igazunk is volt. Azt várjuk, hogy végre legyen irányváltás az európai migrációs politikában. Csak remélni tudjuk, hogy még nem késő.

3-0076-0000

Λουκάς Φουρλάς (PPE), *γραπτώς*. – Από το βήμα της Ολομέλειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, έχω τονίσει πολλές φορές πως οι χώρες πρώτης γραμμής όπως είναι η Κύπρος, δεν αντέχουν άλλο να

σηκώνουν μόνες τους το βάρος του μεταναστευτικού. Το μεταναστευτικό είναι ένα ευρωπαϊκό πρόβλημα και χρειάζεται να αντιμετωπιστεί από κοινού από τα κράτη μέλη. Το Σύμφωνο για τη Μετανάστευση και το Άσυλο πρέπει να εφαρμοστεί πλήρως, ούτως ώστε να στηριχθούν και να ενισχυθούν οι χώρες πρώτης υποδοχής. Η επιτάχυνση των επιστροφών σε συνεργασία με τρίτες χώρες είναι εξαιρετικά σημαντική. Σύμφωνα με την πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, μόνο ένας στους πέντε μετανάστες των οποίων η απέλαση έχει διαταχθεί δικαστικά, επιστρέφεται στη χώρα καταγωγής του. Καλούμε επιτακτικά λοιπόν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να υποβάλει εντός των 100 πρώτων ημερών της θητείας της νέες νομοθετικές προτάσεις για την επιτάχυνση των επιστροφών και την αμοιβαία αναγνώριση των αποφάσεων επιστροφής σε όλη την Ευρώπη.

3-0077-0000

György Hölvényi (PFE), *írásban.* – A Frontex adatai szerint 2023-ban 442 ezer illegális határátlépés történt Európa-szerte, ez 17%-al több mint 2022-ben. Magyarország 2016 óta közel 700 ezer illegális migráns belépését akadályozta meg a nyugat-balkáni útvonalon, ezzel hozzájárulva a befogadóországok biztonságához. Ezzel szemben hazám eddig uniós segítség helyett csak büntetést kapott. A magyar határkerítés felépítésért jelenleg 80 milliárd forintos uniós pénzbírság jár, mikor Németország épp visszaállította a határellenőrzést, a lengyelek pedig a menedékjog ideiglenes felfüggesztését javasolják. Ez elfogathatatlan kettősmérce! A migrációpárti ideológia megbukott! Sok millió európai választópolgár hangja úgy tűnik végre meghallgatásra talál és számos ország vezetője felismerte: szigorítás kell az uniós migrációs politikában. Gyökeres változásra van szükség, a migráció képmutató támogatása helyett legfőbb ideje megoldást találni az európai társadalmakat fenyegető biztonsági kihívásokra. Európa kapui nem állhatnak nyitva mindenki számára! Az egyik legsürgetőbb feladat az Unión kívüli ellenőrzőpontok felállítására és a külső határok védelmére. Emellett az Unió partnerországainak is felelősséget kell vállalniuk az illegális migránsok visszafogadásában. A migráció kiváltó okainak kezelése nélkül nincs megoldás. Ilyen okok a biztonság, az éghajlatváltozás, az oktatás és a munkalehetőségek hiánya. Látnunk kell, az elvándorlás nem jelent igazi megoldást sem az európai elöregedésére, sem pedig a közel-keleti és afrikai országok társadalmi, gazdasági kihívásaira.

3-0078-0000

Mariusz Kamiński (ECR), *na piśmie.* – Po latach błędów, związywania rąk służbom, prób narzucania naiwnej ideologii coraz więcej osób dostrzega, co stoi na końcu drogi, którą Berlin i Bruksela chciały wytyczyć całej Unii. Symbolem upadku polityki Merkel są szlabany na granicy Niemiec. Tym symbolem jest również Donald Tusk, zaprzeczający sam sobie, próbujący odwrócić uwagę od swojej niekompetencji i nikczemności wobec rodaków oraz służb broniących granicy, a także od mechanizmu przymusowej relokacji, na którą przystał. Należy brać przykład z Włoch, które uruchomiły właśnie centra pobytu migrantów w Albanii. Należy budować i wzmocnić fizyczne zapory – tak jak to robiliśmy w Polsce i jak to proponujemy całej UE. Należy zwalczać sieci przemytników i karać tych, którzy instrumentalizują migrację, a nie finansować łodzie i NGOsy przejmujące migrantów z rąk przemytników. Wreszcie, zamiast relokować, należy przyspieszyć deportację ponad miliona osób, które, przede wszystkim w wyniku błędnych polityk Brukseli i Berlina, nielegalnie przebywają na terytorium Unii, stanowiąc zagrożenie dla bezpieczeństwa i spójności społecznej. Błędy te tylko potwierdzają, iż państwa członkowskie nie mogą zgodzić się na oddanie Brukseli kompetencji w kwestiach bezpieczeństwa, ochrony granic oraz decydowania, kto jest gościem, a kto intruzem w naszym domu.

3-0079-0000

Pál Szekeres (PFE), *írásban.* – Magyarország volt az első tagállam, amelyik már 2015-ben felhívta a figyelmet a tömeges illegális migráció veszélyére és tarthatatlanságára és megoldásokat javasolt: sürgősen szükség van a külső határok megerősítésére, a kérelmek elbírálására Európán kívül,

valamint a származási és tranzitországokkal való együttműködésre, és tényleges visszatoloncolásokra. Mára mindenki előtt világos, hogy migrációs válság van, a leköszönő Bizottság mégis tovább erőlteti az elhibázott Migrációs Paktumot. Eközben egyre több európai ország vezetője tiltakozik a brüsszeli döntések ellen, szigorúbb intézkedéseket követelnek és lezárják határaikat, korlátozva az EU egyik legfontosabb vívmányát, a személyek szabad mozgásának jogát. Németország belső határellenőrzést vezetett be, Lengyelország felfüggesztette az uniós migrációs szabályokat, eközben pedig az Európai Bizottság súlyos büntetésekkel sújtja Magyarországot, amiért védi a külső határokat. A határok védelme jogi kötelezettség, alapvető feladat! Ki kell mondani, hogy az illegális migráció erőltetése veszélyezteti a tagállamokat és megrendíti az európai együttműködést. Ideje a józan ész logikája mentén megváltoztatni Migrációs Paktumot, és megszüntetni a Magyarországot érintő büntetéseket!

3. Tackling the steel crisis: boosting competitive and sustainable European steel and maintaining quality jobs (debate)

3-0081-0000

President. – The next item is the Commission statement on 'Tackling the steel crisis: boosting competitive and sustainable European steel and maintaining quality jobs' (2024/2883(RSP)).

Commissioner Dalli, if you are ready to take the floor again - sorry, we make you work very hard!

3-0082-0000

Helena Dalli, *Member of the Commission.* – Madam President, honourable Members, thank you for inviting the Commission to discuss the current state of play of the steel industry in the European Union.

This debate, I would say, is very timely. A strong and green steel industry is key for Europe's industrial base. The steel industry is key for Europe. It is key for our industries. Without steel, there are no cars, no trains, no buildings. Steel is also key for the European aerospace and defence industry. Further, steel serves our clean tech industrial base. A wind turbine is made 70-80 % out of steel.

While Europe remains a key player in the global steel landscape, today's debate shows our collective concern about the status of the EU steel industry. China produces more than half of the global steel output. In Europe, the industrial output of steel decreased by 20 % over the past 10 years, switching from a trade surplus to a trade deficit of about 10 million tonnes. Today, Europe accounts for only 7 % of the global steel production.

We must reverse that trend. To do this, we need large investments into new clean steel projects. Clean steel should be the focus to allow Europe to regain a competitive edge in the global steel landscape in the years to come.

We need to support these investments. Internally, we must ensure that energy-intensive industries, such as steel, benefit from electricity at competitive prices. Externally, we need to watch out for imports of cheap third-country steel resulting from a growing global subsidised overcapacity, which pushes down prices and distorts trade. In this context, the industry is making a strong push to have structural measures in place by the time the EU trade safeguard measures expire on 30 June 2026. So we need to reflect very seriously about this and work intensely in the coming months.

We will be able to build on the work undertaken in the clean transition dialogues, in particular the dialogue held last March with representatives of the steel industry, along with steel customers, clean energy suppliers, financial institutions and, of course, social partners.

Broadly, this means a reinforced industrial approach and enabling stepped-up investments. It also means looking carefully at what can be improved under the trade defence framework, supporting the business case for green steel in Europe. Since 1990, the steel industry has reduced its emissions by 26 %. Therefore, a transition pathway is possible. Today, the technologies to decarbonise steel production exist, and they are being deployed in Europe. Out of 80 clean steel projects worldwide, 55 of them are here in Europe.

But hard-to-abate sectors operate in challenging circumstances, as we know. Over the past few years, we worked on strengthening our policy and investments framework to support the clean transition of the sector. Several European instruments supported that transition: the Clean Steel Partnership under Horizon Europe, the EU ETS Innovation Fund, the Just Transition Fund, providing support to territories negatively impacted by the transition.

We also reacted to the energy prices crisis via different policies, for instance REPowerEU and the State Aid Temporary Crisis and Transition Framework to mitigate the short-term impact while building resilience and supporting the transition. As of today, 10 large clean steel projects received public support, either via State aid or the EU Innovation Fund.

We have also strengthened our regulatory framework to build strategic industrial value chains. At upstream level, the Critical Raw Materials Act seeks to secure access to raw materials such as lithium, nickel and manganese, which are crucial to steelmaking. At the downstream level, the Net Zero Industry Act will help Europe build its industrial leadership in clean technologies. Green steel projects will benefit from reduced administrative burden and faster permitting procedures, as well as from the new CO₂ storage provisions.

We also reformed the electricity market to facilitate the uptake of decarbonised electricity and provide industrial consumers with better access to lower cost renewables. As of today, the steel industry accounts for over 300 000 direct, high-quality jobs, as well as for 1.7 million indirect jobs. At the same time, the European steel industry has cut more than 20 000 jobs in the last 10 years, and is currently reducing capacity, which reduces employment but also puts pressure on wages and working conditions. In this process, reskilling and upskilling will be essential to support our workers.

Social dialogue is a key driver for economic and social resilience, competitiveness, fairness and sustainable growth. President von der Leyen announced in her political guidelines that the Commission will put forward a quality jobs roadmap to support fair wages, good working conditions, training and fair job transitions for workers and self-employed people, notably by increasing collective bargaining coverage. The roadmap will be developed together with the social partners to ensure a just transition for all.

The way forward: competitiveness at the centre of the next mandate. This is the direction of travel announced by President von der Leyen in her political guidelines last July. Prosperity and competitiveness will be the priority of the new Commission. Decarbonisation does not mean deindustrialisation. The clean industrial deal will set the agenda for the next five years. Energy-intensive businesses, including steel, will be central.

The Industrial Decarbonisation Accelerator Act will support European-led markets for clean tech and industry and will speed up planning, tendering and permitting processes, in particular for energy-intensive sectors.

Several other new instruments will play a part towards this objective, including the development of a steel and metals action plan, the setting up of a competitiveness fund as part of the next MFF, and a revision of the public procurement framework. All these measures will be presented in more detail once the new Commission is in place.

3-0083-0000

Christian Ehler, *im Namen der PPE-Fraktion.* – Frau Präsidentin, liebe Kollegen, Frau Kommissarin! Ich bewundere ja doch die intellektuelle Genügsamkeit, derer es bedarf, sozusagen, das uns vorzulesen. Ich glaube, wir haben den Schuss nicht gehört – und zwar alle nicht. Ja, wir reden gerade über die Erosion der industriellen Basis einer der zentralen Industrien in Europa, und wir reden darüber sozusagen, dass wir die 55 %-Ziele nicht erreichen – und das soll uns gemeinsam besorgt machen.

Wir haben im Moment sozusagen keinen *Business Case* für die Stahlindustrie auf dem Markt, der konstant von unfairen Subventionspraktiken geflutet wird, die im globalen Wettbewerb durch immer höhere Kosten stetig an Wettbewerbsfähigkeit verliert und die bei der Umsetzung des Grünen Deals nicht unterstützt wird. Ja, die Genehmigungen von IPCEI dauern zum Teil zwei Jahre. Ich glaube, da sind wir gar nicht mal so unterschiedlich in unseren Ansichten – wir müssen da was tun. Und der *Steel Action Plan* usw. – also ich meine, du lieber Gott!

Wir müssen jetzt Sofortmaßnahmen ergreifen. Wir müssen uns das Zollkontingent für Importstahl genau anschauen; es muss reduziert werden, und wir müssen uns überlegen, wie wir die *safeguard clauses* anwenden. Es braucht mehr länderspezifische Importkontingente, um dem globalen Importdruck Herr zu werden. Wir brauchen einen Antidumping- und Antisubventionsprozess, der mit Nachdruck sozusagen geführt wird. Das sind auch keine einfachen Lösungen innerhalb der WTO.

Es ist auch nicht nur mit Sofortmaßnahmen getan. Wir müssen in den nächsten Monaten und Jahren endlich einen *Business Case* für die europäische Stahlindustrie schaffen. Das heißt, wir müssen uns um den Zugang zu ausreichender und günstiger Energie kümmern, z. B. durch den Stromnetzausbau, aber z. B. auch durch die Frage „Was konstituiert denn sozusagen zukünftig günstige Energie?“. Wir müssen uns um die Frage kümmern, wie wir schneller einen skalierten Wasserstoffhochlauf bekommen.

Wir müssen diese Farben-Diskussion beenden, weil das Ziel ist ja ein gemeinsames. Aber wir haben schlicht und einfach kein einziges Stahlunternehmen, das in Europa einen *contract* für Wasserstoff hat. Es braucht grüne Leitmärkte – wir müssen uns überlegen, sozusagen, wie wir grüne Leitmärkte schaffen können. Und insofern ist das keine marginale Aufgabe, sondern eine Aufgabe, die wir gemeinsam stemmen, aber die mit diesen Hinhalte-Papieren nicht zu lösen ist.

3-0084-0000

Dan Nica, *în numele grupului S&D.* – Doamna președintă, doamna comisară, spuneți că fără oțel nimic n-ar fi posibil în economia europeană. Și atunci, eu când mă duc la Galați, la combinatul siderurgic de acolo, celor 10 000 de oameni trebuie să le spun de ce efectiv se străduiesc să supraviețuiască.

De ce există această situație în toate combinatele de producere a oțelului din Uniunea Europeană?

Pentru că, pe de o parte, avem prețurile la energie, energie electrică și gaze care fluctuează, conform raportului Draghi, de la simplu la dublu în cursul unui singur an, pentru că finanțările europene de care spuneați (și care sunt superbe, dar lipsesc cu desăvârșire) pentru industria oțelului – atât cele care ar ține de Comisia Europeană, cât și cele care aparțin Băncii Europene de Investiții – lipsesc cu desăvârșire, deci nu putem decarboniza, iar pe de altă parte suntem inundați de importuri de oțel din țări din afara Uniunii Europene, țări care nu au niciun fel de respect pentru normele de mediu, au emisii mari de bioxid de carbon, în timp ce în Uniunea Europeană noi suntem obligați să respectăm normele și să plătim taxe, ceea ce duce la un preț al oțelului cu 15 % mai mare.

Cum putem vorbi de competitivitate și ce facem pentru respectarea locurilor de muncă ale acestor oameni?

3-0085-0000

Paolo Borchia, *a nome del gruppo PfdE*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, luci ed ombre nel suo intervento: va fatta una valutazione sulle distorsioni, sugli aumenti dei prezzi che stanno causando il CBAM, il meccanismo di adeguamento del carbonio alle frontiere, che produrrà un incremento strutturale dei prezzi degli acciai intorno ai 200-300 euro a tonnellata, senza però tutelare le produzioni europee. Questo perché i grandi utilizzatori di acciaio stanno bypassando il CBAM, importando dei semilavorati al posto della materia prima.

Sul tema investimenti, va aperta una riflessione sugli spazi fiscali a disposizione, che sono molto diversi a seconda degli Stati membri. È giusto da un lato decarbonizzare però la decarbonizzazione non è tutto. Iniziamo a pensare anche alla competitività.

È giusto essere preoccupati dal *surplus* di forniture dalla Cina? Sì, ma prima pensiamo anche a risolvere i problemi di casa nostra.

3-0086-0000

Daniel Obajtek, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Sektor stali w całej Europie to ponad 500 firm, to 2,5 miliona ludzi, którzy pracują w tym sektorze. Przez unijne regulacje, zieloną ideologię doprowadzimy do tego, że ci ludzie trafią na bruk. Tylko w ciągu ostatniego roku produkcja w Europie zmniejszyła się o 10%. Jeżeli teraz nie wdrożymy rozwiązań, nie będzie zaraz komu pomagać. Huty i stalownie zbankrutują.

Czego im potrzeba? Narzędzi, które chronią rynek przed importem do Europy, niskich cen energii poprzez wprowadzenie kontraktów różnicowych albo, jeszcze lepiej, czasowe zawieszenie opłat ETS.

Te rozwiązania leżą na stole. Tylko czy będzie na tyle odwagi, by je wprowadzić? Przypomnijcie sobie ojców założycieli tej Wspólnoty. Przede wszystkim to była Wspólnota Węgla i Stali. Chronili swój rynek, rynek europejski. My dziś, wprowadzając regulacje – regulacje, które nie są zgodne z ekonomią – niszczyliśmy rynek europejski.

3-0087-0000

Christophe Grudler, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, l'Europe subit pleinement un acier produit à très bas coût, et ce en raison de la surproduction mondiale, causée en grande partie par la Chine, qui écrase notre production

européenne. Celle-ci se réduit, alors que nos importations restent au même niveau. Cent mille emplois ont été perdus dans la filière en Europe en quinze ans. Ce n'est pas acceptable. Nous avons des mesures de sauvegarde depuis 2018, mais elles ne sont plus adaptées et vont même expirer.

J'appelle donc à des mesures fortes de la part de la Commission européenne. Premièrement, des mesures d'urgence pour éviter le fracassement de notre industrie de l'acier. Deuxièmement, de nouvelles mesures de sauvegarde qui soient plus réactives et plus dissuasives, pour éviter le dumping. Troisièmement, enfin, la mise en place rapide de la taxe carbone aux frontières, en évitant tout contournement.

3-0088-0000

Terry Reintke, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion.* – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich komme selber aus dem Ruhrgebiet, und seit Jahrzehnten wird diese wundervolle Region von Stahl geprägt – so wie eigentlich ganz Europa und ehrlich gesagt, die ganze Welt. Stahl schafft zehntausende Arbeitsplätze, Stahl macht uns ökonomisch stark, Stahl ist der Grundstoff der ökologischen Transformation. Wir brauchen ihn für Windräder, für Bahnverkehr, für fast alles, was unsere Zukunft klimaneutral macht. Und vor allem brauchen wir Stahl für unsere Unabhängigkeit und Handlungsfähigkeit als Europäische Union. Wer, wenn nicht wir? Und gerade aus Deutschland kommend kann man gerade ein Lied davon singen, was für einen hohen Preis man dafür zahlt, ökonomisch und industriell abhängig zu werden.

Deshalb muss unsere Botschaft aus diesem Parlament heute geeint und klar sein: Wir brauchen auch in Zukunft Stahl *Made in Europe*. Deshalb brauchen wir Leitmärkte für grünen Stahl, wir brauchen Differenzverträge, um den anfänglich höheren Preis für grünen Stahl auszugleichen – auch über Investitionen aus dem EU-Haushalt. Und wir müssen CBAM besser machen und es z. B. auch auf fertige Produkte anwenden. Und ja, wir müssen besser gegen unfairen Wettbewerb und Dumpingstahl z. B. aus China vorgehen.

Kolleginnen und Kollegen, wir dürfen keine Zeit mehr verlieren. Ehrlich gesagt, die Zeit des Redens und des darüber Nachdenkens, was wir tun sollen, die ist vorbei, denn die Zukunft des europäischen Stahls, die liegt auch in unseren Händen hier in diesem Parlament. Deshalb muss die Kommission einen europäischen Stahlgipfel einberufen – nicht um herumzuquatschen, sondern um gemeinsam mit Industrie, mit Gewerkschaften und Politik eine nachhaltige Stahlproduktion in Europa zu sichern. So ein Aufbruchssignal brauchen wir jetzt.

Ich war selber vor einigen Wochen in Duisburg am Standort und habe mit den Kolleginnen und Kollegen dort gesprochen. Und viele Menschen, die dort im Stahlwerk arbeiten, fühlen sich gerade vergessen, sie fühlen sich nicht gesehen von der Europäischen Union. Deshalb, Frau Kommissionspräsidentin, machen Sie das Thema Stahl zur Chefsache! Rufen Sie jetzt einen europäischen Stahlgipfel ein, und handeln Sie endlich, bevor es zu spät ist!

3-0089-0000

Martin Schirdewan, *im Namen der Fraktion The Left.* – Frau Präsidentin! Wenn man sich den Zustand der europäischen Stahlindustrie anguckt, dann ist das hier keine Debatte über die Zukunft dieser Industrie, sondern ein Nachruf. Hunderttausende Jobs in der Stahlindustrie und im vor- und nachgelagerten Gewerbe sind in Gefahr. Wie kann eigentlich ein strategisch so wichtiger Sektor so unter die Räder geraten? Die Antwort ist leider eindeutig: durch politisches und wirtschaftliches Missmanagement.

Erstens: Die hohen Energiepreise in der Europäischen Union bedrohen energieintensiv produzierende Industriezweige. Frau von der Leyen hatte versprochen, die Energiekosten zu senken. Doch anstatt endlich den europäischen Energiemarkt so umzubauen, dass die Preise für Verbraucher und Wirtschaft sinken, steckt die Kommission den Kopf in den Sand und lässt alles so weiterlaufen – Hauptsache, die großen Konzerne machen weiter fette Profite. Aber so werden strategische Industriezweige wie die Stahl-, die Automobil- und auch die Chip-Industrie den notwendigen Umbau nicht schaffen: Dafür brauchen wir billige und saubere Energie, und deshalb gehört die Energieversorgung in die öffentliche Hand.

Zweitens: Die internationale Konkurrenz, vor allem in China, wird massiv subventioniert und kann damit billiger produzieren. In Reaktion darauf verlagert das Management von führenden europäischen Stahlkonzernen wie thyssenkrupp oder auch ArcelorMittal die Produktion – Outsourcing und Arbeitsplatzabbau auf Kosten der hiesigen Arbeiter. Erst machen sich die Topmanager und Großaktionäre mit der Arbeit der abhängig Beschäftigten die Taschen voll, und dann haben die nicht mal das Mindestmaß an Respekt, den Leuten, den Regionen, die sie groß und reich gemacht haben, das zurückzugeben, was sie verdienen; die sollten sich schämen.

Und drittens: Es muss mit öffentlichen Investitionen gegengesteuert werden, doch die EU hat sich ja willkürlich Schuldenregeln auferlegt, die Zukunftsinvestitionen verhindern. So schießt man sich ins eigene Knie. Wir brauchen massive Investitionen statt Sparpolitik. Wer die Jobs retten und die Stahlproduktion in Europa halten will, muss heute Geld ausgeben, so einfach ist das.

Deshalb fordern wir wie die Gewerkschaften einen Stahlaktionsplan für grünen Stahl aus Europa. Die Stahlindustrie ist ein strategisch wichtiger Sektor; sie darf nicht verlagert werden. Dem Management müssen Daumenschrauben angelegt werden. Wir brauchen massive öffentliche Investitionen in Energie, Verkehr und die notwendige Infrastruktur: Das sichert den hiesigen Absatzmarkt für Stahl.

Die europäische Stahlindustrie ist in Gefahr. Vielleicht läuten schon ihre Totenglocken, aber damit wird sich meine Fraktion nicht abfinden. Wir stehen an der Seite der Arbeiter, und wir werden um jeden einzelnen Job kämpfen.

3-0090-0000

René Aust, im Namen der ESN-Fraktion. – Frau Präsidentin! Gestiegene Energiepreise, härter werdender weltweiter Wettbewerb und immer strengere Auflagen bedrohen hunderttausende Arbeitsplätze in der Stahlbranche. Deutschland hat in der Stahlindustrie mit die höchsten Löhne der Welt, und das soll auch so bleiben. Dazu haben wir aber auch die höchsten Sicherheitsstandards und die strengsten Naturschutzauflagen – und viele dieser Standards sind angemessen, soweit sie unsere Arbeiter und die Natur schützen.

Aber eines ist auch klar: Wir können uns dann nicht zusätzlich auch noch die höchsten Energiekosten der Welt leisten. Deutschlands Industrie zahlt für Energie und insbesondere Strom erheblich mehr als die Industrie in anderen großen Nationen wie den USA oder China. Auch deshalb stehen aktuell in Duisburg, Salzgitter oder auch Eisenhüttenstadt tausende Arbeitsplätze vor dem Aus.

Die Stahlindustrie wird von der Politik der Europäischen Union und der Bundesregierung in Deutschland in die Existenzkrise gestoßen. Es braucht darum jetzt einen Kurswechsel. Nein zum Grünen Deal, Nein zur künstlichen Erhöhung der Energiepreise, Ja zu modernen Kernkraftwerken und Ja zur gewachsenen Industriestruktur und Industriekultur in Deutschland.

3-0091-0000

Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señora presidenta, podríamos resumir los retos a los que se enfrenta el sector del acero en una sola palabra: sobrecapacidad. En las dos últimas décadas, China ha aumentado su producción en un 639 %. Han oído bien, señorías: un 639 %. Lejos de reducir este exceso de capacidad, los fabricantes chinos continúan expandiéndola. Según la OCDE, de aquí a 2026, China incrementará su producción en 630 millones de toneladas más, es decir, cinco veces el total de toda la producción europea. Unas cifras de vértigo que no solo están generando miedo en torno al futuro del sector europeo, sino también cierres de fábricas y despidos de millones de trabajadores ya en el presente.

Si queremos garantizar la supervivencia del sector en Europa, necesitamos medidas urgentes, medidas que pasan por una política comercial asertiva que permita reducir esa sobrecapacidad, empleando los instrumentos de defensa comercial de manera más efectiva, poniendo fin a la elusión de aranceles vía terceros países y revisando la salvaguardia del acero hasta que responda a la realidad del mercado.

Debemos actuar y debemos actuar ya.

3-0092-0000

Estelle Ceulemans (S&D). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, le secteur sidérurgique européen vit une nouvelle crise, qui risque d'être encore plus tragique que les précédentes. En un an, la production d'acier dans l'Union européenne a chuté de 30 millions de tonnes. Des milliers de travailleurs sont au chômage temporaire, et, depuis 2008, près de 100 000 emplois directs – et sans doute autant d'emplois indirects – ont disparu dans ce secteur.

La menace de perdre 50 % de notre capacité de production est réelle, tandis que la surcapacité mondiale continue d'exploser. En effet, alors que l'Europe ferme ses sites, la Chine et l'Inde augmentent leur production à coup d'aides de l'État, au détriment des conditions sociales et environnementales.

Il est donc urgent de mettre en place un plan d'action européen pour produire un acier plus vert ici, en Europe, car l'acier sera stratégique pour une transition climatique juste. Nous devons protéger les emplois industriels de qualité et assurer que les entreprises sidérurgiques respectent leurs travailleurs et leurs travailleuses. La production d'acier que nous perdons aujourd'hui en Europe ne reviendra pas. Il faut agir maintenant pour sauver l'acier européen.

3-0093-0000

Ondřej Knotek (PřE). – Madam President, Madam Commissioner, I have an essential question: do you want to have steel in Europe? I think we have heard in this debate many reasons to say 'yes', but to save the steel in Europe we must act now.

One point: to create a demand market for high-tech and low-carbon and green steel would, of course, help. But it is not in the short term. To revise the (sorry for the stupid proposal) CBAM in such a way that it will have the trust of businesses is also important, but it will not be in the short term. What we need to do in the short term is address the high prices of energies. And one of the elements is the highest price of the carbon allowance globally. The EU ETS is the most expensive in the world.

Last week, more than 50 MEPs asked the Commission to cap the price at EUR 30. Please do it. Please do it now.

3-0094-0000

Elena Donazzan (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'Europa nasce con l'accordo sull'acciaio - ed è il passato - e rischia di morire con le sue leggi sull'acciaio del presente, se non cambiamo rotta.

L'industria siderurgica europea è strategica per la nostra autonomia manifatturiera ed è fondamentale per gli equilibri geopolitici. Allora, perché le scelte della politica europea sono così autodistruttive? E a favore di chi?

Certamente a favore della Cina, con la sua sovrapproduzione, il suo mercato rallentato e l'esigenza di scaricare altrove i volumi, eludendo quote e restrizioni e passando da Paesi terzi. A favore della Turchia, così vicina all'Europa, che con leggi permissive assorbe i nostri rottami, li usa per le proprie fonderie – cosa a noi impedita – e, senza rispettare i nostri standard ambientali di produzione, immette sul nostro mercato a minor prezzo.

E allora abbiamo tre problemi: abbiamo le emissioni, il riciclo e l'energia. Mi soffermo solo sulle emissioni. L'Italia, signora Dalli, può dare lezione a tutti: la nostra industria siderurgica è la prima per produzione di acciaio da forno elettrico e quindi la più decarbonizzata. Siamo il secondo Paese per produzione ma sappiamo che dobbiamo difenderla tutta, soprattutto quella tedesca, perché questa è una scelta europea.

3-0095-0000

Brigitte van den Berg (Renew). – Madam President, I am a child from a proud steel family and in my home town almost everybody is. Our steel plant is both our pride and our worry, and it is one of the main reasons that I'm here in Parliament today, because tough choices are needed for the regions that produce steel, or the rest of the world will eat us for lunch. Or as the Dutch say, 'They will eat the cheese from our sandwiches.'

Budget choices are needed. Our European budget is designed for the past and not for a prosperous, clean future. Funds have to go from agricultural subsidies to industrial investments. This does not mean a blank cheque for the industry, because not all steel plants have a green future. To have a successful deal, we need to invest only in the plants that can exist in this future. And we have to increase our just transition fund for those that cannot, because no region can be left behind. We have to carry this change together. The time to act is short and there is so much to do. Let's go!

3-0096-0000

Sara Matthieu (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, last month in this Parliament, we debated about the thousands of European workers at risk of losing their jobs in the car manufacturing industry. Today we're talking about the job cuts hitting the steel workers, for instance, in the Czech Republic, in Poland, in Hungary, all over Europe.

So that's why we ask for a clean industrial deal that really unleashes an investment agenda in green technologies of the future; an act that solves the bottlenecks for affordable renewable energy; an act that creates demand for green products made in Europe; an act that ensures a level playing field for our European manufacturers; and all of this while ensuring social conditions for every euro of subsidies that will be spent. Because colleagues, workers need always be at the heart of our transition.

3-0097-0000

Rudi Kennes (The Left). – Voorzitter, de Europese staalindustrie wankelt en het is tijd voor actie. Staal is de ruggengraat van de bouw, de transportsector en eigenlijk heel de industrie. Met driehonderdduizend directe en twee miljoen indirecte banen is de staalindustrie van enorm belang. Toch dreigt ArcelorMittal, de grootste staalproducent in Europa, zijn productie te verplaatsen naar buiten Europa, voornamelijk vanwege de hoge energieprijzen. Daarom moeten we nu ingrijpen.

Stabiele en goedkope hernieuwbare energie is cruciaal voor de toekomst van de industrie en voor de noodzakelijke industriële transitie. Hiervoor zijn massaal publieke investeringen nodig. Maar we moeten ook naar de winst durven te kijken. In de afgelopen drie jaar is er voor tien miljard euro operationele winst gemaakt. De vraag is vooral: wat gebeurde daarmee?

In plaats van te investeren, dreigt het bedrijf nu te vertrekken. Dat mogen we absoluut niet aanvaarden. Die winsten moeten terug naar de samenleving gaan, zodat de banen hier blijven, en vooral naar de mensen die het bedrijf succesvol hebben gemaakt. Ik sta dan ook aan de kant van de vakbonden en alle mensen die deze plannen proberen te verhinderen.

3-0098-0000

Marcin Sypniewski (ESN). – Pani Przewodnicząca! Potrzebne są stalowe nerwy, żeby stawić czoła sytuacji na rynku stali. Upadek hutnictwa w Europie to nie jest wizja przyszłości – to jest rzeczywistość. Produkcja stali spada cały czas i to nie jest żaden kryzys, tylko rezultat głupiej i pełnej hipokryzji polityki Unii Europejskiej. Nakładacie na naszych producentów ciężary, których inni producenci z innych części świata ponosić nie muszą. My zamykając i obkładając ciężarami nasze huty, otwieramy się tym samym na tanią stal z krajów azjatyckich, dla których podbicie naszych rynków jest ważniejsze niż jakaś zielona transformacja.

Produkcja stali w zeszłym roku w całej Unii pochłonęła 40 milionów ton węgla, a w Chinach to było 700 mln ton. Jaki wpływ ma to zużycie w Unii na całe światowe zużycie węgla? Tu brak jakiegokolwiek logiki. Konieczne jest jak najszybsze odejście od norm Zielonego Ładu, od ETSu, obniżenie cen energii i ograniczenie eksportu złomu żelaznego z Europy. Nie możemy pozwolić, żeby przez waszą politykę nasze hutnictwo upadło.

3-0099-0000

Adam Jarubas (PPE). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Pani Komisarz! Problemy sektora stalowego są kolejnym elementem kryzysu przemysłu w Europie – jak dotąd najgroźniejszym. Spadek zapotrzebowania na stal jest spowodowany spowolnieniem w innych branżach na całym świecie. Nakładają się na to rosnące moce produkcji stali w krajach trzecich i często stosowane przez nie zakazane subsydia. A upadek sektora stalowego pociągnąłby za sobą kolejne gałęzie gospodarki.

Trzeba wprowadzić chroniące europejską stal taryfy. Trzeba, wzorem innych państw posiadających silne hutnictwo, wprowadzić zakaz eksportu złomu stalowego. Obok rozwiązań krótkoterminowych musimy również likwidować zagrożenia dla przemysłu na przyszłość.

Jako PPE, negocjując pakiet „Fit for 55”, opowiadaliśmy się za powolnym i stopniowym wycofywaniem darmowych uprawnień ETS dla sektorów objętych CBAM. Niestety nie mieliśmy większości, dlatego dzisiaj ten postulat jest powtarzany przez raport Draghiego. Nie możemy niestety zamykać oczu na to, co się dzieje, i aby chronić europejski przemysł, nie tylko stalowy, musimy doprowadzić do rewizji dyrektywy ETS w tym zakresie.

3-0100-0000

Jens Geier (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, geschätzte Kolleginnen und Kollegen! Die europäische Stahlindustrie sieht sich vielfältigen Problemen und Herausforderungen gegenüber. Die Energiepreise sind nach den Schocks von Covid und dem russischen Angriffskrieg weiterhin zu hoch. Weltweite Überkapazitäten in der Stahlproduktion drücken auf die Märkte – sowohl auf die Drittmärkte als auch auf unseren europäischen Binnenmarkt. Und um einen großen Beitrag zum Schutz des Klimas zu leisten, beginnt die europäische Stahlindustrie den Wandel vom Hochofen zur Produktion mit sauberen Gasen und grünem Strom.

Um diese Herausforderungen zu bestehen, braucht die europäische Stahlindustrie Hilfe. Sie braucht einen besseren Handelsschutz, sie braucht konkurrenzfähige, verlässliche Energiepreise, und sie braucht öffentliche Hilfe bei den Investitionen. Ich bin sehr froh, dass die Sozialpartner in der Stahlindustrie, IndustriALL auf der Gewerkschaftsseite und EUROFER, auf meine Bitte hin ein Aktionsprogramm für den Stahl entworfen haben, für das ich beginnend heute um Unterstützung in diesem Haus werbe.

Unser Ziel sollte es sein, dass der designierte Vizepräsident Séjourné noch vor seiner Anhörung sehen kann, wie viel Unterstützung ein solcher Aktionsplan in diesem Haus hat, und darauf reagieren kann. Ich will ihn nicht danach fragen müssen.

3-0101-0000

Anna Bryłka (NI). – Pani Przewodnicząca! Europejski przemysł pod rządami Komisji Europejskiej upada. Klimatyczny radykalizm Unii Europejskiej skutecznie likwiduje miejsca pracy i konkurencyjność Europy na rynkach światowych. Nie potraficie budować, potraficie niszczyć. Przemysł stalowy znajduje się w najgorszej sytuacji od kryzysu finansowego w 2009 roku. Produkcja stali w Unii Europejskiej zmniejszyła się od 2008 roku o 30%. Chiny eksportują ogromne ilości stali po cenach niższych niż koszty produkcji, a to powoduje spadek cen rynkowych. Taka sytuacja zmusza też inne regiony produkujące stal do eksportu na rynek unijny. Wysokie koszty energii są główną przyczyną obniżenia konkurencyjności, co dotyka szczególnie energochłonne gałęzie przemysłu.

Co należy zrobić? Natychmiast obniżyć ceny energii. Natychmiast ochronić konkurencyjność hut przed rosnącym napływem nieuczciwego importu z krajów trzecich. Mamy w Europie szkodliwą politykę klimatyczną, ale nie mamy skutecznej polityki przemysłowej. Dopóki się to nie zmieni, przemysł takich państw jak Polska będzie się likwidował, a bieda i bezrobocie będzie coraz większe. To wina Komisji Europejskiej oraz wina tej Izby. To wina Unii Europejskiej.

3-0102-0000

Anna Zalewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Branża stalowa umiera. To branża, która odpowiedzialna jest za całą europejską gospodarkę i, o ironio, za realizację Zielonego Ładu. Tego Zielonego Ładu, który właśnie zabija całą branżę, cały przemysł. Bo przecież wysokie ceny kupowania uprawnień do emisji dwutlenku węgla, bo próżna i płonna nadzieja, jeżeli chodzi o podatek graniczny – wszystko to powoduje, że nie ma czasu na analizy, nie ma czasu na snucie planów, nie ma czasu na zapowiedzi o nowych inwestycjach w czystą stal.

Za moment nie będzie trzeba pisać czystej strategii dla przemysłu, bo go po prostu nie będzie, bo nie ma pieniędzy. Przypominam raport Draghiego, który mówi o tym, że 800 miliardów rocznie potrzebujemy pieniędzy, by europejska gospodarka była konkurencyjna. Przypominam, że Trybunał Obrachunkowy powiedział, że Unia Europejska jest zadłużona na 540 miliardów euro, a jeszcze nie ma tam pieniędzy na spłatę odsetek od Funduszu Odbudowy.

Dzisiaj mówimy jednym głosem i mówimy: alarm dla europejskiej gospodarki.

3-0103-0000

Marie-Pierre Vedrenne (Renew). – Madame la Présidente, chers collègues, il y a deux semaines, nous avons débattu ici de l’avenir de notre industrie automobile, confrontée à la menace des subventions chinoises. Aujourd’hui, nous nous penchons sur l’industrie sidérurgique, pilier essentiel de notre économie. La réalité est frappante: depuis 2008, la production d’acier a chuté de 30 %, entraînant la perte de 100 000 emplois.

Pourquoi en sommes-nous arrivés là? Parce que la Chine inonde le marché avec des prix cassés, perturbant notre écosystème industriel. Les surcapacités mondiales et l’instabilité des prix de l’énergie aggravent encore cette situation. Nous, nous attendons.

Combien de temps nous faudra-t-il avant d’adopter des mesures de défense robustes? Nous devons agir pour protéger nos emplois, pour protéger notre savoir-faire et pour protéger notre avenir. Une industrie sidérurgique forte est non seulement possible, mais elle est aussi nécessaire. C’est notre devoir que de construire en Europe une industrie qui investisse et d’avoir une Europe qui valorise ses travailleurs. Le temps de l’hésitation doit être complètement révolu.

Aux États membres et à la Commission, je demande d’agir de manière urgente pour défendre ce secteur.

3-0104-0000

Dennis Radtke (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die europäische Stahlindustrie steckt in einer historischen Krise, und was wir in dieser Situation nicht brauchen, sind philosophisch träumerische Reden darüber, wie toll die Zukunft mit grünem Stahl sein könnte. Wir wünschen uns alle eine Zukunft mit grünem Stahl, aber momentan sind wir in erster Linie gefordert, dafür zu sorgen, dass unsere Stahlindustrie in Europa nicht schon auf dem Weg zum grünen Stahl zusammenbricht.

Deswegen müssen wir jetzt ganz konkrete Maßnahmen ergreifen. Wir brauchen ohne weitere Verzögerung einen europäischen Stahlgipfel, einen Stahlaktionsplan, der die Unternehmen, Verbände, Gewerkschaften und Betriebsräte an einen Tisch bringt, konkrete Verabredungen trifft. Es gibt so viele Themen, die angepackt werden müssen: von Handelsschutzinstrumenten über CBAM, über Mindesteinfuhrpreise, über ein neues Beihilferecht.

Viel ist zu tun, und es ist notwendig, weil ansonsten werden in wenigen Jahren die Chinesen uns an die Wand gedrückt haben und entscheiden: Können wir in Europa überhaupt noch Nachrüstung und können wir in Europa überhaupt noch Energiewende machen, und wenn ja, zu jedem Preis? Resilienz von Autokraten, dafür müssen wir etwas tun.

3-0105-0000

Raphaël Glucksmann (S&D). – Madame la Présidente, l’acier fut au fondement de la construction européenne. Pourtant, partout, aujourd’hui, en Europe, nos aciéries sont menacées et des centaines de milliers d’emplois peuvent disparaître. Pourquoi? En grande partie parce que la Chine inonde le monde avec un acier fortement émetteur, massivement subventionné et déversé à bas prix sur tous les marchés. Parce qu’elle produit bien plus qu’elle ne consomme et que, de son fait principalement, les surcapacités mondiales correspondent à quatre fois la production d’acier de l’Union.

L'industrie de l'acier souffre, et les perspectives sont sombres. L'horloge tourne: en juin 2026, nos quotas d'importation seront levés et nous ne pourrons plus les prolonger. Nos instruments de défense commerciale ne suffiront plus à faire face à un problème devenu systémique. Nous sommes confrontés à un test existentiel: allons-nous continuer à laisser notre industrie se faire ratiboiser par une concurrence déloyale, ou allons-nous enfin réagir?

Au fond, la question qui nous est posée est simple: souhaitons-nous devenir un continent de simples consommateurs ou voulons-nous rester producteurs – producteurs de biens et d'avenir?

Le moment est venu de se réveiller. J'entends ici les attaques contre le pacte vert; mais la solution, ce n'est pas de sacrifier l'écologie. La solution, c'est de protéger notre marché d'une concurrence déloyale, qui détruit le climat et nos emplois.

3-0106-0000

Tom Berendsen (PPE). – Voorzitter, staal is van groot belang voor onze economie, maar onze Europese staalindustrie wordt weggeconcurrereerd, hoofdzakelijk vanwege drie oorzaken. Ten eerste heeft China een enorme overproductie. Dat staaloverschot wordt nu spotgoedkoop op de wereldmarkt gedumpt en daar kan de Europese industrie niet tegenop. Ten tweede ligt de energieprijs in Europa twee tot drie keer hoger dan in de VS en China. Het is dus duurder om in Europa staal te maken. Ten derde eisen we dat de Europese staalindustrie schoon wordt, en terecht. Maar dat vergt wel grote investeringen in de sector.

Kortom, onze industrie moet schoon en concurrerend zijn, maar is in het proces om dat te worden met één hand op de rug gebonden. Daarom moeten we nu durf tonen en echt industriebeleid voeren, onze industrie beschermen tegen oneerlijke concurrentie en voluit inzetten op energie-infrastructuur, betaalbare waterstof en elektriciteit, CO₂-afvang en -opslag en nieuwe productieprocessen zodat onze industrie ook kan verduurzamen. Ook moeten we het kopen van het duurdere schone staal "made in Europe" stimuleren. Alleen dan voorkomen we dat we steeds meer afhankelijk worden van andere delen van de wereld die ook nog eens vervuilender produceren.

3-0107-0000

Giorgio Gori (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, Signor commissario, la crisi che l'industria siderurgica europea sta attraversando chiede la nostra attenzione.

I problemi sono chiari: il primo è la concorrenza sleale che deriva dalla sovrapproduzione cinese, ampiamente sussidiata. Per contrastarla, è urgente rafforzare i nostri strumenti di difesa commerciale, arginando ogni pratica elusiva. Il prezzo dell'energia rappresenta poi un fattore chiave dell'attuale divario di competitività.

Per ridurlo servono misure strutturali, a partire da strumenti di garanzia che promuovano i contratti di fornitura di energia di lungo termine. Infine, se teniamo alla decarbonizzazione di questo settore, è fondamentale preservare la disponibilità del rottame ferroso, essenziale per la produzione di acciaio a basse emissioni. Il rottame di ferro va riconosciuto come materia prima critica e ne va contrastata l'esportazione nei Paesi terzi.

Chiediamo quindi alla Commissione di presentare con urgenza un piano di azione sull'acciaio, che contenga queste misure a salvaguardia di un settore fondamentale per l'economia europea e dei suoi lavoratori.

3-0108-0000

Letizia Moratti (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, la produzione mondiale di acciaio aumenta di 500 milioni di tonnellate ma la produzione europea diminuisce del 6%.

L'acciaio a basso costo proveniente da Cina e Indonesia mette a rischio ricavi per 130 miliardi di euro e 300.000 posti di lavoro. Anche gli obiettivi climatici sono a rischio: non abbiamo ridotto le nostre emissioni, le abbiamo delocalizzate.

Abbiamo quindi bisogno di misure urgenti per ridurre il costo dell'energia che pesa su questo settore. Dobbiamo per questo settore sospendere l'ETS e promuovere misure antidumping efficaci contro una concorrenza sleale.

E dobbiamo inoltre sfruttare le nostre risorse: l'acciaio è al 100% riciclabile e il rottame ferroso è una materia prima strategica per l'economia circolare e la competitività della nostra industria. Va aumentata la sua disponibilità e vietata l'esportazione verso Paesi con standard inferiori.

Difendere il settore dell'acciaio vuol dire proteggere i nostri lavoratori, la nostra competitività e il nostro *welfare*. Abbiamo bisogno di un piano urgente.

3-0109-0000

Elena Sancho Murillo (S&D). – Señora presidenta, la industria siderúrgica europea se enfrenta a una crisis. El exceso de producción mundial, las prácticas de comercio desleales y los altos precios de la energía suponen retos para la competitividad y la empleabilidad del sector que, sin duda, debemos abordar. Sin embargo, estos retos son estructurales y no deben hacer que retrocedamos en nuestra trayectoria hacia la neutralidad climática.

El Mecanismo de Ajuste en Frontera por Carbono (MAFC) es un hito importante en nuestra lucha contra el cambio climático que incentiva a nuestros socios comerciales a tomar medidas climáticas, garantiza la igualdad de condiciones para las empresas europeas y, además, evita la fuga de carbono.

Por eso, para lograr alcanzarlo sin dejar a nadie atrás, debemos ayudar al sector a través de un plan de acción para el acero que, primero, apoye la descarbonización de la industria, asegurando la correcta implementación del MAFC, y, segundo, tenga un pilar social fuerte que invierta en formación y capacitación para los trabajadores, para que así puedan mantener su empleabilidad.

Solo a través de estas medidas lograremos preservar una industria siderúrgica resiliente y sostenible que no ponga en riesgo ni los empleos ni la transición limpia.

3-0110-0000

Radan Kanev (PPE). – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, to put it concisely, we cannot win the world championship in protectionism, subsidies and foreign debt, and we do not want to. It's a vicious circle, a race to the bottom, where China and, to a certain extent, our US partners are leading us. Of course, we need to protect our industry now, because it's a matter of prosperity and, above anything else, still a matter of national security for all European countries. But we know that trade measures, protectionist measures, on the one hand increase consumer prices for producers, for consumers, for the car industry in Europe; on the other hand, they only work on the short term.

So during the period of inevitable trade measures to protect our industry, we need to very wisely invest not only in technologies that will make our steel greener, but technologies that will make our steel cheaper and more competitive on the world market. In all the new technologies invested into the old steel technology that we all insist to sustain.

3-0111-0000

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, terästeollisuus on eurooppalaisen teollisuuden kivijalka. Ilman terästä ei ole rakentamista, ei autoteollisuutta, ei puolustusta eikä myöskään strategista autonomiaa.

Ja ilman siirtymistä hiilidioksidivapaaseen teräkseen ei Eurooppa näe myöskään vihreän siirtymän onnistumista.

Meillä on huippuluokan terästeollisuus, joka on jo pitkällä suunnitelmissa tuottaa terästä ilman hiilen polttamista. Muistutan kuitenkin, että me tarvitsemme fossiilitomaan teräkseen myös laajaa päästötöntä energiatuotantoa.

Kun asetamme omalle terästeollisuudellemme korkeat ympäristö- ja päästövaatimukset, emme voi hyväksyä ilmastovaatimuksista piittaamattoman valtion tuilla kyllästetyn teräksen vyörymistä Eurooppaan.

Komissiolta vaaditaan nyt pikaisia toimia, jotta eurooppalainen korkealaatuinen, fossiilivapaa terästeollisuus voi täyttää tehtävänsä hyvinvointimme ja turvallisuutemme täyttämässä.

3-0112-0000

Johan Danielsson (S&D). – Fru talman! Europeisk stålindustri står inför två parallella utmaningar. Kortsiktigt måste vi hantera den hårdnande konkurrensen och vikande efterfrågan. Men det handlar också om att överleva långsiktigt, att fortsätta de investeringar som ska skapa framtidens stålarbetarjobb.

Europa har i dag ett försprång i det pågående teknikskiftet. Vi leder i dag utvecklingen av framtidens gröna stål. Men vi får inte sumpas det. Vi får aldrig tappa blicken på horisonten.

Här har politiken ett ansvar för att säkra goda investeringshorisonter, för att mobilisera kapital till europeiska industrisatsningar, för att säkra tryggheten för alla anställda i omställningen och för att hantera de nya handelspolitiska verkligheter vi står inför i dag.

För det är en sak som är säker – det går inte att backa in i framtiden. Det om något vore ett svek mot Europas stålarbetare.

3-0113-0000

Idoia Mendia (S&D). – Señora presidenta, hoy discutimos un tema crucial para la autonomía estratégica de Europa y para miles de trabajadores. La siderurgia es un sector estratégico para la Unión y es fundamental defender que mantengamos toda la cadena de valor en Europa: la solución no es retroceder en los compromisos climáticos; al contrario, debemos avanzar con determinación hacia una industria limpia, sostenible y competitiva.

En mi región, en Euskadi, empresas como Sidenor nos marcan el camino a seguir, apostando por la calidad frente a la cantidad, invirtiendo en innovación para competir a nivel global,

descarbonizando sus plantas y apostando por diversificar su producción; todo ello con el apoyo financiero de las instituciones nacionales y regionales.

Por eso, los socialistas defendemos que la Unión garantice la competitividad acompañada del pilar social, garantizando así empleos de calidad, y de un plan europeo ambicioso de inversión para la innovación y la transformación industrial: Europa necesita fondos para una industria competitiva y socialmente justa.

(La oradora acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

3-0114-0000

Bogdan Rzońca (ECR), *pytanie zadane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Chciałbym zadać Pani pytanie, ponieważ uważnie słuchałem Pani wypowiedzi. W 2012 roku Unia Europejska miała 16 milionów ton nadwyżki stali. W 2024 roku Unia Europejska ma 10 milionów ton deficytu stali. Przez cały czas państwo socjaliści byliście przy rządach w Unii Europejskiej. Proszę podać powody tego deficytu produkcji stali w Unii Europejskiej, bo to wy zarządziliście Unią Europejską cały czas.

3-0115-0000

Idoia Mendia (S&D), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Le agradezco la pregunta, porque me da la oportunidad de seguir insistiendo en lo que los socialistas defendemos, que es una transformación de la industria europea, con fondos, como los del Mecanismo de Recuperación y Resiliencia que se aprobaron después de la pandemia, que nos están permitiendo transformar la economía: tenemos que apostar no tanto por la cantidad, sino por la calidad del acero que producimos en Europa para competir con terceros países; por más innovación que, al final, nos traerá mejores empleos con mejores salarios. Eso es lo que tiene que defender la Unión Europea y en lo que tenemos que trabajar en este mandato para poder seguir defendiendo tanto los derechos de miles de trabajadores como el futuro de las plantas, sin retroceder tampoco en la descarbonización y, por lo tanto, en la sostenibilidad de nuestra industria: ese es el futuro, eso es lo que estamos haciendo los socialistas allí donde gobernamos.

3-0116-0000

Catch-the-eye procedure

3-0117-0000

Susana Solís Pérez (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, la acería de ArcelorMittal en Asturias parará la próxima semana por falta de demanda: las importaciones de acero chino, barato y subsidiado, están inundando nuestro mercado y poniendo en riesgo una industria estratégica para Europa y, con ello, miles de empleos.

Señora comisaria, necesitamos ya medidas urgentes de defensa comercial y revisar las cláusulas de salvaguardia, como están haciendo otros países, pero también necesitamos medidas para recuperar nuestra competitividad porque, no nos engañemos, las inversiones para producir acero verde no se llevarán a cabo si no somos capaces de garantizar que es económicamente sostenible, y eso lo sabemos muy bien en Asturias, donde nuestra planta de reducción directa de mineral de hierro está parada.

Para ello necesitamos precios de energía competitivos y asegurar que el mecanismo de ajuste en frontera por carbono funciona correctamente antes de retirar las asignaciones gratuitas a la industria y asegurar nuestras exportaciones: por ello, señora comisaria, le pedimos medidas

urgentes, valientes, para poder competir en igualdad de condiciones, y que actuemos ya, porque no podemos esperar ni un minuto más.

3-0118-0000

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Przemysł stalowy znajduje się w bardzo głębokim kryzysie, a przecież hutnictwo jest kluczową dziedziną gospodarki. Przyczyną tego stanu jest represyjna polityka klimatyczna, która zabija konkurencyjność nie tylko stalowego, ale europejskiego przemysłu.

Zatem co powinniśmy zrobić? Co konkretnie powinniśmy zrobić, żeby tysiące ludzi nie straciło miejsc pracy? Bo przecież w hutnictwie bezpośrednio zatrudnionych jest ponad 300 tysięcy ludzi i drugie tyle w przemyśle kooperującym.

A więc do dzieła – wiemy, co trzeba zrobić, żeby uratować europejski przemysł stalowy. Trzeba zawiesić natychmiast europejski system handlu emisjami w tym sektorze. Konieczne są długoterminowe umowy na przystępną cenowo energię dla przemysłu stalowego. I wreszcie dobrze byłoby, żeby Komisja przygotowała kompleksowy plan ratowania przemysłu stalowego w Europie. Ochrona przemysłu stalowego to budowa konkurencyjności europejskiej gospodarki.

3-0119-0000

Michał Kobosko (Renew). – Pani Przewodnicząca! Koleżanki i Koledzy! Europejski przemysł stalowy przeżywa dziś największy spadek popytu od dziesięcioleci. Polskie huty stali cofają się do wyników sprzedaży z lat 50. XX wieku. Sytuacja jest kuriozalna, bo popyt na stal w Europie wcale nie spada. Wręcz odwrotnie, jest nadal wysoki, a będzie coraz wyższy, bo tysiące ton stali będą potrzebne do odbudowy Ukrainy. To jest najwyższy czas dla polityków, by bronić europejskich hut stali, a w ślad za tym całą naszą gospodarkę, która zależy od cen i dostępności stali. W szczególności jest to kluczowe dla naszego przemysłu zbrojeniowego, który z oczywistych powodów wymaga dziś wzmocnienia i przyspieszonego rozwoju.

Co trzeba zrobić? Kluczowym czynnikiem jest obniżenie cen energii, bardzo wysokich w Europie, niemal najwyższych w Polsce. Konieczne jest przyspieszenie wykorzystania odnawialnych źródeł energii do produkcji stali, promowanie zielonej produkcji stali. Konieczne są subsydia i czasowe formy ochrony naszego europejskiego hutnictwa na poziomie Unii, a nie poszczególnych państw członkowskich. Bez podjęcia szybkich działań nasza produkcja zbrojeniowa i nasze budownictwo staną się uzależnione od dostaw z Chin.

3-0120-0000

Branislav Ondruš (NI). – Vážená pani predsedajúca, obrátili sa na mňa oceliarski odborári z Česka, Poľska a Slovenska, ktorí od európskych inštitúcií požadujú okamžité opatrenia pre zachovanie ich pracovných miest. Žiadajú také uplatňovanie ekologických štandardov, ktoré plnia zelené ciele nielen na papieri. Ak totiž prísne emisné pravidlá musia dodržiavať len európski producenti energií, ocele a ďalších produktov, vedie to k neférovej konkurencii, a nie k zlepšeniu životného prostredia, lebo klíma nepozná hranice štátov. Preto odborári požadujú sprísnenie mechanizmu, ktorý určuje clá podľa množstva vypúšťaných škodlivých emisií, a aby naši výrobcovia neboli znevýhodnení. Požadujú tiež obmedzenie vývozu šrotu, ktorý je základom pre ekologickú výrobu železa a ocele. V USA prezidentskí kandidáti oznámili, že zabránia predaju firmy U.S. Steel do japonských rúk. Nie je teda dôvod, aby sme sa vyhýbali politickým zásahom do odvetvia, v ktorom dnes pracuje 303 tisíc ľudí a za posledných pätnásť rokov stratilo 80 tisíc pracovných miest. Sme povinní byť hlasom pracujúcich a konať v ich prospech, nie proti nim.

3-0121-0000

Massimiliano Salini (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, abbiamo in Europa la produzione di acciaio più innovativa e sostenibile al mondo. E non è l'unica area industriale dove brilliamo a livello mondiale per capacità di mantenere in equilibrio sostenibilità e competitività.

Per questo diciamo che le politiche ambientali dell'Unione europea devono adattarsi alle nostre produzioni. Non deve accadere il contrario, cioè che il nostro modello produttivo – così innovativo – debba piegarsi per adattarsi alle regole del *Green Deal*. Sarebbe una contraddizione autodistruttiva che non possiamo sopportare.

È questo ciò a cui facciamo riferimento quando diciamo che le politiche di prezzo dell'energia devono essere migliorate, le politiche di protezione – nel senso della difesa del mercato da chi non rispetta il mercato – devono essere garantite e, infine, alcuni dettagli centrali per la produzione di acciaio verde: il mantenimento in Europa del rottame ferroso.

Questa partita è una partita di grande forza industriale, sociale e culturale.

3-0122-0000

Michele Picaro (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, come sappiamo, l'industria dell'acciaio europea si trova in uno snodo cruciale a causa di crisi economiche globali, cambiamenti normativi e pressioni ambientali.

Con riferimento all'Italia, l'acciaio è un pilastro fondamentale della nostra economia, con una produzione di 22 milioni di tonnellate, 25.000 posti di lavoro diretti e 300.000 posti di lavoro indiretti.

Una delle chiavi per affrontare la crisi dell'acciaio è una gestione efficiente del rottame, di cui l'Italia ricicla solo il 60%. Investire in tecnologie innovative per il riciclo e promuovere politiche di raccolta possono creare un ciclo virtuoso per l'industria, come anche investire in ricerca e sviluppo di tecnologie a basse emissioni di carbonio e sostegno alle piccole e medie imprese con incentivi fiscali e finanziamenti, a partire da un aumento del Fondo di ricerca carbone e acciaio e la promozione del partenariato pubblico/privato.

Dobbiamo comprendere che, per affrontare la crisi, si deve attuare una strategia integrata alla promozione di competitività e sostenibilità, perché l'industria dell'acciaio europea ha il potenziale per diventare e tornare leader.

3-0123-0000

Kateřina Konečná (NI). – Paní předsedající, kolegové, před čtrnácti dny jsme tady řešili automobilový průmysl. Dnes řešíme ocelářský průmysl, který je strategický pro celou Evropskou unii. A proč ho řešíme? Ne kvůli nějakým levným dovozům. To je jen součást problému, protože tady ten Parlament přijal legislativu, která zoufale poškozují ocelářský průmysl, a mlčel, když ocelářský průmysl křičel. Jestli chcete přijímat další akční plány, dělat si konference, fotit se s kýmkoliv, tak to dělejte. Ale kromě toho musíte udělat jediné, okamžitou revizi a zastavení ETS, snížení ceny emisní povolenky, protože ocel, to je energetika a evropští oceláři nikdy nebudou konkurenceschopní, pokud nebudou mít levnou energii. A zároveň se musíte začít bavit o tom, jak ten průmysl zpátky nastartovat. Ne tím, že Komise bude určovat, kdo co může koupit, který Ind si může koupit který evropský průmysl, ale tak, že ten průmysl bude náš a Evropa si ho bude vážit.

3-0124-0000

Manuela Ripa (PPE). – Frau Präsidentin! An keiner anderen Branche wie der Stahlbranche kann man so gut den Umbau zu klimaneutralen Produktionsmethoden festmachen, der dringend nötig ist, jedoch steht diese Branche unter großem Druck.

Gerade die massiven Billigimporte aus Drittländern wie China und Indien setzen unserer Stahlbranche enorm zu. Deshalb brauchen wir auch mehr europäisches Bewusstsein. Damit Europa Vorreiter wird, brauchen wir den grünen Leitmarkt Stahl, der Abnehmer und Käufer braucht. Wer wäre besser Käufer als wir Europäer selbst?

In der öffentlichen Auftragsvergabe muss gelten: Unsere Brücken, Windräder und Anderes sollen aus europäischem Stahl gemacht werden. Das würde auch nebenbei den CO₂-Fußabdruck von Endprodukten verringern. Aber es muss auch für die privaten Verbraucher gelten: Autos, Waschmaschinen, Bohrmaschinen etc. sollen ein Label tragen „Made in Europe“. Dann können die Verbraucher bewusste Kaufentscheidungen treffen – für den Erhalt von Arbeitsplätzen, für besseren Umweltschutz, für bessere Arbeitsbedingungen, für mehr globale Unabhängigkeit und Schutz vor Lieferengpässen.

3-0125-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, Suomessa yksittäinen terästehdas tuottaa kokonaispäästöistämme noin seitsemän prosenttia. Se on fakta, jota ei pidä yhdenkään ilmastokiihkoilijan kauhistella. Jokaisen eurooppalaisen pitäisi olla ylpeä siitä, että meillä vielä on Euroopassa terästehtaita.

Tällä hetkellä tilanne on nimittäin se, että Kiina tuottaa yli puolet maailman teräksestä. Se joka haluaa ajaa Euroopan terästehtaat alas, kumartaa Kiinalle. Jos meillä Euroopassa ei valmisteta terästä, se valmistetaan muualla.

Euroopassa on liikaa tuudittauduttu ajatukseen, että jos Eurooppa ei tuota päästöjä, olemme ratkaisseet ongelman. No, emme ole.

Päästöjen siirtäminen toisiin maihin ei auta ilmastoa alkuunkaan. Sen sijaan se tarkoittaa meille työpaikkojen menetystä ja riippuvuuden kasvattamista totalitaarisista valtioista, kuten Kiinasta.

Tällaista politiikkaa Euroopassa on kuitenkin harjoitettu – siis järjetöntä vihreää politiikkaa.

3-0126-0000

Seán Kelly (PPE). – *A Uachtarán*, I think this is a very timely debate, because we are looking at a situation which we have made for ourselves. We are in a rush to regulate everything. We have ensured that some industries, and particularly steel, are no longer viable.

But I was encouraged by the points made by Commissioner Dalli, where she pointed out the reality of the situation, but also the opportunities in terms of the ETS, Just Transition Fund, Innovation Fund, electricity market, reskilling, upskilling, reducing the administrative burden and CBAM to turn the situation around. If we don't, we're going to have a situation where we won't have any heavy industries like steel and aluminium, but also we won't be able to reduce emissions because, as she pointed out, 70 % of wind turbines need steel.

So it's a win-win by having more heavy industry in Europe rather than importing from unstable regimes like China, etc. If we don't, we won't need any Net Zero Industry Act because we'll have net zero industry. The choice is ours.

3-0127-0000

Ondřej Krutílek (ECR). – Paní předsedající, dámy a pánové, uběhly dva týdny a máme tady další debatu o odvětví, které je v Evropské unii v ohrožení. Ocel je nenahraditelná, nepostavíte bez ní jedinou větrnou elektrárnu, stejně tak bez ní nevyjede jediný vlak. Proto ji musíme konečně začít vnímat jako strategickou surovinu. Stejně tak musíme začít vnímat jako strategické potřebné výrobní kapacity a adekvátně tomu nastavit unijní politiky, což se v tuto chvíli vůbec neděje.

Sešlo se více faktorů, které na ocelářství negativně dopadají. Kromě čínské nadprodukce je problém hlavně ve vysokých cenách energií, což už tady zmiňovali mí předřečníci. Ty logicky nejvíce dopadají na energeticky náročný průmysl a emisní povolenky situaci dále zhoršují. Pokud chceme „zelenou“ ocel, musíme k tomu vytvořit vhodné podmínky a taky zajistit dostupnost šrotu, který v Evropě nemáme.

Na počátku evropské integrace jsme měli Evropské společenství uhlí a oceli a dokážu jaksí pochopit, proč uhlí je na ústupu, ale zbavovat se v Evropské unii výroby oceli se nám vrátí jako bumerang a já u toho opravdu svítit nechci.

3-0128-0000

Diego Solier (NI). – Señora presidenta, «no tendrás nada y serás feliz». Parece que hemos cogido el camino de la autopista hacia ese destino y vamos embalados. La industria de la automoción, de la cerámica, de la siderurgia, la agricultura, etc., todas tienen un denominador común: la crisis.

¿Dónde está el problema para que todas estas industrias nos estén pidiendo a gritos ayuda y cambios? ¿Serán las normativas y las regulaciones que les estamos obligando a cumplir? ¿Las estamos ayudando a que sean más competitivas o las estamos hundiendo en transformaciones que les impiden su supervivencia? ¿Nos salimos ya de esta autopista?

Written Statements (Rule 178)

3-0129-0000

Mirosława Nykiel (PPE). – Pani Przewodnicząca! Kryzys przemysłu hutniczego w Europie trwa od dekady. Utraciliśmy w ciągu dekady 20 tys. miejsc pracy i jedną piątą mocy produkcyjnej. W 2023 roku wykorzystaliśmy tylko 65% mocy produkcyjnej. Huta w Częstochowie, w Polsce, zmuszona była ogłosić w 2019 roku upadłość i zakończyć produkcję.

Takich miejsc na mapie Europy będzie coraz więcej. Wysokie ceny energii są zabójcze dla przemysłów energochłonnych, w tym dla przemysłu hutniczego. Dodatkowe regulacje dotyczące emisji gazów cieplarnianych i rosnące koszty surowców pogłębiają ten kryzys. Kolejnym istotnym wyzwaniem jest globalna konkurencja - Chiny i Indie. Podam tylko, że w pierwszej połowie 2024 roku Chiny wyprodukowały 614 mln ton stali, co stanowi ponad połowę światowego zapotrzebowania.

Panie Komisarzu! Czas na działanie. Co Pan zamierza zrobić w tej trudnej sytuacji?

3-0130-0000

(End of catch-the-eye procedure)

3-0131-0000

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, I thank you indeed for this very rich debate which shows that across political groups, we all have the common goal of ensuring that the EU remains home to a thriving and sustainable steel industry, a European steel industry that provides quality jobs across our single market.

In this context, the solution is not less Green Deal, but an industrial Deal that helps industry decarbonise while growing and ensuring a just transition, leaving no one and no territory behind. This is the spirit expressed in the Political Guidelines for the next mandate, and that has also guided our industrial policy action so far. The Commission looks forward to continuing working with the European Parliament on this issue as a matter of priority.

3-0132-0000

President. – The debate is now closed.

3-0133-0000

Lina Gálvez (S&D), *por escrito*. – La delegación socialista española ha destacado que los distintos retos para la competitividad y la empleabilidad de la industria siderúrgica europea, como el exceso de producción mundial, las prácticas de comercio desleales, la baja demanda de acero y los altos precios de la energía, son problemas estructurales y no deben hacer que retrocedamos en nuestra trayectoria hacia la neutralidad climática. En esta línea hemos defendido la correcta implementación del Mecanismo de Ajuste en Frontera de las Emisiones de Carbono (CBAM por sus siglas en inglés) ya que: (1) incentiva a nuestros socios comerciales a tomar medidas climáticas y contribuir a los objetivos del Acuerdo de París, (2) garantiza la igualdad de condiciones para las empresas europeas y (3) evita la fuga de carbono. También hemos defendido que es necesario apoyar al sector frente a esta crisis a través de un Plan de Acción para el Acero que: (1) apoye la descarbonización de la industria, asegurando la correcta implementación del CBAM y (2) tenga un fuerte pilar social que invierta en la formación y recapitación de los trabajadores para mantener su empleabilidad.

3-0134-0000

András Gyürk (PFE), *írásban*. – Az Ursula von der Leyen-vezette Európai Bizottság iparpolitikája megbukott. Az acélipar energiaköltségei a katasztrofális szankciók és az elhibázott szakpolitikai döntések miatt elviselhetetlenné váltak, az iparág bürokratikus terheit pedig folyamatosan növelték. A termelés több helyen ellehetetlenült, ezért mára egyértelművé vált, hogy új stratégiára van szükség. Először, helyre kell állítani az európai acélipar globális versenyképességét. Az iparág szenved – 2008 óta a termelés 30%-kal csökkent és 100 ezer munkahely veszett el. A tendencia megfordításához a Bizottságnak azonnal fel kell lépnie az iparág elviselhetlenné váló energiaköltségeinek csökkentése érdekében. Másodsor, szintén szükség van az acélipar ellátásbiztonságának és körforgásos szemléletének erősítésére is. Ehhez kulcsfontosságú a nyersanyagokhoz történő biztonságos hozzáférés. Ezért Brüsszelnek, az iparági szereplők álláspontjával összhangban, az acélhulladék európai üzemeknél való megtartása érdekében is cselekednie kell. Harmadszor, az iparág rendkívüli helyzetét azzal összhangban álló szabályokkal kell kezelni. A brüsszeli bürokraták ezért nem köthetik meg az acéliparukat mentő országok kezét és nem terhelhetik az ágazatot újabb adminisztrációs kötelezettségekkel. Ehelyett most legfőképpen célzott pénzügyi támogatási programokra, az ezeket segítő szabályozásra és bürokráciacsökkentésre van szükség. Az európai acélipar nagy bajban van, ezért meg kell menteni. Mi, Patrióták, készen állunk erre a küzdelemre.

3-0135-0000

David McAllister (PPE), *schriftlich*. – Die europäische Stahlindustrie steht vor enormen Herausforderungen. Hohe Energiepreise, schwache Nachfrage und steigender Importdruck durch marktverzerrende Preise bedrohen die Wettbewerbsfähigkeit. Die strategische Bedeutung der Stahlindustrie als Basiswerkstoff für Sektoren - vom Auto über das Windrad, Waschmaschine bis zur Verteidigungsindustrie - ist unumstritten. Um die Transformation hin zu CO₂-armen Produktionsverfahren zu meistern, muss jetzt gehandelt werden. Kurzfristig sollten die EU-Safeguards überarbeitet und die bestehenden Handelsschutzverfahren optimiert werden. So sichern wir die Transformation der Branche gegen Überkapazitäten und unfaire Handelspraktiken ab. Mittelfristig gilt es, die Energiepreise für Strom und Wasserstoff zu senken. Nur so können wir Anreize für den Einsatz von grünem Stahl schaffen und eine sichere und nachhaltige Grundstoffversorgung sichern. Ebenso gehört der CO₂-Grenzausgleichsmechanismus (CBAM) mittelfristig - bis 2026 - effektiv und lückenlos ausgestaltet. Langfristig sollten Grüne Leitmärkte das Ziel sein. Auf der Nachfrageseite schaffen wir so Anreize für CO₂-arme Stahlprodukte aus Europa. Die Zeit drängt! Gemeinsam müssen wir die Weichen stellen, damit die europäische Stahlindustrie nicht nur überlebt, sondern prosperiert. Der angekündigte „Steel and Metal Action Plan“ sollte aufgrund der akuten Krisenlage zentraler Bestandteil des in den ersten 100 Tagen vorzulegenden „Clean Industrial Deal“ sein.

3-0135-5000

Cristina Maestre (S&D), *por escrito*. – La delegación socialista española ha destacado que los distintos retos para la competitividad y la empleabilidad de la industria siderúrgica europea, como el exceso de producción mundial, las prácticas de comercio desleales, la baja demanda de acero y los altos precios de la energía, son problemas estructurales y no deben hacer que retrocedamos en nuestra trayectoria hacia la neutralidad climática. En esta línea hemos defendido la correcta implementación del Mecanismo de Ajuste en Frontera de las Emisiones de Carbono (CBAM por sus siglas en inglés) ya que: (1) incentiva a nuestros socios comerciales a tomar medidas climáticas y contribuir a los objetivos del Acuerdo de París, (2) garantiza la igualdad de condiciones para las empresas europeas y (3) evita la fuga de carbono. También hemos defendido que es necesario apoyar al sector frente a esta crisis a través de un Plan de Acción para el Acero que: (1) apoye la descarbonización de la industria, asegurando la correcta implementación del CBAM y (2) tenga un fuerte pilar social que invierta en la formación y recapacitación de los trabajadores para mantener su empleabilidad.

3-0136-0000

(The sitting was suspended at 11:57)

3-0138-0000

IN THE CHAIR: ROBERTA METSOLA

President

4. Resumption of the sitting

3-0140-0000

(The sitting resumed at 12:03)

5. Statement by the President

3-0142-0000

President. – Today, dear colleagues, on the 68th anniversary of the Hungarian Uprising of 1956, we remember the brave men and women who stood up for democracy, who gave their lives for freedom. We pay homage to their extraordinary courage and to the memory of those who fell victim to Soviet oppression.

Sixty-eight years later, we remember the heroes of 1956. We honour them. Let their legacy remind us that the push for liberty and democracy must be constant, and that this Parliament will never leave those who stand for it alone.

3-0143-0000

Ondřej Knotek (PFE). – Madam President, colleagues, on Monday evening, six political groups concluded and co-signed the joint motion for a resolution on the Medical Devices Regulation. This was tabled yesterday into the EP system. The Europeans could have enjoyed for one day being more important than the political dispute.

However, yesterday it happened that some political groups decided to remove the name of our political group from the joint text, despite the fact that the Patriots have constructively and actively cooperated.

So, ladies and gentlemen, to those political groups, I tell you something: you may try to hide our name, but you will not succeed to hide the fact that the Patriots have been successfully part of the final text. Let this, my speech, be a testimony of your weakness, fear and hypocrisy.

3-0144-0000

President. – Mr Knotek, thank you. Before I react, I see Peter Liese wants to react, too. Mr Liese, you have the floor.

3-0145-0000

Peter Liese (PPE). – Madam President, in fact, when this resolution was discussed on Monday night, we had some challenges, but we base our work on Rule 136 of the Rules of Procedure, and what happened is a common practice in this Parliament. There was a majority...

(Mixed reactions)

I listened to you, you may listen to me.

(Applause)

So there's nothing in the rule that we violated. It was a request of a majority of those that were ready to sign this resolution. And we may discuss this further, but more important, dear colleagues, is the content. Please vote for this resolution. There are patients waiting for us. There are companies going bankrupt if we don't act. Let's support this resolution.

3-0146-0000

President. – Please respect each other.

I can confirm the Rule 136(4), where it is a prerogative of the political groups to find an agreement on their intent to replace their original motions for resolutions with a joint motion for

a resolution. And it is also up to the same political groups to decide which ones are part of the agreement and which ones can or cannot co-sign the joint motion for a resolution. We work with the Rules. These are the Rules as they apply.

6. Voting time

3-0148-0000

President. – The next item is the vote.

6.1 *Deforestation Regulation: provisions relating to the date of application (vote)*

3-0150-0000

President. – The first vote is on a request for urgent procedure from the ENVI Committee on 'the Deforestation Regulation: provisions relating to the date of application' (*see minutes, item 6.1*).

6.2 *Draft general budget of the European Union for the financial year 2025 – all sections (vote)*

3-0152-0000

President. – The next vote is on 'the General budget of the European Union for the financial year 2025 – all sections' (*see minutes, item 6.2*).

3-0153-0000

– *After the vote:*

3-0154-0000

Péter Benő Banai, *President-in-Office of the Council.* – Madam President, honourable Members, Commissioner, ladies and gentlemen, as an official of the Hungarian Government, let me first thank you and express my gratitude towards the European Parliament for the statement on the Hungarian freedom fight from 1956.

As an official representing the Council, I take note that the European Parliament has just adopted amendments to the Council's position on the draft budget for the financial year 2025. I also take note of the differences in the positions of the two institutions concerning the draft budget for 2025 presented by the Commission. Consequently, in my capacity as President of the Council, I agree that the President of the European Parliament convenes the Conciliation Committee as required in Article 314(4)(c) of the Treaty on the Functioning of the European Union.

3-0155-0000

President. – Thank you very much, Mr Banai. I shall convene the Conciliation Committee in accordance with Article 314(4) of the Treaty on the Functioning of the European Union.

6.3 General budget of the European Union for the financial year 2025 – all sections (A10-0008/2024 - Victor Negrescu, Niclas Herbst) (vote)

3-0157-0000

President. – The next vote is on the report by Victor Negrescu and Niclas Herbst on the Council position on the draft general budget of the European Union for the financial year 2025 (*see minutes, item 6.3*).

3-0158-0000

– *Before the vote:*

3-0159-0000

Victor Negrescu, rapporteur. – Madam President, just a short intervention before the vote. First of all, thanking everyone for the support that they have given to the general budget of the European Union for the financial year 2025, the Parliament's reading. And now we are supposed to vote on the resolution, I politely ask you all to support, as you did before, the compromises that we have reached for the resolution. We have solid, but at the same time fragile, compromises. But we need these strong positions in the upcoming negotiation with the Council.

As the minister has just said, we have to show that we are capable of respecting the agreement, the compromises, but also what was discussed in the Committee on Budgets. I kindly ask you indeed to respect those compromises during your votes. People have high expectations when it comes to how we are voting, so I hope we will be able to respect what was agreed upon by everyone. This is fair and this is what people expect of us, and we need to defend this House also in our position in the upcoming negotiations.

3-0160-0000

– *Before the vote on Amendment 68:*

3-0161-0000

Leila Chaibi (The Left). – Madame la Présidente, chers collègues, je vous propose cet amendement oral concernant la crèche du Parlement européen, qui vise à remplacer l'amendement 68, amendement que j'avais initialement déposé, mais dont une partie est désormais obsolète au vu de l'actualité récente, car le groupe People and Baby, qui gère la crèche du Parlement, est touché, est entaché par un scandale public en France, ce qui l'empêche de répondre de nouveau à l'appel d'offres.

Voici l'amendement reformulé, qui, je crois, peut rassembler une large majorité de cet hémicycle: «Constate que People and Baby est le groupe qui gère actuellement la crèche du Parlement européen, alerte sur les dérives de People and Baby rendues publiques par les enquêtes du journaliste Victor Castanet en France, considère que ce groupe ainsi que ses succursales doivent être exclus des futurs marchés publics de la crèche du Parlement européen, demande que le Parlement européen emploie directement le personnel de la crèche, comme le fait la Commission européenne, et veille au bon fonctionnement de la crèche en protégeant le personnel, en assurant des conditions de travail décentes, une juste rémunération et la qualité des services.»

3-0162-0000

(Parliament did not agree to put the oral amendment to the vote)

6.4 Guidelines for the employment policies of the Member States (A10-0004/2024 - Li Andersson) (vote)

3-0164-0000

President. – The next vote is on guidelines for the employment policies of the Member States (see minutes, item 6.4).

3-0165-0000

- Before the vote on the Commission proposal:

3-0166-0000

Thomas Waitz (Verts/ALE). – Madam President, on our screen it was showing amendment 36, so it was unclear what we are voting on. Can we please repeat this vote?

3-0167-0000

President. – We are checking, but in any case, we cannot retake the vote. But we are checking.

OK, so Amendment 36 showed for a little bit, so because of this, we will retake the vote – not to set a precedent, but this will happen because Amendment 36 for a fraction of a second was on the screen. I went too fast.

6.5 Urgent need to revise the Medical Devices Regulation (RC-B10-0123/2024, B10-0121/2024, B10-0122/2024, B10-0123/2024, B10-0124/2024, B10-0125/2024, B10-0126/2024, B10-0127/2024, B10-0128/2024) (vote)

3-0169-0000

President. – The next vote is on the urgent need to revise the Medical Devices Regulation (see minutes, item 6.5).

3-0170-0000

(The vote closed)

3-0171-0000

(The sitting was suspended at 12:53)

3-0173-0000

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE

Priekšsēdētāja vietnieks

7. Sēdes atsākšana

3-0175-0000

(Sēde tika atsākta plkst. 12.56.)

8. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

3-0177-0000

Priekšsēdētājs. – Ir pieejams vakardienas sēdes protokols un pieņemtie teksti.

Vai ir kādas piezīmes?

Protokols ir apstiprināts.

9. Krievijas Federācijas nemitīgie kara noziegumi, jo īpaši ukraiņu karagūstekņu nogalināšana (debates)

3-0179-0000

Priekšsēdētājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir Komisijas paziņojums Krievijas Federācijas kara noziegumi, jo īpaši ukraiņu karagūstekņu nogalināšana (2024/2897(RSP)).

Vēlos informēt deputātus, ka ir paredzēta tikai viena politisko grupu pārstāvju uzstāšanās kārtā un ka tādēļ nebūs brīvā mikroфона procedūras un netiks pieņemtas zilās kartītes.

3-0180-0000

Didier Reynders, Member of the Commission. – Mr President, thank you for your efforts to try to go on with so many conversations in the room.

Honourable members, the European Union stands strong behind Ukraine and will support Ukraine as long as it takes and as intensely as it needed. Russia's atrocious treatment of Ukrainian prisoners of war is inexcusable and it must stop immediately. Russia must adhere to its long-standing international commitments, and encouragement of these killings from public figures must cease.

Last week, we were appalled to hear reports that nine Ukrainian prisoners of war had been shot by Russian troops in Kursk. On 1 October, the office of the Prosecutor General also opened an investigation into the reported execution of another 16 prisoners who had surrendered to Russian troops in Donetsk. So far, at least 177 Ukrainian prisoners have been reported to have died while under Russian captivity. This is unacceptable.

The ill treatment of Ukrainian prisoners of war is not limited to summary executions, as witnessed by the report of the UN Office for the High Representative for Human Rights, published on 1 October. The use of torture against prisoners is systematic, according to the report. Prisoners of war are subjected to different types of torture, from severe beatings to sexual violence, humiliation and starvation at all stages of captivity. Their protection and humane treatment are fundamental principles where all have committed to uphold to the Geneva Convention as a global community, including Russia.

In addition, the intentional execution and the torture of prisoners of war are considered war crimes under the Rome Statute. Russia's executions and torture are thus yet other examples of the Kremlin's disregard for international law in general and more specifically, international humanitarian law. The European Union calls on the Russian Federation to uphold its expressed and long-standing commitments to international humanitarian law, to ensure the brutal executions and torture of Ukrainian prisoners ceases.

Independent monitors should also be granted access to the prisoners. The European Union is strongly committed to supporting Ukraine in its pursuit of accountability for these heinous crimes. To this effect, we are supporting the Ukrainian Prosecutor General's Office to strengthen the investigation and prosecution capacities of international crimes in Ukraine.

Also, the European Union supports the ICC's central role in international criminal justice and actively participates in the setting-up of a special tribunal on the crime of aggression.

3-0181-0000

Sandra Kalniete, *PPE grupas vārdā*. – Priekšsēdētāja kungs! Komisāra kungs! Godātie kolēģi! Ko gan vēl var pateikt par Krievijas fašistiskā režīma armiju? Vai ir kāds nežēlīgs noziegums, ko Putina kara pūļi nebūtu pastrādājuši pret kara gūstekņiem?

Ikdienas prakse ir ieslodzīt gūstekņus kopā ar kriminālnoziedzniekiem, masveidīgi badināt, neļaut sazināties ar tuviniekiem. Taču ir šausminošāki noziegumi. Var gūsteknim nogriezt galvu un ar to lepoties soctīklos. Vai arī sadedzināt dzīvus Azovas vienības karavīrus. Var izģērbt kailus kara gūstekņus un nošaut, izvarot, spīdzināt un nogalināt.

Ja Putins uzskata, ka tā spēs iebiedēt ukraiņus, tad velti. Mēs zinām, cik drosmīga ir ukraiņu tauta.

Ukrainas karagūstekņu nogalināšana, ko sistemātiski pastrādā Krievijas karaspēks, ir kara noziegums un demonstratīvi starptautisko tiesību pārkāpumi. Mums ir zināmi bendes, viņu komandieri un režīma propagandisti, kas glorificē un veicina šīs zvērības. Viņiem visiem būs jāstājas tiesas priekšā.

Ukrainai ir jāuzvar. Tāpēc mēs prasām atcelt ierobežojumus, kas ukraiņiem liedz izmantot tālā radiusa ražetes, lai iznīcinātu militāros objektus Krievijas teritorijā. Krievija ir jāsakauj, lai tās imperiālisms neapdraudētu mūsu nākotni.

3-0182-0000

Chloé Ridel, *au nom du groupe S&D*. – Monsieur le Président, Victoria Roichtchyna avait 27 ans. Elle était journaliste, avait été emprisonnée par la Russie dans les territoires occupés de l'Ukraine depuis un an et est morte le 10 octobre. Sa mort s'ajoute à celle de 25 prisonniers de guerre ukrainiens, exécutés par l'armée russe depuis début octobre. En tout, ce sont 177 prisonniers de guerre ukrainiens qui ont été tués par l'armée russe depuis février 2022.

Cela n'est qu'une manifestation du mépris, répété depuis toujours, de la Russie envers le droit international, et en particulier envers les Conventions de Genève de 1949, qui sont censées fixer des limites à la barbarie de la guerre et protéger les civils, le personnel humanitaire ou encore les prisonniers de guerre.

Les crimes de guerre de l'armée russe continuent parce qu'ils sont impunis. L'impunité est le socle de l'impérialisme russe depuis plusieurs siècles. Jamais aucun travail de mémoire n'a été fait vis-à-vis des crimes de l'ex-URSS ni de la colonisation de ses territoires, qui suivent toujours le même schéma: viols, déportation des populations autochtones et russification forcée.

Pour ce qui concerne l'Ukraine, le Parlement européen l'a demandé à plusieurs reprises, et nous le répéterons autant de fois que nécessaire: la Russie doit rendre compte de ses actes devant la Cour pénale internationale. Nous demandons la mise en place d'un tribunal international ad hoc chargé d'enquêter et de poursuivre le crime d'agression russe contre l'Ukraine et de mettre fin à l'impunité.

3-0183-0000

Tomasz Buczek, *w imieniu grupy PFE.* – Panie Przewodniczący! Rosjanie dokonują egzekucji na ukraińskich jeńcach wojennych. Stanowczo to potępiamy. Dla nas w Polsce zbrodnie ZSRR czy Rosji to nic nowego. Gdy Stalin był jeszcze sojusznikiem Niemiec w pierwszym okresie II wojny światowej, dokonał w Katyniu egzekucji ponad 10 tysięcy polskich oficerów, żołnierzy i policjantów. Taka jest od wieków barbarzyńska natura rosyjskiego imperializmu.

Mieszkańcy Europy Wschodniej zdążyli tę naturę poznać i zrozumieć. To Europa Zachodnia zaś miała zawsze z imperialną Rosją dobre relacje. Niestety, całe spektrum polityczne Europy Zachodniej jest skażone tym sentymentalnym i naiwnym obrazem Rosji. Nie istnieje Rosja szanująca ludzkie życie ani jakiegokolwiek wartości świata cywilizowanego, świata opartego na szacunku do człowieka. Rosja nie rozumie języka rezolucji, międzynarodowych konwencji, którymi chcecie z nią rozmawiać. Nie dalej przecież jak trzy dekady temu podpisano memorandum budapeszteńskie, na mocy którego Ukraina wyzbyła się głowic nuklearnych za rosyjską gwarancję nienaruszalności granic. Ile były warte te gwarancje żyrowane przez Wielką Brytanię i USA, widzimy wszyscy dobitnie dzisiaj. Wyciągnijmy wnioski i inwestujmy w zdolności obronne naszych armii.

3-0184-0000

Adam Bielan, *on behalf of the ECR Group.* – Mr President, today we talk once more about the cruel war into which Ukraine has been forced by Putin's regime. I would like to reiterate that the Ukrainian population and army are a stark example of courage and determination.

As the most recent UN report points out, the Russian insatiable cruelty and disdain for human rights and for the Geneva Convention has been again made obvious to all. Putin's frenzy spills over whoever is against his tyrannic ambitions. Soldier Shyshko and US citizen Hubbard are but figureheads of the systemic murders, torture and ill treatment for people in captivity, which Putin is encouraging openly.

Bucha and the many other examples of the Russian criminal machine must not fade from our memory or they will happen again in Ukraine and in the EU. We have the power to stop this. We must stand by our ally and deliver the means for this horror to end.

3-0185-0000

Petras Auštrevičius, *on behalf of the Renew Group.* – Mr President, Commissioner, dear colleagues, the bloody aggression against Ukraine has pushed Russia to the edge of civilisation. Russia has deliberately chosen this path and must pay the price. To create psychological pressure, and led by revenge, the Russian army is systematically killing Ukrainian prisoners of war.

There are currently over 170 cases of evidence of such war crimes. These are genocidal war crimes committed by Russia against Ukrainians. They must be recognised and punished under international law. Each murder of the prisoner of war must become a separate case against the Russian Federation. Everyone who ordered and executed that crime must be punished.

While expressing our condolences and support to the Ukrainian families after the loss of their loved ones, we must increase the pressure on the aggressor state in every possible way, using financial-economic sanctions and political-legal measures to isolate Russia.

Our response to the aggressor Russia remains firm: its aggression against Ukraine is genocidal crime and it will be punished.

3-0186-0000

Sergey Lagodinsky, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, sexual violence; electric shocks through field phones or car batteries; mock executions; sleep deprivation; and forcing detainees to sing the Russian national anthem and patriotic songs for hours at night. Those are the standard methods of torture by Russia.

Putin's Russia blatantly disregards the Geneva Convention, sentencing prisoners of war and civilians to 20 years in prison, including life sentences. These trials are fabricated. Confessions are obtained by torture, and the legal process is nothing more than a theatre.

Thousands of Ukrainian prisoners of war are held incommunicado without any rights guaranteed by international humanitarian law. Thousands of Ukrainian prisoners of war are struggling. They are being severely physically and psychologically tortured and they live in hunger, without basic supplies, without medical assistance. Death in such conditions is also a murder.

So, before we call for their liberation, first and foremost, we need to help them stay alive by using all our networks and all our power.

3-0187-0000

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, I want to thank you all for your full support in our fight against impunity.

The European Union condemns the treatment of Ukrainian prisoners of war by Russia in the strongest terms possible. Russia has to honour its commitments and grant independent monitors humanitarian access to prisoners of war. There can be no impunity for crimes as horrendous as these and the European Union remains utterly committed to holding those responsible for these crimes accountable.

We support all efforts to bring those illegally detained home. It is crucial that returnees, both prisoners of war and civilian detainees, are fully accounted for.

So I thank you again for your support in such a very difficult moment and we will continue to fight against impunity.

3-0188-0000

Priekšsēdētājs. – Debates par šo dienas kārtības punktu ir slēgtas.

Thank you, Commissioner.

Mr Sieper, you have a point of order?

3-0190-0000

Lukas Sieper (NI). – Mr President, I am referring to Rule 178, which states that in every debate also the non-attached Members shall have speaking time. So I'm wondering why there was no non-attached Member in this debate who got allocated speaking time.

3-0191-0000

President. – I've been informed that the secretariat of non-attached Members didn't apply for this – your secretariat of non-attached Members. So that was my information that I got now.

10. Radikāla birokrātijas apturēšana ES - nepieciešamība atteikties no nevajadzīga sloga un nevajadzīgu ziņojumu pieprasīšanas nolūkā izvērst konkurētspēju un inovāciju (debates par aktuāliem jautājumiem)

3-0193-0000

Priekšsēdētājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par aktuāliem jautājumiem (Reglamenta 169. pants) par radikālu birokrātijas apturēšanu ES - nepieciešamība atteikties no nevajadzīga sloga un nevajadzīgu ziņojumu pieprasīšanas nolūkā izvērst konkurētspēju un inovāciju.

Vēlos informēt deputātus, ka šajās debatēs nebūs brīvā mikrofona procedūras un netiks pieņemti zilās kartītes jautājumi.

3-0194-0000

Jörgen Warborn, author. – Mr President, as you said, the the headline for this debate is 'U-turn on EU bureaucracy: the need to axe unnecessary burden and reporting to unleash competitiveness and innovation'. And I couldn't agree more. That is a really important topic that we indeed need to to discuss.

But reducing regulatory burden is not a goal in itself, not even competitiveness is a goal in itself, because at the end of the day, it is creating a prosperous Europe that is the goal. And when it comes to creating a prosperous Europe and when it comes to creating competitiveness, we are having a problem. If I look back 15 years and look at growth numbers, we can see how Europe is falling behind. We are falling behind almost all economic powers around the world. So we need to change this. And this change will probably not be easy, and this change will entail a lot of different actions. One of them – I would say one of the most important, of course – is reducing regulatory burden. It is important for all businesses, but especially for small and medium-sized enterprises.

And now I think we can all agree that we have a window of opportunity, because now we have the Letta report, we have the Draghi report, and we have a commitment from the Commission to work with reduced regulatory burden.

I'd like to start by thanking the Commission for the 'one in, one out' principle. And as you know, colleagues, the 'one in, one out' principle is where the Commission agrees or commits itself to reducing the same amount of burden as it adds. You calculate the cost of a regulation, and then the Commission says, 'This cost will be offset by other measures.' And that, of course, is fantastic, because that means that the Commission has understood that we have to stop this excessive burden for the businesses. But – but – 'one in, one out' means the status quo. That doesn't mean reducing the regulatory burden, it stays about the same. It will keep the same and we need to do more.

We need to do more. And that's why I'm also positive, and I'd like to thank the Commission for this goal of reducing the reporting by 25 %. That is very good. But it's not enough, because reporting is such a small part of the entire regulatory burden that is faced by our businesses. And therefore, EPP is now suggesting – not only suggesting, it's in our manifesto for this election – to push for 'one in, two out', because reducing regulatory burden with 'one in, two out' will actually decrease the cost for businesses, increase our competitiveness and increase European prosperity.

We also say that all the proposals from the Commission should have an impact assessment. This is important in general, but it is also important because in the impact assessment you calculate the cost – the 'ins', so to speak. And therefore, from the EPP Group, we have a very, very clear message: if the Commission comes up with a proposal that has no impact assessment, the EPP will veto them. We will send them back. We won't deal with issues that have not had a proper, full impact assessment that is approved by the Regulatory Scrutiny Board. This is the way how we create a prosperous Europe. I look very much forward to this debate today.

3-0195-0000

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, the topic of competitiveness and innovation lies at the heart of Europe's sustainable prosperity and our unique social market economy. The Commission fully agrees that reducing unnecessary burden and reporting obligations can boost the competitiveness of our businesses and free up resources to spare innovation. We know that the geopolitical and economic context is extremely challenging, as made clear in the Letta and Draghi reports.

More than half of SMEs in Europe say that regulatory obstacles and administrative burden are their greatest challenge. That is why the Commission stressed the importance of a growth-enabling regulatory framework in its communication on long-term competitiveness of last year, and why we have already taken concrete action to reduce unnecessary administrative burden.

First, we increased our focus on ensuring that the competitiveness impacts on our proposals are properly considered. Since March 2023, all impact assessments now include a mandatory competitiveness check in their annex and our independent regulatory scrutiny board has been reinforced with two new members to increase its quality control scrutiny on competitiveness. This also reinforced the SME test, as SME competitiveness is one of the four dimensions of the competitiveness check.

Second, to keep a brake on costs, the 'one in, one out' approach has been fully deployed since 2022. The Commission has adopted proposals that will generate net cost savings of EUR 7.3 billion, while results for 2023 are also positive.

Thirdly, actions have been taken towards achieving the goal formulated by President von der Leyen to cut reporting requirement burdens by 25 % without undermining our policy objectives. For instance, we presented an initial 41 proposals to reduce such burdens in our 2024 Commission work programme, some of which are already being implemented, while others are being discussed by the co-legislators. Further measures for 2024 and afterwards have also been launched, or will be taken forward quickly in the new mandate. Digitalisation, including artificial intelligence, is a powerful tool that can help us achieve burden reduction by standardising data and automating the collection and facilitating the reuse and sharing of information.

Following the adoption of the Interoperable Europe Act, the Commission's initiatives will better reflect the digital dimension from the outset. Proposals need to continue to outline how the digital-by-default principle has been respected and include a financial and a digital statement to show the expected digital implications and how interoperable solutions have been considered.

But of course, as ever, we still must do more. It is clear that burden reduction and simplification are at the top of the policy agenda, something reflected in the 2024-2029 political guidelines. The President has placed a strong emphasis on the need to make business easier and faster in Europe, and she has stressed the need to put research and innovation at the heart of our economy. Speed, coherence and simplification will be key political priorities in everything that the next

Commission will do. She has assigned a clear and prominent task to the next College to simplify legislation and cut burden and this is reflected in each and every mission letter for the incoming Commissioners.

Working with the Commissioner responsible for implementation and simplification, each member of the College in the next mandate will work to stress-test the EU *acquis* and table proposals to eliminate overlaps and contradictions and be fully digitally compatible. In this way, every Commissioner will be expected to contribute to reducing reporting obligations by at least 25 % and for SMEs at least 35 %. Stakeholders will play a key role in this endeavour. Commissioners in the next mandate will be tasked with holding at least two implementation dialogues with stakeholders per year to discuss how best to align implementation with realities on the ground.

Moreover, a new consultation approach called 'reality checks' will be implemented to identify hurdles that stakeholders face when implementing EU rules and an SME and competitiveness check will be applied for all new legislative initiatives.

In her political guidelines, the President has also recognised that better lawmaking has to be a joint task with all institutions involved and all of the legislative processes covered, from proposal to amendments to adoption. I therefore ask you for your help as co-legislators to make prompt progress on the files currently pending in the co-legislative proceedings that can simplify and reduce burdens.

I am looking forward to the debate and your proposals, which will certainly be inspirational for the next College.

3-0196-0000

Markus Ferber, *im Namen der PPE-Fraktion.* – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Wenn man mit Unternehmen, egal ob klein oder groß, spricht und sich nach den großen Problemen erkundigt, die sie drücken, dann ist die Antwort immer die gleiche: Das größte Problem für die Wettbewerbsfähigkeit ist die ausufernde Bürokratie. Das reicht von unnötig langen Genehmigungsprozessen über Berichtspflichten, die völlig aus dem Ruder gelaufen sind, bis hin zu binnenmarktfeindlichen Regelungen; ich nenne hier nur die A1-Bescheinigung bei der Mitarbeiterentsendung.

Ausufernde Bürokratie ist einer der entscheidenden Faktoren dafür, dass wir in Europa in den vergangenen Jahren so sehr an Wettbewerbsfähigkeit eingebüßt haben. Ich hoffe, dass die neue Prioritätensetzung der Europäischen Kommission für diese Legislaturperiode, nämlich die Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit, auch wirklich umgesetzt wird und sich nicht nur in den Mandatsschreiben, wie wir gerade gehört haben, wiederfindet.

Wie kann man das erreichen? Ich möchte drei Prozesse nennen. Erstens: Wir brauchen ein Belastungsmoratorium. Es macht keinen Sinn, schon wieder neue Regeln zu erfinden, wenn wir alte abschaffen wollen. Es muss jetzt mal eine Pause eingelegt werden, sonst führen wir einen Kampf gegen Windmühlen.

Zweitens: Wir brauchen eine klare Bestandsaufnahme, das heißt, nicht jedes Dossier in seinem Silo, sondern meistens entstehen ja die Probleme, dass verschiedene Generaldirektionen zu ähnlichen Themen ähnliche Dinge verlangen und voneinander gar nichts wissen.

Und an dritter Stelle dann der eigentliche Abbau, eine Verschlankung und Konsolidierung des Rechtskörpers, das gezielte Beseitigen von besonders problematischen Vorgaben.

Das ist der Weg, den wir uns als EVP wünschen, und ich hoffe, dass es hier eine breite Zustimmung gibt, zusammen mit der neuen Kommission.

3-0197-0000

René Repasi, *im Namen der S&D-Fraktion.* – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Diese Debatte – so sage ich es jetzt bereits voraus – wird eine seltsame werden. Denn alle, ich vermute alle, werden hier nämlich sagen: Ja, Bürokratieabbau ist wichtig und richtig, und das müssen wir anpacken – und ja, das sage ich auch. Aber das eigentlich Spannende ist doch: Was meint man denn damit? Mich nervt in dieser Debatte, dass immer mit diesem Schlagwort Bürokratieabbau rumgeschmissen wird, und man überhaupt gar keine konkreten Abbauvorschläge macht. Mich nervt, dass man von Prozentzahlen redet, aber gar nicht den Bezug benennen kann, zu dem das hergestellt wird.

Ich sage Ihnen, was ich nicht darunter verstehe: Für mich darf es kein Wolf im Schafspelz sein, nämlich das Schleifen von politischen Standards und Zielen, zu deren Verwirklichung die Bürokratie fähig ist, oder das Wegschieben von den ganzen lästigen Umwelt- und Sozialstandards; dazu sage ich Nein.

Aber ich sage sehr wohl Ja zum Zusammenführen von Berichtspflichten, sage sehr wohl Ja zum Einsatz von digitalen Instrumenten. Vor allen Dingen sage ich Ja zu einer Verwaltung, die sich in ihrer Verwaltungspraxis von der Vollkasko mentalität verabschiedet und sich in Risiken begibt.

Aber ich sage ganz klar Nein zur Senkung von Schutzstandards unter dem Deckmäntelchen des Bürokratieabbaus.

3-0198-0000

Klara Dostalova, *za skupinu PFE.* – Pane předsedající, vážení kolegové, Evropa se dnes nachází v pasti byrokratického monstra. Za posledních pět let se přijalo více než třináct tisíc legislativních aktů. Ano, slyšíte dobře! Více než třináct tisíc pravidel, předpisů, omezení, které nejenom dusí naše podniky, ale i naši společnou budoucnost. Brusel se stal továrnou na byrokracii, ve které se vyrábí papíry, ale nikoliv řešení. Místo toho, abychom podnikatelům rozvázali ruce, svazujeme je dalšími a dalšími smyčkami zbytečných regulací.

A co teprve naše slavné digitální a zelené transformace? Místo toho, aby přinesly pokrok, jsou to nástroje ekonomické sebevraždy. Malé podniky čelí obrovským nákladům – padesát tři miliard EUR ročně jen na dodržování digitálních předpisů, dalších dvacet osm miliard EUR jim na bedra naloží zelená legislativa. Tyto iniciativy, které se tváří jako budoucnost, jsou ve skutečnosti rozsudkem smrti pro mnohé firmy. Je čas na radikální změnu. Už nelze přihlížet tomu, jak Brusel pod zástěrkou udržitelnosti a progresu ničí evropskou ekonomiku. Musíme zjednodušit pravidla, zbavit se této byrokratické hydry a vrátit Evropě skutečnou konkurenceschopnost. Evropa je v hlubokém kómatu, ze kterého se možná už nikdy neprobere.

3-0199-0000

Antonella Sberna, *a nome del gruppo ECR.* – Signor Presidente, onorevoli colleghi, imprese, piccole e grandi, lavoratori, sindacati parlamentari di tutto l'arco politico, Draghi, Letta chiedono tutti una decisa semplificazione normativa e burocratica.

La Commissione ha mosso dei primi passi, ma è necessario andare oltre la cura dei sintomi e agire sulle cause. In Italia si stima che il costo annuo della burocrazia a carico delle imprese si aggiri sui 60 miliardi di euro, pari allo stipendio annuale medio di quasi 2 milioni di lavoratori e al 3,3% del PIL. Una tassa ombra che fa allocare in maniera distorta le risorse e riduce la produttività complessiva dell'economia.

Dobbiamo ridurre del 25% le norme ridondanti, obiettivo realistico da includere nel futuro Patto sulla competitività industriale. Il principio del "Once only" deve diventare norma, evitando alle imprese inutili duplicazioni di dati nelle procedure amministrative.

Il mercato interno deve funzionare meglio, con procedure più uniformi per fare impresa, investire, innovare e quindi favorire la crescita. Il futuro dell'Europa dipende dalla nostra capacità di lavorare concretamente, ascoltando chi lavora sul campo e deve fare miracoli per trovare risorse e poter fare investimenti.

3-0200-0000

Stéphanie Yon-Courtin, *au nom du groupe Renew*. – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, chers collègues, plus de deux cents: c'est le nombre de textes européens qui ont été adoptés ces cinq dernières années. Plus de deux cents. Si l'Union européenne a voulu protéger ses acteurs par la réglementation, cette approche a été finalement assez contre-productive. Aujourd'hui, ce millefeuille réglementaire est lourd et très indigeste pour les Européens.

Pour les PME, qui représentent 99 % des entreprises européennes, la charge administrative est un obstacle à leur développement et à leur innovation, et pour les citoyens, trop d'informations tuent l'information. On ne peut pas leur demander de lire une centaine de pages avant chaque décision financière.

L'Europe doit changer de cap. Nous devons lui injecter une dose de compétitivité, avec des règles plus simples, plus claires, plus adaptées – et les solutions sont déjà là.

Il s'agit de passer à l'action. D'abord en réduisant la charge administrative de 25 % au bénéfice des Européens, ensuite en exigeant que la Commission européenne applique véritablement la règle suivante: «Une législation adoptée, une supprimée.»

Moins de paperasse, plus de simplification: c'est comme cela que nous libérerons notre compétitivité européenne et que nous mettrons concrètement en œuvre les rapports Draghi et Letta.

3-0201-0000

Jutta Paulus, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion*. – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Aus meinem früheren Leben in der Geschäftsführung kann ich natürlich etliche Beispiele aufzählen für unnötige Bürokratie. Da muss man irgendwelche Zahlen in Papiere eintragen, die die Steuerbehörde sowieso schon längst hat, die sie eigentlich auch selbst zusammenrechnen könnte. Da muss man Meldung machen an irgendwelche statistischen Ämter, die sie eigentlich auch aus makroökonomischen Zahlen durchaus erheben könnten. Und man wird inspiziert von mehreren Behörden zu ein und derselben Sache, die alle die gleichen Dinge prüfen. Und das kostet natürlich Zeit, das kostet Geld, und das kostet vor allem Nerven.

Deswegen bin ich sehr dafür, dass wir überflüssige Bürokratie abbauen, dass wir Dinge zusammenführen, die man zusammenführen kann, dass wir Dinge nicht weiter verkomplizieren, wie wir es jetzt leider mit dem Lieferkettengesetz gemacht haben, was nämlich dann auf der

nationalen Ebene unterschiedlich ausformuliert werden wird. Herzlichen Glückwunsch für die Unternehmen, die im Binnenmarkt aktiv sind, die dann in Frankreich andere Dinge erfüllen müssen für das Lieferkettengesetz als in Deutschland oder in Spanien oder in Finnland – keine gute Idee.

Was wir aber erleben, ist, dass unter dem Vorwand des Bürokratieabbaus elementare Gesetzgebung, die dem Erhalt unserer Lebensgrundlagen dient, geschliffen werden soll. Vermeidung von Schadstoffen, Klimaschutz, Erhalt der Artenvielfalt: Das sind ja keine Luxusprodukte oder *nice-to-have* Punkte. Das ist direkt verknüpft mit unserer aller Gesundheit, mit dem Erhalt eines stabilen Klimas und mit dem Erhalt unserer Ernährungssicherheit, und damit sollten wir nicht spielen. Das gehört nicht zum Bürokratieabbau; das sind elementare Ressourcen, die wir sichern müssen.

3-0202-0000

Jussi Saramo, *The Left-ryhmän puolesta*. – Arvoisa puhemies, moni ajattelee Euroopan unionin olevan pelkkää byrokratiaa. Kukaan ei tietenkään halua tarpeetonta byrokratiaa! Mutta vielä vähemmän eurooppalaiset haluavat yhteisten varojemme väärinkäyttöä. Ja usein se on juuri byrokratia, joka suojelee meitä korruptiolta ja rikoksilta.

Vähemmän voi kuitenkin olla enemmän. Jos esimerkiksi talletuspankit ja investointipankit erotettaisiin toisistaan, voitaisiin yhdellä merkittävällä toimenpiteellä korvata tuhansia yksityiskohtaisia sääntöjä.

Mutta niin kauan kuin EU ei ole valmis hylkäämään lobbareiden suuren pääoman ja kaikkein rikkaimpien vaatimuksia, on poliitikkojen pakko yrittää suojata kansalaisia ja demokraattista yhteiskuntaa niillä keinoilla, mitä meillä on käytettävissä.

Populismien sijaan on siis siirrettävä katse juurisyyhin. Silloin byrokratiaa voidaan ja pitää vähentää kestävästi. Minäkin toivon, että tämä keskustelu olisi vähän tarkkarajaisempaa ja puhuttaisiin konkreettisista asioista eikä tällaisella yleisellä tasolla.

3-0203-0000

Milan Uhrík, *za skupinu ESN*. – Vážení pán predsedajúci, zaznelo tu, že Európska únia prijala za posledných päť rokov 13 tisíc predpisov a regulácií. Absolútne všetci uznávajú, že Európska únia stráca konkurencieschopnosť v porovnaní s Amerikou, Čínou, Ruskou federáciou a zvyškom sveta. A že je priveľa byrokracie. Napriek tomu návrh Európskej komisie je zaviesť ďalšiu byrokraciu, nijaký test konkurencieschopnosti. Pritom ja si pamätám, ako sa tu obhajoval zákaz spaľovacích motorov, keď sa schvaľovalo, že od 35. roku budú povinné elektromobily, akí budeme všetci super moderní, super zelení, ako tu budeme žiť ako v nejakom Star Treku. Realita je zničený automobilový priemysel v Európe. A ako sa tu schvaľovali povinné rodové kvóty pre spoločnosti, akí budeme diverzní a neviem akí pokrokoví: realita je - ďalšie umelé kvóty. Ako sa tu včera schvaľovalo zhabanie protiruských alebo ruských aktív na financovanie Ukrajiny? Odkaz celému svetu, že do EÚ nemá zmysel investovať, lebo keď sa Komisii znepáči nejaká vláda vo svete, tak investorom budú zhabané ich majetky. Čiže tú byrokraciu treba začať, páni komisári, uberať, a nie pridávať. Také je riešenie.

3-0204-0000

Tom Berendsen (PPE). – Voorzitter, een van de belangrijkste bijdragen die wij als politici kunnen leveren voor concurrentiekracht en ondernemerschap, is het aanpakken van de regeldruk. Ik wil

dit parlement graag een spiegel voorhouden. Want ondanks al onze goede bedoelingen om de wereld een stukje beter te maken, slaan we als parlement regelmatig de plank mis.

Niet iedere uitdaging vraagt om een gedetailleerde Europese wet als oplossing. Toch is dat wat hier vaak gebeurt. Het vinden van een compromis is echt niet alleen mogelijk door alle wensen van de aan tafel zittende partijen achter elkaar in een wet te zetten. Toch is dat vaak de oplossing die hier gekozen wordt. De werkelijkheid vormt zich echt niet naar wat wij tot zes cijfers achter de komma in een wet vastleggen. Toch wordt er hier te vaak geloofd in die maakbaarheid van de samenleving. Dit moet echt veranderen. En dat kan. Niet denken in gedetailleerde regels en rapportageverplichtingen, maar verantwoordelijkheid neerleggen waar deze thuishoort: in de samenleving. Zodat we ook de kracht van die samenleving veel beter kunnen benutten. En ja, als je als overheid die verantwoordelijkheid neerlegt in de samenleving, en haar vertrouwen geeft, dan gaat er soms iets mis. Misbruik moet je aanpakken, maar fouten moeten we kunnen accepteren.

Om echt werk te maken van vermindering van regeldruk is niet alleen een vermindering van bestaande regels nodig, maar juist ook een beperking van nieuwe regels. Laten we dus als parlement in de spiegel kijken. Ja, duidelijke ambities en doelen stellen, maar vervolgens ook vertrouwen en ruimte geven aan ondernemers, industrie, boeren, het maatschappelijke middenveld – kortom: de samenleving – om die doelen te bereiken.

3-0205-0000

Lara Wolters (S&D). – Mr President, some colleagues here talk about competitiveness when what they want is deregulation. They say they want Europe to catch up with other blocs, and to do that, we must axe unnecessary burdens.

Now, axing anything is not the answer. I think if we're lagging behind, it's because of decades of low investment and a failure to go all in on sustainability, like others have done, primarily by centre-right governments. And instead of some accountability here, those same political groups are saying that the real problem here is EU bureaucracy, that rules on sustainability have gone too far, as if competitiveness and sustainability can't go hand in hand.

The vast majority of our companies know that to survive in tomorrow's economy, they must become sustainable. What they need is a level playing field, quality data to base their decisions on, and legal certainty. And how are we helping them now? Well, we're not.

This debate organised by the centre right, co-sponsored by the far right, creates uncertainty. What does a company do if we make a law here and then months later, we place a question mark over it, does it start to prepare or does it wait? I hear many here talking about compliance costs, and I urge them to think of the compliance costs of political flip-flopping as well.

3-0206-0000

Vilis Krištopans (PFE). – Priekšsēdētāja kungs! Kolēģi! Eiropa ir nozagta. To ir izdarījuši Eiropas birokrāti, kas ar dažādām regulām nosaka, kā mums dzīvot, kā strādāt ekonomikai, ko sēt un pļaut zemniekiem, kādas mašīnas ražot, cik daudz nelegālos imigrantus mums būtu jāuzņem.

Mēs, deputāti, patiesībā neko ietekmēt nevaram. Visu nosaka un rada Eiropas birokrāti. Mēs šeit esam tikai kā balsošanas mašīnas. Un, ja kādai politiskajai grupai ir saprāta balss, tad to nobloķē un ieliek sanitārajā kordonā.

Tagad mēs kā lielu uzvaru pasniedzam Atmežošanas regulas atlikšanu. Paši pieņemām, paši atliekam. Manuprāt, diezgan dīvaina rīcība. Šo regulu vispār nevajadzēja pieņemt, jo tā nogalina mūsu ekonomikas un mežu konkurētspēju.

Es esmu ticies ar zemniekiem savā valstī — Latvijā. Zemnieki, kuru galvenais uzdevums ir ražot pārtiku, ir spiesti nodarboties ar bezjēdzīgu papīru kārtošānu, ko radījuši birokrāti, kas nav bijuši tuvumā govij. Tas ir neprāts un absolūta kaitniecība.

Eiropas Komisijas jaunajā sastāvā no Latvijas ir izvirzīts Valdis Dombrovskis. Tā ir likteņa ironija, ka paralēli Ekonomikas komisāra posteņim viņam ir paredzēta atbildība par birokrātijas mazināšanu. Tieši Dombrovska partija Latvijā izaudzējusi milzīgu birokrātijas aparātu. Valsts pārvaldē strādājošo procents ir lielākais Baltijas valstīs un, iespējams, pat Eiropas Savienībā.

Vai tiešām kāds šajā zālē tic tam, ka tie, kas saražoja birokrātiju, spēs to mazināt?

Birokrāti šobrīd ir saražojuši tik daudz dažādu [..].

(sēdes vadītājs liedz runātājam turpināt runu)

3-0207-0000

Kosma Złotowski (ECR). – Panie Przewodniczący! Celem regulacji powinna być ochrona obywateli i przedsiębiorstw, Preregulowanie europejskiej gospodarki stało się jednak zagrożeniem i ciężarem dla rozwoju i innowacyjności. Produkcja w strategicznych sektorach, takich jak substancje czynne i leki, stal i materiały budowlane, przemysł stoczniowy i motoryzacja, ucieka od lat z Europy z powodu biurokracji i niemożliwych do spełnienia norm.

Komisja Europejska, argumentując, że kolejne unijne przepisy są remedium na każdy problem, tak naprawdę pragnie rozszerzać swoje kompetencje kosztem państw członkowskich. Nadmierne wymagania i skomplikowane procedury ograniczają potencjał oraz konkurencyjność europejskich firm, szczególnie małych i średnich przedsiębiorstw. Wiedzieliśmy to i bez sprawozdania Draghiego i słyszymy to tutaj, dzisiaj, na tej sali.

Skoro mamy diagnozę, musimy przystąpić do leczenia. Otwórzmy rynek usług, odbudujmy przemysł farmaceutyczny, porzućmy zabójczą dla konkurencyjności i dla zdrowego rozsądku politykę klimatyczną i przestańmy odstraszać inwestycje w sztuczną inteligencję.

3-0208-0000

Svenja Hahn (Renew). – Herr Präsident! Ich bin Kind selbständiger Eltern. Bürokratie heißt für mich, dass meine Mutter nicht zum Abendessen zu Hause war und mein Vater am Wochenende ins Büro gegangen ist, weil man die Formulare für den Staat ausfüllt, wenn das Tagesgeschäft durch ist und kein Kunde mehr anruft.

Bürokratie nimmt Unternehmen die Luft zum Atmen. 13 000 neue Rechtsakte in fünf Jahren – mehr als doppelt so viele wie in den USA. Massive Überregulierung, Bürokratielast für KMU und Protektionismus im Binnenmarkt. Die Kommission weiß nicht einmal, wie viele Berichtspflichten es gibt und wie viele sich überschneiden.

Jetzt müssen alle Gesetze auf den Prüfstand. Welche sind praxisfern in der Umsetzung, wie die Entwaldungsverordnung oder das Lieferkettengesetz? Welche laufenden Vorhaben zieht man besser ganz zurück, wie die Zahlungsverzugsverordnung? Und wir brauchen auch eine Fastenkur für neue Gesetze. Und wenn doch neue kommen, dann bitte nur, um echte Lücken zu schließen,

nach einer Folgenabschätzung. Und gerade bei den Digitalgesetzen brauchen wir erst einmal eine pragmatische Umsetzung der neuen Regeln.

Hören wir unseren Unternehmen zu und bauen wir gemeinsam Barrieren und Bürokratie im Binnenmarkt ab, für mehr Wettbewerbsfähigkeit und Wirtschaftswachstum!

3-0209-0000

Kim Van Sparrentak (Verts/ALE). – Mr President, colleagues, can the EU do with less bureaucracy? Absolutely, yes. Two examples: we could implement the 'once only' principle so that companies and others only have to report information once, and getting access to EU funds for small youth organisations or social economy actors should be made a lot easier.

Slashing climate and nature laws, human rights obligations or data protection – I wouldn't think this is the recipe for competitiveness. Please stop playing the broken record of deregulation. Blindly getting rid of reporting obligations and last minute U-turns on implementation will only serve polluters, the cheaters and the multinationals to get a competitive edge over their competitors that wish to do business that is good for people and planet.

I think if we go further down this path, we better start preparing the obituaries for the level playing field that we are trying to create here. What businesses need is predictability, clarity and clear guidance in the implementation of the rules. So we do need to step up efforts in supportive measures and guidelines and companies need to count on enforcement, so that everyone plays by the same rules.

3-0210-0000

Станислав Стоянов (ESN). – Г-н Председател, Европейският съюз е изправен пред тежко предизвикателство. Свръхбюрокрацията препъва иновациите и конкурентоспособността. Малките предприятия, гръбнакът на нашата икономика, тънат в ненужни регулации.

Същевременно реални проблеми като нелегалната миграция, недообмислените зелени политики, прекомерните регулации върху нашите земеделски производители, които липсват при конкурентите им от трети страни, водят до икономическа нестабилност. Европейският съюз изглежда е по-фокусиран върху централизацията, отколкото върху насърчаването на силните страни на своите членки. Превръщането на Европейския съюз във федерация, в която решенията се вземат от неизбрани от никого бюрократи под външно влияние, подкопава демокрацията, разрушава доверието на гражданите в Съюза.

Но ние вярваме, че има път напред. Той минава далеч от свръхцентрализираната супердържава и води към съюз на суверенни нации, където гласът на гражданите се чува и уважава. Само тогава можем да съхраним Европа и да ѝ осигурим бъдещето, което заслужава.

3-0211-0000

Branislav Ondruš (NI). – Vážený pán predsedajúci, prehnaná byrokracia predstavuje nielen nezmyselnú záťaž pre podniky, obce a mestá, samosprávne kraje či dobrovoľnícke organizácie, ale vedie tiež k nárastu nákladov, ktoré daňami platia naši pracujúci a ich rodiny. Každá nová administratívna požiadavka je totiž spojená s vytváraním nových úradníckych pracovných miest, s nákupom nových IT systémov, s prenájomom nových kancelárií, jednoducho s rozširovaním existujúcich alebo dokonca vznikom nových úradov, ktoré nemajú žiadny prínos a ich úlohou je len zbierať údaje, hlásenia, spracovávať databázy a kontrolovať, kdekoho, a najmä hľadať stále nové argumenty, ktorými obhajujú svoju existenciu a zvyšujúce sa náklady na ich fungovanie.

Preto navrhujem, aby naše parlamentné výbory spracovali v najbližších šiestich mesiacoch vlastné hodnotenie byrokratickej záťaže v oblastiach, za ktoré zodpovedajú - a toto nesmieme nechať na Komisiu - a toto hodnotenie potom použijeme ako základ pre nastavenie nového sedemročného rozpočtu Európskej únie. Ja osobne budem presadzovať menej peňazí na byrokraciu a viac peňazí na rozvoj našich regiónov a zlepšenie života ľudí, ktorí v nich žijú.

3-0212-0000

Christine Schneider (PPE). – Herr Präsident! Regeln sollen Orientierung geben, aber zu viele Regeln schaffen nur einen Dschungel, in dem man sich verirrt, und ein passendes Beispiel für unnötige Auflagen ist das Gesetz über entwaldungsfreie Lieferketten. Das Ziel des Gesetzes ist, die illegale Abholzung zu bekämpfen, aber mit einem Dschungel von Vorschriften und Dokumentationen schießt es völlig über das Ziel hinaus und gefährdet Arbeitsplätze.

Ich wähle dieses Beispiel bewusst, weil wir gerade aktuell über dieses Gesetz diskutieren. Denn diejenigen, die es umsetzen müssen, teilen das Ziel, den Waldschutz voranzubringen und den Waldschutz zu stärken, aber sie verzweifeln an der Umsetzung; das sind z. B. die Kaffeebauern in unseren Entwicklungsländern, aber es ist auch der Bäcker und der Möbelschneider bei uns um die Ecke. Und sie tun das nicht, weil sie nicht unsere Umwelt schützen wollen oder Wälder roden. Nein, im Gegenteil, ihnen ist der Natur- und Waldschutz sehr, sehr wichtig. Aber sie tun es, weil der Dschungel an Vorschriften und Berichtspflichten ihre Betriebe an den Rand der Belastbarkeit bringt, und viele riskieren den Zugang zum europäischen Markt, weil sie die Auflagen nicht erfüllen können.

Sehen Sie an diesem Beispiel, was zu viel Bürokratie auslöst? Ein Gesetz mit eigentlich den richtigen Zielen verliert an Akzeptanz, und mit ihm verlieren am Ende alle – die Unternehmen, die Arbeitsplätze, aber auch die Umwelt. Und das, das müssen wir in Zukunft besser machen. Lassen Sie uns ein Umfeld schaffen, in dem wir Innovationen fördern, Arbeitsplätze sichern und gleichzeitig den Schutz der Natur ermöglichen!

3-0213-0000

Lina Gálvez (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, las y los socialistas estamos de acuerdo en que necesitamos ser más competitivos y que la innovación debe ser clave para contribuir a obtener soluciones que nos hagan menos dependientes y que permitan desarrollar nuestra industria manteniendo nuestro modelo social.

También coincidimos en que debemos eliminar barreras regulatorias y administrativas que fragmentan el mercado único y limitan la inclusión de la ciudadanía o de las pequeñas y medianas empresas.

Pero no podemos caer en la simplista dicotomía «competitividad versus regulación». Y, sobre todo, no podemos justificar con la simplificación administrativa medidas que supongan un retroceso en los grandes avances conseguidos en la condicionalidad medioambiental y social y —me alegro de que esté aquí la comisaria de Igualdad— tampoco en la igualdad de género.

No podemos dejar de lado nuestro compromiso con la igualdad de género diciendo que, de esa manera, vamos a tener menos regulación o menos trabas administrativas.

3-0214-0000

Ondřej Knotek (PFE). – Mr President, Commissioner, for how long are we going to pretend that the system is under control? I have a feeling that for years the Commission didn't listen to companies, and if the Commission listened, then only to the voices they like.

The EU has become a regulatory monster; high quantity and lower quality. To be honest, also the European Parliament has its contribution to this fact. We shall not undermine this.

Before being elected in 2019, I was a quality manager in industry. I was responsible to implement European directives and regulations into the real shop floor. The aim of the regulations were GMP, 'good management practices'. But in a result for the companies, it was as well GMP, but different: 'generate more paper'. This cannot go on like this.

Since 2019, in the US there has been 3 000 pieces of legislative acts; in the EU 12 000 or even more – 13 000, someone referred. It's not possible. So we have maybe last one or two years to fix this. Uncompetitive energy prices, bureaucracy, that we are talking about now, and investment uncertainty. If we do not fix this then our economy would not be competitive on global level.

3-0215-0000

Stephen Nikola Bartulica (ECR). – Poštovani predsjedavajući, kolegice i kolege, još jednom ću naglasiti da činovnici u Bruxellesu su otuđeni od stvarnih potreba ljudi.

Imaju ambiciju mikro upravljati svakodnevnim životima milijuna ljudi. Nisu izabrani i nikome ne odgovaraju. Postali su sami sebi svrha, nažalost. Najosnovnije pitanje nije što je najbolje, nego zapravo, tko će odlučiti što je najbolje. Međutim, ima znakova da se Europa budi. Demonstracije koje smo vidjeli od poljoprivrednika upućuju na to. Rekli su da je dosta.

U praksi, stručnjaci koji smiju dati svoje mišljenje oko prijedloga novih zakona, to smiju samo ako nisu u suprotnosti s postulatima nove klimatske religije. Treba jasno reći da zelena agenda ugrožava radna mjesta i blagostanje u Europi. I na kraju poruka ribarima. Sve ću učiniti zajedno s europskim konzervativcima i ustrajati ću u tome da se provedu politike koje idu vama na ruku, koje vama olakšavaju život i koje su u skladu sa zdravim razumom.

3-0216-0000

João Cotrim De Figueiredo (Renew). – Mr President, if I said to you, let's cut red tape, you would all agree. It's in all our programs. Yet nothing really changes. And it's not for lack of trying.

In 2000, there was a Lisbon strategy for simplification. It failed. In 2002, there was a better regulation agenda. It failed. In 2007, there was the Stoiber Group action program. Didn't do very much. In 2012, Refit. Same thing. In 2014, Juncker's 'big on big, small and small'. This probably failed because the title was a bit silly.

They all failed to make any real difference because the Member States resist and gold plate European legislation, because our own EU bureaucrats are afraid of losing power, because our own legislative process favours the regulatory Christmas tree, which everyone puts something on. And frankly, because we as MPs are failing at our jobs, not only are we not simplifying, we are complicating things further.

So why should this attempt, this time be different? Because if we fail again, things that are important will fail too and people will suffer in their daily lives. Help to Ukraine will come too late, houses will take too long to build and cost too much, renewables installation will take too long

and cost too much, cross-border rail links will take too long and cost too much, as will cross-border energy grids, etc. and we will never bridge the great gap to the US.

So do you want to get re-elected? Because this is what it takes. If you want to get re-elected, let's do something about this now.

3-0217-0000

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Monsieur le Président, mes collègues de droite et d'extrême droite ont demandé ce débat sur la bureaucratie et la compétitivité pour sonner une nouvelle fois la charge contre les droits sociaux et environnementaux. Parce que, disons-le-nous franchement, ce n'est pas la complexité administrative qui vous importe, mais la préservation d'un modèle économique à bout de souffle. Quand vous dites: «compétitivité», j'entends: «délocalisations» et «destructions d'emplois». Vous dites: «charges administratives»? J'entends: «destruction de la nature au nom du profit».

Vous prétendez avoir le monopole de la sagesse économique, mais les lois de l'économie ne sont pas au-dessus des lois de la nature. Vous avez en réalité une véritable obsession pour un modèle économique qui rime avec destruction de la nature, des droits sociaux et culturels, des solidarités traditionnelles et parfois même des vies humaines.

Au fond, vous n'en avez que faire de cette indispensable simplification, qui permettrait d'améliorer la vie des Européennes et des Européens. Vous êtes les artisans mêmes de ce millefeuille, de cette bureaucratie administrative mise en place pour surveiller les plus pauvres, les étrangers, les associations ou encore les entreprises d'insertion.

Pour résumer mon propos: nous ne laisserons pas défaire les droits sociaux ni détruire la nature avec une prétendue simplification, qui n'est autre chose que le masque de la violence économique.

3-0218-0000

Anja Arndt (ESN). – Herr Präsident! Heute geht es um die organisierte Zerstörung unserer wirtschaftlichen Lebensgrundlagen – endlich wird hier Alarm geschlagen. Selbst Draghi hat vor zwei Wochen vor einer Massenarmut in der EU gewarnt. Ja, vor einer Massenarmut aufgrund des Regulierungswahns hier in der Europäischen Union.

Alleine in den letzten fünf Jahren wurden 13 000 Rechtsakte hier erlassen – davon sind viele nur unter größtem Aufwand umsetzbar. Ein einziges Beispiel: Der Kaffeeverband in Deutschland hat berechnet, dass allein für die manuelle Eingabe von Daten hinsichtlich der neuen Entwaldungsverordnung am PC 160 000 Stunden benötigt werden – nur für das Eintippen.

Alles gehört hier auf den Prüfstand, wir können so nicht mehr weitermachen. Das Ziel einer nachhaltigen Entwicklung auf der Grundlage einer wettbewerbsfähigen Marktwirtschaft wurde komplett verfehlt.

Deutschland braucht die AfD, und die Europäische Union braucht die ESN.

3-0219-0000

Katarína Roth Nevedálová (NI). – Vážený pán predsedajúci, v prvom rade by som rada požiadala pani komisárku, aby si prestala ťukať do telefónu a počúvala našu rozpravu a možno si urobila nejaké poznámky. Ďakujem veľmi pekne. Hovoríme tu dnes o tom, ako zrušiť byrokraciu, takže možnože by sme sa mohli trochu viacej počúvať. Hovoríme o tom veľmi dlho, ja si

pamätám, o simplifikácii, zjednodušovaní byrokracie hovoríme minimálne 20 rokov v tejto Európskej únii. Možno tá debata, ktorú plánuje Rada urobiť o tom, že by sme konečne zjednodušili verejné obstarávanie v Európskej únii, by mohla byť zaujímavým začiatkom. Takisto by sme sa ako členské štáty mohli zaoberať tým, že koľko potrebujeme skutočne auditov a kontrol. Bohužiaľ, Slovenská republika, napríklad, je krajinou, ktorá by síce potrebovala iba 5 % kontroly na mieste, ale nachádzame sa na úrovni 95 % kontrol. Takže toto je aj pre nás taká domáca úloha, ako zjednodušiť takéto kontroly. Takisto, keď hovoríme o návrhoch novej legislatívy, som veľmi rada, že Komisia konečne chce robiť nejakú takú dopadovú štúdiu a kontrolovať, aké typy legislatívy v Európskej únii v týchto oblastiach už máme, a že vlastne budeme prijímať len legislatívu, ktorá by nemala zasahovať do nejakých iných kompetencií. Veľmi dobrým príkladom bola napríklad implementačná jednotka v Slovenskej republike, ktorá bola zriadená, bohužiaľ, iba na Slovensku a v Dánsku. Napriek tomu, že Európska komisia hovorila o tom, že by si mali štáty takéto implementačné jednotky zriaďovať a vlastne kontrolovať, ako sa legislatíva plní a akým spôsobom zasahuje presne byrokracia do života obyčajných ľudí.

3-0220-0000

PRÉSIDENCE: YOUNOUS OMARJEE
Vice-Président

3-0221-0000

Lídia Pereira (PPE). – Senhor Presidente, proponho que imaginemos a vida de alguém que inova e quer lançar, por exemplo, uma *startup* na Europa.

O primeiro passo: o lançamento, entre burocracias e processos administrativos, as primeiras taxas e os primeiros impostos; e o nosso empreendedor resiste.

O segundo passo: o investimento. Com um mercado de capitais altamente fragmentado, há pouco ou nenhum acesso a capital de risco. Restam os bancos, tantas vezes avessos ao risco, porque também eles têm de preencher milhares de requisitos para cada investimento. E o nosso empreendedor endivida-se e ainda resiste.

Terceiro passo: a concretização. Um dia a dia, que devia estar concentrado na ideia de negócio e no crescimento, é passado a reportar aos vários serviços do Estado; e o nosso empreendedor desanima, mas resiste.

Finalmente, tem os primeiros resultados. Com eles, mais reporta à administração pública, mais taxas, mais impostos. Aqui, é normal que o nosso empreendedor comece a procurar alternativas.

A persistência das nossas empresas é notável e temos de responder com simplificação, modernização e agilização. Não podemos aprovar 13 000 leis europeias, enquanto os Estados Unidos fazem 3 500. Não podemos premiar o mérito com burocracia. Não podemos olhar para os resultados como janela de oportunidade para mais impostos. Menos e melhor legislação, menos obrigações administrativas – mas eficientes, transparentes e ágeis –, mais simplificação.

Estes são os compromissos que temos de assumir com os nossos empreendedores – termino já, Senhor Presidente – se não os quisermos ver partir de uma Europa que também tem de persistir.

3-0222-0000

Nikos Papandreou (S&D). – Mr President, Madam Commissioner, I won't be political, I think I'll be boringly practical. You ask for recommendations – I'm an economist. 'It's a little bit crazy', someone said earlier, I don't know which party. We come here from 20 different professions,

some mayors, some taxi drivers, basketball players. And the next day we're passing laws. I would like some training on that, if you want a very boring recommendation. What kind of training? What does it mean when we pass a law? What are the effects of the law and the people that we pass the law on? And we have incentives, we're trying to help the farmer, we end up not helping him. We try to protect wildlife and we ended up reducing wildlife. I'd like to know more about that. It's something we can do in-house.

Second of all, we have a built-in incentive – I like incentives – to pass laws. At the end of five years, we are judged on how many laws we pass. How about a metric – Timmermans would like this – on the laws we didn't pass, that would never pass. How about people who try to reduce bureaucracy get a star? Because right now, at the end of the five years, the voters will look at my list of laws. So my incentive is to pass laws. That's not only here, that's all parliaments. Those are my recommendations, that we look at those metrics.

3-0223-0000

Raffaele Stancanelli (PSE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, da molto tempo la competitività e l'innovazione sono al centro del dibattito politico.

Mi chiedo allora come pensiamo di poter competere con altre nazioni che corrono veloci, come gli Stati Uniti e la Cina, quando ci limitiamo da soli con un eccessivo peso della burocrazia, squilibrando a nostro sfavore la competizione? Oltre a fermare l'innovazione, l'eccessiva burocrazia non ci permette di raggiungere gli obiettivi che ci prefiggiamo, rendendo tutto più lento e costoso.

I dati dell'Eurobarometro ci mostrano un triste scenario: nonostante il 93% delle piccole e medie imprese investe in misure di efficientamento, il 35% si lamenta o si blocca di fronte a procedure amministrative troppo complesse.

Mentre, da un lato, spendiamo per incentivare le aziende industriali, artigianali ed agricole ad investire, di contro spendiamo per imporre inutili limiti burocratici, fermando così le stesse azioni che vogliamo incentivare. Alla fine dei conti spendiamo il doppio ed otteniamo la metà.

3-0224-0000

Stefano Cavedagna (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sono passati poco più di due anni dall'insediamento del governo Meloni in Italia e i risultati rispetto alla produttività e alla competitività del nostro Paese si stanno vedendo, eccome.

Non abbiamo più uno Stato che è nemico delle imprese, di chi vuole produrre lavoro ma i risultati ci dicono che aumentano i posti di lavoro, avremo un fisco più equo e più possibilità di produrre ricchezza nel nostro Paese. Questo è il modello che noi vogliamo anche per tutta Europa.

Vogliamo meno leggi, meno norme, meno burocrazia, che possa causare un danno a chi vuole investire in Europa e ancor di più nei nostri Paesi del vecchio continente. Siamo purtroppo tristi nel vedere che una parte della sinistra, anche qui in Europa, vorrebbe aumentare le norme, soprattutto per le piccole e medie imprese, che in Italia e in Europa tutta sono invece l'asse portante, la colonna vertebrale del nostro sistema produttivo.

Meno norme, più giuste e più eque, meno tasse, più libertà: solo così potremo crescere e avere una migliore competitività.

3-0225-0000

Katri Kulmuni (Renew). – Mr President, bureaucracy paralyses competitiveness in the EU and weakens us in the global market. According to the Draghi's report, over 60 % of the enterprises in the EU consider the regulation an obstacle to investments, and over half of the small and medium-sized enterprises consider regulation and administrative burden to be their biggest challenge.

We have lagged behind the United States in this matter, and if we don't deregulate, the split will evolve. For example, in the field of technology, only four of the world's 50 largest technology companies are European. Usually, the governments and even the Commission always want less bureaucracy. But then nothing happens. Quite the contrary.

I believe it is more a question of culture and a way of doing things. Do we offer the businesses a possibility to prosper or do we regulate them out of business?

3-0226-0000

Mirosława Nykiel (PPE). – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Biurokracja to hamulec ręczny, na którym jadą przedsiębiorcy, a wraz z nimi cała unijna gospodarka. To musi się zmienić bardzo szybko, bo w dobie globalnych wyzwań, nowych technologii, które zmieniają się niemal w tempie wykładniczym, biurokracja to poważna choroba utrudniająca szybkie i efektywne działanie.

Unijna gospodarka jest przeregulowana. Zgodnie z danymi Eurostatu aż 70% małych i średnich przedsiębiorstw wskazuje biurokrację jako główny powód hamulcowy ich rozwoju. Czas i pieniądze, jakie pochłania aktualna biurokracja, należy przekierować na innowacje i rozwój. Dlatego postuluję pilny przegląd prawa w kierunku uproszczenia, zmniejszenia lub likwidacji przepisów, sprawozdań i raportów.

Głęboko wierzę, że znaczące zmniejszenie biurokracji unijnej zwiększy naszą globalną konkurencyjność. Bo teraz ten wyścig, jak wiemy, przegrywamy i wiemy to nie tylko ze sprawozdania Draghiego. Dzisiaj rano dyskutowaliśmy na temat przemysłu hutniczego, ale też w wielu sektorach nie dzieje się najlepiej. Najwyższy czas to zmienić.

3-0227-0000

Tiemo Wölken (S&D). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Eins ist doch völlig klar: Niemand will und niemand braucht unnötige Bürokratie. Aber die Debatte hier in diesem Haus, aber auch darüber hinaus, gerät immer mehr zu einer populistischen Debatte. Es geht nur noch darum, wer am lautesten schreit und in schrillsten Tönen fordert, die Kettensäge oder die Axt – wie der Titel dieser Debatte sagt – an überbordende Berichtspflichten anzulegen.

Was passiert, wenn man diese populistischen Spielchen durchzieht, sehen wir gerade an der Entwaldungsverordnung. Da hat die Kommissionspräsidentin wochen- und monatelang fertige Unterstützungsmaterialien für die Unternehmen bewusst zurückgehalten, um eine Verschiebung zu erzwingen, die wir hier im Europäischen Parlament beschlossen hatten. Das kann doch nicht der Ernst von Frau von der Leyen sein, einerseits zu behaupten, man will Bürokratie abschaffen, andererseits die notwendigen Schritte zur Umsetzung der Gesetze zu verhindern.

Und ich habe Sorge, dass das für andere Gesetze, wie z. B. beim Lieferkettengesetz, jetzt wieder passieren wird. Deswegen: Lassen Sie uns zurückkehren zu einer faktenbasierten und nicht populistischen Debatte!

3-0228-0000

Julie Rechagneux (PFE). – Monsieur le Président, mes chers collègues, au moment où nous débattons, des entreprises riches d'un savoir-faire unique disparaissent et laissent des territoires entiers vides de sens. Les entreprises françaises ont toujours été à la pointe de l'innovation. Même les plus traditionnelles d'entre elles cherchent sans cesse à se renouveler. Mais elles sont soumises à des vents contraires: une mondialisation sans règles, d'une part, et le zèle de réglementations européennes qui se superposent aux réglementations nationales, de l'autre.

Alors certes, faire et défaire c'est toujours faire quelque chose. Mais les institutions européennes et l'État français ne devraient pas oublier que, lorsque le savoir-faire des salariés se perd, c'est l'industrie tout entière qui se meurt. Aujourd'hui, l'industrie manufacturière représente moins de 10 % du PIB français. C'est un suicide collectif dont les hommes politiques sont les premiers responsables, puisque ce sont eux qui fixent le cap que suivent les fonctionnaires qui décident de ces normes. Derrière leur bureaucratie se cache toujours une idéologie, et donc le politique.

Le «choc de simplification», les entreprises l'attendent depuis des années. Tous les chefs d'entreprise le savent: la bureaucratie tue la productivité. Pour mettre fin à l'agonie industrielle que nous subissons, il faut faire confiance aux capitaines d'industries et à leurs équipes.

3-0229-0000

Ludovít Ódor (Renew). – Mr President, Vice-President, Commissioner, colleagues, for many of our voters, Brussels is a synonym for bureaucracy. This is problematic for at least two reasons.

First, it helps populists and far-right parties to attack the union and overshadows important achievements at the EU level. Second, it creates unnecessary burden for our companies and we are losing the global race, especially in the area of the digital transformation.

But what can we do? I strongly support quantitative targets to decrease the unnecessary burden. One in, one out rules, sunset clauses, or mandatory regulatory impact assessment. But it is still not enough because our benchmark is still the status quo.

We should change that. We should follow best practices at the global level, design optimal environments for innovation from scratch, testing zones, and maybe also 28 regimes. Otherwise, we really risk finding ourselves in an old joke: if it moves, tax it, if it keeps moving, regulate it, and if it stops moving, subsidise it.

3-0230-0000

Aura Salla (PPE). – Mr President, Europe, we are losing this game. We need to stop giving big speeches on Europe's competitiveness and wanting to have European digital champions if we suffocate them with regulation at the same time.

Regulatory burden, uncertainty and lack of capital to grow are among the reasons for companies to leave the EU. We must enable and not restrict use of data. We are losing our best and most promising companies to more agile markets. Finnish innovative start-up Solar Foods is struggling to launch their products here due to our heavy approval processes.

Dutch digital champion Booking.com slams the EU over dumb regulation. We must streamline, cut and simplify, and remember that the devil is in the details. We need to hold the new Commission accountable and make sure they don't propose any new regulations in the field of digital. With concrete actions, we need to make the EU a place where innovation thrives and not dies under the paperwork.

3-0231-0000

Jorge Martín Frías (PFE). – Señor presidente, señorías, la señora von der Leyen ha prometido reducir la burocracia en un 25 % a las empresas y en un 35 % a las pymes, pero ¿qué burocracia va a reducir la señora von der Leyen con el Reglamento de Servicios Digitales, que ahoga en papeleo a pymes y empresas?, ¿qué burocracia va a reducir la señora von der Leyen con la Directiva sobre información corporativa en materia de sostenibilidad, que obliga a más de 50 000 empresas a cumplir con disparatados informes como los ambientales, sociales y de gobernanza?, ¿qué burocracia va a reducir la señora Von der Leyen con la nueva Estrategia Industrial Europea, que añade más y más normativas impidiendo la competitividad de las empresas?

No nos engañemos, señorías. La Comisión no va a reducir la burocracia ideológica: la va a multiplicar en su empeño por hacer de las empresas y pymes una pieza más de las agendas que conducen y condenan a la pobreza a los europeos. Lo que necesitan las empresas y pymes, señorías, es menos interferencias y planificación soviética y más libertad.

3-0232-0000

Angelika Niebler (PPE). – Herr Präsident, Frau Kommissarin, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Wenn die Bürokratie die Oberhand gewinnt, bleibt der Fortschritt auf der Strecke. Diese Aussage von Franz Josef Strauß hat nichts an Aktualität verloren – im Gegenteil. Unsere Unternehmen sind innovativ, sind fähig, Fortschritt zu gestalten, wenn wir sie denn lassen; doch daran fehlt es eben. Unsere Unternehmen ersticken in bürokratischen Auflagen, in Berichtspflichten, in Dokumentationspflichten, Taxonomie, Nachhaltigkeitsberichterstattung, Lieferkettengesetz, Ökodesignverordnung, Entwaldungsverordnung, Regeln zur Kreislaufwirtschaft, Regeln zu Verpackungen – um nur einige zu nennen.

Dann kommen noch hinzu die sogenannten Durchführungsbestimmungen in den delegierten Rechtsakten, weitere Detailvorgaben, hunderte von Seiten mit Vorgaben, die unsere Unternehmen umsetzen müssen. Das ist ein regulatorischer *overkill*.

Ich glaube, wir müssen radikal umsteuern. Wir brauchen eine Kehrtwende, wir müssen unser gesamtes Regelwerk auf den Prüfstand stellen. Und, liebe Kolleginnen und Kollegen, wir müssen auch den Mut haben, unnötige Regelungen einfach mal abzuschaffen.

3-0233-0000

Susanna Ceccardi (PFE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ogni ora spesa a ricercare documenti, compilare moduli, trasmettere certificazioni, fare la fila allo sportello è un'ora sottratta all'innovazione, alla ricerca e allo sviluppo.

In Italia la burocrazia ruba 312 ore a ogni piccola e media impresa. Il problema, in un continente in cui le piccole e medie imprese sono il 99% del totale, è comune e comunitario. La più elefantica delle burocrazie che ricade su imprenditori e cittadini è proprio qui, a Strasburgo e a Bruxelles.

Vi faccio solo un esempio: non riguarda le imprese, ma le persone fragili. In Toscana, la mia regione, le risorse per il progetto Vita indipendente destinato ai disabili sono passate da una linea di finanziamento regionale a quella del Fondo sociale europeo. A causa di questa modifica, chi percepisce contributi sarà obbligato a partecipare a un nuovo bando, che comporta la cancellazione delle graduatorie esistenti, la richiesta di nuova documentazione di valutazione, il licenziamento dei collaboratori assunti, in attesa che venga forse accettata la nuova richiesta.

E il disabile che non ha i soldi cosa fa? Non riesce a rifare tutta la trafila, la documentazione, perde il collaboratore. E quindi dove va? A casa del governatore Giani? O da Ursula von der Leyen?

3-0234-0000

Isabella Tovaglieri (Pfe). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, in questi anni avete stabilito la lunghezza minima delle vongole, il calibro standard delle mele e il diametro minimo dei limoni.

Noi ci siamo sempre opposti, inascoltati, a queste assurde norme autolesioniste, che però costano alle piccole imprese quasi 100.000 euro e alle medie imprese oltre 700.000 euro: risorse preziosissime che vengono sottratte all'innovazione, allo sviluppo in un momento cruciale per la competitività dell'Europa.

E quindi con che coraggio oggi venite a parlarci di sburocraizzazione, dopo che avete incoraggiato il delirio di onnipotenza dei vostri burocrati, che in maniera maniacale hanno normato ogni singolo aspetto del settore produttivo? Chi sa fare fa e chi non sa fare norma? Però l'Italia è piena di eccellenze che sanno fare e sanno fare anche bene.

Allora l'Europa faccia l'Europa solo dove serve e lasci invece le imprese libere di operare senza inutili zavorre normative. Solo così potremo superare e vincere le sfide della globalizzazione.

3-0235-0000

Barbara Bonte (Pfe). – Voorzitter, de Europese Volkspartij roept ertoe op de bijl te zetten in de overmatige regelgeving, iets waar ik alleen maar achter kan staan. Maar wie leidt de Europese Unie al decennia? Juist: de Europese Volkspartij zelf. Mevrouw Von der Leyen stelt dat de rapportageverplichtingen met een kwart moeten worden verminderd, maar wie heeft die absurde verplichtingen ingevoerd? Precies: de Commissie onder leiding van mevrouw Von der Leyen van de Europese Volkspartij. Ik heb het gevoel dat de pyromaan nu brandweerman komt spelen.

De overregulering is diepgeworteld in het DNA van de Europese Commissie. We hebben dus radicale veranderingen nodig om de macht van die bureaucraten te breken en de regeldrift te stoppen. Ten eerste: geef nationale parlementen een vetorecht op de EU-wetgeving – geen dictaten van bovenaf meer. Ten tweede: neem de Commissie het initiatiefrecht af en geef het aan de Raad. Ten derde: hou grote schoonmaak in de bestaande regelgeving en draai vooral de Green Deal terug. Het is meer dan tijd om de controle terug te nemen en de overregulering uit te roeien. “¡Afuera!”

3-0236-0000

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, thank you for this debate and for your suggestions on how to further improve the regulatory environment for our businesses and citizens.

The Commission is fully focused on boosting competitiveness and innovation to the benefit of Europeans and European businesses. With regard to 'one in, one out', the effect of simplification measures contained in the Commission proposals cannot be failed before they are adopted by the co-legislators and implemented on the ground.

We know that this can lead to some frustration. Therefore, we also need to be faster in delivering this change. While simplification measures have been taken and will bear fruit, we need to find a way to work together to prioritise burden relief that can take rapid effect.

In the 2024-2029 political guidelines, the President announced important ways to achieve this, as part of the new plan to boost Europe's sustainable prosperity and competitiveness. So, this shows that burden reduction, simplification and implementation will remain a top priority for us.

3-0237-0000

Le Président. – Le débat est clos.

11. Présentation du rapport annuel de la Cour des comptes – 2023 (débat)

3-0239-0000

Le Président. – L'ordre du jour appelle la présentation du rapport annuel de la Cour des comptes – 2023 (2024/2784(RSP)). Pour ce faire, nous avons le plaisir d'accueillir cet après-midi, au sein de notre Parlement, le président de la Cour des comptes européenne, Tony Murphy.

3-0240-0000

Tony Murphy, *President of the Court of Auditors.* – Mr President, honourable Members, Commissioner Dalli, I'm delighted to be here today to present the key findings and central messages from the ECA's – the European Court of Auditors' – 2023 Annual Report. I am joined today by my esteemed colleague and the Member who is responsible for this annual report, Jan Gregor.

So what are the key takeaways of the 2023 Annual Report? As in previous years, we provide a clean opinion on the reliability of the EU's accounts and the EU budget revenue. Regarding the regularity of expenditure, we offer two separate opinions: one for the traditional EU budget and one for the RRF, reflecting the different nature of these types of spending.

For traditional budget spending, there has been a noticeable error increase to 5.6 % from 4.2 % in 2022, resulting in us maintaining our adverse opinion for the fifth consecutive year. The cohesion policy area continues to drive this increase in our overall error rate, with an estimated level of error of 9.3 % compared to 6.4 % in 2022, which obviously is a significant increase. Several factors may have increased the risk of irregular spending in this area, such as time pressure to spend at the end of an MFF period and to use the temporary possibility of 100 % co-financing, as well as competing EU fund pressures.

In 2023, RRF expenditure totalled EUR 53.6 billion. Weaknesses in the definition of milestones and targets, as well as in Member States' reporting and controls, together with a material impact from milestones or targets wrongly assessed as being fulfilled, led us to issue again a qualified opinion on RRF expenditure.

The provisions of the RRF regulation mean that our opinion should not address compliance with EU and national rules, although non-compliance with these rules is a significant source of increasing errors, notably in cohesion spending. Under the RRF, compliance with these rules is self-policed by Member States' management and control bodies, which we often find to be less than fully effective. In our view, this creates an assurance gap in the RRF that poses a serious risk to the EU's financial interests. Indeed, this concern is echoed by the EPPO's 2023 annual report, which revealed 233 active funding fraud investigations related to the RRF in EU Member States, marking the fourth largest number of investigations into any EU programme.

The recent press disclosures about the Commission's reflections on the future MFF seem to suggest national plans, which would likely mean a shift towards a future MFF funding model that increases Member States' control and oversight of EU budgets, similar to the RRF. While the Commission's plans are still in the early stages and the details remain unclear, we foresee significant risks with this potential approach. Should large portions of EU funds be allocated to Member States through budget transfers, this could result in insufficient information about how EU funds are utilised. The consequences would be a lack of traceability that would hinder our ability – and indeed that of the European Parliament – to monitor spending, hold those that spend it accountable and ultimately ensure the adequate protection of EU financial interests.

In discussing the future of EU budgets, our annual report also addresses critical macro-level challenges facing future EU budgets, particularly the increasing EU debt, which has surged to EUR 458 billion by the end of 2023, more than doubling since 2021, and this is mainly due to borrowing related to the Recovery and Resilience Facility. This borrowing obviously comes at a cost. In 2024, the EU paid some EUR 700 million in interest charges. The Commission has estimated that an additional EUR 17 billion – EUR 27 billion would be needed in the current MFF compared to its initial forecast due to an increase in interest rates.

Uncertainty still remains about the source that will be used to repay this debt, as no decision has yet been reached on the Commission's proposal for own resources. However, it is clear that ultimately it will fall to the next generation of citizens to bear this financial responsibility.

In conclusion, before the EU advances on future plans, it's imperative that we directly address the challenges and risks evident in the present. Increasing error rates in EU budget spending, assurance gaps and weaknesses in the RRF funding model and rising debt are key factors that must be prioritised. These issues not only threaten the integrity of EU financial interests, but also carry implications for the effective use of EU funds as we look forward towards future funding structures. It is essential that any reforms take these challenges seriously to foster a future that promotes solidarity, accountability and – last, but not least – the trust amongst our citizens for generations to come.

Our commitment to addressing these challenges is reflected in our upcoming work programme, which will be published next month. This programme outlines our other priorities for the next two years, demonstrating our dedication to tackling the major issues facing us. Thank you for your attention.

3-0241-0000

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, dear honourable Members, dear President of the European Court of Auditors, I thank you for the invitation and for giving the Commission the opportunity to comment on the Court of Auditors' 2023 Annual Report. The crises and emergencies that the European Union budget has been called to address over the last years put our budget under considerable pressure. The year 2023 was no exception, of course. In this context, like in previous years, the Court has provided a clean opinion on the EU accounts, concluding that our figures are complete and reliable. The Court has also concluded that the revenue transactions, administrative expenditure and direct payments to farmers, the bulk of the common agricultural policy, continue to remain free from material error.

However, as we have just heard from President Murphy, the Court has maintained its adverse opinion on legality and regularity of expenditure under the multiannual financial framework and has provided a qualified opinion on the Recovery and Resilience Facility for 2023. The Commission takes note that, according to the Court's estimation, the level of error for MFF

expenditure increased to 5.6 % in 2023, from 4.2 % in 2022. The main driver behind this increase is the increase in the level of error reported for cohesion policy, which represents a significant portion of EU spending.

Let me, however, recall that the error rate reported by the Court for expenditure under the multiannual framework is not a measurement of fraud or waste. The vast majority of errors are linked to ineligible costs, projects or beneficiaries, and this is essentially due to a wrong understanding and application of the rules by beneficiaries, and that is why simplification of rules remains key to prevent errors from occurring.

Also, in some specific cases under cohesion policy and under the Recovery and Resilience Facility, we do not entirely share the Court's assessment. The Commission's own assessment is that the situation remained overall stable compared with previous years. This does not mean that there are no errors and deficiencies in some programmes, but we are able to identify and report these deficiencies transparently and keep taking corrective measures hand in hand with national authorities. Since the funding programme errors are multiannual, the Commission and Member States indeed deploy substantial efforts to perform controls after payment. Corrective measures taken by both the Commission and Member States amounted to EUR 1.4 billion in 2023. These efforts are reflected in the estimated risk at the closure of the programmes, which we calculate at 0.9 % in 2023, in line with the previous year's levels. Therefore, while we acknowledge that improvements are still needed and agree with the Court on most of the errors it found, we do not necessarily have the same assessment of the severity, depth or widespread nature of the issues identified.

The Commission continues to take all of the Court's findings, of course, very seriously. In fact, many of the issues identified by the Court have also been uncovered by the Commission and Member States. There is convergence between the Court and the Commission on the spending areas which are most prone to error, as well as on the most frequent causes of error. The Commission is taking action to address these areas accordingly. The Commission shall therefore continue to provide support and guidance to beneficiaries and authorities benefiting from or implementing European funds. It shall also continue simplifying rules, streamlining procedures and enhancing control systems, including by using more automated checks.

As I always say, the solution is not through more controls, but through better and more effective controls. So the Commission remains committed to proactively discussing with the Court how we can best reconcile our respective assessments and reach a common ground while preserving each other's role and prerogatives.

3-0242-0000

Tomáš Zdechovský, za skupinu PPE. – Pane předsedající, dovoluji mi na začátku poděkovat nejdříve Evropskému účetnímu dvoru. Jeho standardy v oblasti auditu jsou velmi vysoké a já mockrát děkuji, že nás reprezentuje v Evropské unii takový orgán, který se snaží právě svou metodikou srovnat s mezinárodně uznávanými standardy ve všech vyspělých zemích světa.

Evropský účetní dvůr tvrdí, že míra chybovosti rozpočtových výdajů je 5,6 %. Evropská komise oproti tomu tvrdí, že pouze 2 %. A my, členové Výboru pro rozpočtovou kontrolu, máme pak dávat absolutorium Evropské unie. Tahle situace je neudržitelná. Už léta Evropská komise slibuje, že sladí svou metodologii chybovosti s Evropským účetním dvorem. Už léta Evropská komise slibuje nápravu, ale skutek utek.

My prostě potřebujeme, aby si Evropská komise uvědomila, že peníze, které vyplácí v rámci ročního rozpočtu, mizí někam a my mnohdy nevíme kam. Mnohdy zaplatíme cesty, které nikam nevedou, a Evropský parlament to vidí, Evropský účetní dvůr to vidí, ale Evropská komise dál tvrdí, že je všechno v pořádku. Není to v pořádku. Ale my chceme, aby se vlastně na základě této diskuse i Evropská komise zamyslela a změnila to, protože současný stav považujeme dlouhodobě za neudržitelný.

3-0243-0000

José Cepeda, *en nombre del Grupo S&D.* – Señor presidente, señora comisaria, es un placer compartir este debate con ustedes. También quiero dar las gracias al Tribunal de Cuentas, al señor Murphy y, en concreto, al señor Gregor, que ha hecho este informe tan óptimo; desde luego, en buena medida, nos parece que es una labor imprescindible en el trabajo de las cuentas de la Unión Europea.

Sin lugar a dudas, nos parece también que la Década Digital y, en concreto, el Pacto Verde Europeo son algunas de las estrategias más importantes que tenemos precisamente para buscar la soberanía digital de la Unión, frente al contexto geopolítico internacional que estamos viviendo. Y, en ese sentido, nos parece que es esencial, desde luego, asegurar que los fondos europeos sean desarrollados y ejecutados de una forma eficiente, eficaz y transparente.

A nosotros, desde luego, nos parece que tiene que haber un cierto equilibrio entre el control y la simplificación normativa —como hemos visto a lo largo de esta mañana—, pero queremos hacer una apuesta fuerte por la transformación digital, intentando evitar brechas. Y, sobre todo, lo más importante es dar una cobertura de seguridad a nuestros ciudadanos para evitar también las grandes ciberamenazas, que hoy ya se están convirtiendo en una realidad.

3-0244-0000

Csaba Dömötör, *a P/E képviselőcsoport nevében.* – Tisztelt Elnök Úr! A számvevőszéki jelentés agrárpolitikai vonatkozásairól szeretnék szólni.

A jelentés javasolja annak vizsgálatát, hogy mennyire hatékonyak a területalapú támogatások. Korlátoznák is az ilyen kifizetéseket. A jelentésben foglaltak kísértetiesen hasonlítanak a Stratégiai Párbeszéd nevű dokumentum megállapításaihoz. Ez a közös agrárpolitika jövőjéről szól, és az Európai Bizottság elnöke rendelte meg.

A szerzők, akik között elvéve találunk csak gazdát, már a Számvevőszék esetleges vizsgálata előtt kimondták azt, hogy a területalapú támogatásokat meg kell szüntetni. Csak reméljük, hogy a ma tárgyalt számvevőszéki jelentéssel nem ennek előkészítése zajlik.

Ha a Számvevőszék felülvizsgálat alá vetné a területalapú támogatásokat, akkor saját magának is ellentmond. Ugyanis a Számvevőszék maga állapítja meg, hogy az agrártámogatások közül épp a területalapú támogatások között a legalacsonyabb a kifizetési kockázat, másfél százalékos, szemben a vidékfejlesztési támogatások közel három százalékkal.

Így hát valójában nem is hatékonysági problémáról van szó, hanem valami másról. Arról, hogy a gazdákra akarják helyezni annak a terhét, hogy a pénzt másra költik.

Az európai gazdák sokféle kihívással szembesülnek, bevételeiket veszélyeztető masszív import, aszálykárók, klímaváltozás, járványos állatbetegségek. Támogatásra, még több támogatásra van szükségük, nem arra, hogy még a meglévő támogatásaikat is elvegyék.

3-0245-0000

Dick Erixon, för ECR gruppen. – Herr talman! Revisionsrättens årsrapport är alarmerande. Förra årets svinn på över 150 miljarder kr är oacceptabelt och något radikalt måste göras. Vi behöver kraftigt minska den överdimensionerade EU-budgeten.

När beloppen är så ofantligt stora, och tidsramen är knapp för att spendera dessa pengar, hänger inte kontrollmekanismerna med. Sverigedemokraterna varnade för just detta när långtidsbudgeten och coronafonden godkändes.

Miljarderna som spenderas felaktigt hade istället kunnat användas för att öka tryggheten, till rättsväsendet, till sjukvården och till gränsbevakningen. De hade kunnat använda dessa pengar på ett bättre sätt än bidragsentreprenörerna.

Det är dags för beslutsfattarna att börja ta EU:s budgetprocess på allvar, och Sverige måste lära sig att använda vetorätten. Varje euro som försvinner är en stöld från folket.

3-0246-0000

Olivier Chastel, au nom du groupe Renew. – Monsieur le Président, Monsieur le Président de la Cour des comptes, Madame la Commissaire, chers collègues, le rapport annuel de la Cour des comptes a amplifié bon nombre de mes préoccupations: un taux d'erreur global toujours plus important, à 5,6 %, un taux d'erreur stratosphérique pour les fonds de cohésion, à 9,3 % et le montant du reste à liquider qui continue sa course folle et culmine à 543 milliards d'euros.

Par ailleurs, j'ai lu comme tout le monde que la Commission envisageait de moderniser le budget européen afin de l'assouplir et de réduire les contraintes administratives. Nous verrons ce qu'il en sera, mais le Parlement doit rester attentif à un cadre réglementaire clair, précis, efficace, afin de pouvoir détecter systématiquement toutes les erreurs et les fraudes, grâce notamment à une numérisation systématisée des processus et des contrôles, à l'utilisation des outils d'extraction de données et à une meilleure coopération des États membres.

Nous en avons déjà besoin hier. Nous en aurons encore plus besoin demain, vu les sommes en jeu avec de nouveaux instruments tels que NextGenerationEU et les nouvelles priorités en matière de réindustrialisation, de défense et d'aide à l'Ukraine.

3-0247-0000

Daniel Freund, on behalf of the Verts/ALE Group. – Mr President, colleagues, I'm a numbers guy and I love the annual report of the European Court of Auditors because it's full of numbers and in these numbers there are really quite interesting stories about fraud and corruption in the European Union.

Bear with me, I think it will be interesting indeed. So on page 375 of the report, and I quote, 2023, the European prosecutor had 206 active investigations related to RRF funds and estimated potential damages of over EUR 1.8 billion. And now, careful, 75 % of these cases are coming from Italy, 75 %! And now a quiz: Who has been the minister in charge of these funds in Italy during the time of the report? So hint, it is the same person that is now being designated to be the Executive Vice-President of the European Commission, responsible for two thirds of the EU budget: Mr Fitto, from the Italian extreme right. So the guy who messed it up in Italy is now supposed to take over the responsibility for the entire EU.

Dear colleagues, I think that's not a good idea and I'm not sure we can afford Mr Fitto in this role. So thank you, and now I'm looking forward to getting a blue card from the Fidesz colleagues,

because I didn't even have the time to talk about corruption in Hungary yet, but I'm not sure there's anyone there.

3-0248-0000

Jonas Sjöstedt, för *The Left* gruppen. – Herr talman! Jag vill börja med att tacka revisionsrätten och dess ordförande Tony Murphy för dess arbete.

Det är en dyster läsning att läsa årsrapporten. Felprocenten ökar, inte minst inom sammanhållningspolitiken. Men det som sticker ut, det som är särskilt allvarligt, det är kritiken mot återhämtningsfonden RRF. För här finns ingen felprocent när man inte kan spåra betalningarna. Här finns däremot konstateranden från revisionsrätten om en betydande *green washing*. Det som skulle ha gått till klimatinvesteringar går till någonting annat.

233 fall har redan hamnat hos EU:s åklagarmyndighet Eppo. Vi vet att detta bara är början. Det finns i själva verket mycket lite koppling mellan pandemin och återhämtningsfonden. Det vi ser framför oss är en sorts budgetstöd till åtgärder som sannolikt hade genomförts i alla fall. I alla fall till stor del.

Det allvarligaste här är att inför denna mycket grundliga och seriösa kritik är EU-kommissionen närmast avfärdande. EU-kommissionen viftar undan kritiken mot konstruktionen av återhämtningsfonden, och i stället verkar det som att man överväger att framtida långtidsbudgetar ska konstrueras på ett liknande sätt.

Efter de här utvärderingarna, efter den förödande kritiken mot RRF, borde alla sådana planer läggas där de hör hemma – i en papperskorg.

3-0249-0000

Niclas Herbst (PPE). – Mr President, first of all, I would like to express my gratitude to Tony Murphy and Jan Gregor and everyone else involved at the Court of Auditors for their independent, high quality work in preparing the annual report.

Considerable resources are dedicated to this report, and I can assure you that, in this House, it is well used as an invaluable source of information on the way the Commission has to implement the EU budget.

There's a lot of talk about the error rates and a lot of things have already been said. And there's also a dispute in methodology. I know about it, but still, we can agree that the Commission has to look into the root causes of this increase and the way forward to address it, and also making sure that the root causes are addressed and fewer errors will be made in the future.

Another issue that draws our attention is the rising difference between funds that have been committed but have not been paid out yet. This is known as *reste à liquider*, pardon my French, or in short the RAL. For 2023, it's EUR 542 billion. Never before has this figure been so high.

This requires the Commission and Member States to carefully plan the amounts that need to be paid in the future, and for both of them to make serious progress with implementation, so that all this money reaches the real economy, the SMEs and the farmers who need it.

I would also like to say that if you read carefully, you can also see a lot of things that work well and that a lot of money is spent very well also in cohesion policy. So we have to take into account the whole report. Thank you very much for your listening to me.

3-0250-0000

Giuseppe Lupo (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, ho apprezzato la relazione e il lavoro svolto dalla Corte dei conti, in particolare per le valutazioni espresse in relazione ai rischi connessi ai costi aggiuntivi del finanziamento dell'RRF.

È noto, infatti, che, a causa del rapido aumento dei tassi di interesse, i costi aggiuntivi dell'assunzione dei prestiti dell'RRF nell'ambito dell'attuale QFP potrebbero oscillare tra i 17 e i 27 miliardi di euro.

Per fronteggiare questi maggiori costi ritengo necessario prevedere nuove entrate proprie e avvalersi al contempo del cosiddetto meccanismo a cascata, previsto dall'accordo con il Consiglio del febbraio scorso, che ha dato vita allo strumento EURI.

Altrimenti l'unica alternativa saranno i tagli al bilancio, tagli al bilancio che non possiamo consentirci, anche perché questo è un bilancio già indebolito dall'inflazione. L'economia europea, come dice la relazione Draghi, si rilancia con gli investimenti e non con i tagli.

3-0251-0000

Virginie Joron (Pfe). – Monsieur le Président, chers collègues, Madame la Commissaire, je tiens à remercier M. le Président de la Cour des comptes pour cet excellent rapport, qui est très utile ici pour nous tous. En France, c'est la douche fiscale, le pays est ruiné, mais ici, à Bruxelles, on continue à se faire plaisir, et je vais vous donner trois exemples.

Est-ce que les Français savent que notre argent est utilisé pour construire des garages à vélo en Europe de l'Est? Est-ce que les Français savent que Bruxelles a accepté une facture de 6 millions d'euros d'une ONG qui, en Afrique, payait son essence jusqu'à 62 % plus cher que le prix local? Est-ce que les Français savent que Bruxelles a envoyé deux fois plus d'argent en Afghanistan après la prise de Kaboul par les talibans qu'avant, pendant que nos soldats se battaient? Finalement, ils sont morts pour rien...

Si l'on regarde de plus près certains chiffres de ce rapport, c'est juste effrayant: 91 milliards d'engagements pour les retraites des technocrates, 104 milliards d'euros de dépenses à haut risque, 458 milliards d'emprunts, soit 110 milliards de plus en un an, 712 milliards d'euros de relance post-COVID hors budget. Un plan fantôme, sans aucune traçabilité financière. Même la Commission dit qu'elle ne sait pas qui sont les bénéficiaires finals.

Les dettes de Bruxelles prennent l'ascenseur, et les Français vont prendre les escaliers pour les rembourser. Bruxelles flambe pendant que les Français n'arrivent plus à se chauffer. Je vous remercie pour cet excellent rapport, qui nous éclaire sur toutes ces dérives.

3-0252-0000

Marco Squarta (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la relazione della Corte dei conti europea sul bilancio dell'Unione per il 2023 è un campanello d'allarme che non possiamo ignorare: un tasso di errore nella spesa che sfiora il 6% e un debito pubblico che ha toccato i 458 miliardi di euro.

Questo non è accettabile e deve essere motivo di riflessione per chiedere conto di come vengono spesi i soldi dei contribuenti. Mentre i cittadini, infatti, vengono gravati da regole sempre più

stringenti – penso alle auto elettriche, alle case *green* o ai vincoli di bilancio – l'Unione continua a mostrare una gestione dei fondi inadeguata.

Questi dati ci impongono controlli più rigorosi e soprattutto una responsabilità più forte da parte delle istituzioni europee. Non possiamo più accettare che i sacrifici dei nostri cittadini vengano vanificati da una gestione finanziaria inefficiente.

A tal fine è essenziale, quindi, lavorare in stretta collaborazione con le altre istituzioni dell'Unione europea e con gli Stati membri, assicurando un bilancio solido, che mantenga la fiducia dei cittadini e degli investitori e permetta all'Unione di affrontare le crescenti sfide che abbiamo davanti.

3-0253-0000

Joachim Streit (Renew). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen, werte Frau Kommissarin, sehr geehrter Herr Präsident Murphy! Die jüngsten Ergebnisse des Rechnungshofberichts machen mir große Sorge. Eine Fehlerquote von 5,6 % ist weit über der akzeptablen Schwelle und stellt eine Gefahr für die verantwortungsvolle Haushaltsführung dar. Diese Zahlen zeigen, dass die europäische Politik nicht länger dem Prinzip „Mehr Geld hilft mehr“ folgen kann.

Noch höher ist die Fehlerquote bei der ARF; das sind die Finanzhilfen und Darlehen für die Reformen in den Mitgliedstaaten. Wenn rund ein Drittel der Zahlungen die festgelegten Bedingungen nicht erfüllt, ist das ein Skandal, und es besteht hier dringender Handlungsbedarf.

Es ist dringend nötig, die Effizienz aller Programme zu überprüfen und sicherzustellen, dass jeder Euro seinen Zweck erfüllt. Mit Blick auf die steigende Verschuldung der EU, die inzwischen 460 Milliarden Euro erreicht hat, ist Vorsicht geboten: Europa darf sich nicht in eine Abhängigkeit von zusätzlichen Schulden begeben. Stattdessen brauchen wir eine solide Finanzplanung und klare Prioritäten, um Stabilität zu gewährleisten.

Ich fordere daher die Europäische Kommission auf, ineffiziente Programme zu überprüfen und einzustellen. Weniger Bürokratie und mehr Effizienz müssen unser Ziel sein.

3-0254-0000

Giuseppe Antoci (The Left). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, direttore Murphy, la relazione di oggi è allarmante e mette in luce una grave discrepanza nella segnalazione delle frodi dei fondi ai danni per il dispositivo per la ripresa e resilienza.

È inconcepibile che nessuno Stato membro abbia segnalato frodi nel 2023, mentre EPPO ha in corso 233 indagini con danni potenziali per un miliardo e 800.000 euro, di cui, ahimè, il 75% riguardano l'Italia.

Questa situazione solleva gravi dubbi sulla trasparenza e l'efficacia dei controlli interni negli Stati membri e solleva interrogativi critici sul monitoraggio e controllo, che richiedono un'azione da parte dell'Unione europea immediata. È nostro preciso dovere proteggere le risorse dell'Unione europea e garantire che le risorse destinate ai cittadini europei siano gestite con il massimo rigore.

Dobbiamo agire con urgenza e rafforzare i meccanismi di controllo, prevenendo corruzioni e frodi.

3-0255-0000

Monika Hohlmeier (PPE). – Lieber Herr Präsident, liebe Kommission! Aber ein besonders herzliches Grüß Gott geht an den Europäischen Rechnungshof, an Präsident Tony Murphy und sein gesamtes Team und an den Berichterstatter Jan Gregor und sein Team! Herzlichen Dank für diesen wirklich wertvollen Bericht, der für uns eine exzellente Grundlage ist. Ich will drei Kernpunkte mit ansprechen, die mir durch den Kopf gehen.

Erstens, beim Corona-Wiederaufbaufonds: Es fasziniert mich, dass Daniel Freund insbesondere Italien erwähnt und dabei aber Spanien und die dort regierenden Grünen und Sozialdemokraten vergisst, dass er nicht erwähnt, dass Spanien nicht in der Lage war, überhaupt einen Überblick zu geben, geschweige denn, die korrupten Verhältnisse zu erklären, deren Fälle mittlerweile Medien bekannt sind. Es macht keinen Sinn, immer nur auf die gegnerische Partei zu schauen, sondern wir wollen den Haushalt kontrollieren und nicht parteipolitisches *bashing* hier betreiben.

Deshalb, aus diesem Grund ganz klar: Die Mitgliedstaaten haben die Verpflichtung, die Endbegünstigten des Corona-Wiederaufbaufonds eigentlich komplett wiederzugeben. Wir haben uns dann auf 100 verständigt, aber das tun sie auch nicht. Besonders lustig ist z. B. der slowakische Fall, wo das Umweltministerium für die Anpassung an den Klimawandel 573 Millionen bekommen hat. Oder in Bulgarien, wo man einfach einem Ministerium 22 Millionen gibt, und wir haben keine Ahnung, wo das Geld eigentlich wirklich hingeht. So kann man mit dem Steuerzahlergeld nicht umgehen, das ist nicht akzeptabel.

Zweitens: Der Rechnungshof hat aufgedeckt, dass es nationale wiederkehrende Haushaltsausgaben im Personalbereich wie auch ausgetauschte nationale Projekte gibt, die sich jetzt plötzlich im Corona-Wiederaufbaufonds wiederfinden. Das heißt, wir ersetzen einfach nur nationale Ausgaben, damit die nationalen Haushalte sozusagen Gelder einsparen können, und das nennt sich dann Wiederaufbaufonds. Ich weiß, dass nicht alles so ist, aber diese Fälle darf es nicht geben, und die Mitgliedstaaten sollten sich an die Rechtsregeln halten, die sie selbst mit uns gemeinsam vereinbart haben.

Letzter und kurzer dritter Punkt ist: Ungarn beschwert sich immer darüber, dass angeblich die Ausgaben unerklärlicherweise nicht an sie gehen würden. Doch es ist erklärlich: massive Verstöße gegen Ausschreibungsregeln, massive Verstöße gegen Binnenmarktregeln, mutwillige und willkürliche Schädigungen von europäischen Unternehmen wie auch von ungarischen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern. Liebe Ungarn, es reicht! Haltet euch endlich an die gemeinsamen europäischen Regeln, in aller Fairness!

3-0256-0000

Eero Heinäluoma (S&D). – Arvoisa puhemies, ensiksi kiitos presidentti Murphylle, teette tilintarkastustuomioistuimessa arvokasta työtä, jonka tärkeys korostuu olosuhteissa, joissa rahasta ja resursseista on pulaa.

EU:n budjetti on keskeinen väline yhteisten tavoitteidemme saavuttamiseksi. Kansalaiset kysyvät kuitenkin – aika oikeutetusti – yhä useammin, kuinka vastuullisesti eurooppalainen raha käytetään.

Vuosikertomus on monilta osin huolestuttavaa luettavaa. Virheet ovat edelleen kasvaneet. Ne hipovat koheesion alalla jo kymmentä prosenttia. Vaikkeivät virheet automaattisesti tarkoita rahojen väärinkäyttöä, ei tilanne ole mitenkään hyväksyttävä.

Erityisen huolestuttavaa on, ettei koronan aiheuttaman talouskriisin selättämiseen tarkoitettun elpymisvälineen rahojen käytöstä ole annettavissa lainkaan virhetasoa.

Katset kääntyvätkin nyt komissioon ja uuteen komissioon. Tilintarkastustuomioistuimen mietintö vaatii muutoksia varojen käytön valvonnassa aivan erityisesti EU:n budjetin ulkopuolisten rahastojen osalta.

3-0257-0000

Julien Sanchez (PFE). – Monsieur le Président, mes chers collègues, le rapport annuel 2023 de la Cour des comptes européenne expose de manière flagrante les graves dysfonctionnements de la Commission dans la gestion des fonds européens. Le niveau d'erreur dans les dépenses budgétaires a atteint le chiffre impressionnant de 5,6 %. Ce taux d'erreur, qui se monte même à 9,3 % sur certains secteurs, montre un manque total de rigueur de la part de la Commission. Ce gaspillage de ressources est tout simplement inacceptable, surtout lorsque les recommandations de la Cour sont délibérément ignorées.

En ce qui concerne la facilité pour la reprise et la résilience, le constat est tout aussi accablant. La gestion des 141,6 milliards alloués pour cette facilité manque de traçabilité, et les erreurs dans les paiements sont omniprésentes. La Commission ne prend aucune mesure efficace pour assurer que ces fonds soient utilisés conformément aux règles, et pourtant elle continue de les distribuer. Il s'agit d'un véritable scandale, d'un gaspillage éhonté de l'argent des contribuables européens.

Enfin, la Cour souligne avec raison l'explosion de la dette d'emprunt de l'Union, qui a atteint 458,5 milliards d'euros fin 2023. Comment la Commission peut-elle justifier l'accumulation de tels passifs alors que les mécanismes de contrôle actuels sont défaillants et que la gestion des fonds est inefficace?

Il est évident que l'architecture des financements européens doit être entièrement repensée avant de compromettre davantage les futurs cadres financiers pluriannuels. La Commission a-t-elle conscience que beaucoup d'Européens sont à l'euro près et qu'ils regardent tout cela avec dégoût et révolte?

Monsieur le Président de la Cour des comptes européenne, tout en vous remerciant pour votre travail, je vous pose la question: n'est-il pas frustrant de voir des irresponsables gérer l'argent public?

3-0258-0000

Bogdan Rzońca (ECR). – Panie Przewodniczący! Wiedzieliśmy o tym, że jest źle, ale dzisiaj dzięki temu sprawozdaniu (bardzo dobremu sprawozdaniu) wiemy, że jest gorzej. I to jest bardzo mała pociecha dla nas. Mamy bowiem błędy w wydatkowaniu pieniędzy przez Komisję Europejską. Dopuszczalny odsetek 2% został przekroczony i tych błędów jest 6%. To jest skandal, można powiedzieć. Gdybyśmy tak w domu gospodarzyli pieniędzmi, to byśmy byli totalnymi bankrutami. Błędy w braniu pożyczki – to też jest mocno zaakcentowane w tym sprawozdaniu. Jeśli nie wiadomo, czy ta pożyczka będzie na nowy plan odbudowy i czy będzie kosztowała od 17 do 27 miliardów euro, to znaczy, że po prostu Komisja Europejska rządzi się własnym prawem i nie chce się dzielić tymi swoimi błędami z nami.

Jest także wiele niepewności co do tego, jak spłacany będzie ten kredyt, ten uwspólnotowiony kredyt, którym zostaliśmy obarczeni przez pobranie tej pożyczki. Zatem nie może być takiej sytuacji – to bardzo mądrze Trybunał musi powiedzieć – że odpowiedzią na te wszystkie błędy Komisji Europejskiej będzie większa centralizacja Unii Europejskiej, bo pani Von der Leyen chce

mieć jeszcze więcej władzy i chce sama rządzić. Do tego nie możemy dopuścić. Bardzo dziękuję za to sprawozdanie.

3-0259-0000

Ciaran Mullooly (Renew). – Mr President, I welcome fellow Irishman Mr Tony Murphy and indeed the Court of Auditors' 2023 report. It's clear that while progress has been made, there is still significant room for improvement in how we spend our European Union funding. The report notes that during 2023, the Commission assessed the functioning of the management and control systems at the level of the Member States and concluded that they do not work adequately for 37 out of 278 operational programmes led by DG REGIO. This is a staggeringly high percentage of programmes, with an estimated error rate that has now gone up to 5.6 %, this is a serious problem, President.

If a voluntary community group carried on in this manner, making mistakes, they would have their funding applications rejected, thrown out repeatedly. Remember, they also face many kilometres of red tape and administration with complexities. As we move forward, I urge the Parliament and the Commission to take the recommendations of the Court seriously. We need a sharper focus on value for money, ensuring that every euro delivers for our community and we need our Commission to listen, not deny.

3-0260-0000

Jacek Protas (PPE). – Panie Przewodniczący! Sprawozdanie Europejskiego Trybunału Obrachunkowego pokazuje negatywną tendencję zwiększania się poziomu błędu w wydatkach budżetowych do 5,6%, a w polityce spójności aż do 9,3%. To bez wątpienia alarmujące zjawiska.

Wpływ na taką sytuację mają zapewne czynniki obiektywne, takie jak skumulowanie wdrażania polityki spójności i Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności. Zdolności instytucjonalne wielu państw członkowskich są często nieadekwatne do skumulowania tak wielkich kwot inwestycyjnych. Znaczenie ma także wojna na Ukrainie, która zmieniła sytuację wewnętrzną w wielu krajach członkowskich.

Ja jednak chcę zwrócić szczególną uwagę Komisji Europejskiej na konieczność uproszczenia procedur wdrażania polityki spójności i RRF. Nadmierna złożoność i wymagania nałożone na beneficjentów utrudniają efektywne inwestowanie środków i powodują również obniżenie zaufania obywateli do naszych polityk. Wielu potencjalnych beneficjentów wręcz zrezygnuje z ubiegania się o wsparcie, bo obawia się, że nie podoła procedurom i nadmiernej biurokracji.

O uproszczeniach w polityce spójności mówi się od dawna. Przyszedł jednak czas, ażeby słowa zamienić w konkretne, efektywne działania na rzecz uproszczeń w polityce spójności.

3-0261-0000

Fernand Kartheiser (ECR). – Monsieur le Président, la Cour des comptes joue un rôle important dans l'architecture institutionnelle de l'Union. Elle doit donc disposer de tous les moyens nécessaires pour pouvoir s'acquitter de ses missions – ses rapports, factuels, sont à ce titre hautement intéressants. Il est d'autant plus important que la Cour des comptes demeure une instance d'analyse neutre sur le plan politique, et qu'elle ne succombe pas à la tentation d'adopter un programme politique.

Son récent rapport, pour lequel je la remercie, montre de nombreuses faiblesses dans l'exécution du budget de l'Union. Les moyens alloués à la facilité pour la reprise et la résilience n'ont souvent

pas été utilisés aux fins voulues. Les énormes sommes allant à l'Ukraine ne sont pas soumises à un contrôle efficace, alors que ce pays compte parmi les plus corrompus au monde.

Les conclusions qui s'imposent sont que les États membres ne doivent pas augmenter leur contribution au budget de l'Union, qui elle-même ne doit plus contracter de dettes – ces dernières étant d'ailleurs contraires au droit de l'Union. Les dettes contractées par l'Union doivent être remboursées sur le budget de l'Union.

3-0262-0000

Caterina Chinnici (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signora Commissaria, ringrazio il presidente Murphy per la sua relazione e tutta la Corte dei conti europea per il suo lavoro.

Gli ultimi anni, è vero, sono stati densi di trasformazioni e di sfide senza precedenti cui l'Unione europea nel complesso ha saputo rispondere. Tuttavia, dalla relazione della Corte emergono dati preoccupanti che richiamano la nostra attenzione: l'aumento significativo del livello di errore, cresciuto soprattutto nella spesa per la coesione, il rallentamento dell'assorbimento dei fondi, con rischi di disimpegni, l'aumento del debito del tasso di esposizione del bilancio, il record degli impegni non ancora liquidati, l'incidenza dell'inflazione.

Quanto poi all'RRF, i difetti di ammissibilità, le carenze nei controlli nazionali e i problemi di attendibilità delle informazioni sono segnali da prendere seriamente in considerazione. A questo proposito, però, vorrei ricordare che, come riconosciuto proprio dalla Procura europea, il gran numero di indagini sull'RRF in Italia è dovuto alla capacità delle autorità italiane di intercettare le frodi, non certo all'assenza di frodi negli altri Stati membri.

E allora occorre rafforzare i sistemi di gestione e controllo, garantire il rispetto delle norme sugli appalti, così come delle condizioni di ammissibilità, migliorare trasparenza e affidabilità delle informazioni, semplificare le procedure, in particolare a beneficio delle piccole e medie imprese. Vigilanza e cooperazione a tutti i livelli sono essenziali per garantire la sana e corretta gestione finanziaria e così l'efficacia delle politiche dell'Unione.

3-0263-0000

Dirk Gotink (PPE). – Voorzitter, correcte uitgaven van de Unie zijn nodig om het vertrouwen van onze burgers te borgen, zodat zij weten dat hun belastinggeld goed wordt uitgegeven. Dit vertrouwen komt te voet en gaat te paard. Dat geldt voor alle bestuursniveaus, maar zeker voor de Europese, die verder weg staan van de Europese burger en die ook relatief weinig uitgaven doen die het leven van burgers echt direct raken. Logisch ook. De lidstaten geven samen 8 300 miljard euro per jaar uit. De Europese begroting was in 2023 goed voor 239 miljard euro, als we alles bij elkaar optellen.

De Rekenkamer verdient een compliment voor het verslag van dit jaar. Het is kraakhelder: het gaat niet goed en het wordt waarschijnlijk erger. Er zitten flink meer fouten in de uitgaven dan het jaar ervoor. De lidstaten hebben grote moeite om het beschikbare geld überhaupt uit te geven, terwijl zij juist nu onder stoom en kokend water het beschikbare coronageld gaan uitgeven omdat het hersteinstrument over twee jaar afloopt.

Een van de lessen die ik trek, is dat de Commissie structureel risico's en kosten onderschat en de absorptiecapaciteit van de lidstaten overschat. Dit zorgt voor heel veel problemen. Zelfs nu hebben we nog steeds geen afbetalingsplan voor de Europese schulden, die een groot risico vormen voor de financierbaarheid van de toekomst. Nieuw sociaal contract maakt zich hier grote zorgen over. We willen dan ook dat er een betere en nog scherpere controle op de uitgaven komt.

Er moet een afbetalingsplan voor die schulden komen en meer realisme in het begrotingsbeleid. Commissie, stop met het ontkennen en neem deze problemen serieus.

3-0264-0000

Interventions à la demande

3-0265-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, nyt viimeistään sen tietävät kaikki. EU ei käytä rahojaan pelkästään typerästi, vaan se käyttää niitä myös räikeästi väärin. Esittelemänne raportin mukaan 10,7 miljardia euroa EU:n viime vuoden rahankäytöstä oli selkeästi EU:n omien sääntöjen vastaista. Tämän pitäisi olla skandaalitasoin uutinen, mutta täällä se ei sitä ole. Rahaa käytetään väärin ja homma sen kuin jatkuu ja kuinka monta kertaa meille vakuutettiin, että elpymispaketin varat menevät sinne, minne ne on tarkoitettu.

Nyt meille kerrotaankin, ettei ne varat edes sisälly tähän raporttiin, koska niitä on mahdoton seurata. Onko joku yllätynyt? Minä en. Kansallisvaltioiden tulee tietää tasan tarkkaan, mihin EU:lle kerätyt rahat menevät. Nyt näin ei ole, ja se on EU:ssa valtava ongelma.

3-0266-0000

Grzegorz Braun (NI). – Mr President, speaker, President of the Court of Auditors, thank you. The document that you are presenting is probably the first decent piece of reporting that I came across here since I come to Strasbourg and Brussels. And in real life, I don't think any person could get away in any court with just saying that there is some disagreement on subtle definitions. This should be called a fraud.

I think we would be much better off if there was a switch here, that is, if Mr President Murphy would sit in the chair that President von der Leyen is occupying, and all the taxpayers all over Europe would feel safer, much safer.

This is my recommendation here. The other one would be immediately stopping this insane over-taxation project that you call the European Union's own resources. There should be no resources coming from imposing new taxes all over Europe.

(The President cut off the speaker)

3-0267-0000

(Fin des interventions à la demande)

3-0268-0000

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, dear colleagues, this has been a good discussion, and our exchanges contribute to the continuous improvement of the management of Union finances.

As already said, the Commission remains committed to discussing with the Court on how we can best reconcile our respective assessments and reach a common ground while preserving each other's role and prerogatives. We attach great importance to following up on the Court's recommendations, as well as the discharge recommendations, and I look forward to a constructive and successful discharge procedure for 2023.

3-0269-0000

Tony Murphy, *President of the Court of Auditors*. – Mr President, first of all, I would like to agree with something that the Commissioner said earlier, that all our errors are not fraud. There are other reasons. In fact, we reported 20 cases to OLAF in 2023 and 17 to EPPO.

However, an area where I probably don't agree with the Commissioner is about this focus all the time on the difference in methodology and the difference on the corrective capacity, because I think our methodology – as was stated by someone earlier – is in line with the best auditing standards. We stand over them, we have a job to do, and we report based on the evidence that we find.

In terms of the corrective capacity, I think it's very overstated. If you look at some of our reports, you will see that sometimes it's two or three reporting periods or MFFs later before the money is collected. And oftentimes it's only a proportion of that which was originally raised to be recovered. I think it would be better sometimes to face the reality than to just keep confusing the issue with these two different strands.

In terms of cohesion, I would like to point out as well that they talk about disagreements and that they are working with the national authorities. We have serious problems with the work of the national authorities, and I don't think it's all their fault. I think they're overwhelmed with the burden of spending money quickly. But we have reported in our report, in chapter 6, that 61 % of the packages which come from the authorities understate the error rate. So it's not just a small thing: 61 % of the packages that we examined understated the rate.

Finally, the error rate is 9.3 %, but these are on transactions which have already been through the audit control system. There is a huge population out there which hasn't been audited by anybody, and we are now reconsidering this approach because we cannot rely on the control system to function properly.

In terms of some of the comments that the honourable Members made, I would like to reassure the Member that we have no recommendation to remove direct payments for farmers. These are political choices, policy issues that we have no involvement in. As was stated earlier, in fact, and he said it in the same sentence, we would agree that direct payments are where we find very few errors, because where we find most of the errors is in the cost-based reimbursement. So, we see less errors in direct payments to farmers, and we definitely have never indicated anywhere that we would recommend that they should be stopped.

We can only agree that digitalisation will be a help to everybody, both the auditees and ourselves, but we're a long way away from that.

Another issue which was raised that I think is very interesting is the impact of inflation on this year's budget. I think by the end of 2025 or 2026, the impact of inflation on the EU budget will be 13 %. So if you couple this with the extra interest charges and also the new additional priorities that the Commission wants to take on, I think there is a need, as was stated, for solid financial planning and even more so for sound budgetary management.

I would also like to refer to the point raised by Ms Chinnici about Italy. I think obviously anywhere where there is a large element of fraud, it's very concerning for us. But I think the point she made is very valid, that in fact there is some system which is working in Italy which is resulting in frauds being reported. What's strange is that in many Member States we don't see any being reported at all.

For us as the Court of Auditors, regardless of the delivery mechanism of this budget or the future budget or RRF or whether it's a derivative of the RRF, I think the priority for us is that the funds are traceable and that there is accountability for their use. This is essential, in our view, to ensure the trust of the citizens in relation to spending. After all, it's their money which we're spending here at the end of the day.

So I would like to just say a sincere thank you. Unfortunately, Commissioner Hahn is not here today; we have had many discussions over the years, and I pass on my best regards and best wishes for his future. And also to the staff at the ECA, who have who have produced this report. As was mentioned earlier, it's our main product and it takes a lot of dedication and resources. As I said, it's very evidence based. We say what we find, and then it's up to the decision makers here to use it as they see fit.

3-0270-0000

Le Président. – Le débat est clos, à présent.

Déclarations écrites (article 178)

3-0270-5000

Csaba Molnár (S&D), írásban. – Az Európai Számvevőszék 2023. évi jelentése riasztó képet fest az uniós költségvetés felhasználásáról. Az uniós költségvetés felhasználásának hibaaránya drasztikusan 5,6%-ra nőtt, míg a kohéziós alapoknál a hibaarány a 9,3%-ot is eléri. Összesen 33%-kal volt több a problémás, szabálytalan forrásfelhasználás az előző évhez képest. Sajnálatos módon az idei jelentés több magyar közbeszerzési ügyet is kiemel, amelyek szabálytalanságokat mutatnak. Ezek az esetek is világosan jelzik a magyar kormányzat gyenge ellenőrzési mechanizmusait és az aggasztóan magas korrupciós szintjét. Az Európai Unió jövője szempontjából elengedhetetlen a költségvetési ellenőrzési mechanizmusok és átláthatóság uniós szintű megerősítése, különösen azon tagállamok esetében, ahol a korrupció, a csalás, az elszámoltathatóság és a jogállamiság hiánya megfigyelhető. Csak egy erősebb uniós szintű ellenőrzési mechanizmussal biztosíthatjuk az uniós polgárok bizalmát.

12. Les conclusions du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes concernant la loi polonaise sur l'avortement (débat)

3-0272-0000

Le Président. – L'ordre du jour appelle le débat sur la déclaration de la Commission sur les conclusions du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes concernant la loi polonaise sur l'avortement (2024/2867(RSP)).

3-0273-0000

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, I am grateful for the opportunity to address the importance of sexual and reproductive rights in this House. Sexual and reproductive rights are an essential part of women's rights, and Member States are competent to legislate in this area.

This summer, the UN Committee on the Elimination of Discrimination Against Women found the situation in Poland in relation to abortion to be of concern.

To recall the background, in 2020 the Polish Constitutional Tribunal limited the right to abortion in cases of foetal malformations. This amounts to a near-total ban, since most abortions in Poland were performed on this basis. It is also a fact that many doctors refused to perform abortion for fear of prosecution. Access to the procedure is hindered by complicated bureaucracy and actions by anti-abortion groups. After the decision of the tribunal, many people in Poland took to the streets to express their anger at the restrictions on their fundamental rights and freedoms.

At the same time, the government has recently taken steps to ease the situation pending a legislative reform. The government issued guidelines for hospitals and prosecutors regarding the use of legal abortion to ensure that women qualifying for an abortion under the current rules have effective access to the procedure. With these guidelines, the government aims to clarify that abortion is permissible if the pregnancy poses a risk to the mother's mental health and that the opinion of one doctor is sufficient to ascertain such a diagnosis.

Moreover, the government made it easier for women to access emergency contraception. Despite these new guidelines, there is a risk that thousands of women in Poland are forced to travel abroad to receive access to health services. This option is not accessible for women with lower socioeconomic status or women from marginalised communities. When women are left without other choices, they sometimes resort to unsafe clandestine procedures with all the risk that this entails. And of course, such situations should not be tolerated.

3-0274-0000

Ewa Kopacz, w imieniu grupy PPE. – Panie Przewodniczący! Polki to dumne, świadome i odważne kobiety, które doskonale znają swoje prawa. Politycy, którzy myśleli, że zakazem aborcji zamkną im usta, wykazali się nie tylko naiwnością, ale także czymś o wiele bardziej niebezpiecznym – brakiem zaufania do własnych obywaterek. Obierając Polkom prawo do decydowania o sobie, odebrali im również podmiotowość. Prawa ograniczające lub kryminalizujące aborcję nie eliminują jej, nie sprawiają, że ona nagle znika. Przeciwnie, ucieka jedynie z radarów służby zdrowia. Dokąd? Wszyscy dokładnie wiemy: do podziemia, za granicę.

Niestety, krzywdzący dla kobiet wyrok zdyskredytowanego Trybunału Konstytucyjnego zepchnął Polskę do grupy państw o najbardziej restrykcyjnym prawie aborcyjnym. Już czas, żebyśmy oddali Polkom to, co zostało im odebrane – możliwość decydowania o sobie. Kobieta nie potrzebuje pozwolenia ani politycznej zgody, by wiedzieć, co jest dla niej najlepsze, najlepsze dla jej zdrowia, życia i przyszłości. To ona powinna mieć prawo do ostatecznej decyzji, a rolą państwa jest zadbanie o to, aby mogła dokonać swojego wyboru bez strachu i niepotrzebnych przeszkód.

Nasz obecny rząd – rząd najbardziej prokobięcy od lat – pracuje nad stworzeniem systemu wsparcia, który obejmie nie tylko legalną aborcję w uzasadnionych przypadkach, ale także szeroko dostępne wsparcie psychologiczne, medyczne i społeczne dla każdej kobiety.

Na koniec wszystkim tym, którzy mają wątpliwości, po której stronie się opowiedzieć, powiem jedno: nie kombinujcie, nie kalkulujcie, miejcie odwagę stanąć po słusznej stronie.

3-0275-0000

Joanna Scheuring-Wielgus, w imieniu grupy S&D. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Raport Komisji ONZ na temat sytuacji kobiet w Polsce jest druzgocący i nie trzeba za bardzo wchodzić w szczegóły tego raportu, aby zrozumieć tę konkluzję, bo jest ona bardzo prosta. W Polsce łamane są prawa człowieka i to jest ta konkluzja po prostu. Ten raport mówi o tym, że w

Polsce czy teraz, czy sprzed wyroku Trybunału Konstytucyjnego w 2020 roku łamane jest nie jedno prawo, ale wiele praw kobiet, do których Polska się zobowiązała już w 1980 roku, ratyfikując konwencję ONZ-u. Łamane jest prawo do niedyskryminacji i równości, prawo do prywatności, prawo do integralności osobistej, prawo do godności, prawo do zdrowia fizycznego i psychicznego, prawo do dostępu do usług zdrowotnych, prawo do autonomii reprodukcyjnej i prawo do dostępu do informacji dotyczącej planowania rodziny. To jest cały czas taka Polska, Polska roku 2024. Niestety nadal po wygranych wyborach nie mamy tych zmian, o które walczyły młode Polki i młodzi ludzie ogólnie.

Droży Państwo, pracuje ze mną Jessica, tu w Parlamencie. 25-letnia Polka, która rok temu wymyśliła w kampanii wyborczej akcję „Dziewczyny na wybory” i zaangażowała tysiące kobiet do tego, aby zmienić władzę. Spytałam ją wczoraj, co by powiedziała tym politykom w Polsce, którzy nie chcą tych zmian wprowadzić. Cytuję, co powiedziała: „Chcę wam powiedzieć, że jestem wkurzona, rozgoryczona i po ludzku zmęczona. Nie po to mobilizowałyśmy miliony kobiet, by głosować w ostatnich wyborach. Nie po to szłyśmy w setkach protestów, by słyszeć, że w tej kadencji wciąż nie da się przegłosować depenalizacji oraz legalnej, bezpiecznej aborcji. Ja mam prawo, by żyć, i chcę żyć w kraju, który kocham, i walczyć w nim o znacznie więcej niż o prawo decydowania o sobie. Ile jeszcze?”. No właśnie, szanowni panowie, ile jeszcze będziemy czekać?

3-0276-0000

Anna Bryłka, w imieniu grupy PfiE. – Panie Przewodniczący! Polska jest państwem, w którym nie wolno mordować dzieci, również tych jeszcze nienarodzonych, a kobiety w Polsce są bezpieczne. Tak, kobiety w Polsce są bezpieczne. My w Polsce bronimy wszystkich swoich obywateli przed barbarzyńskim prawem zezwalającym na mordowanie kogokolwiek w imię lewicowej ideologii. I to jest hańba, że poseł do Parlamentu Europejskiego wybrana z Polski, z mojej Wielkopolski, poseł znana z zakłócania obrzędów religijnych domaga się dziś przed całą Europą, żeby w Polsce wprowadzono prawo, które ostatni raz obowiązywało za niemieckiej, hitlerowskiej, okupacji. Okupacji, która wysłała na pewną śmierć miliony Polaków i Żydów.

Gdyby Unia Europejska trzymała się fundamentów cywilizacji europejskiej, to dziś nie debatowalibyśmy nad prawem do zabijania, ale debatowalibyśmy nad prawem do szacunku dla każdego życia, szczególnie dla tego poczętego. Polacy będą bronić cywilizacji życia, będą bronić najsłabszych. A wy, unijni barbarzyńcy, odczepcie się od nas i nie narzucajcie nam swojego eugenicznego prawa.

3-0277-0000

Marlena Maląg, w imieniu grupy ECR. – Szanowny Panie Przewodniczący! Polska jest demokratycznym państwem prawa, gwarantującym kobietom i mężczyznom równość w każdej dziedzinie. Formułowanie zarzutu tutaj o braku równości kobiet i mężczyzn wobec prawa, czyli o rzekomej dyskryminacji kobiet w zakresie swobodnego, świadomego decydowania o posiadaniu dzieci, jest sporym nadużyciem.

Po raz kolejny pod pozorem walki z dyskryminacją wprowadza się treści ideologiczne, godzące w wartości chrześcijańskie i propagujące politykę liberalną. Aborcja jest dramatem, dramatem matki i zabójstwem dziecka. Unia powinna się skupić na działaniach, które powinny wesprzeć matkę, aby nie musiała się decydować na takie działania i na takie kroki. Aborcja to nic innego jak przejaw dyskryminacji wyłączający przede wszystkim przesłankę ochrony życia dziecka poczętego. Każdemu powinno przysługiwać niezbywalne prawo do życia od poczęcia do naturalnej śmierci.

3-0278-0000

Abir Al-Sahlani, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, Madam Commissioner, esteemed colleagues, state control over her body, state control over her health, state control over her own choices. The ban on abortion in Poland has led to a lethal outcome for many women in Poland. One year has passed since the government change, a change that was led by the young people of Poland, by the women in Poland, and nothing has happened yet.

Thousands of women are forced to flee the country over the Polish border so they can perform abortion. Others are forced to undergo illegal, unsafe and in many aspects also lethal abortions. In Poland, thanks to the anti-gender movement and political parties, together with the religious establishment, it is the state that is exercising violence against women.

The Polish abortion ban is nothing else but a ruthless, cruel violence against women. It is time for change. It is time for women in Poland to own their own choices. They have the right to their own bodies.

3-0279-0000

Alice Kuhnke, *för Verts/ALE gruppen*. – Herr talman! I över 30 år har Polens förbud mot abort fått fasansfulla konsekvenser för polska kvinnor. I över 30 år har vi accepterat att EU har första och andra klassens medborgare. Vi har de som åtnjuter alla mänskliga rättigheter och så har vi de medborgare som fråntas sina mänskliga rättigheter.

Nu har vi en FN-utredning som visar vad alla vi som kämpat för aborträtten har vetat sedan länge. Polens lagar kränker allvarligt och systematiskt kvinnors mänskliga rättigheter. Polska kvinnor förtjänar samma rättigheter som alla andra. Vi måste bli fler som sätter press på Polens regering att se till att detta förtryck inte fortsätter.

3-0280-0000

Manon Aubry, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, si j'avais dû avorter en Pologne, j'aurais pu y laisser la vie. Comme Izabela, qui était en grave danger après avoir perdu les eaux prématurément, mais à qui les médecins ont refusé un avortement. Comme Agnieszka, enceinte de jumeaux, qui est décédée d'une septicémie après la mort d'un des deux fœtus et à qui les médecins ont refusé de pratiquer un avortement tant que le deuxième n'était pas mort. Comme Dorota, que les médecins ont également laissée mourir, alors que son fœtus n'était pas viable.

Et encore, je parle ici d'avortements thérapeutiques. Même ceux-là sont restreints en Pologne. Même quand la vie de la femme est en danger. Même quand les médecins peuvent le pratiquer, ils laissent mourir les femmes au lieu de les sauver, par peur de poursuites. Alors que dire du droit plus large, encore interdit en Pologne, de choisir d'avoir un enfant ou pas, de choisir d'avorter ou non? Comment tous ces hommes peuvent-ils décider pour des millions de femmes ce qu'elles peuvent faire de leur corps? Que savent-ils de l'impact d'une grossesse sur nos vies, sur nos corps?

Depuis l'arrivée au pouvoir de Donald Tusk, qui avait promis de légaliser l'avortement, presque rien n'a changé. Les promesses sont restées des mots, et la souffrance des Polonaises une réalité. Le rapport du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes est formel: l'interdiction de l'avortement en Pologne met en danger la santé et la vie des femmes, cause des souffrances mentales et physiques et constitue une violation de leurs droits.

Cette conclusion, qui est vraie pour la Pologne, elle l'est aussi, chers collègues, pour de nombreux autres pays, à l'heure où l'extrême droite menace chaque jour un peu plus nos droits. En Hongrie, les femmes doivent écouter le cœur du fœtus avant d'avorter. En Italie, les médecins objecteurs de

conscience sont si nombreux que l'accès à l'avortement est un véritable parcours de la combattante. À Malte, le droit à l'avortement est tout simplement interdit. C'est sans parler de tous les États où les mouvements antichoix sont en embuscade, où ils s'organisent pour désinformer ou attaquer les plannings familiaux, quand ils ne siègent pas directement sur les bancs de l'extrême droite de cet hémicycle ou n'orchestrent ici, au Parlement européen, des manifestations.

Chers collègues, vous avez entendu la rhétorique de l'extrême droite: un avortement serait un meurtre, un génocide. Que sont-ils? Que font-ils aujourd'hui? Ils portent une lourde responsabilité: celle de s'attaquer à nos droits fondamentaux. Leur visage, ici, au Parlement européen, est très clair.

Alors, chers camarades, chers collègues, je vous propose, ensemble, un engagement commun: mener ici le combat pied à pied pour étendre le droit à l'avortement pour toutes, pour l'inscrire dans la charte des droits fondamentaux, pour faire aboutir l'initiative européenne facilitant l'accès à l'IVG partout en Europe. Parce que, n'en déplaise à tous les réactionnaires présents – en trop grand nombre – ici, notre corps n'est pas assigné à une mission. Charge à chacune et à chacun d'entre nous d'en choisir sa destinée. C'est la condition même de notre émancipation.

Alors, pour Izabela, pour Agnieszka, pour Dorota, pour toutes celles et tous ceux qui n'ont pas eu la chance avant nous de bénéficier du droit à l'avortement, menons ensemble ce combat et chassons de ce Parlement européen l'extrême droite, qui n'a qu'une obsession: s'attaquer à nos droits.

3-0281-0000

Ewa Zajączkowska-Hernik, *w imieniu grupy ESN*. – Płód, zarodek, embrion, zlepek komórek – takich nazw używają aborcjoniści, żeby odczłowieczyć nienarodzone dziecko, odebrać mu godność, wmawiając nam, że jego zamordowanie to żaden problem. Domagacie się legalnej aborcji, bo zdążyliście się już urodzić. Czy mielibyście odwagę spojrzeć w oczy dziecka, którego matka nie uległa waszej presji, nie dokonała aborcji, i powiedzieć mu „gdyby to ode mnie zależało, byłbyś już martwy”? To najzwyczajsze bestialstwo.

Kłamiecie, że prawo, które chroni życie nienarodzonych dzieci, prowadzi do śmierci matek. Według danych WHO Polska ma jeden z najniższych wskaźników śmiertelności kobiet w ciąży: dwa zgony na 100 000 urodzeń. To wciąż o 2 za dużo, ale w Niemczech, w Belgii czy nawet w USA, gdzie prawo aborcyjne jest zliberalizowane, ten wskaźnik jest o wiele wyższy. Cynicznie gracie na emocjach, wykorzystując ludzkie tragedie, wmawiając społeczeństwu, że kobiety umierają, bo nie mają prawa do aborcji, zupełnie pomijając inne czynniki. Ilu z waszych posłów w Polsce zaangażowało się w prace Zespołu ds. Opieki Okołoporodowej? Zero. Za to wyśmiewacie polityków Konfederacji, że pomagają matkom na porodówkach. Jak aborcyjne organizacje w Polsce typu Aborcyjny Dream Team, który wspieracie, polecają radzić sobie z abortowaną ciążą po dwunastym tygodniu? Cytuję: „spuścić w toalecie, zakopać, wyrzucić do śmietnika”. Jak bardzo trzeba nienawidzić rodzaju ludzkiego i samego siebie, żeby uważać to za normalne?

Żadna władza, żadna organizacja międzynarodowa, żaden raport nie ma prawa nakazywać nam zabijania nienarodzonych dzieci. Konstytucja RP zapewnia każdemu człowiekowi prawną ochronę życia, także tego w łonie matki. Mówienie o aborcji jako o prawie człowieka to zło w najczystszej postaci. To świadectwo moralnego upadku części naszej cywilizacji.

Jako matka dwójki dzieci zawsze będę stać w obronie życia nienarodzonych dzieci, w obronie cywilizacji życia przeciwko cywilizacji śmierci. A tak wyglądają dane śmiertelności kobiet w ciąży w Polsce:

(L'oratrice déplie une feuille sur laquelle figure un graphique, qu'elle montre à l'Assemblée.)

(Applaudissements sur certains bancs. Protestations de voix féminines sur d'autres.)

3-0282-0000

Le Président. – Je vous remercie de bien vouloir éviter les démonstrations de ce type.

3-0283-0000

Arba Kokalari (PPE). – Herr talman! Aborträtten kan aldrig tas för given. När USA nu går till val står kvinnors rätt till sin kropp i centrum. I Texas, där abort har förbjudits, har mödradödligheten ökat med över 50 % på några år.

Vi befinner oss faktiskt i samma värderingskamp i Europa. I Polen och på Malta tvingas kvinnor riskera sina liv när de nekas en säker abort och rätt till grundläggande vård.

Jag har faktiskt en fråga till er abortmotståndare här i Europaparlamentet. Hur kan ni påstå att ni står upp för rätten till liv när kvinnor just nu dör för att de nekas en abort. Vad säger ni till de familjer vars döttrar har dött för att de har förbjudits att göra abort? Hur kan ni påstå att ni står upp för demokrati när ni är emot att hälften av Europas befolkning och medborgare nekas rätten att bestämma över sin kropp?

Detta är faktiskt vansinne. Sluta. Sluta lägga er i kvinnors livsval. Europa måste stå på rätt sida i kampen för frihet och demokrati, och vi måste agera nu. Därför är det dags att vi grundlagsskyddar aborträtten i hela EU.

3-0284-0000

Ana Catarina Mendes (S&D). – Senhor Presidente, ironia do destino é que Simone Veil foi a primeira mulher presidente deste Parlamento Europeu. Simone Veil foi a mulher – judia, mulher, ministra da Saúde – que defendeu a despenalização da interrupção voluntária da gravidez, que defendeu a descriminalização do aborto, que defendeu que as mulheres não recorrem ao aborto por escolha, mas recorrem ao aborto por uma necessidade, e que é sempre uma tragédia. E é essa tragédia do aborto clandestino, da falta de acesso à saúde pública que tem que ser aqui denunciada, porque daquilo que estamos a falar, Meus Caros Colegas, é de direitos humanos.

Eu faço parte de um país que, em 1982, iniciou, logo após a revolução, a discussão. Foram precisos 35 anos para que nós pudéssemos ter a despenalização da interrupção voluntária da gravidez, por uma questão de justiça social, por uma questão de acesso à saúde pública, mas sobretudo por respeito por todos aqueles que não têm oportunidades, mas que precisam de recorrer aos acessos médicos.

Por isso mesmo, uma Europa que respeita os direitos humanos é uma Europa que respeita o direito ao aborto, e a Polónia tem que recuar já na sua decisão.

3-0285-0000

Margarita de la Pisa Carrión (Pfe). – Señor presidente, señora comisaria, señorías, las conclusiones de las Naciones Unidas respecto a Polonia y su legislación sobre el aborto son muy preocupantes. Suponen una clara intromisión en la soberanía de un país para imponer una agenda que atenta contra el derecho más fundamental: el derecho a la vida.

No existe un derecho al aborto. Invocan una convención sobre la discriminación de la mujer del año 1979 que no menciona en absoluto este tema. Es una vergüenza que las Naciones Unidas crean que pueden exigir a los Estados cambios legislativos contrarios a sus propias Constituciones, que se inventen referencias, que intenten manipular con casos donde corre peligro la vida de la mujer. No son estas mujeres las que les están preocupando. Sean claros: pretenden el aborto libre, sin supuestos o plazos.

La ley polaca es un ejemplo de compromiso con los más vulnerables: el niño por nacer y su madre. No pretendan enfrentarlos. Las legislaciones en otros Estados, cada vez más permisivas con el aborto, promueven el desamparo de la mujer embarazada, a la que no se le ofrecen alternativas y se la presiona en esta irreversible y dramática decisión.

El aborto es un fracaso. Aunque lo quieran disfrazar de servicio sanitario, es contrario a la vocación de los médicos de sanar y cuidar. Es incomprensible que se les pretenda empujar a actuar en contra de este principio. ¿Dónde quedará la confianza del médico con el paciente?

Pido a las Naciones Unidas que recuperen el sentido original de los derechos humanos, donde el derecho a la vida y la dignidad de la persona son incuestionables.

(La oradora acepta responder a varias preguntas formuladas con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

3-0286-0000

Bruno Gonçalves (S&D), *Pergunta segundo o procedimento «cartão azul»*. – Senhora Deputada, se calhar não foi informada, mas este não é um debate sobre existir ou não existir aborto. Este é um debate sobre a criminalização do aborto e lamento informá-la de que, independentemente daquilo que seja a sua posição...

(O Presidente interrompe o orador)

Lamento informá-la, mas isto não é um debate sobre a existência ou inexistência do aborto. O aborto existe há muitos anos e continuará a existir. O debate aqui, hoje, presente é sobre a criminalização do aborto. E aquilo que nós hoje sabemos é que sempre que avançamos – seja na Polónia, seja em Portugal, seja em Espanha – com a criminalização do aborto, quem sofre mais são as mulheres, psicologicamente, mentalmente, fisicamente.

E, portanto, a minha pergunta à senhora deputada é muito simples: concorda ou não concorda com o direito das mulheres a decidirem sobre a sua própria saúde e a decidirem sobre os seus próprios corpos?

3-0287-0000

Margarita de la Pisa Carrión (PFE), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Creo que el derecho que tiene una mujer es a ser protegida en su embarazo, a poder dar la bienvenida a su bebé. Sabemos que donde hay legislaciones permisivas, donde existe la simple propuesta del aborto, la mujer se siente empujada a abortar.

No les veo preocupados a ustedes por esta situación de las mujeres, que eso sí que es una verdadera discriminación: el que una mujer no pueda acoger a sus hijos por una situación económica complicada o por falta de apoyo emocional, muchas veces de un hombre, o porque tenga que evitar que se vea un embarazo después de una agresión. No les veo preocupados por esas situaciones donde el aborto sí que está siendo de alguna manera impuesto.

La simple proposición del aborto supone una presión para la mujer. Las mujeres quieren ser amparadas, quieren ser acogidas, quieren poder decir «bienvenido» a su bebé.

3-0288-0000

Raquel García Hermida-Van Der Walle (Renew), *pregunta de «tarjeta azul»*. – Señora De la Pisa Carrión, usted ha dicho que todos tenemos derecho a nuestra vida y nuestra dignidad. En su opinión, ¿no tenía Izabela Sajbor el mismo derecho a su vida y a su dignidad? Tenía treinta años.

3-0289-0000

Margarita de la Pisa Carrión (Pfe), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Cuando la vida de la mujer está en juego, nadie cuestiona que haya una decisión en ese sentido. No conozco exactamente todos los detalles de lo ocurrido allí. Pero, cuando hay riesgo para la vida de la mujer, la ley polaca contempla esa situación.

Si ustedes quisieran colaborar con los profesionales médicos, a los que se les intenta dejar de lado, a los que ni siquiera se les da la libertad de conciencia... En los hospitales, normalmente se hace un consejo médico y en ese consejo médico se exige la deliberación de más de un profesional sanitario y entre esos profesionales...

En Polonia, el hecho de que el aborto esté amparado cuando corre riesgo la vida de la mujer depende de una decisión médica que se toma en un hospital. Con mis compañeros aquí en el Parlamento Europeo he tenido la oportunidad de visitar Polonia y comprobar lo que digo.

3-0290-0000

Irene Montero (The Left), *pregunta de «tarjeta azul»*. – Señora De la Pisa, yo creo que usted es plenamente consciente de que mienten, y mienten porque lo que hacen sus legislaciones prohibiendo el aborto es poner en riesgo la vida de las mujeres.

Ustedes saben perfectamente que cuando se prohíbe el aborto no hay menos aborto: lo que hay es más mujeres jugándose la vida y más mujeres que mueren intentando decidir sobre su propio cuerpo.

¿Qué tipo de sociedad quieren ustedes? ¿Qué tipo de crueldad los acompaña para querer países y legislaciones en los que están, ustedes, poniendo en riesgo la vida de más de la mitad de la población, es decir, de las mujeres?

3-0291-0000

Margarita de la Pisa Carrión (Pfe), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Empiezo dando las gracias a mis compañeros, porque me estáis dando una oportunidad de intercambiar impresiones con vosotros en un tema que sabéis que me preocupa muchísimo: gracias por esta oportunidad.

¿Te das cuenta, Irene, del impacto social que tiene una legislación del aborto como la que existe en España? ¿Qué mensaje estamos transmitiendo a la sociedad, a los niños, a las mujeres, cuando señalamos la fertilidad como un problema, cuando señalamos el embarazo como un problema? Es cerrarle los brazos, es decirle: «No eres bienvenido».

Yo quiero una sociedad que acoja la vida, que celebre la vida, que celebre la fertilidad de las mujeres, no que esté contra la mujer.

3-0292-0000

Małgorzata Gosiewska (ECR). – Panie Przewodniczący! W Polsce prawo do aborcji przysługuje kobietom w sytuacji zagrożenia życia lub zdrowia oraz w przypadku ciąży pochodzącej z czynu zabronionego. Wiele kłamstw tu padło w tej kwestii. Przypominam też, że ostatnia próba liberalizacji tego prawa, już za rządów Donalda Tuska, nie powiodła się. A to najlepiej pokazuje stosunek polskiego społeczeństwa do tej kwestii.

O dzisiejszej kondycji Europy wiele mówi fakt, że podejmuje się działania mające na celu ochronę zwierząt, a zapomina się o obronie podstawowego prawa człowieka, czyli prawa do życia. Znaczące, że dziecko nienarodzone ma zdolność prawną, a tymczasem podważa się jego prawo do życia.

Zamiast wojować o legalizację aborcji, powinniśmy skupić się na tym, jak pomóc samotnym matkom, jak uświadamiać mężczyzn, by nie opuszczali partnerek w obliczu niechcianej ciąży. Jak motywować społeczeństwo do troszczenia się o los dzieci, które są naszą przyszłością? Zajmijcie się Państwo lepiej dyskryminacją kobiet, które jeszcze się nie narodziły, bo one też mają prawo do życia.

(Mówczyni nie zgodziła się na pytanie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki przez Abir Al-Sahlani)

3-0293-0000

Michał Kobosko (Renew). – Panie Przewodniczący! Pani komisarz! Raport Komitetu Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Likwidacji Dyskryminacji Kobiet jest okazją, byśmy w tej Izbie powtórzyli to, co jest i dla nas oczywiste. Polskie prawo antyaborcyjne dzisiaj jest po pierwsze, skrajnie restrykcyjne, po drugie, ingeruje w decyzje kobiet, po trzecie, narusza prawa człowieka, w tym art. 16 konwencji ONZ.

Moja partia, Polska 2050, jako część obecnej koalicji rządowej w Polsce, jak i ja w Parlamencie Europejskim jako jedyny polski poseł frakcji Renew Europe stajemy niezmiennie w obronie praw kobiet. Obecny stan rzeczy po wyroku Trybunału Konstytucyjnego jest absolutnie nieakceptowalny. Co roku dziesiątki tysięcy Polek są zmuszone do dokonania aborcji za granicą. Prawa kobiet muszą być zagwarantowane w polskim prawie jak najszybciej.

Niestety, wygląda na to, że w obecnym polskim Sejmie, w którego składzie jest poniżej 30% kobiet, nie ma do tego wystarczającego poparcia. Wciąż urzędujący prezydent Polski, urzędujący do sierpnia przyszłego roku, również nie pozostawia wątpliwości co do tego, że zawetuje jakąkolwiek liberalizację przepisów. W związku z tym do wszystkich, którym prawa kobiet leżą na sercu, mówię: oddajmy decyzję obywatelom, Polkom i Polakom, zliberalizujmy prawo aborcyjne w drodze ogólnokrajowego referendum.

3-0294-0000

Mélissa Camara (Verts/ALE). – Monsieur le Président, chers collègues, Madame la Commissaire, ces dernières années, les Polonaises se sont massivement mobilisées, elles se sont levées contre la décision du Tribunal constitutionnel de réduire l'accès à l'avortement. Elles se sont levées contre les décès et contre les emprisonnements de femmes qui ne souhaitent qu'une chose: pouvoir jouir pleinement de leurs droits sexuels et reproductifs, en toute sécurité.

Ce qu'il s'est passé en Pologne avec les manifestations noires et les grèves des femmes doit nous inspirer. Elles ont démontré qu'à force de mobilisation il était possible de renverser la vapeur. En allant massivement aux urnes, les Polonaises ont permis de renverser un régime illibéral en place

depuis huit ans. Comment se fait-il qu'il ait fallu en arriver là? Comment se fait-il qu'un des pays les plus ouverts et avant-gardistes sur l'avortement depuis sa loi de 1956 ait pu basculer ainsi pour devenir l'un des plus restrictifs?

Cela s'explique par l'arrivée au pouvoir des artisans d'un régime illibéral. Quand des dirigeants d'extrême droite arrivent au pouvoir, ce sont d'abord aux droits des femmes et des minorités qu'ils s'en prennent. Nous en avons eu la preuve en Pologne, et nous en avons eu la preuve dans d'autres pays européens sur d'autres sujets relatifs aux droits des femmes, des minorités, des personnes LGBT, tels que les thérapies de conversion, l'éducation à la vie sexuelle et affective, les droits sexuels et reproductifs.

À cet égard, Simone de Beauvoir a dit: «Rien n'est jamais définitivement acquis. Il suffira d'une crise politique, économique ou religieuse pour que les droits des femmes soient remis en question. Votre vie durant, vous devrez rester vigilantes.» Nous serons vigilantes.

3-0295-0000

Irene Montero (The Left). – Señor presidente, señora comisaria, bien saben, señorías, que impedir el derecho al aborto no hace que haya menos aborto: hace que haya más mujeres que mueren abortando. Es exactamente lo que está ocurriendo en Polonia.

Ustedes no defienden la vida, ponen en riesgo la vida de más de la mitad de la población, es decir, de las mujeres, y las instituciones de Polonia están ejerciendo violencia contra las mujeres y son responsables de esas muertes.

El informe de Naciones Unidas es muy claro: la prohibición y persecución del derecho al aborto es una violación de derechos fundamentales y es tortura. Las mujeres tenemos derecho a decidir sobre nuestros cuerpos y garantizar el derecho al aborto no es una opción, es una obligación para todos los Estados miembros.

Europa debe asegurar también, de forma urgente, que Polonia deja de perseguir a las personas, fundamentalmente mujeres, que asisten a las mujeres que abortan, y creo que la pregunta que tiene que responder la Comisión es si Von der Leyen es capaz de garantizar los derechos de las mujeres teniendo a la extrema derecha de Meloni dentro.

Socialistas, verdes, liberales, forman parte de ese pacto con la extrema derecha. ¿Puede esa gran coalición de guerra garantizar el derecho al aborto legal, seguro y gratuito? ¿O nos van a decir a las mujeres que guardemos silencio y que esperemos a otro momento porque ahora los derechos feministas generan ruido y no generan consenso?

Si la gran coalición de guerra le abre las puertas al machismo y a la vulneración de derechos, las mujeres de Europa podrán contar con un movimiento feminista que va a conseguir educación sexual para decidir, anticonceptivos para no abortar y aborto legal y seguro para no morir.

(La oradora acepta responder a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

3-0296-0000

Alvise Pérez (NI), pregunta de «tarjeta azul». – Querida Irene, gracias por tu intervención. En España se aborta a más de cien mil infantes al año, y hay que tener en cuenta ya no la parte moral, que la compañera de VOX ha definido perfectamente, sino, sobre todo, la parte económica: tenemos un sistema de pensiones absolutamente quebrado y necesitamos un cierto nivel de maternidad para poder financiar este sistema.

Dicho lo cual, aparte de preguntarle cómo considera usted, entonces, que podemos evitar que el sistema de pensiones en España quiebre si no tenemos unos apoyos a la maternidad y todo en lo que basamos las políticas es, básicamente, en el aborto, ¿considera usted que matamos a más mujeres las personas que defendemos la vida o aquellas que legislan para liberar a los que las asesinan y las violan?

3-0297-0000

Irene Montero (The Left), respuesta de «tarjeta azul». – Diputado, soy diputada, no querida: quítese un poquito el machismo de la cara.

Y, lo segundo, si queremos que las mujeres en Europa tengan hijos, hijas o hijes, tenemos que garantizar el derecho a la vivienda y no regalarles la vivienda de los europeos y las europeas a los fondos de inversión; si queremos que las familias en Europa tengan hijos, hijas e hijes, necesitamos garantizar salarios dignos, necesitamos garantizar servicios públicos y no privatizarlos, y necesitamos echar a los racistas como ustedes que están vulnerando los derechos fundamentales de las personas que migran.

Necesitamos avanzar en derechos sociales, en derechos feministas y en políticas antirracistas, justo lo contrario de lo que representan ustedes, los fascistas, a los que Europa va a volver a ganar, como ya ha hecho otras muchas veces en la historia.

3-0298-0000

Tomasz Froelich (ESN). – Panie Przewodniczący! Irytuje mnie, że polskie prawo aborcyjne określane jest jako piekło kobiet. Irytuje mnie to dlatego, że kwestia nienarodzonych dzieci jest zupełnie pomijana. To przecież one są skazane na śmierć. I właśnie dlatego ten aborcyjny fanatyzm tak bardzo mnie obrzydza. Restrykcyjne przepisy aborcyjne nie dyskryminują kobiet, aborcja nie jest prawem człowieka, a ONZ i Unia Europejska nie mają prawa ingerować w polskie prawo aborcyjne, bo Polska jest państwem suwerennym. Nie zapominajmy: Polska jest krajem katolickim i mam nadzieję, że Polska pozostanie katolicka.

Jest haniebnie, że polska lewica i polscy liberałowie wykorzystują Unię Europejską do atakowania własnej ojczyzny. Jeśli naprawdę chcecie doświadczyć piekła kobiet, to zapraszam do Niemiec. Podczas gdy w Polsce ofiarą przemocy fizycznej lub seksualnej padło 19% kobiet, w Niemczech ten odsetek wynosi 35%, a więc prawie dwa razy tyle. To nie w Warszawie kobiety są gwałcone zbiorowo przez migrantów. To nie w Krakowie schroniska dla kobiet pękają w szwach. To nie we Wrocławiu kobiety nocą boją się wyjść na ulicę, ale w Berlinie, w Hamburgu, w Kolonii i Frankfurtu. To właśnie tam mamy piekło kobiet – w Niemczech, a nie w Polsce.

3-0299-0000

IN THE CHAIR: CHRISTEL SCHALDEMOSE

Vice-President

3-0300-0000

Grzegorz Braun (NI). – Szczęść Boże! Laudetur Jesus Christus! Po pierwsze odrzucam tę debatę jako bezczelną uzurpację ze strony przemocowej większości tej Wysokiej Izby. To jest ingerencja w sprawy wewnętrzne niepodległego państwa suwerennego narodu polskiego. Precz z eurokołchozem i jego nieustannymi ingerencjami, mieszaniami się w wewnętrzne sprawy naszego państwa i narodu.

Po drugie z dumą przypominam, że jestem jednym z tych polskich parlamentarzystów, którzy mieli zaszczyt złożyć podpis pod tym wnioskiem do Trybunału Konstytucyjnego, którego uwzględnienie poprawiło znacznie stan bezpieczeństwa życia ludzkiego w Rzeczypospolitej Polskiej. Jestem z tego dumny, bo tam, gdzie mali nie są bezpieczni, tam nikt nie jest bezpieczny. Tu w tej Wysokiej Izbie, Pani Przewodnicząca, jest sporo osób, które traktuję jako niedoskonałe, obciążone pewnymi deficytami moralnymi, intelektualnymi.

(Przewodnicząca odebrała mówcy głos)

3-0301-0000

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Jedna uwaga do pana Brauna. Jeżeli go tak brzydzi ta Europa, Unia Europejska, Parlament Europejski, to najprościej zrezygnować z mandatu, zrezygnować z tych euro, kołchozowych pieniędzy. Prosta sprawa. Rozwiąże szybko sytuację.

Proszę Państwa, kolejny raz debatujemy w Parlamencie Europejskim o tragediach polskich kobiet, które wynikają z restrykcyjnego prawa wprowadzonego przez poprzedni rząd, co potwierdza raport ONZ. Debatujemy, chociaż niestety mamy świadomość, że wszystkie rozwiązania i zmiany muszą być przegłosowane w polskim parlamencie. I chociaż nie mamy bezpośredniego wpływu na te głosowania, na decyzje polskich posłów, to tą drogą chcemy kolejny raz przesłać mocny sygnał do polskich kobiet. Jesteśmy z Wami i zrobimy wszystko, aby przekonać większość parlamentarną w Polsce do zagłosowania za zmianami, które obiecaliśmy podczas kampanii wyborczej.

Chcę też podkreślić, że obecny rząd, rząd Donalda Tuska, zdecydowanie opowiada się za wprowadzeniem przepisów, na które czekają Polki, które dają Polkom możliwość wyboru i podjęcia decyzji. Nikt nie musi decydować, jeżeli nie chce, ale dajmy możliwość wyboru tym, które chcą, tym, których życie i zdrowie jest zagrożone.

Proszę Państwa, i chociaż na dzień dzisiejszy nie mamy tej większości, to chcę podkreślić, że polski rząd robi wiele, podjął wiele działań, które jeszcze do niedawna były niemożliwe. Zgadzam się z tymi głosami, które mówią, że zmiany są zbyt powolne. Dlatego z tego miejsca apeluję do naszych koalicjantów, do pana Prezydenta i do wszystkich: nie bądźcie sumieniem Polski...

(Przewodnicząca odebrała mówczyni głos)

3-0302-0000

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! Vi vet att i Polen har man steg för steg nedmonterat aborträtten, och i dag är det i praktiken förbjudet för flickor och kvinnor att göra en laglig och säker abort. Vi vet att det drabbar också kvinnor där en graviditet är resultatet av en våldtäkt.

Detta är helt absurt. Vi socialdemokrater har alltid försvarat aborträtten och vi kommer att fortsätta vara drivande i frågan. Att kvinnor ska ha rätt till sin egen kropp borde vara en självklarhet i vår moderna tid och i EU.

Här i EU behöver vi säkerställa att rätten till en säker och laglig abort skyddas i stadgan om de grundläggande rättigheterna. För detta är inte en av alla många politiska frågor. Det är faktiskt en fråga om liv och död, om värdighet och frihet för flickor och kvinnor. Abort är en mänsklig rättighet.

3-0303-0000

Laurence Trochu (ECR). – Madame la Présidente, mes chers collègues, une nouvelle fois, ce Parlement débat d'un sujet qui ne le concerne pas. La loi polonaise sur l'avortement est légitime dans la mesure où elle a été votée par une représentation nationale qui tient son mandat du peuple polonais et qui ne doit rendre des comptes qu'à lui seul.

Oui, la Pologne a le droit de choisir ses propres lois. Oui, les Polonais ont le droit de considérer que la vie de l'enfant à naître doit être protégée, et particulièrement celle d'un enfant handicapé. Oui, la Pologne a le droit de protéger sa démographie en limitant le recours à l'avortement. Oui, la Pologne a le droit d'estimer que les avortements sont une souffrance pour les femmes et qu'il faut les en préserver. Et non, l'Union européenne ne peut imposer son idéologie sans respecter les règles du Tribunal constitutionnel polonais, pas plus qu'un rapport des Nations unies fondé sur l'œuvre d'associations militantes ne peut dicter sa loi à une nation souveraine au choix souverain.

Mes chers collègues, si la démocratie est une valeur de l'Union européenne, commençons par respecter les lois des États membres.

(L'oratrice accepte une question carton bleu)

3-0304-0000

Manon Aubry (The Left), *question «carton bleu».* – Vous dites, Madame Trochu, que l'avortement est une souffrance. Mais comment osez-vous? Allez dire ça aux femmes polonaises et aux familles des femmes polonaises qui ont perdu la vie précisément parce qu'elles n'ont pas pu avorter alors que leur vie était en danger.

Vous dites aussi que la vie d'un enfant à naître doit être protégée. Et alors, que faire de la vie des femmes? Ces vies que vous menacez depuis ce Parlement européen, depuis le confort de ce Parlement européen? Voyez-vous, graver ce droit dans le marbre n'est pas un aveu de faiblesse, contrairement à ce que vous dites. C'est précisément ce qui permet d'éviter que des gens comme vous reviennent en arrière sur nos droits fondamentaux. Et on sera toujours sur votre route.

3-0305-0000

Laurence Trochu (ECR), *réponse carton bleu.* – Vous n'avez pas compris le sens de mon intervention, Madame Aubry. Mon intervention visait à rappeler que la Pologne est un État souverain et que, en tant que tel, c'est au peuple polonais de décider des lois qu'il estime bonnes pour lui.

Nous n'avons pas d'ingérence à faire dans les décisions des États membres. Vous prétendez, avec vos bons sentiments, savoir mieux que tout le monde ce qui est permis, ce qui est bien, ce qui est mal, eh bien nous devrions au contraire rappeler ici qu'un fonctionnement démocratique nécessite, dans ces temps troublés par vos interventions, que les peuples souverains aient toujours le dernier mot.

3-0306-0000

Raquel García Hermida-Van Der Walle (Renew). – Madam President, Commissioner, Ms de la Pisa Carrión, two years ago, Izabela Sajbor, aged 30, a European citizen, died because of the Polish abortion laws, because doctors would not help her when she went into premature labour and got sepsis, because they risked going to jail.

Two months ago, a United Nations expert established that the Polish abortion laws discriminate against women, constitute unjustifiable, state-sanctioned coercion, causing intense physical and

mental suffering and in some cases could amount to torture, cruel, inhuman or degrading treatment. The UN experts put into writing what most of us in this House know and feel is wrong, because we cannot let women suffer and be criminalised for their reproductive choices.

Abortion bans do not lead to fewer abortions. How many more women need to suffer and die in Europe? Because before we enshrine access to safe and legal abortion in our Treaties, we owe it to Izabela, we owe it to our daughters, and we owe it to all of us.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

3-0307-0000

Margarita de la Pisa Carrión (Pfe), *pregunta de «tarjeta azul»*. – A mí, por interpelaciones, me gustaría saber cuál es su postura ante el aborto. ¿Lo limitaría usted a los casos donde corre riesgo la vida de la mujer o usted habla de un aborto en otras situaciones? ¿En qué casos, por ejemplo? ¿Qué estadios? ¿Qué supuestos?

Porque creo que se manipula aquí al hablar de situaciones donde la vida de la mujer podía estar en riesgo, lo que, como hemos dicho, es un caso completamente diferente del que muchas de ustedes pretenden defender o en esta Cámara se pretende defender. Traer a colación estos casos donde corre peligro la vida de la mujer es una manipulación.

Yo le pregunto: ¿cuál es su posición ante el aborto? ¿Que se limite a los casos donde corre riesgo la vida de la mujer o un aborto libre, sin límite de plazos, sin supuestos? ¿Hasta cuándo? ¿Hasta cuando el bebé vaya a nacer? Me gustaría saber su opinión en ese sentido.

3-0308-0000

Raquel García Hermida-Van Der Walle (Renew), *respuesta de «tarjeta azul»*. – Mi opinión es muy simple: mi opinión en cuanto al aborto sigue las guías de la Organización Mundial de la Salud. Y, si no se ha leído esos informes elaborados por los mejores expertos en temas de salud reproductiva y sexual de las mujeres, le invito a que lo haga. En esos informes podrá ver mi postura.

3-0309-0000

Benedetta Scuderi (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, la Commissione speciale delle Nazioni Unite ha detto chiaramente che la legge contro l'aborto in Polonia infligge sofferenze fisiche e psicologiche alle donne, mettendo a rischio la loro salute e le loro vite.

È una grave violazione dei diritti fondamentali. Però, purtroppo, non è garantito l'accesso all'aborto illimitato anche quando la legge non lo vieta. In Italia, ad esempio, l'aborto libero non è sicuro, non è un diritto e, troppo spesso, è negato: liste di attesa infinite, decine di ospedali con il 100% di obiettori di coscienza, antiabortisti pagati anche da fondi europei nei luoghi della salute pubblica, che costringono a torture psicologiche chi vuole accedere all'aborto.

Troppe donne costrette a fare l'impossibile per accedere a un servizio sanitario fondamentale. È di nuovo l'estrema destra che prova a minacciare le nostre libertà. E per questo che chiediamo alla Commissione di vigilare sull'adozione di una nuova legge in Polonia, ma anche di fare quanto in suo potere perché questo diritto sia garantito in tutti gli Stati membri e di assicurarsi che fondi europei non vengano utilizzati per ostacolarlo.

Perciò è necessario inserire il diritto all'aborto nella Carta dei diritti fondamentali dell'UE: smettete di fare politica sui nostri corpi! Chi si oppone all'aborto sicuro non è per la vita ma contro le nostre vite.

3-0310-0000

Hanna Gedin (The Left). – Fru talman! Denna FN-rapport är av stor betydelse – inte bara för polska kvinnor utan för alla världens kvinnor. Den säger att kvinnors rättigheter är mänskliga rättigheter, att aborträtten är en mänsklig rättighet.

Det borde vara en självklarhet – det är ändå år 2024 – men det är det inte. Fortfarande tar sig män världen över rätten att bestämma över våra kroppar, att begränsa våra liv, att utsätta oss kvinnor för livsfara.

Nu är det vår uppgift i detta parlament att agera. Rätten till abort måste skrivas in i den europeiska rättighetsstadgan. Inga länder ska kunna fortsätta att bruka våld mot våra kroppar.

Till er som säger att det är komplicerat, att ni har andra invändningar så säger jag: Skärp er! Rätten att starta ett företag är i dag inskriven i stadgan och det är *fine*. Men hur kan det vara så att det är viktigare än rätten till våra liv?

Följ FN-rekommendationerna! Besluta om att abort är en mänsklig rättighet.

3-0311-0000

Maria Walsh (PPE). – Madam President, I come from a country that has endured the harsh consequences of restricting women's reproductive healthcare choices. In Ireland, there were times when pregnant women were institutionalised, deprived of their rights and subjected to deep suffering due to state-imposed restrictions on their reproductive decisions. While Ireland has made significant progress, the scars of the past still linger.

The debate today centres around Poland, where women are currently being denied access to abortion care. State involvement in women's bodies is not only unjust, it undermines their dignity. A policy designed for women should not disregard female autonomy. It ultimately invades their own choices. We know the cost of silencing female autonomy, for prioritising politics over well-being or dignity. We hear colleagues here this evening doing the same.

I urge Poland to listen, to learn from our history and to honour its commitments under the Committee on Elimination of Discrimination Against Women. Access to safe and legal abortion is not just a matter of health. It's a matter of justice and equality. And ultimately, folks, dear colleagues, dear Commission, dear Member States, we cannot fail our women and we must not fail our women. I stand here with all the women who have had to make difficult choices for themselves – and that's what it is: for themselves.

3-0312-0000

Krzysztof Śmiszek (S&D). – Agnieszka, Izabela, Agata, Marta, Anna, Justyna, Dorota – to imiona kobiet, które umarły w moim kraju tylko dlatego, że populistyczna prawica z PiS i skrajna prawica z Konfederacji postanowiły sobie wyczyścić sumienia, podlizać się katolickiemu klerowi. Tchórzliwie podrzucili wniosek o uznanie za niekonstytucyjne, i tak już skrajnie nieprzyjazne prawo antyaborcyjne, do upolitycznionego Trybunału Konstytucyjnego po to, żeby nie swoimi rękoma zgotować piekło polskim kobietom. Te śmierci, to cierpienie rodzin, osierocone dzieci, to wasze haniebne dziedzictwo. Na masowo protestujące setki tysięcy Polek i Polaków rząd prawicy

jeszcze niedawno wysyłał uzbrojonych po zęby policjantów, którzy w brutalny sposób tłumili słuszny gniew swoich obywaterek. Te haniebne sceny z polskich miast i miasteczek widział cały świat.

Dzisiaj obowiązkiem każdego demokracji i demokratki jest stać przy kobietach i przy ich prawach. Dziś obowiązkiem każdego demokracji jest zrobić wszystko, aby nigdy więcej, nigdzie, ani w Polsce, ani w żadnym kraju na świecie, żadna rodzina nie musiała już opłakiwać swojej zmarłej mamy, siostry, córki czy żony. Czas przyszedł teraz, nie wystarczą same deklaracje. Czas doprowadzić do tego, aby aborcja była bezpłatna, legalna.

(Przewodnicząca odebrała mówcy głos)

3-0313-0000

Paolo Inselvini (ECR). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, nascere, crescere, giocare, ridere, piangere, litigare, gioire, avere paura, coraggio, lottare, vincere, fallire, avere una famiglia, invecchiare, semplicemente vivere. A qualcuno tutto questo è stato negato e viene negato ogni giorno.

Perché? Perché in modo ipocrita ed egoista vengono eliminati i più deboli, scartati gli indifesi e i più fragili. A differenza di ciò che viene propagandato dalla sinistra, la legge vigente in materia di aborto in Polonia in questo momento rappresenta una speranza per tutti noi europei. La Santa Madre Teresa di Calcutta sosteneva che il più grande distruttore di pace oggi è l'ingiustizia commessa contro l'innocente bimbo non nato.

Perciò, ricordiamoci che c'è sempre un'alternativa e spetta a noi qui trovarla per il bene dei bambini e delle donne, non solo di chi è qui, ma di chi verrà. Accogliamo la vita anche qui al Parlamento europeo con amore e con il coraggio richiamato da Papa Francesco di esempi come Re Baldovino. E se davvero vogliamo la pace, come ci diciamo spesso in quest'Aula, allora diamo voce a tutti coloro che una voce non l'hanno potuta avere.

(L'oratore accetta di rispondere a una domanda "cartellino blu")

3-0314-0000

Hilde Vautmans (Renew), "blauwe kaart"-vraag. – Collega, ik heb uw betoog hier gehoord en vind het eigenlijk een echte schande. Het is duidelijk dat u een man bent. U zegt hier dat het beleid in Polen een voorbeeld is voor heel Europa. Daar ben ik het niet mee eens. Ik zou u één ding willen zeggen: stel dat u een vrouw bent, u wordt brutaal verkracht en u moet dan negen maanden een kind dragen, baren en in liefde opvoeden. Hoe gaat u dat doen? Ik vind uw betoog hier een echte schande voor Europa.

3-0315-0000

Paolo Inselvini (ECR), risposta a una domanda "cartellino blu". – Io credo, onorevole, che le sue affermazioni, come tante delle affermazioni fatte dalla sinistra, confermino la vostra visione ideologica. Perché ci si dimentica che ciò che sta nove mesi nella pancia delle madri è una persona!

Bisognerebbe semplicemente riconoscere la realtà e la verità, non la mia opinione o quella dei partiti di centro-destra, ma la verità di questo mondo.

Per cui, grazie per avermi fatto sottolineare ancora una volta la vostra ideologia e la vostra malafede.

3-0316-0000

Lucia Yar (Renew). – Vážená pani predsedajúca, práva žien sú ľudské práva, tak prečo v Európe v dvadsiatom prvom storočí sa k ženám stále správame, akoby nimi neboli. Pre drakonický interrupčný zákon v Poľsku zomrelo najmenej sedem žien, tie mená sme počuli. Nechceli náhodou tvorcovia životov, tvorcovia týchto zákonov životy chrániť? Poľky v minuloročných parlamentných voľbách ukázali, kam patria tieto diskriminačné zákony, ale, bohužiaľ, ani rok po tom, čo práve ony prispeli k zmene vlády, sa garancie svojich práv stále nedočkali. Lebo áno, rozhodnutie o vlastnom tele musí byť a je základné ľudské právo a toto hovorí aj tento Parlament. Legálne interrupcie nie sú dostatočne dostupné ani v ďalších iných regiónoch v členských štátoch vrátane toho môjho, ale v roku 2024 už by sme s tým naozaj mali prestať. Je najvyšší čas prestať ženy vnímať ako nejaké nástroje na rodenie detí a nenechať ich svojprávne rozhodovať o ich vlastnom tele. Tento odkaz už Poľky dali jasne najavo a je to odkaz všetkých Európaniek. Je načas naňho aj odpovedať.

(Rečníčka súhlasila, že odpovie na otázku položenú zdvihnutím modrej karty)

3-0317-0000

Robert Biedroń (S&D), blue-card question. – I fully support your statement, but your colleague from Renew just proposed that there should be a referendum organised on abortion. I never found any referendum in our political culture, you come from Slovakia, I come from Poland. We never organised referendums on human rights, whether it's on abortion or death penalty.

I fully agree with your group to put abortion in the Charter of Fundamental Rights. I want to know then, in your opinion, whether you support organising referendums on human rights or whether putting it as a right, which should be not questionable even in referendum?

3-0318-0000

Lucia Yar (Renew), blue-card answer. – Thank you for this question and I will speak for myself in this case. I don't think that fundamental rights should be put into referendum. I don't think that women or men should be deciding on what's happening in such a way. And definitely I know that in Poland, at least 50% of inhabitants are women, so I'm sure that another half cannot be deciding on them. So, personally speaking, I don't think the referendum is a good idea.

3-0319-0000

Mirosława Nykiel (PPE). – Pani Przewodnicząca! W ubiegłym tygodniu minął rok od wygrania wyborów przez szeroką koalicję „15 października” na czele z Donaldem Tuskiem. Odsunięcie PiS od władzy, tych, którzy zgotowali piekło kobietom, wymagało stworzenia szerokiego porozumienia politycznego od prawa do lewa. Koalicja ta ma spójne stanowisko w sprawie programu rządu oraz rozliczenia poprzedników, natomiast nie ma jednolitego stanowiska dotyczącego aborcji. Jednak nie próżnuje. Udało się przez ten rok choć trochę poprawić sytuację kobiet w tym obszarze.

Minister zdrowia wprowadziła rozporządzenie rozszerzające obecne przesłanki do dokonania legalnej aborcji o kryterium zdrowia psychicznego kobiety. I wydała rozporządzenie, że w szpitalach, w których nie dokona się aborcji, będą zrywane kontrakty. Wprowadzono antykoncepcję awaryjną bez recepty.

Rozumiem, że dalsze rozwiązania są bardzo oczekiwane przez Polki, szczególnie w zakresie dekryminalizacji aborcji. Jednak wszystkie rozwiązania ustawowe, które by mogła przeprowadzić

koalicja rządząca, zostaną i tak zawetowane przez gospodarza Pałacu Prezydenckiego, przez Andrzeja Dudę, który tak zapowiedział.

Sytuację tę mogą zmienić dopiero przyszłoroczne wybory prezydenckie. Moja partia, Platforma Obywatelska, popierała legalną aborcję. Obiecaliśmy kobietom, że do 12. tygodnia... W kampanii wyborczej obiecaliśmy to. Głosowaliśmy za tymi rozwiązaniami w parlamencie i zrealizujemy to zobowiązanie.

3-0320-0000

Lina Gálvez (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, el Comité de las Naciones Unidas para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer es contundente en su informe sobre el aborto en Polonia: con la actual ley del aborto —que el Gobierno de Tusk no ha cambiado— Polonia ha discriminado a las mujeres, a sus derechos, ha dado lugar a traumas, muertes, miedos y amenazas para los especialistas y las activistas.

Las conclusiones de este informe son claras: Polonia debe legalizar y despenalizar totalmente el aborto. En tanto no se haga realidad, debe introducir una moratoria y poner fin a todas las detenciones, investigaciones y procesos penales relacionados con los profesionales de la salud — particularmente mujeres— que asisten a las mujeres que necesitan abortar.

La salud y los derechos sexuales y reproductivos son parte integral de los derechos humanos, básicos para la igualdad de género, para la democracia y para el proyecto europeo. Por ello, las y los socialistas seguimos pidiendo que los derechos sexuales y reproductivos —insisto, derechos, porque últimamente veo que muchos grupos en esta Cámara quieren quitar la palabra «derechos» de los derechos sexuales y reproductivos— se incluyan en la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea.

3-0321-0000

Birgit Sippel (S&D). – Frau Präsidentin! Vor gut einem Jahr verhalf eine sehr hohe Wahlbeteiligung in Polen Donald Tusk zum Machtwechsel – insbesondere durch die Beteiligung junger Menschen und vieler Frauen. Diese Frauen gingen für das Ende der PiS-Herrschaft an die Wahlurne, aber auch für das Wahlversprechen, Schwangerschaftsabbrüche innerhalb von 100 Tagen sicher und legal zugänglich zu machen.

Nach beinahe 400 Tagen hat sich quasi nichts geändert. Schlimmer: Tusk hat das Thema für diese Amtszeit ad acta gelegt, und somit herrscht in Polen weiterhin ein Abtreibungsunrecht. Autonome Entscheidungen über ihren eigenen Körper werden Frauen verwehrt und – meist männlichen – Ärzten und Staatsanwälten überlassen.

Das alles ist respektlos. Es entmündigt Frauen, und es zwingt Frauen dazu, heimlich abzutreiben und dabei ihr Leben zu riskieren. Diese Frauenleben und die vielen enttäuschten Hoffnungen auf Veränderungen haben Sie, Herr Tusk, zu verantworten. Noch könnten Sie das ändern.

3-0322-0000

Elisabeth Grossmann (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin, meine sehr geehrten Damen und Herren! Das Recht auf Selbstbestimmung über den eigenen Körper ist ein Menschenrecht, über das jede Frau in Europa frei verfügen soll, und deshalb ist das Europäische Parlament sehr wohl der richtige Ort, das zu debattieren. Ein faktisches Abtreibungsverbot stellt eine große Gefahr für die psychische und die physische Gesundheit von Frauen dar. Und nicht nur

in Polen, sondern in allen europäischen Ländern brauchen wir einen sicheren Zugang zu legalen Abtreibungen, wohnortnah und leistbar.

Keine Frau setzt diesen Schritt leichtfertig. Und diese Frauen in dieser schwierigen Situation mit Mörderinnen gleichzusetzen, wie das heute hier geschehen ist durch einige Rednerinnen – das ist eine skandalöse Entgleisung!

Es geht auch darum, ungewollte Schwangerschaften zu vermeiden. Deshalb braucht es auch in ganz Europa kostenlose Verhütungsmittel, zumindest für Jugendliche und Einkommensschwache, und auch flächendeckend eine hochwertige Sexualaufklärung.

3-0323-0000

Evin Incir (S&D). – Madam President, colleagues, it's outrageous that we continue to face backlash regarding our rights, women's rights within the EU. What we choose to do with our bodies should not be dictated by men or women that hate women.

No woman has ever sought to control what men do with their bodies. So why do we still encounter this outdated mentality and obsession with regulating women's autonomy? The report on Poland's abortion laws highlights the severe discrimination faced by women in Poland and the immense suffering and challenges imposed by the laws in the country.

To all the women haters here who believe they know better than us women what we need: how are you any different from the mullahs in Iran when you seek to imprison and punish women simply for wanting independence and the right to make decisions about our own bodies? These laws in Poland target women specifically, stripping us of our bodily autonomy. Enough is enough.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

3-0324-0000

Margarita de la Pisa Carrión (Pfe), pregunta de «tarjeta azul». – Has comentado que los hombres pueden decidir hacer lo que quieran. Yo creo que eso no es del todo cierto, ¿no? Si una mujer toma la decisión de seguir adelante con su embarazo y tener ese bebé —algo que ocurre y yo estoy de acuerdo con ello—, el padre tiene la obligación de hacerse cargo del bebé.

Entonces, si asumimos la obligación del padre de hacerse cargo de ese bebé, ¿por qué piensas que no tiene que opinar, en este caso, del aborto y que es una cosa solamente de mujeres? Perdonad, es una lección básica de biología, pero los niños tienen un padre y una madre.

3-0325-0000

Evin Incir (S&D), blue-card answer. – Madam President, the last time I checked, it's not the man who carries the child. It is the woman who carries the child. So the person who carries the child has the right to decide what the person does with their body.

Nobody else – you or any other person – has the right to choose for that person what to do. And don't forget, there is really a special place for women who don't support other women.

3-0326-0000

Alessandra Moretti (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, sono già sette le donne morte in Polonia a causa del divieto di accedere all'interruzione di gravidanza.

La legge polacca è una delle più restrittive d'Europa, una legge che non solo limita la libertà delle donne, ma condiziona pesantemente il dovere dei medici di prendersi cura delle persone.

Criminalizzare l'aborto non elimina l'aborto, ma lo rende clandestino e pericoloso per le donne. Un'intrusione illegittima della politica che ricorda un dibattito di questi giorni in cui una ministra italiana arriva addirittura a chiedere ai medici di comportarsi come spie.

Abbiamo tutti sperato che con il cambio di governo qualcosa in Polonia cambiasse: non è stato così. La destra ha deluso ancora donne e ragazze, che sono scese in piazza in Polonia e in tutta Europa, per ricordare che ad ognuna deve essere garantito il diritto fondamentale di autodeterminarsi.

Non si tratta solo di diritti sanitari, di servizi sanitari, si tratta di diritti fondamentali difesi nello Stato di diritto. Sappiate che noi donne non vi permetteremo più di decidere sui nostri corpi.

3-0327-0000

Catch-the-eye procedure

3-0328-0000

Łukasz Kohut (PPE). – Aborcja to trudne doświadczenie, ale bywa, że ratujące życie matki. Zakazywanie aborcji nie sprawia, że ona znika. Wtedy aborcja znika tylko z radaru służby zdrowia i jakiegokolwiek kontroli, powodując jeszcze więcej cierpienia. A to jest naprawdę proste – jeżeli nie chcesz aborcji, to jej sobie nie rób, ale nie masz prawa nakładać na drugiego człowieka roli mężczyzny. Jednak kluczem do zmiany drakońskiego prawa aborcyjnego w Polsce jest zmiana prezydenta RP. I te wybory są dopiero przed nami, już w przyszłym roku.

Jestem Ślązakiem, przedstawicielem największej i ciągle nie uznanej mniejszości etnicznej w Polsce. Także w sprawie języka śląskiego Duda zachował się skandalicznie i niegodnie. Zawetował uchwałę o uznaniu śląskiej godki za język regionalny. Dlatego wiem jak bardzo ważne będą to wybory. Ślązacy, kobiety, osoby żyjące w związkach nieformalnych „idymy welować” wszyscy na wybory prezydenckie. To od nas zależy, czy Polska będzie w końcu normalnym i europejskim krajem.

3-0329-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, ¿por qué estamos discutiendo en el Parlamento Europeo de las leyes restrictivas de la interrupción del embarazo en Polonia?

Es cierto que hay aspectos de la legislación penal y del Derecho de familia que continúan siendo competencia de los Estados miembros, pero también lo es que en el Parlamento Europeo pusimos en marcha un Marco del Estado de Derecho de la UE para que por la regresión que tuvo lugar en Polonia de la mano de un Gobierno ultra que restringió ese derecho de las mujeres se le activara el procedimiento del artículo 7 del Tratado de la Unión Europea por violación grave de los valores fundacionales del Estado de Derecho, y es cierto que en el Marco del Estado de Derecho de la UE se consagra el principio de no regresión, es decir, que no se pueden producir legislaciones que restrinjan derechos que estuvieran previamente establecidos.

Yo estoy convencido de que la interrupción voluntaria del embarazo es un derecho humano, porque los derechos sexuales y reproductivos de las mujeres son derechos fundamentales y humanos. Sé que no es fácil cambiar una Constitución —requiere mayoría cualificada— ni es fácil cambiar la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea —que requiere nada menos

que la unanimidad de los Estados miembros—, pero sí, este Parlamento Europeo puede expresar con claridad que esa regresión, este retroceso de derechos fundamentales, es completamente contraria a los valores europeos y el Derecho europeo.

3-0330-0000

Emma Fourreau (The Left). – Madame la Présidente, j'ai la chance d'être née en France, premier pays à avoir inscrit l'IVG dans sa constitution. Mais de nombreuses autres femmes en Europe n'ont pas ma chance. Si j'étais née en Pologne, par exemple, comme Agnieszka, j'aurais pu mourir d'une infection consécutive à un refus d'IVG, et ce malgré le décès de mon bébé. Si, comme Fanny, j'étais née en Hongrie, j'aurais été forcée d'écouter les battements de cœur du fœtus avant d'avoir le droit de mettre un terme à ma grossesse.

L'initiative citoyenne européenne «My Voice, My Choice» montre que, partout en Europe, les voix s'élèvent pour demander un accès légal et sans danger à l'IVG. Que les réactionnaires se mettent bien ça dans le crâne: on n'empêchera jamais les femmes d'avorter. Interdire l'IVG dans la loi, c'est simplement la rendre clandestine et donc plus dangereuse pour la vie et pour la santé des femmes.

Par respect pour la dignité humaine et pour le droit des femmes à disposer de leur corps, l'accès à l'IVG doit être protégé et sanctuarisé partout en Europe. Nous devons donc l'inscrire dans la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne.

3-0331-0000

Lukas Sieper (NI). – Frau Präsidentin, Hohes Haus! Vorab möchte ich die Frage in den Raum werfen, ob wir überhaupt noch eine Debatte über Abtreibung führen müssten, wenn in den letzten Jahrhunderten die Positionen der Macht mehrheitlich von Frauen besetzt gewesen wären.

Es gibt religiöse Leute, die berufen sich auf Gott. Aber wenn sie religiös sind, wer sind sie denn eigentlich, den Willen Gottes zu interpretieren? Ich weiß selbst nicht, ab wann das ungeborene Leben das Recht der Frau auf die Selbstbestimmung über den eigenen Körper überwiegt, aber ich weiß, dass Rechtsabwägung auf jeden Fall nicht so funktioniert, dass das eine Recht das andere ausschließen kann.

Wenn ich eine Frau wäre, ich würde mir wirklich wünschen, abtreiben zu können, wann immer ich das für richtig halte.

3-0332-0000

Magdalena Adamowicz (PPE). – My, Polki, chcemy mieć takie same prawa jak inne Europejki. Chcemy same decydować o naszych ciałach i naszym zdrowiu. Polki nie chcą uprawiać turystyki aborcyjnej i nie chcą schodzić do podziemia. Europosłanki, europosłowie z PiS i Konfederacji, których nie ma już niestety tutaj na sali, kłamali. Badania opinii publicznej w Polsce Ipsos pokazują, że 57% społeczeństwa chce legalnej aborcji do 12. tygodnia, 35% społeczeństwa chce powrotu do kompromisu aborcyjnego, a tylko 9% chce zakazu lub pozostawienia aktualnego stanu.

3-0333-0000

Bruno Gonçalves (S&D). – Senhora Presidente, eu acho que este debate é profundamente incomodativo, acho que deve ser incómodo para todos. Primeiramente, porque voltamos ao debate sobre a decisão do corpo das mulheres. Não entendemos que, aqui, não se discute se o aborto se realiza ou não. Não entendemos que aquilo que, aqui, se discute é se as mulheres e se o direito à vida e à saúde, Senhora Deputada, são mesmo também direitos das mulheres.

Depois de lamentar que a mesma direita que estava tão preocupada com a Carta dos Direitos Fundamentais da União Europeia, a mesma direita que, em Portugal, aponta uma juíza para o Tribunal Constitucional que é antiaborto, a mesma direita que não comparece neste debate, depois, se digna a justificar a sua posição e a sua falta de comparência não só com a falta de comparência nesta Casa, mas com a falta de comparência no debate sobre os direitos humanos.

A construção da democracia europeia exige das forças democráticas e convictamente europeias, Senhora Comissária, um exercício de todos e não apenas de alguns. E, neste sentido, pergunto-lhe: o que é que devemos fazer conjuntamente para que, no próximo mandato, não se retroceda nos direitos fundamentais?

3-0334-0000

João Oliveira (The Left). – Senhora Presidente, o relatório do Comité das Nações Unidas para a Eliminação da Discriminação contra as Mulheres concluiu que a situação na Polónia se deteriorou drasticamente. As mulheres polacas não têm acesso à IVG segura e legal e são forçadas a tomar medidas desesperadas, muitas vezes à procura de alternativas inseguras, ou a viajar para o estrangeiro para aceder aos cuidados necessários. A situação na Polónia é uma demonstração real de que os direitos sexuais e reprodutivos e os direitos das mulheres não são uma dádiva, nem estão garantidos para sempre, e têm de ser conquistados e defendidos como um aspeto estruturante de qualquer sociedade democrática.

Em 2007, depois de muita luta, Portugal deu um passo histórico, ao legalizar a interrupção voluntária da gravidez. A inscrição deste direito na lei foi uma grande vitória da luta de décadas pelos direitos das mulheres, mas muitas delas continuam sem acesso à IVG, porque os serviços de saúde não garantem a sua concretização.

Por isso, continuamos a lutar para que, na Polónia ou em Portugal, os direitos das mulheres sejam uma realidade na lei, mas também na vida.

3-0335-0000

(End of catch-the-eye procedure)

3-0336-0000

Helena Dalli, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, as I mentioned earlier, I stress again that this is an area for Member States to legislate in. Member States are also responsible for defining their health policies and for the organisation and delivery of health services and medical care. When doing so, they must respect the rights enshrined in their national constitutions and their commitments under international law, such as the European Convention on Human Rights.

The European Court of Human Rights has repeatedly recognised that the lack of access to abortion services can violate the right to family and private life. In addition, Article 35 of the EU Charter of Fundamental Rights provides that everyone in the EU has the right to access to preventive health care and the right to benefit from medical treatment under the conditions established by national laws and practices.

As the European Parliament stressed in its 2024 resolution, restricting sexual and reproductive health and rights, obstructs the fulfilment of people's rights, hinders countries' development and undermines democracy and European values.

3-0337-0000

President. – Thank you very much, Commissioner Dalli, for this. And with that, we close the debate.

Written Statements (Rule 178)

3-0337-5000

Marc Angel (S&D), in writing. – Dear President, Dear Commissioners, Dear colleagues, Following the last parliamentary elections, Poland has woken up with a glimmer of hope for change. A Poland that believes in gender equality and in women's right to self-determination over their own body. This hope has materialised through progressive politicians who dared to assert and defend that gender equality is a human right that cannot be sold off. Today, this same mantra must guide these politicians. Dear colleagues, Do not disappoint your citizen or they will lose trust in politics! Restricting abortion rights for political, macho and outdated reasons is above all mistreating entire families without taking into account the distress of these women, girls, mothers and wives. It will only serve the church by ignoring the fact that thousands of women will resort to it in precarious sanitary conditions, thus increasing the risk of death. Dear colleagues, Keep the hope alive and deliver the right to abortion for all... Now!

3-0337-7500

Έλενα Κουντουρά (The Left), γραπτώς. – Ευχαριστώ κ. Πρόεδρε, Σύμφωνα με την πρόσφατη έκθεση της Επιτροπής Εξάλειψης των Διακρίσεων Κατά των Γυναικών, οι νόμοι της Πολωνίας για τις αμβλώσεις θέτουν σε σοβαρό κίνδυνο την υγεία και τη ζωή των γυναικών, προκαλούν ψυχική και σωματική ταλαιπωρία και συνιστούν παραβίαση των δικαιωμάτων των γυναικών και των θεμελιωδών αρχών της ισότητας και της αυτοδιάθεσης. Η διαδικασία για νόμιμη αμβλωση στην Πολωνία είναι τόσο περίπλοκη και χρονοβόρα που αποθαρρύνει τις γυναίκες, ακόμα και όταν η αμβλωση είναι ιατρικά αναγκαία. Οι περιορισμοί αυτοί οδήγησαν σε πολλούς θανάτους που μπορούσαν να αποφευχθούν και πολλές γυναίκες αναγκάστηκαν να φέρουν ανεπιθύμητες εγκυμοσύνες, να ταξιδέψουν στο εξωτερικό για νόμιμες αμβλώσεις ή να αναζητήσουν ιδιωτικές και μη ασφαλείς διαδικασίες. Το δικαίωμα των γυναικών στην αμβλωση δεν είναι προς διαπραγμάτευση. Η πρόσβαση σε ασφαλή, νόμιμη και αποτελεσματική αμβλωση είναι βαθιά ριζωμένη στο Διεθνές Δίκαιο ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Και έχουμε χρέος να την υπερασπιστούμε με κάθε τρόπο. Πρέπει να διασφαλίσουμε την πλήρη συμμόρφωση των κρατών-μελών με τις ευρωπαϊκές αξίες και τις διεθνείς τους υποχρεώσεις. Να κατοχυρώσουμε το δικαίωμα στην αμβλωση στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ. Η πολωνική κυβέρνηση οφείλει να αποποινικοποιήσει τις αμβλώσεις και να εγγυηθεί την πρόσβαση των γυναικών σε ασφαλείς και νόμιμες υπηρεσίες αμβλώσεων.

13. Seven years from the assassination of Daphne Caruana Galizia: lack of progress in restoring the rule of law in Malta (debate)

3-0339-0000

President. – The next item is the debate on the Commission statement entitled 'Seven years from the assassination of Daphne Caruana Galizia: lack of progress in restoring the rule of law in Malta' (2024/2868(RSP)).

3-0340-0000

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, je vous remercie tout d’abord d’avoir inscrit à l’ordre du jour de la plénière ce débat sur la situation de l’état de droit à Malte, sept ans après l’assassinat de Daphne Caruana Galizia. Permettez-moi de réaffirmer que la Commission a condamné à plusieurs reprises l’assassinat de Daphne Caruana Galizia, qui représente une attaque contre la liberté de la presse et souligne la nécessité d’un renforcement de la protection des journalistes et, plus généralement, de l’état de droit. La Commission salue le courage et l’engagement de la famille de Daphne Caruana Galizia et de la société civile maltaise. Nous attendons des autorités et des tribunaux maltais qu’ils fassent tout le nécessaire pour que tous les responsables soient poursuivis en justice.

De manière plus générale, s’agissant de la situation de l’état de droit à Malte, la Commission entretient une bonne coopération avec les autorités maltaises dans le cadre du cycle annuel relatif à l’état de droit.

The 2024 Rule of Law Report contains an in-depth analysis of the main developments concerning the rule of law in Malta. The report underlines that Malta has taken steps to solve certain issues, but efforts are still needed to address several recommendations.

Regarding the area of justice, Malta is taking up one of the first recommendations that the Commission made in the Rule of Law Report by starting an important reform process to involve the judiciary in the appointment procedure of the Chief Justice. This is a positive development on which we encourage Malta too.

At the same time, efficiency of justice is crucial to ensure that the rule of law is upheld and to strengthen the trust of citizens in justice systems. The Commission has recommended to Malta to take steps to improve the efficiency of justice; specifically, further steps are needed to improve the level of human resources. The length of proceedings remain far too long to ensure the efficiency of justice.

As regards anti-corruption, the report notes that measures have been taken to improve the capacity of certain investigative authorities, the Attorney General and the Permanent Commission Against Corruption. Although there was some progress, further efforts are needed to reduce the length of investigations of high-level corruption cases and to establish a robust track record of final judgements, as the Commission recommended.

Moreover, the anti-corruption recommendations issued following the public inquiry into the assassination of Daphne Caruana Galizia have not been implemented yet.

As to media freedom, while some progress has been made in the consultation process in relation to safeguards to improve the working conditions of journalists, no legislative measures have been adopted, and there has been no progress on reforming the regime regulating access to official documents.

Furthermore, there have been no developments regarding the measures needed to strengthen the rules and mechanisms to enhance the independent governance and editorial independence of public service media. We cannot enjoy freedom and democracy without an independent media landscape and an adequate protection of journalists. The Commission made recommendations to several Member States, including Malta, to strengthen media freedom.

The European Union has also taken action – a directive and a recommendation – to protect journalists and civil society from abusive litigation, the so-called SLAPPs. This initiative was

largely inspired by the fact that, at the time of her assassination, Daphne Caruana Galizia was facing more than 40 SLAPPs. For this reason, many stakeholders refer to this directive as Daphne's Law. Malta has already transposed the directive.

As to other institutional issues, reforms to establish a national human rights institution and to introduce a formal framework for public participation in the legislative process are pending. The report reiterates recommendations in this regard for Malta.

Pour conclure, Malte a avancé sur certains dossiers, et la Commission l'encourage à suivre cette voie également pour les recommandations sur lesquelles des progrès sont encore à réaliser. Nous sommes prêts à soutenir ces efforts, je l'ai dit en commençant. Nous souhaitons aussi, dans le cas concret de l'assassinat de Daphne Caruana Galizia, que tous les responsables soient poursuivis en justice. Nous sommes toujours à la disposition des autorités maltaises pour coopérer avec elles, comme l'a fait Europol dans le courant de la procédure.

Je vous remercie évidemment à nouveau pour ce débat et suis maintenant à l'écoute de vos interventions.

3-0343-0000

David Casa, *fisem il-grupp PPE*. – Sinjura President, għaddew seba' snin minn meta assassinaw lil Daphne. Qtil illi skont inkjesta pubblika, kien possibbli minhabba kultura ta' impunità li teżisti fil-pajjiż. Serq u korruzzjoni. Thanżir sfrenat minn fuq dahar il-poplu bla konsegwenza. Hija impunità li l-kriminali tant għamlithom arroganti illi assassinaw lill-ġurnalista l-aktar segwita f'Malta, fid-dawl tax-xemx, u sfortunatament dik l-impunità għadha magħna illum. Għandna Gvern illi jikkorrompi kulma jmiss b'idejh, li pereżempju, ħalla lil min seraq minn fuq dahar il-pazjenti tal-kanċer, illi ħalla lil min jiffroda pagamenti minn persuni b'diżabilità, u li biegh l-identità Maltija u Ewropea lil nies ta' pajjiżi terzi. U meta l-ġustizzja tiċċaqlaq, tiċċaqlaq minhabba xogħol ta' persuni privati, tiċċaqlaq minhabba l-ġurnalisti u l-ġudikatura li qieghda tagħmel id-dover tagħha. Il-ġustizzja jekk tiċċaqlaq, tiċċaqlaq minkejja l-ħakma fuq il-pulizija u l-istituzzjonijiet ta' pajjiżna.

U r-risposta x'inhi, meta l-ġustizzja toqrob lejn il-korrotti, bħalma huwa Dottor Joseph Muscat, l-eks Prim Ministru ta' Malta? Attakk oxxen fuq il-ġudikatura. Attakk fuq il-ġurnalisti. Attakk fuq is-socjetà civili u dawn l-attakki jsiru mill-Gvern preżenti. Il-Maltin jixirqilhom aħjar, u l-Ewropej jixirqilhom aħjar. Għaliex il-Gvern Malti qed ifalli bl-ikrah, kemm biex jimplementa r-rizultati tal-inkjesta pubblika u anke biex ikun hemm ġustizzja għall-korruzzjoni illi kixfet Daphne.

Le Sur Kummissarju, tghidilniex iktar fuq is-saltna tad-dritt u r-rapport li qed titkellem dwarhom. Issa jmiss azzjoni u mhux iktar rapporti, għaliex ir-restawr tas-saltna tad-dritt, tal-istituzzjonijiet illi jiproteġu lin-nies u mhux lill-korrotti huwa l-unika legat xieraq li jista' jonora lil Daphne Caruana Galizia. Issa ddejjaqna mill-Kummissjoni illi titkellem biss, issa hemm bżonn naraw li l-Kummissjoni taġixxi u mhux iktar titkellem.

3-0344-0000

Alex Agius Saliba, *fisem il-grupp S&D*. – Sinjura President, filwaqt illi nixtieq nibda billi nsellem il-memorja tal-ġurnalista Daphne Caruana Galizia, illum ma nistax ma nikkumentax fuq l-ipokrezija u d-double standards ta' dan il-Parlament.

Filwaqt illi illum qegħdin intellġu l-ħmistax-il dibattitu fuq il-qtil tal-ġurnalista Daphne Caruana Galizia, għax għall-Grupp tal-Popolari dawn ihossu illi meta jkunu qegħdin jagħmlu hekk, kif rajna minn Malti bħalna, David Casa, li meta tattakka lill-Gvern Soċjalista tkun qed tirbaħ xi ffit

punti politici, dan il-Parlament, dan l-istess Parlament għadu sieket, għadu mutu u għadu trux quddiem il-massakru ta' mija u erbghin ġurnalist f'Gaza u l-Libanu matul din l-aħħar sena biss. Ma rajna l-ebda dibattitu. Ma rajna l-ebda diskussjoni. U l-messaġġ illi qed jintbagħat minn dan il-Parlament huwa li għalina hemm ġurnalisti tal-ewwel u tat-tieni klassi.

Fil-każ ta' Daphne Caruana Galizia, il-mandant u l-kriminali kollha wara l-qtil brutali tagħha jinsabu kollha kemm huma arrestati, u l-maġġoranza tagħhom diġà qed jaffaċċjaw pieni twal ta' prigunerija. Il-Gvern, kif qalet ukoll il-Kummissjoni, diġà wettaq riformi waħda wara l-oħra sabiex isahhah l-istituzzjonijiet, is-saltna tad-dritt. Riformi, illi anke l-Kummissjoni Ewropea, illum stess, faħhret li qegħdin nimbuttaw 'il quddiem. U allura nappella lil dan il-Parlament sabiex jiffoka fuq il-vera problemi ta' ġurnalisti illi qegħdin jaffaċċjaw madwarna. Mija u erbghin ġurnalist maqtula ...

(Il-President irtirat il-kelma lill-kelliem)

3-0345-0000

Fabrice Leggeri, *au nom du groupe PSE*. – Madame la Présidente, chers collègues, il y a sept ans, Daphne Caruana Galizia était assassinée. Pourquoi? Parce qu'elle avait osé dévoiler les dessous de la corruption à Malte. Corruption qui – surprise, surprise! – impliquerait des responsables du gouvernement socialiste. Oui, voilà ce que l'on tente d'étouffer. Pendant ce temps, l'enquête n'avance pas. Sept ans d'omerta. Sept ans de silence coupable.

Rendons hommage à cette journaliste, comme l'a fait Roberta Metsola. Mais soyons honnêtes: c'est un cauchemar démocratique que l'Union européenne laisse assassiner des journalistes sur son propre sol. Quelle honte! On nous parle sans cesse d'état de droit et de valeurs européennes, mais quand il s'agit de protéger les petits copains du système, soudainement Bruxelles se tait. Et que dire de cette enquête, qui n'aboutit à rien? Pourquoi? Parce que des figures du pouvoir socialiste maltais seraient peut-être impliquées? Alors on préfère fermer les yeux, étouffer l'affaire et laisser pourrir la justice. C'est cela l'état de droit version Union européenne. Deux poids, deux mesures.

Quand la Commission européenne s'amuse à faire la police chez des gouvernements souverains, comme en Pologne ou en Hongrie, elle oublie de regarder ses alliés socialistes. Quand on est complaisant avec la corruption qui tue, on n'a pas de leçons à donner. La Commission ferait bien de commencer par balayer devant sa porte. Assez de ce cirque hypocrite! On s'acharne contre des gouvernements légitimes élus par leur peuple alors que l'on passe sous silence les turpitudes d'autres gouvernements corrompus.

Le vrai scandale, il est là: des élites protégées, une justice à deux vitesses. Pendant ce temps, les peuples européens perdent confiance, car ils voient bien que ceux qui gouvernent ne sont là que pour servir leurs propres intérêts, pas ceux de leurs citoyens. Alors à la Commission européenne je dis: «Arrêtez de vous mêler des affaires des nations souveraines et commencez par mettre de l'ordre dans vos propres rangs.»

3-0346-0000

Alessandro Ciriani, *a nome del gruppo ECR*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, se un uomo non è disposto a correre dei rischi per le sue idee, o le sue idee non valgono nulla o non vale niente lui. Questa frase di Pound tratteggia perfettamente lo spirito di Daphne Caruana Galizia, giornalista coraggiosa che fece della vita e della ricerca di verità una cosa sola, al punto di anteporre la vita stessa alla lotta alla corruzione del suo Paese.

Una battaglia difficilissima per rompere il vaso di Pandora delle commistioni tra governo e malaffare, che prima le costò dichiarazioni di odio, poi una bomba, un ordigno con il quale si voleva che illecite corruzioni restassero nascoste, continuando a schiacciare il corpo di Malta.

Dopo sette anni, sulla vicenda di Daphne ancora molte domande sono senza risposta e occorre chiedere con forza risultati significativi del governo maltese di miglioramento del sistema giudiziario e delle libertà sostanziali.

Onorare la memoria, comunque, significa tenere viva la fiamma che arde nei cuori di giornalisti immuni da ogni condizionamento, testimoni della funzione sociale e civile e dell'informazione che smaschera mafie, prepotenze, sistemi criminali. L'informazione è libertà, soprattutto laddove questa è fragile o in ostaggio.

Parafrasando Jünger ricordando tutti coloro che hanno dato la vita per amore di verità, costoro hanno vissuto un tempo in cui bisognava essere coraggiosi e possedere coraggio significa essere all'altezza di qualsiasi destino.

3-0347-0000

Moritz Körner, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, dear colleagues, today we remember Daphne Caruana Galizia, a brave and tireless journalist whose voice was silenced because she dared to expose the truth. Daphne wasn't just reporting stories. She was fighting for justice, for accountability, for the very soul of our democracy. And for that, she paid the ultimate price.

Her brutal assassination is a chilling reminder for Europe. When Daphne was murdered, that blow wasn't just against her. It was a blow to media freedom across our continent. It was a message meant to instill fear, to silence those who hold power to account. But we cannot allow that. Media freedom is not just another value. It is a cornerstone of our democracies. Without free and independent media, the foundations of justice and transparency begin to crumble, corruption thrives, and the powerful can act unchecked in darkness.

We must unite to protect media freedom, not just for the sake of journalists, but for the sake of democracy itself. Let us honour Daphne's legacy by safeguarding what she fought for: truth, justice and the unyielding right to speak freely.

3-0348-0000

Daniel Freund, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, dear colleagues, when Daphne Caruana Galizia was killed with a car bomb seven years ago, it was a shock. A journalist murdered for her work and her investigations into corruption and organised crime right in the European Union. And while I'm still deeply disturbed by that, there was always a little bit of hope that at least the international outcry, the attention, would bring about change in Malta and that the murderers would all be convicted.

But I have to say, seven years on, on both fronts, we have seen too little progress. The mastermind behind the murder of Daphne has still not been convicted today and the Maltese Government still fails to implement all the international recommendations from GRECO, from the Venice Commission and the European Commission, but also from Malta's own public inquiry.

And since the transposition of the SLAPP legislation was mentioned, the way that the Maltese Government implemented it wouldn't have helped Daphne because national SLAPPs are not

covered by the legislation. How is this possible? We need to keep up the pressure so that there is real change. I think that's the way to honour Daphne – that things change in Malta.

3-0349-0000

Konstantinos Arvanitis, *εξ ονόματος της ομάδας The Left*. – Κυρία Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, ευχαριστούμε πάρα πολύ για τη συνεργασία. Ως πρώην δημοσιογράφος έχω να παρατηρήσω κάτι: δεν κοιτώ την πολιτική ομάδα που είναι στην κυβέρνηση για να είμαι αυστηρός, αν είναι σοσιαλιστές ή αν είναι συντηρητικοί δεξιοί. Το θέμα της Μάλτας είναι πολύ σοβαρό. Πήγαμε στη Μάλτα. Διαπιστώσαμε ότι υπάρχει σοβαρό θέμα, όπως υπήρχε πολύ σοβαρό θέμα και στην Ανατολική Ευρώπη αλλά και στην Ελλάδα. Σας θυμίζω τη δολοφονία του Γιώργου Καραϊβάζ, η οποία παραμένει ανεξιχνίαστη.

Υπάρχουν μερικά χαρακτηριστικά: η κρατική εμπλοκή πολιτικών παραγόντων, η σχέση τους με το οργανωμένο έγκλημα και η κουλτούρα της ατιμωρησίας που επικρατεί σχεδόν σε όλες τις βαθμίδες. Αυτά τα χαρακτηριστικά υπάρχουν σήμερα στα κράτη μέλη. Δεύτερον, τα πολιτικά αντανάκλαστικά του συστήματος: αλλού παραιτούνται, αλλού κάνουν ότι δεν καταλαβαίνουν. Στην Ελλάδα, παραδείγματος χάρη, σας θυμίζω ότι συνελήφθησαν δύο άνθρωποι έναν μήνα πριν από τις εκλογές και αθώθηκαν μετά τις εκλογές. Ο Καραϊβάζ είναι νεκρός. Δεν μάθαμε ποτέ την αλήθεια. Συνεπώς, αυτή η συζήτηση έχει ενδιαφέρον μόνο αν καταλήξουμε σε ένα συμπέρασμα όλοι μαζί οι δημοκρατικοί. Η υπόθεση της δολοφονίας της Dafni Caruana Galizia είναι ένα μνημόσυνο ή είναι εφιαλτήριο να αλλάξουμε τα πράγματα στην Ένωσή μας;

3-0350-0000

Ana Miguel Pedro (PPE). – Madam President, today we remember Daphne Galizia, who was brutally assassinated for exposing corruption and defending the truth. Her legacy lives on, but in Malta the culture of impunity persists.

Malta's recent history reminds us of the massive power of citizens and journalists in the fight for justice. Their efforts led to the courts declaring the EUR 4 billion hospital privatisation deal fraudulent. Because of them, former Prime Minister Muscat and his associates are facing criminal charges linked to this web of deceit. Their courage has exposed schemes from the abuse of disability payments to fraudulent ID cards that aim to exploit the most vulnerable.

Yet despite these victories, the Maltese State has failed to implement a single recommendation from the public inquiry into Daphne's assassination. Not one conviction has been secured for the corruption she exposed. When institutions are taken captive, justice stumbles and journalists become the last line of defence. This is the reality we face in Malta today and we cannot turn a blind eye.

It's on those who believe in justice, fairness and the rule of law to stand up and call for change. We must support the fight for reform and insist that no journalist, no citizen, ever faces the threat that Daphne did. We honour her memory – yes – but more than that, we owe it to every European who believes in truth, accountability and democracy.

3-0351-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, una vez más este Parlamento rinde tributo a la periodista de investigación Daphne Caruana, en el séptimo aniversario de su asesinato, y rinde igualmente tributo a la media docena de periodistas que han sido asesinados en otros Estados miembros de la Unión Europea, en la República Checa, los Países Bajos o Grecia, porque de lo que aquí se trata es de la protección de la libertad informativa, del pluralismo informativo, y no de atacar a Malta, como obsesivamente se escucha

desde los escaños de la derecha simplemente porque en Malta hay un Gobierno que no es de su color ni de su complacencia.

De lo que aquí se trata es de extraer lecciones de la experiencia, y así ha hecho este Parlamento Europeo, legislando nada menos que con la Directiva sobre demandas estratégicas contra la participación pública, al objeto de proteger a los periodistas de acciones intimidatorias, y con el Reglamento Europeo sobre la Libertad de los Medios de Comunicación, que garantiza transparencia y dación de cuentas en la publicidad institucional, en la financiación y en la titularidad de los medios de comunicación.

Y, por tanto, sirva este recordatorio para señalar que el Parlamento tiene el deber de proteger la libertad de información y el pluralismo informativo, que son derechos fundamentales protegidos por la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea. Y de eso es de lo que se trata, de nada más que de eso.

3-0352-0000

Sophie Wilmès (Renew). – Madam President, almost every year since 2017 – the tragic assassination of Daphne Caruana Galizia – the European Parliament has adopted a resolution calling for more efficient and faster justice, especially in the most serious cases of corruption. The climate of impunity cannot be allowed.

I met this morning with the son of Daphne Caruana Galizia, who, in addition to his grief, has to live with this sense of injustice, especially since the alleged mastermind behind the assassination of his mother has still not been tried after seven years and as the pre-trial detention could come to an end.

Since 2017, the European Parliament 'laments', 'regrets', 'reminds', 'expresses concerns about' the length of proceedings. But the real question to me is: when will the Rule of Law Report have more teeth?

Commissioner Reynders, you have done so much for the rule of law, and thank you for that. But it is clear to me that the Rule of Law Report should include binding recommendations with a clear deadline for action, with a systematic link with European funds and programmes as well. We owe Daphne Caruana Galizia this much at least.

3-0353-0000

Gaetano Pedulla' (The Left). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, a sette anni dall'omicidio della giornalista Daphne Caruana Galizia, pure l'ultima relazione della Commissione europea sullo Stato di diritto riconosce il perdurare di forti violazioni alla libertà di informazione a Malta, così come in altri Paesi dell'Unione.

In questo emiciclo facciamo bene a parlarne, a riconoscere premi ai cronisti più coraggiosi, ma questo non basta a cambiare le cose. Un nuovo passo necessario sta nel superare la rassegnazione all'assassinio dei giornalisti d'inchiesta, al pari di quelli che operano nelle aree di guerra, rinunciando a considerare queste morti un effetto collaterale della loro professione.

In un'iniziativa promossa di recente proprio in questo Parlamento da Movimento Cinque Stelle, The Left e S&D giornalisti ucraini, palestinesi, le associazioni internazionali di categoria hanno posto il tema del sostegno economico ai cronisti feriti, alle famiglie dei colleghi uccisi. Sono quasi 150, ricordo solo a Gaza in un anno.

Per questo mi faccio portavoce della richiesta alla Commissione di istituire uno strumento – anche all'interno del bilancio comunitario – per dare assistenza economica, medica e legale agli operatori dell'informazione europei, o che lavorano comunque con testate e agenzie di stampa in Europa. Diamo una mano, serve a tutti noi.

3-0354-0000

Judita Laššáková (NI). – Vážená pani predsedajúca, vážení kolegovia, v prípade atentátu na novinárku sa bavíme o treste smrti za výkon činnosti. Európa sa zbavila trestu smrti pred asi 40 rokmi. História ochrany života právom teda nie je dlhá. Kultúra materiálneho právneho štátu musí byť efektívnejšia ako doteraz. Kto sa obráti na súd, aby bol jeho prípad spravodlivo posúdený, musí mať garanciu toho, že súdy sú nezávislé, nestranné. Chrbtovou kosťou materiálneho právneho štátu sú sudcovia ako jediná čisto odborná moc v štáte. Bezprecedentné správanie pána Reyndersa spôsobilo, že občania, ale aj právnické osoby na Slovensku zostali bez garancie nezávislých súdov. Nepozeráme sa na korupciu na Malte či na korupciu v Holandsku, kde boli za bieleho dňa popravení novinári. Pán Reynders, pozrite sa do zrkadla! Robert Fico ide právnou cestou a ak niekto o ňom klame, zvolil si súdnu cestu v spore s novinármi. A to napriek tomu, že sám Robert Fico bol štyrikrát postrelený za výkon činnosti, snaží sa vlastným príkladom ukázať dôveru v materiálne právny štát, ktorý ste Vy, pán Reynders pomáhali na Slovensku v roku 2020 zlikvidovať. Iba Platónova starostlivosť o dušu, oddanosť pravde a túžba po spravodlivosti môže zachrániť našu Európu.

3-0355-0000

Peter Agius (PPE). – Sinjura President, Daphne għalija kienet ħabiba. Kienet ħabiba ta' Malta. Xogħolha kien servizz għad-demokrazija.

Il-qtil ta' Daphne fil-fatt huwa ferita għal Malta. Id-domanda li rridu nsaqsu llum hija kif ser infejqu dik il-ferita, għax il-ferita għadha miftuħa berah!

Alex Saliba, hawnhekk, iridna nċapċpu lill-Gvern. Inċapċap il-Gvern li jiknes ix-xemgħat minn quddiem il-mafkar ta' Daphne? Inċapċap lill-Gvern li l-uffiċċju tal-Prim Ministru jostakola l-investigazzjoni fuq Daphne?

Kellna inkjesta pubblika li qaltilna li hemm bżonn reati godda biex niddiljaw mal-korruzzjoni go Malta, fosthom reat dwar l-unexplained wealth. Taf x'għamel il-Gvern? Poġġa Ministru li għamel snin shaħ isib l-iskuži biex ma jagħmel xejn, u issa li rtira mill-politika, innominah għal Imħallef Ewropew. Ringrazzjament xieraq, hux hekk?

Eżempju ieħor - l-inkjesta qaltilna li hemm bżonn niproteġu l-ġurnalisti. X'għamel il-Gvern? Tafu li qed jikkunsidra li jdaħħal il-libell kriminali? X'ċuċ huma l-iscoreboards? Libell kriminali! Mela sewwa, mela lill-ġurnalisti jrid jitfagħhom il-ħabs, u lill-politiċi korrotti jara kif jiproteġihom.

Nagħlaq b'sejħa lill-Kummissjoni Ewropea, bħalma għamel il-ħabib tiegħi David Casa. Inzġħu l-ingwanti tal-bellus, u rridu azzjoni konkreta fuq l-istat tad-dritt u libertà tal-istampa go Malta.

3-0356-0000

Daniel Attard (S&D). – Sinjura President, il-mod brutali li bih inqatlet Daphne Caruana Galizia u ġurnalisti oħrajn, bħal Ján Kuciak u de Vries, huwa kundannabbli f'kull sens. M'hemm l-ebda skuża għal dak li ġara. Izda eġja nkunu ċari. Dan id-dibattitu llum mhu xejn għajr eżercizzju politiku biex jitfa' dell fuq Malta. Minn dakinhar, apparti l-arresti, Malta bidlet is-sistema ġudizzjarja, saħħet l-indipendenza tal-pulizija, u daħħlet riformi li frankament jistgħu jkunu ta' eżempju għal

ħaddieħor. Imma naturalment il-fatti ma jfissru xejn għal min għandu l-istorja tiegħu diġà miktuba.

Li ma nistax naċċetta hi l-ipokrezija, għax filwaqt li din il-Kamra ma titlifx okkażjoni biex tispezzjona lil Malta, tibqa' siekta fuq il-mija u tletin ġurnalist illi nqatlu f'Gaża. Tkellmu fuq Malta, mela le, forsi għax aħna żgħar. Imma f'ġieħ is-sewwa, eġja nitkellmu ukoll fuq kif dan il-Parlament mar ta vot ta' fiduċja lil min illum jinsab akkużat bi vjolenza kontra l-umanità. Ma nistgħux ngħidu li qed tiddefendu l-istampa hielsa filwaqt illi nibqgħu siekta, jekk mhux niddiskriminaw kontra ġurnalisti oħrajn illi nqatlu f'pajjiżi oħrajn, fl-Ewropa u lil hinn. Din mhix kwistjoni dwar Malta. Hija kwistjoni ta' konsistenza. Jekk irridu nkunu kredibbli, din il-farsa trid tieqaf.

3-0357-0000

Veronika Cifrová Ostrihoňová (Renew). – Madam President, dear colleagues, dear Commissioner, I was not here seven years ago when Daphne Caruana Galizia was assassinated. But I am here today, and I'm not afraid to say that it is in great part to Daphne and to Ján Kuciak.

It is also no coincidence that we are discussing the state of law today, because the state of the rule of law is reflected in how journalists are treated. When they are free to investigate, to report, to speak up, it may be uncomfortable, but it shows that democracy is strong. However, when they are threatened and attacked, we see that democracy is faltering and there's failures in governments. We have seen this in Malta and we have seen this beyond.

Let me express my gratitude to the sons of Daphne for continuing her legacy. I really admire your work, wherever you are, because intimidation, SLAPP lawsuits, and similar malicious tactics have no place in a democratic society. Thank you Daphne, thank you, Ján, for your courage. We will not forget and we will not stop.

3-0358-0000

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, je vous remercie pour l'engagement dont vous avez fait preuve au cours des cinq dernières années en faveur de l'état de droit. Sept ans que cela dure, sept ans que la justice bafouille, sept ans que les responsables de l'assassinat de Daphne Caruana Galizia jouissent de l'impunité. Sa famille mène un immense combat, et leur courage, l'exemple qu'ils donnent, fait aussi que nous ne doutons pas et que nous continuons encore et encore à demander des comptes, à demander justice.

Ils n'abandonnent pas; nous n'avons certainement pas le droit d'abandonner. Ce serait d'ailleurs faire le jeu de la corruption et des criminels que d'oublier. Mais sept ans... Quel exemple donnons-nous à nos jeunes? Comment les faire croire en la démocratie quand nous permettons que la démocratie laisse de tels crimes impunis? Nous devons rendre justice pour le meurtre d'une femme, d'une épouse, d'une mère, mais aussi d'une journaliste qui luttait pour la vérité.

Elle savait les risques qu'elle prenait. Elle a accepté tous les dangers pour faire triompher la vérité, pour défendre un monde où la vérité prévaut. Son engagement ne peut avoir été vain. Nous avons le devoir de faire plus que d'exiger la vérité. *Tous* les coupables, *tous*, notamment les commanditaires, doivent finir en prison. Sinon, notre monde ne vaut pas la peine que nous le défendions.

Je crois en nos démocraties, mais il faut que l'impunité cesse. Il faut que ce monde ressemble à celui pour lequel nous nous battons. Il faut faire vaincre une démocratie où la vérité et la justice prévalent.

(*L'oratrice accepte une question carton bleu*)

3-0359-0000

Alex Agius Saliba (S&D), *mistoqsija karta blu.* – Il-kollega tal-Grupp tal-Popolari għadha kemm insinwat illi f'Malta teżisti impunità għaliex dawk kollha involuti fil-qtil ta' Daphne Caruana Galizia - il-mandant u anke dawk illi wettqu d-delitt - għadhom jiġru 'l barra b'impunità u mhux qed jaffaċċjaw ġustizzja. Jiena nistaqsik: inti użajt il-kelma "impunità". Taf illi l-mandant u l-persuni kollha illi kienu involuti f'dan il-qtil ilhom snin twal arrestati u l-maġġoranza assoluta minn tagħhom diġà ġew issentenzjati għal dan il-qtil brutali? Ipprepara daqsxejn qabel tiġi hawnhekk u għid il-fatti kif inhuma, milli toqghod tghawweg il-fatti sabiex tintgħogob ma' sħabek tal-Popolari u tattakka fejn m'għandekx raġun.

3-0360-0000

Isabel Wiseler-Lima (PPE), *réponse carton bleu.* – Monsieur, il me semble qu'il y a tout de même un réel consensus autour du fait que les commanditaires n'ont sûrement pas été arrêtés.

3-0361-0000

Evin Incir (S&D). – Madam President, Hungary ranks 31st, Bulgaria 30th, Greece 29th, Croatia 28th, Romania 27th, Poland 26th, Slovakia 25th, Italy 24th, Cyprus 23rd. Following this, Malta ranks 22nd among the EU, EFTA and North American countries according to the World Justice Project's Rule of Law Index.

Now, let's discuss corruption and the rule of law in the EU as a whole, even though the EPP and its far-right allies seem disinterested in addressing these issues, likely to avoid drawing attention to the many countries that they govern that rank lower than Malta in this index. Instead, they attempt to exploit our democratic platform in here, in the European Parliament, to score political points.

The murder of Daphne Caruana Galizia should not be politicised for gain. Such behaviour is disgraceful. The EU Rule of Law Report for 2024 clearly states that Malta faces challenges and concerns regarding the rule of law, and no one disputes this. Much more must be done to guarantee media freedom and the rule of law. The same must apply in all countries with all different governments, regardless of colour.

3-0362-0000

Sunčana Glavak (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, poštovani povjereniče, kolegice i kolege, za početak, željela bih reći da nije zaštita novinara ekskluzivno pravo kolega s lijevice.

Ne, nije. I vi spominjete Hrvatsku iz koje ja dolazim. I nemojte se koristiti riječima o zemlji o kojoj ništa ne znate. A sada se vraćam temi. Imala je 53 godine, troje djece, istraživala je korupciju, objavila je članak i 30 minuta nakon toga bila je ubijena. To su činjenice.

Njezina smrt predstavlja ne samo osobnu tragediju, već i dubok napad na slobodu medija, svih medija, demokraciju i vladavinu prava. Unatoč svemu, napredak Malte ispod je očekivanja. Kako bi zaštitila ove principe, ali političke, ekonomske i društvene sile koje često podrivaju naše napore, Europska unija poduzima niz mjera. Međutim, svjesni smo toga da to nije dovoljno. Ubojstvo Dafne izazvalo je globalnu osudu i otvorilo ozbiljna pitanja o vladavini prava, ne samo na Malti, već i šire u Europskoj uniji i ovaj je slučaj postao simbol prijetnji neovisnosti novinarstva u demokratskim društvima, ali također ukazao na strukturalne slabosti u pravosudnom i političkom sustavu.

Problemi poput korupcije, pritisaka na medije i političkih uplitanja u pravosuđe prisutni su, iako u manjoj mjeri, no, dezinformacije, prijetnje, difamacije novi su strašni alati različitih aktera koji žele ostvariti politički ili ekonomski utjecaj i, završit ću, a na tom putu kao prijetnju vide slobodne novinare s vlastitim integritetom.

3-0363-0000

Thomas Bajada (S&D). – Sinjura President, meta tmūt ġurnalista, tmūt parti mid-demokrazija. Dan kien kliem il-kollega tiegħi, l-Onorevoli Ruotolo. Dan ġhaliex il-ġurnalizmu huwa parti integrali miż-żamma tad-dritt. Malta hija l-ewwel Stat Membru li adottat ir-regoli anti-SLAPP u għamlet passi 'l quddiem bil-mira li tipproteġi lill-ġurnalisti. Però qatt ma nistgħu nġhidu li sar biżżejjed. Dejjem hemm xi ssaħħaħ. Dejjem hemm xi ttejjeb. B'hekk Malta għandha tkompli ssaħħaħ il-ħidma tagħha sabiex il-libertà tal-espressjoni qatt ma tkun mhedda, u għandha tagħmel dan sakemm ikun hemm bżonn.

L-Unjoni Ewropea wkoll għandha tipproteġi l-ġurnalisti, u dan nistgħu naghmluh billi nipromwovu l-ġurnalizmu fattwali u dinjituż li jinsab f'theddida f'kuntest globali.

Kollegi, is-sejha tiegħi huwa li naġġornaw l-ghodod tagħna f'kuntest ta' realtà li kapaci timmina l-ġurnalizmu serju. Il-mezzi soċjali daqskemm jghinu t-tixrid tal-ahbar, iżidu r-riskju tal-miżinformazzjoni, u fil-kuntest tal-intelligenza artifiċjali, l-isforzi tagħna jridu jharsu lejn realtajtiet ġodda sabiex il-verità titwassal, sabiex il-verità tkun il-ġustizzja tagħna.

3-0364-0000

Catch-the-eye procedure

3-0365-0000

Sandro Ruotolo (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, sì, la ferita è ancora aperta. Nel mio Paese, che vive in tempi di pace come tutti gli altri Paesi europei, sono stati uccisi undici giornalisti: nove dalle mafie e due dal terrorismo.

Io sono un esponente del Partito democratico e noi abbiamo un grande problema, per esempio, nel nostro Paese, che sono i consigli comunali – la politica – che ha dei rapporti con la mafia e con la corruzione: pensate che nella mia regione, Napoli e la Campania, ci sono 21 consigli comunali sciolti per infiltrazioni mafiose: dieci di centrosinistra e quattro erano sindaci del Partito democratico.

Allora, io ho visto lo scontro tra il Partito Popolare e i colleghi socialisti di Malta; qui dobbiamo dire delle cose semplici, chiare: siamo tutti contro la mafia, la corruzione e la criminalità organizzata.

C'è un punto per Daphne Caruana Galizia: ha bisogno della verità, di conoscere tutta la verità. E fino a quando non conoscerà tutta la verità quella parte di Malta, non ci sarà la pacificazione e per avere la pacificazione dobbiamo rendere ...

(La Presidente toglie la parola all'oratore)

3-0366-0000

Katarína Roth Nevedálová (NI). – Vážená pani predsedajúca, bohužiaľ, keď niekto zomrie pri výkone svojej práce, tak je to, samozrejme, veľmi smutné a takisto je to smutné v prípade

novinárov, ale je to smutné aj v prípade humanitárnych pracovníkov alebo napríklad aj novinárov, ktorí pokrývajú vojnové konflikty. Mne sa však nepáči, že spájame znova takúto situáciu s nejakým právnym štátom a kritizujeme ďalší členský štát, v tomto prípade Maltu, a sedem rokov im nedáme pokoj a hovoríme im, že nie sú dostatočne dobrí, že majú hento zmeniť to zmeniť, pretože sa takéto nešťastie stalo. Myslím si, že tancujeme na hroboch týchto ľudí, ktorí takto zomreli. A títo ľudia - zrazu tu všetci rozprávame, akých sme ich poznali, akí boli úžasní, aký mali život a tak ďalej. Je to veľmi, veľmi cynické, pretože väčšina z nás sa s týmito ľuďmi ako s Daphne podľa mňa v živote nestretla. Takže prosím vás, nezneužívajme pamiatku takýchto ľudí, ktorí zomreli takýmto spôsobom, aby sme tu vytlkali z toho politický kapitál. My tu nie sme vyšetrovatelia, nie sme prokurátori a nie sme sudcovia v jednej osobe, aby sme vynášali nejaké sudy. Ja verím tomu, že Malta je právny štát, že maltské orgány a inštitúcie si vedia vyriešiť takýto problém a vedia, čo majú robiť, a že vyšetrí všetko spravodlivo, aby bol naozaj ten vinník, ktorý toto spôsobil, potrestaný, ale nehovorme, že to je chyba vlády, že to je chyba maltských politikov a že to je chyba maltských ľavičiarov.

3-0367-0000

Lukas Sieper (NI). – Madam President, dear colleagues, whenever a journalist is murdered it's a big problem for democracy, as many of our colleagues have said. I just want to add something to what Mr Saliba said, also what you said here, my dear colleague.

Here in Europe, we are a family. So when there is a problem and we call out the problems of the other family members, it's nothing personal. You shouldn't take it personally. You shouldn't take it as something against your country or your people. We should be able to openly discuss when there is a problem without our feelings getting hurt. So whenever there is a nation mentioned in this title, we see the same thing. We see the people coming from this nation being hurt emotionally. They are angry. They feel like their country's being made fun of or something like that. But that's not how it is.

So I understand that sometimes the debates here are heated and sometimes people do not use the words that they should use, but keep an open mind to criticism from your colleagues, to criticism from your fellow Europeans, from your family.

3-0368-0000

(End of catch-the-eye procedure)

3-0369-0000

Didier Reynders, membre de la Commission. – Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais d'abord vous remercier pour vos interventions et préciser que, depuis l'assassinat de Daphne Caruana Galizia, nous avons entamé, il y a cinq ans, un travail sur l'état de droit sur la base du rapport sur l'état de droit publié chaque année. La dernière édition date de juillet dernier, et nous y introduisons des recommandations chaque année depuis 2022. J'en ai évoqué quelques-unes tout à l'heure, et nous demandons à chacun des États membres, y compris à Malte, de les mettre en œuvre. Nous sommes en discussion avec les autorités, comme avec la société civile, pour veiller à la bonne mise en œuvre de ces recommandations.

Depuis l'assassinat, nous avons aussi proposé aux autorités maltaises d'aider à la conduite des enquêtes, qu'Europol – je l'ai rappelé tout à l'heure – a contribué à faire avancer. Mais nous ne sommes pas au bout du processus: il faut que tous les responsables puissent être traduits en justice. Des actions ont été entreprises à l'échelon de l'Union européenne, qui reposent aussi, malheureusement, sur les leçons tirées de cet événement tragique. J'ai rappelé les dispositions que nous avons introduites concernant les procédures-bâillons. Il est vrai que Malte a été le premier

État à transposer la directive – le délai de transposition court jusqu'au 7 mai 2026. Toutefois, nous sommes en train d'examiner, bien entendu, la manière dont la transposition a eu lieu – je sais qu'il y a des critiques de la part de la société civile, et la Commission réagira pour voir s'il y a lieu de demander des aménagements à Malte. J'ai entendu le commentaire tout à l'heure sur l'absence de possibilité d'action dans le cadre des procédures nationales; ce sont des choses qui seront évaluées.

Depuis, la Commission a aussi proposé et fait adopter le règlement européen sur la liberté des médias, qui aura des répercussions. Lorsque des règles européennes sont violées, nous n'hésitons pas non plus à introduire des procédures d'infraction. Vous savez que nous sommes devant la Cour de justice pour les «passeports dorés», comme on les appelle, ces programmes d'investissement qui permettent de se voir octroyer la citoyenneté nationale. Le débat a lieu devant la Cour de justice. Mais pour cela, il faut évidemment qu'il y ait eu violation à nos yeux du droit européen. Pour le reste, ce sont des recommandations que nous formulons, comme à tous les États membres, en tentant de les faire progresser.

Je voudrais vous dire que la Commission encourage bien entendu les autorités maltaises à poursuivre les réformes engagées. J'ai cité un certain nombre de réformes qui ont eu lieu, mais aussi un certain nombre de réformes qui attendent toujours d'être mises en œuvre. Nous sommes prêts à poursuivre notre dialogue avec les autorités maltaises pour avancer sur ce plan. Je voudrais aussi saluer, comme beaucoup l'ont fait, l'engagement de la société civile maltaise, qui a été fondamental dans ce processus. J'ai eu moi-même l'occasion de rencontrer beaucoup d'acteurs de la société civile sur place, à Malte, comme d'ailleurs de débattre avec le fils de Daphne. Je crois qu'il y a une action concrète que nous pouvons mener ensemble, sur le terrain.

Je voudrais encore préciser que l'évolution de la situation de l'état de droit à Malte et dans tous les États membres sera à nouveau analysée dans le cycle annuel de l'état de droit dans le rapport qui sera publié l'année prochaine, le sixième rapport, publié en 2025. Je voudrais à nouveau demander, parce que j'ai entendu beaucoup de commentaires à ce sujet, de pouvoir débattre avec le Parlement européen de la situation dans tous les États membres de l'Union européenne, y compris Malte, et d'y consacrer du temps, peut-être à travers des commissions. En effet, je constate que nous arrivons maintenant à le faire avec le Conseil, dans le cadre du Conseil des affaires générales. Nous ne consacrons pas seulement un débat au rapport sur l'état de droit, mais nous organisons un débat sur la situation dans chaque État membre, individuellement, par groupe.

J'ai proposé à plusieurs reprises que l'on puisse également examiner la situation dans chacun des États membres ici, au Parlement. Je relance à nouveau cet appel. Je comprends qu'il y ait une attention particulière sur l'une ou l'autre situation, mais ce sera important, y compris dans le cas de Malte, d'examiner – peut-être d'ailleurs avec les autorités maltaises – où des manquements sont encore présents et où des recommandations doivent être appliquées.

Voilà, je relance une nouvelle fois cet appel. Ce n'est pas la première fois dans le cadre de la discussion sur l'état de droit, et j'espère qu'il y aura une évolution en la matière dans les années à venir.

3-0370-0000

PREDESEDÁ: MARTIN HOJSÍK
Podpredseda

3-0371-0000

Predseda júci . – Táto rozprava sa skončila.

14. Dôležitá úloha miest a regiónov v EÚ – za zelený, sociálny a prosperujúci miestny rozvoj (rozprava)

3-0373-0000

Predsedajúci . – Ďalším bodom programu je vyhlásenie Komisie o dôležitej úlohe miest a regiónov v EÚ – za zelený, sociálny a prosperujúci miestny rozvoj (2024/2869(RSP)).

3-0374-0000

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, I am standing before you replacing Commissioner Ferreira. Cities and regions are key in implementing the EU's ambitious green and digital agenda, whilst ensuring inclusive growth and shared prosperity.

During these two last decades, the European Union regions have achieved remarkable convergence. Europeans who joined the EU since 2004, have seen on average, their GDP per capital increase from 52 % of the EU average in 2004 to nearly 80 % in 2023, which also translates into an impressive improvement of their living standards.

This convergence of EU regions was enabled, among other factors, by the direct support to investment from cohesion policy as well as their integration into the single market. Thanks to the cumulative impact of Cohesion Policy funding in the 2014-2020 and 2021-2027 programmes, the EU GDP is estimated to be 0.9 % higher by 2030. The impact is much stronger in cohesion countries where support is concentrated.

In 2030, GDP will be 8 % higher in Croatia, 6 % higher in Poland and Slovakia, and 5 % higher in Lithuania. This is not just an accomplishment of the EU institutions and cohesion policy. It is also the result of the work that has been carried out by the regions themselves, by the Member States, by parliaments pushing for future-oriented policies, by project groups and by stakeholders.

Cohesion policy provides a framework that enables the regions to deliver for themselves. Cities have been important actors in this transformation. Nowadays, about 75 % of the EU population live in urban areas. Cities are the economic motors of Europe, generating about 85 % of GDP and about 75 % of employment.

It should also be noted that local and regional authorities play an important role in the delivery of the EU's initiatives, as 70 % of European legislation needs their intervention to be implemented. Yet despite the aforementioned positive economic advancements, multiple challenges remain in several sectors, such as post-crisis economic recovery, social exclusion, housing, climate change mitigation and adaptation, environmental degradation, health risks, mobility and demographic change, as well as challenges that pertain to the twin green and digital transitions.

National convergence at EU level is not always accompanied by internal convergence between capital regions and the rest of the territory in some countries. This is due to economic dynamism and national public investment in infrastructure, as well as human capital research and innovation centres being often centralised in the more developed regions, while other regions, especially rural and remote areas, struggle to boost economic activity and face demographic challenges.

Furthermore, some regions and territories have fallen into development traps. Their economic growth, employment and productivity have been stagnating for the better part of the last two decades. Trapped territories exist at all levels of development, richer and poorer, each of them facing different structural challenges, impairing their development.

Given internal territorial imbalances, even though cities with the highest GDP often face acute congestion, concentrated pollution, pressure on public services, housing problems and pockets of poverty and social exclusion that are difficult to address. Regions and municipalities share many of the key challenges obstructing innovation and implementation of the digital transformation, whether on infrastructure, smart governance, smart mobility, start-up ecosystems, open data or digital sustainability. This makes them critical actors and interlocutors for accelerating the dissemination and takeup of digital technologies across Europe, as well as fostering digital ecosystems.

Lastly, the effects of climate change are exacerbating regional inequalities, notably in rural, coastal, Mediterranean and south eastern EU regions, risking over 1 % of GDP annually.

Women, children, young and ageing populations in these areas face higher vulnerability to climate related extreme weather events. Many EU cities are also particularly vulnerable as they act as heat islands. Some suffer from floodings and forest fires. Place-based policies, such as cohesion policy, can help cities and regions to reduce the economic cost of climate-change mitigation.

Given all these challenges, it is clear that cities and regions need EU support and tailored assistance, for example, true cohesion policy. To succeed with the green and digital change on the ground, the transition has to be fair and engaging for all. This involves putting the quality of life of the citizens first.

As presented in the ninth Cohesion Report, investments are a necessary but not sufficient condition to ensure economic development. Some regions and cities, despite receiving cohesion policy support for many years, still experience weak economic performance. Therefore, to further stimulate regional growth and convergence, there is a need to explore how the link between investments and reforms could be further strengthened to maximise the impact of cohesion policy.

Thank you very much for your attention, but now I'm looking forward, of course, to the discussions.

3-0375-0000

Andrey Novakov, *on behalf of the PPE Group*. – Mr President, Commissioner, dear colleagues, let me get straight to the point: every problem is local, every solution we vote here is implemented locally. This is why, no matter what happens with cohesion policy in the future, no matter what kind of reforms we are going to conduct, this policy should remain local. It should be based on the shared management principle.

But we have a bigger problem than the cuts. We have bigger problems than the language we are using here not being understandable to local authorities, because after all, the absorption rate is hopelessly low, which means that there is no interest to this policy. We have to be better at explaining why this is important and what we are doing here – and by saying we, I am putting myself in the first place – because if the mayors of the regional authorities are not interested in this policy, it's already dead. We don't have to wait for any reforms to come. If nobody is interested in using this policy, it's already gone.

So help me promote this policy back at home, because when this plenary session is over, then we fly back not just to the Member State, but to our constituency, to our village, to our city, to our local community and then we have to explain why this mayor should apply for more EU funds

and apply it better in order to implement this project in the service of its people and with the support of the Union.

Finally, I welcome the initiative of the Commission of disbursing 10 billion in support of the Member States who suffer from the floods. This is the way we should support part of our family when they suffer.

3-0376-0000

Mohammed Chahim, *namens de S&D-Fractie*. – Voorzitter, in de regio en in de stad maak je vaak voor het eerst kennis met de EU, met Europa. Meestal ongemerkt. Want wat doet de Europese samenwerking nou voor jou? Zoals Johan Crujff ooit zei: “Je gaat het pas zien, als je het doorhebt.”

Budgetten, fondsen en subsidiepotjes zeggen mensen niet zoveel. Maar wat er met het geld wordt gedaan natuurlijk wel. Ik moet dan denken aan het fietspad tussen Tilburg en Turnhout, waarop veel mensen dagelijks de grens oversteken voor werk, studie of familiebezoek. Of aan de jobcoaches in Rotterdam die leerlingen aan een vaste baan helpen en daarom cruciaal zijn voor die stad. Maar ik denk ook aan een windmolenpark in Flevoland dat vierhonderdduizend huishoudens voorziet van groene stroom. Dit zijn allemaal voorbeelden van projecten die mede mogelijk gemaakt zijn door Europa, door de EU. Projecten in de stad, in de regio, dicht bij jouw huis. Daar merk je wat van. Daar zie je wat Europa voor jou doet.

Terwijl sommigen in dit parlement de geldkraan willen dichtdraaien, willen wij juist meer aandacht voor de stad en de regio. De steden weten wat nodig is in de wijken, in de buurten en in onze straten. De regio zorgt ervoor dat mensen in de dorpen ook worden gehoord. Zij weten wat nodig is om onze plannen, die we hier maken, tot een succes te maken. En ze zijn onmisbaar voor de uitvoering. Daarom hebben we juist meer budget nodig en niet minder. Ik snap echt de bewegingen van sommigen in dit parlement niet. De steden en regio's geven Europa een gezicht en je gaat het pas zien als je het doorhebt.

3-0377-0000

Rody Tolassy, *au nom du groupe PFE*. – Monsieur le Président, chers collègues, je souhaite attirer votre attention sur une initiative qui pourrait non seulement transformer la Guadeloupe, mais également servir de modèle à de nombreuses régions européennes dans le cadre de l'innovation sociale territoriale.

Depuis 1946, la départementalisation a certes permis un effort d'assimilation, mais les politiques qui ont été simplement transposées du niveau national n'ont pas abouti. Il est crucial d'adopter une nouvelle approche, plus en phase avec la réalité sociologique et les besoins de nos sociétés.

Je propose que la Commission soutienne le développement d'un projet pilote d'expérimentation à la Guadeloupe, s'appuyant sur des stratégies innovantes de villes bleues, vertes et orange. Cette initiative serait articulée autour d'outils concrets pour les villes, tels que le dispositif «Territoire zéro chômeur», les tiers-lieux ou encore les pôles territoriaux de coopération économique, afin de favoriser la création d'emplois tout en répondant aux enjeux écologiques et économiques qui pèsent sur nos territoires. Ce modèle pourrait ensuite être étendu à d'autres villes au sein de la zone euro, offrant ainsi une réponse concrète aux défis globaux auxquels nous sommes confrontés.

Soyons à la hauteur de nos ambitions.

3-0378-0000

Denis Nesci, a nome del gruppo ECR. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la politica di coesione è la principale fonte di investimento europeo per lo sviluppo dei territori e per ridurre le disparità nelle nostre regioni.

Mettere al centro politiche attive del lavoro e la creazione di un ambiente favorevole alla crescita è essenziale, anche sanando quelle distorsioni burocratiche che creano inefficienza e lentezza per imprese e consumatori.

In questi giorni di difficoltà permettetemi di ringraziare gli operatori delle forze dell'ordine, i vigili del fuoco e i volontari tutti che stanno affrontando situazioni drammatiche per salvare vite umane in tutta Italia e rivolgo un'attenzione particolare alla Calabria, la mia terra, che è stata messa a dura prova da forti alluvioni. Si tratta di fenomeni che purtroppo viviamo quotidianamente in tutta Europa.

Per questo motivo è fondamentale promuovere azioni per la tutela dei nostri territori attraverso un aumento e un miglioramento dei finanziamenti diretti. Tali finanziamenti dovrebbero essere orientati sia a una più efficace prevenzione delle calamità naturali, sia a una ricostruzione più resiliente dopo un evento calamitoso.

3-0379-0000

Lubica Karvašová, za skupinu Renew. – Vážený pán predsedajúci, tieto dni hostí Štrasburg primátorov aj starostov z európskych miest. Tie sú spolu s regiónmi srdcom Európy. Ich prosperita je našou prosperitou a pomáha aj celej konkurencieschopnosti Európskej únie. Mestá a regióny nás potrebujú, aby zvládli zmeny, ktoré pred nimi stoja. Zelenú transformáciu, digitálnu, demografické výzvy či vojnu v susedstve. Samosprávy tiež musia adaptovať mestá na zmenu klímy. Našou úlohou je vytvoriť im podmienky, aby to čo najlepšie zvládli. Aby sme to dokázali, potrebujeme však dve veci. Poprvé, silnú a samostatnú kohéznú politiku v novej Európskej komisii, ale aj v európskom rozpočte. Potrebujeme pracovať priamo s mestami a regiónmi, lebo majú rôzne potreby a špecifiká aj možnosti. Východné Slovensko, ktoré hraničí s Ukrajinou, nie je to isté ako Azorské ostrovy. A obidve majú legitímne potreby. Sľubovať im partnerstvo je však podľa mňa málo. Od novej Komisie očakávam viac. Priamejší prístup regiónov a miest k definovaniu priorít kohéznej politiky, ale aj k európskym zdrojom, pretože EÚ má ísť k ľuďom bližšie, a nie ďalej.

3-0380-0000

Gordan Bosanac, u ime kluba Verts/ALE. – Poštovani predsjedavajući, kolegice i kolege, ovaj ponedjeljak je više od 90 gradonačelnika velikih europskih gradova usvojilo deklaraciju kojom pozivaju, između ostalog, i nas u Europskom parlamentu na suradnju kako bismo učinili konkretno rezultate za građane do 2029.

Danas 75 % EU stanovništva živi u urbanim sredinama. Provedba velike većine zakona koje ovdje usvajamo na kraju završi na leđima gradonačelnika, a glasovi gradova i regija često ostanu skriveni ispod kišobrana nacionalnih država. Ako želimo bržu provedbu europskih politika među ljudima, tada moramo naći modele bržeg puštanja europskih politika na lokalnu razinu, a upravo nam rješenja za to nude gradovi. Već dugi niz godina oprezno se govori o mogućnostima direktnog financiranja gradova i regija.

Mi u grupi Zelenih EFA vjerujemo da je sada sazrelo vrijeme da se napravi instrument koji će omogućiti direktan pristup gradova i regija europskim fondovima. Ovdje ne govorimo o tome da se svi fondovi moraju direktno puštati na gradove, nego da vidimo koji dio fonda može ići kroz

model direktnog financiranja. Možda je to upravo novac koji želimo usmjeriti na rješavanje gorućih europskih kriza, kao što je kriza stanovanja. Ako želimo brzi odgovor na tu krizu, potrebno je financiranje što prije spustiti na gradove i regije. Gradovi su bili upravo prvi koji su prije više od pet godina počeli upozoravati na krizu stanovanja. Tada ih se nije čulo, a kriza je uzela europske razmjere. Hajmo ovog puta ne ponoviti istu grešku. Povjerenje u gradove je povjerenje u ljude Europske unije.

3-0381-0000

Valentina Palmisano, *a nome del gruppo The Left*. – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, tutti noi siamo qui all'interno del Parlamento europeo perché crediamo fermamente nei valori fondanti dell'Unione europea.

Ma è importante affermare che il cuore pulsante del progetto europeo non si trova dentro questi palazzi, ma nei territori di appartenenza di ognuno di noi. Sto parlando delle regioni e della città e oggi vi parlo non soltanto come parlamentare europea ma come componente del consiglio comunale della mia città, Ostuni.

E vi dico con certezza che le sfide ambientali, sociali ed economiche di cui qui dentro si parla tanto, giustamente, vengono affrontate innanzitutto dai Comuni, che sono in prima linea nella lotta contro l'esclusione sociale, nell'attuazione delle misure relative alla transizione verde, industriale, digitale, nella lotta al cambiamento climatico.

L'Europa cosa può fare? Deve supportare le regioni e le città, coinvolgendole in tutte le fasi decisionali, soprattutto nelle politiche di coesione, e deve migliorare il loro accesso ai finanziamenti. Io concludo approfittando di questo spazio per ringraziare tutti gli amministratori locali per il grande lavoro che svolgono tutti i giorni.

3-0382-0000

Arno Bausemer, *im Namen der ESN-Fraktion*. – Herr Präsident, meine sehr verehrten Damen und Herren! Allein für Deutschland werden zur Förderung der Städte und Regionen von 2021 bis 2027 elf Milliarden Euro bereitgestellt; so weit, so gut.

Die ideologische Bürokratie beginnt allerdings zum Nachteil der Regionen zu wirken, weil ein Großteil dieser Gelder zweckgebunden für ein grüneres und CO₂-freies Europa eingesetzt werden muss – „nachhaltige und innovative städtische Mobilität“ heißt das auf dem EU-Papier.

Gefördert werden tatsächlich aber immer mehr Radwege, was eine Verdrängung der Autofahrer aus den Innenstädten zur Folge hat. Vergießen Sie bei den Sozialisten und Grünen doch bitte keine Krokodilstränen, wenn wir im Europäischen Parlament über die Krise der Autohersteller debattieren, denn es ist doch Ihr Grüner Deal, der Autoherstellern und Verbrauchern das Leben schwer macht.

Städte sind ohne die Regionen nicht denkbar: Pendler kommen zur Arbeit, Kunden zum Einzelhandel, Touristen zu Besuch. Die allermeisten dieser Menschen kommen aufgrund der Entfernungen nunmal nicht mit dem Rad, sondern mit dem Auto, oder sie kommen eben nicht. Mehr Radwege und weniger Parkplätze verringern vielleicht den CO₂-Ausstoß, aber vor allem verringert diese Entwicklung die Mobilität der Menschen.

Lassen Sie uns Wege finden, um die Mobilität der Menschen zu stärken! Wir brauchen weniger grüne Umerziehung, wir brauchen mehr Freiheit für die Menschen in Europa.

3-0383-0000

Elena Nevado del Campo (PPE). – Señor presidente, como dijo Robert Schuman: «Soy europeo; deseo, sin embargo, seguir siendo francés, y, en Francia, Lorena es mi patria chica».

Las ciudades y las regiones estuvieron siempre en la mente de las personas que iniciaron el proyecto europeo. He sido alcaldesa de mi ciudad, de Cáceres, y puedo dar cuenta de la enorme repercusión que los fondos europeos han tenido en el desarrollo local y de la forma en que la gobernanza multinivel y la asociación entre administraciones han sido claves para respetar las particularidades de cada comunidad desde el nivel más básico.

Como extremeña, como española, como europea, creo firmemente en el rol de las ciudades y de las regiones: es esencial. El principio de subsidiariedad se introdujo para definir el papel que cada institución debe ejercer al servicio del bien común en un marco de común respeto. La mera eficiencia no puede justificar cualquier traspaso de aquello que las comunidades locales y regionales pueden hacer por sí mismas: romper con este principio es romper con el principio mismo de la Unión, con la cohesión social y territorial que persiguen los Tratados.

Europa es el resultado de una comunidad cultural e histórica cuyas raíces se hunden en cada ciudad, en cada pueblo, en cada comarca. Sin las ciudades no hay ciudadanos y, por ello, cualquier política europea debe realizarse siempre con respeto hacia la perspectiva local y regional: que no lo olvide la Comisión.

3-0384-0000

Jean-Marc Germain (S&D). – Monsieur le Président, mes chers collègues, la politique de cohésion – voulue par Jacques Delors, qui aimait plus que tout la solidarité qui unit –, c'est cette belle idée qu'aucune région, aucune ville, aucun village ne doit rester sur le bord du chemin. Des fuites récentes dans les médias, dont tout laisse à penser qu'elles sont fondées, font part de l'intention de l'exécutif européen de mettre à bas ce bel édifice.

Je vous le dis avec détermination: jamais nous n'accepterons que les fonds régionaux soient réduits pour payer la dette de la COVID-19. Jamais nous n'accepterons que les fonds régionaux soient placés sous la coupe de plans nationaux, puisque c'est aussi de cela qu'il s'agit. Et jamais, non, jamais nous n'accepterons de conditionner l'attribution des fonds régionaux à la réalisation de réformes structurelles dont on imagine sans peine qu'elles puiseraient dans les pires recettes éculées du billet vert néolibéral: toujours moins de droits pour les salariés, toujours plus d'argent pour les actionnaires et jamais aucune considération pour les limites planétaires.

Je vous l'ai dit: non, non, jamais nous n'accepterons de dire au Secours populaire dans le Cantal que l'Europe souhaite le soutien vital qui lui est apporté pour l'aide alimentaire des plus démunis, car la France aurait refusé de porter l'âge de la retraite à 67, à 69 ou à 71 ans – car ils ne s'arrêtent jamais.

Mes chers collègues, unissons-nous, unissons-nous pour que l'Europe ne se transforme pas en ce que le FMI a eu de pire, un remède pire que le mal: des réformes imposées, au mieux inefficaces, et souvent mortifères.

3-0385-0000

Jorge Buxadé Villalba (Pfe). – Señor presidente, casi todos los españoles nacimos en hogares en propiedad, disfrutábamos de estabilidad, ahorro, autonomía, libertad, sentido de pertenencia y seguridad.

En las últimas décadas, una alianza de la izquierda europea, que odia la propiedad ajena, con los megarricos del Foro de Davos y el Club de Roma ha arrasado nuestras ciudades: sus zonas de bajas emisiones han convertido las ciudades en fortalezas que impiden la libre circulación a los que no pueden pagar un coche eléctrico; sus delirios fanáticos imponen casas climáticamente neutras, pero carísimas, que solo los privilegiados pueden adquirir, condenando a las familias a vivir a cuarenta kilómetros de su trabajo y, a los jóvenes, en pisos compartidos con extraños.

Y ahora nos vienen con el cuento de las ciudades de quince minutos, ¡pero si ya lo teníamos todo a quince minutos: el comercio local, el colegio, un parque donde jugar...! ¿Y ahora qué nos ofrecen? Impuestos por circular, multas por aparcar, tasas por recoger la basura y, a cambio, patinetes de pago por minuto, prohibiciones y «vuelve a casa pronto» por miedo a algún asalto criminal.

Muchos han perdido todo para que unos pocos ganen mucho, pero Europa ha despertado, y ustedes son los que van a perder el sueño.

3-0386-0000

Șerban-Dimitrie Sturdza (ECR). – Domnule președinte, stimați colegi, politica de coeziune rămâne piatra de temelie a dezvoltării durabile și echitabile în Uniunea Europeană pentru reducerea disparităților regionale. Mai mult de 28 % dintre europeni trăiesc în regiuni unde PIB-ul pe cap de locuitor este de sub 75 % din media Uniunii Europene. Regiunile mai puțin dezvoltate și cele periferice trebuie să fie în centrul politicii de coeziune, pentru a nu abandona niciun cetățean european.

De asemenea, este necesar să oferim soluții personalizate în funcție de nevoile specifice ale fiecărei regiuni și ale fiecărui stat membru. Am învățat din perioadele anterioare că întârzierile administrative și complexitatea implementării fondurilor europene au împiedicat livrarea rapidă și eficientă a sprijinului necesar. Este esențial ca alocările bugetare să fie mai flexibile și să permită răspunsuri rapide în fața noilor provocări. De aceea, cred cu tărie că politica de coeziune trebuie să rămână sub gestionare partajată pentru a fi eficientă, iar bugetul Uniunii Europene să reflecte acest principiu de bază.

3-0387-0000

Ciaran Mullooly (Renew). – Mr President, as an MEP representing a largely rural constituency, I regularly see the vital role that our city plays within the region. For many, that journey to a greener, social and more sustainable future can often bring significant challenges. Cohesion funding is a lifeline for some of these communities, offering targeted support to address regional inequalities, and it must be increased if we are serious about fostering balanced regional development.

I know where this is working well: the Cities at Heart network, a European programme, brings together 10 different local governments working to create tools for the improvement of city centres. I've been to such a growing municipal area: Sligo, which brings valuable best-practice examples of how they've implemented innovative measures for property management, tourism policy and much more. Furthermore, Sligo has won the Purple Flag Award for their night-time economy.

Public policy in Ireland is often centralised in Dublin. We must change this – we need a territorial approach. Europe depends on the success of all its regions. We must ensure both urban and rural communities have the resources they need to build a sustainable and a prosperous future.

3-0388-0000

Vladimir Prebilič (Verts/ALE). – Gospod predsednik! Spoštovane kolegice in kolegi! Kakšna si želite, da bi bila evropska mesta leta 2030? Bodo še vedno na vrhu seznama najbolj zaželenih mest za bivanje na svetu?

Da bi to ohranili, moramo zagotoviti trajnostni promet, cenovno dostopne javne storitve, javno šolstvo in zdravstvo ter rešeno stanovanjsko vprašanje. To je ključni izziv naše generacije in tega mandata. In da bi to lahko dosegli, moramo prisluhniti našim županjam in županom, saj so ti v neposrednem stiku z državljanke in državljani in najbolj poznajo njihove potrebe.

Kot nekdanji župan Kočevja sem se prepričal, da je treba socialne in zelene programe uresničevati v jedru demokracije, to je v lokalnih skupnostih. To je tudi razlog, zakaj moramo mestom omogočiti bolj neposreden dostop do evropskih sredstev, in to takoj.

Nacionalne vlade ne smejo odločati o vsem. Svoj glas morajo imeti lokalne skupnosti. Le tako bo Evropa ostala vodilna svetovna sila na področju trajnostnega razvoja in kakovosti življenja.

3-0389-0000

Younous Omarjee (The Left). – Monsieur le Président, nous ne sommes pas rétifs à une réforme en profondeur de la politique de cohésion. Mais je le dis sans détour: la politique de cohésion est une politique régionale. Ainsi reconcentrer, renationaliser les fonds européens de la cohésion serait une profonde erreur.

Devant notre Parlement européen, la présidente von der Leyen a pris un engagement, elle a même pris un double engagement: d'abord pour une politique de cohésion renforcée, ensuite pour une politique de cohésion qui place les régions au centre – et je ne doute pas que cet engagement pris devant la plénière sera respecté. Ce qui veut dire, pour nous, le maintien de programmes régionaux négociés directement entre la Commission européenne et les autorités régionales, et mis en œuvre par les régions.

Reconcentrer serait, Monsieur le Président, avec la montée des partis d'extrême droite partout en Europe, un risque immense pour la démocratie, un risque immense pour l'Europe. Les régions d'Europe, vous le savez, sont le cœur et le souffle de la démocratie européenne.

(L'orateur accepte une question carton bleu)

3-0390-0000

Ana Miranda Paz (Verts/ALE), question «carton bleu». – Monsieur Omarjee, je veux vous remercier parce que, sous la précédente législature, vous avez, en qualité de président de la commission du développement régional, lutté âprement contre la centralisation des fonds.

Pensez qu'avec la proposition de la nouvelle Commission, ce débat aura cours, et avec lui les terribles dangers qu'il fait planer sur nos communes et notre politique de cohésion?

3-0391-0000

Younous Omarjee (The Left), réponse carton bleu. – Merci beaucoup, chère collègue, pour votre question, qui montre bien que ce débat arrive au bon moment.

Nous aurons dans quelques semaines les auditions des commissaires et, aussi bien dans la commission des budgets que dans celle du développement régional, il nous faudra affirmer la position – qui semble unanime, quasi unanime ici, au Parlement européen – selon laquelle la

politique de cohésion devra être renforcée, qu'elle doit demeurer une politique régionale et que nous refusons les propositions qui semblent provenir de la DG BUDG. Mais nous attendons évidemment des garanties sur ce plan.

3-0392-0000

Nora Junco García (NI). – Señor presidente, ¿cómo vamos a tener una vivienda asequible en España si los ayuntamientos, las comunidades autónomas y el Estado son los principales fondos buitres de la vivienda, los que la encarecen de verdad, y no la actividad privada?

La vivienda tiene que dejar de ser la fuente de financiación de las administraciones. En España, el 32 % del precio de la vivienda es el suelo y el 25 % son impuestos: tasas municipales, tasas autonómicas, licencias, impuestos estatales... Es más de la mitad del precio lo que va directamente a las administraciones públicas, que necesitan toda esta financiación para soportar su estructura; eso sin contar con la especulación de suelos municipales, que degenera en corrupción política en la mayoría de los casos.

Y es que, en España, al contrario que en el resto de Europa, encabezamos el *ranking* de países que más municipios tienen y, lejos de fusionar y reducir ayuntamientos, los hemos ampliado. Las administraciones son más eficientes cuando hay cohesión. Tenemos que abordar todos estos problemas de manera urgente fomentando las iniciativas privadas en el sector con estrategias efectivas. La fusión obligatoria de municipios en España es la asignatura pendiente.

3-0393-0000

Krzysztof Hetman (PPE). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Regiony i miasta odgrywają ogromną rolę w transformacji ekologicznej. Pracują także nieustannie w celu własnego rozwoju i zapewnienia dobrobytu ich mieszkańcom. Nie ma co do tego wątpliwości i mamy do tej pory wiele dobrych przykładów płynących z naszych regionów i miast.

Niestety musimy sobie dzisiaj szczerze powiedzieć, że niektóre wyzwania stojące przed naszymi regionami i miastami po prostu je przerastają. Mówię tutaj na przykład o tych obszarach, które w dużym stopniu opierają się na sektorach gospodarki, które w najbliższym czasie będą musiały przejść radykalne przemiany w związku z transformacją ekologiczną. Aby nie doprowadzić do kompletnej zapaści tych regionów i problemu bezrobocia, potrzebne jest odpowiednie wsparcie.

Mówiąc o roli regionów, o tym, jak ważne są ich działania, musimy też jasno powiedzieć, że to regiony są filarem polityki spójności i że tak powinno pozostać. To regiony najlepiej znają swoje mocne i słabe strony, a także są w stanie szybko reagować na pojawiające się wyzwania i potrzeby. Dlatego naszym celem powinno być dalsze umacnianie ich roli w polityce spójności, a nawet dalej idąca decentralizacja pozwalająca na podejmowanie decyzji jeszcze bliżej obywatela, na co powinny być wydawane środki z funduszy strukturalnych. Musimy w większym stopniu zwracać uwagę na specyfikę poszczególnych regionów i obdarzać je większym zaufaniem w obszarze zagospodarowania środków europejskich.

3-0394-0000

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señor presidente, nos perciben alejados y tenemos que cambiarlo. Los ciudadanos que recorren las calles de Roma, de Atenas o de mi ciudad, de Murcia, sienten que las instituciones europeas no se acercan a sus problemas cotidianos: por eso las ciudades y las regiones tienen que ser las protagonistas de esta legislatura.

Los cambios que tenemos que implementar y que impulsa la política de cohesión les afectan directamente: más movilidad sostenible, más eficiencia energética, más vivienda asequible. El 70 % de la población de la Unión Europea vive en áreas urbanas y no puede quedar al margen de la ejecución de estos cambios: las ciudades y las regiones deben seguir siendo el centro de la política de cohesión.

Señor comisario, me inquietan los rumores que apuntan hacia una recentralización de la gestión del Fondo de Cohesión; le pido que se pronuncie claramente en contra aquí hoy: si queremos que los ciudadanos de a pie, los que recorren las calles de nuestros barrios, sientan interés por el trabajo que aquí hacemos, debemos tenerlos más en cuenta.

Y eso pasa por poner en el corazón de la gestión de la política de cohesión a las regiones y a las ciudades, y el camino es avanzar en la implementación de la agenda urbana y de la agenda territorial europea. Solo así conseguiremos nuestro objetivo: un desarrollo local equilibrado, verde y socialmente justo.

3-0395-0000

Anne-Sophie Frigout (PFE). – Monsieur le Président, l'enfer est toujours pavé de bonnes intentions. Sous couvert de transition écologique, la Commission européenne veut nous imposer les idées les plus dingues. Comment ne pas rire quand vous associez les termes *écologique* et *social* pour ensuite inventer une des politiques les plus discriminatoires du XXI^e siècle: les zones à faibles émissions? Vous voulez que les villes se ferment progressivement aux automobilistes, comme s'ils étaient responsables de tous les maux de la Terre. Véritable injustice sociale, ces zones à forte exclusion, tout comme l'interdiction des moteurs thermiques en 2035, révèlent votre impuissance.

Interdire, interdire, interdire: vous n'avez que ce mot-là à la bouche. Mais ce sont bien évidemment toujours les mêmes qui trinquent: les classes populaires et les classes moyennes, qui ne peuvent pas se passer de leur voiture. Accentuer la recherche sur l'hydrogène, développer des transports en commun sûrs et efficaces, développer le localisme et les circuits courts: voilà une véritable politique ambitieuse, qui permettrait de rendre nos villes plus écologiques, sociales et prospères.

Au fond, je crois que la première politique écologique à mettre en place, c'est de jeter vos idées à la poubelle.

3-0396-0000

Waldemar Buda (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Nikt nie ma wątpliwości na tej sali, że regiony, ale też miasta stanowią bardzo ważny element, siłę Unii Europejskiej, siłę poszczególnych regionów. One absorbują środki, wydają je i znają sprawy lokalnie najlepiej. Ta zasada subsydiarności, która wskazuje na to, żeby sprawy najdrobniejsze załatwiać tam, gdzie jest tym organom najbliżej, jest cały czas aktualna. Ale komunikaty, jakie płyną ze strony Komisji Europejskiej, nie są już tak optymistyczne. Słyszymy o reformie polityki spójności i likwidacji chociażby programów regionalnych czy ich ograniczeniu. I to jest bardzo niepokojące. Kiedy była chęć wykorzystywania mocnych, silnych regionów do ograniczania wpływów poszczególnych rządów w Europie, Państwo to wykorzystywali. A dzisiaj, jak nie wiadomo, o co chodzi, to prawdopodobnie chodzi o pieniądze. To znaczy przy okazji reformy polityki spójności chcecie ograniczyć środki, które formalnie i finalnie na te regiony spływały. I na to z pewnością nie pozwolimy.

3-0397-0000

Raquel García Hermida-Van Der Walle (Renew). – Voorzitter, hier staat vandaag een Spaanse van geboorte, een Nederlandse en Friezin door keuze, en een Europeaan uit overtuiging. Want dankzij de Europese Unie mocht ik de liefde volgen, werken, studeren en mijn gezin stichten. Van de hoofdstad Madrid tot het Friese dorp Gorredijk: ik heb alle kansen kunnen pakken die Europa te bieden heeft.

Mijn dochters gun ik diezelfde vrijheid. De vrijheid om te kunnen kiezen om weg te vliegen, maar vooral ook om te kiezen om dicht bij de plek te blijven waar ze zich thuis voelen. Dat ze dan kunnen genieten van een schone Waddenzee en een bloeiende, kansrijke regio, die door middel van de Lelylijn verbonden is met de rest van Europa. En van laagdrempelige toegang tot Europese programma's, waaronder ter bescherming van hun taal, het Fries. En dat ze op de vraag "Is Europa er voor ons?" nuchter kunnen antwoorden: "*Ja, sa is it, en net oars.*"

3-0398-0000

Ana Miranda Paz (Verts/ALE). – Senhor Presidente, como eurodeputada galega, defendo uma política de desenvolvimento local com serviços públicos de qualidade. Precisamos de uma política de coesão que ajude a fixar a população nas vilas médias e nas áreas rurais, da Galiza ao resto da Europa. Uma política próxima dos cidadãos, com serviços disponíveis a 15 minutos – como no caso de Pontevedra ou Santiago – e que promova ações e projetos, para termos um meio rural vivo – como nas vilas de Alhariz ou Ribeira. Contudo, uma vila média galega ou uma pequena vila urbana ou rural não tem o mesmo desenvolvimento, o acesso a serviços médicos, transportes de proximidade e o emprego que uma vila média da Alemanha ou da Bélgica, Senhor Comissário.

Como vamos nós, as galegas e os galegos, viver na nossa terra, no nosso país, se não há serviços básicos ou transporte público para fixar a população na maioria das vilas do meio rural? Como podemos ter o mesmo nível de desenvolvimento que outros povos europeus, se o Governo galego reprograma interessadamente os fundos? Estamos contra a centralização dos fundos europeus em capitais como Madrid ou Bruxelas.

3-0399-0000

Έλενα Κουντουρά (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, οι πόλεις και οι περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης καλούνται να αντιμετωπίσουν συνεχείς περιβαλλοντικές, κοινωνικές και οικονομικές προκλήσεις και κρίσεις, να υλοποιήσουν την πράσινη και ψηφιακή μετάβαση και να καταπολεμήσουν την κλιματική κρίση και τις ανισότητες. Για να συνεχίσουν να διαδραματίζουν αυτό τον κρίσιμο ρόλο χρειάζονται τα απαραίτητα χρηματοδοτικά εργαλεία και την αυτονομία να λαμβάνουν αποφάσεις σύμφωνα με τις τοπικές ανάγκες, ιδιαιτερότητες και προτεραιότητες. Στο επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο πρέπει να διασφαλίσουμε ότι η χρηματοδότηση της πολιτικής συνοχής θα ενισχυθεί, ότι θα συνεχιστεί η αποκεντρωμένη διαχείριση των ευρωπαϊκών κονδυλίων με τη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών και ότι θα διατηρηθεί ως μακροπρόθεσμο επενδυτικό εργαλείο για τη μείωση των ανισοτήτων, την εξασφάλιση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής, την ενίσχυση της συνδεσιμότητας και της βιώσιμης ανάπτυξης σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Έτσι θα πετύχουμε τη δίκαιη ανάπτυξη, ιδιαίτερα των λιγότερο ανεπτυγμένων περιοχών, ώστε να μη μείνει κανείς πίσω.

3-0400-0000

Isabelle Le Callennec (PPE). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, 70 % de la législation européenne a des répercussions directes sur nos municipalités. En tant que maire d'une ville de Bretagne, j'en ai fait le constat. Le rôle des villes et des territoires est donc absolument central dans la mise en œuvre des politiques de l'Union. Pour être efficaces et lisibles, les mesures

qui concernent la vie quotidienne des citoyens doivent donc être élaborées avec les institutions locales, y compris les territoires ruraux et ultrapériphériques.

La simplification des règles d'accès aux projets européens et de leur instruction est une demande de longue date des élus locaux, garants d'une démocratie de proximité. L'échelon territorial devrait donc pouvoir être reconnu comme un échelon de confiance dans la gestion administrative et financière des fonds structurels – des fonds qu'il convient de préserver, de conforter, de pluriannualiser, et qui pourraient faire l'objet d'acomptes de versement.

Pour répondre concrètement aux attentes de nos concitoyens, le dialogue avec le Comité des régions et les associations d'élus des 27 États membres doit donc être permanent et sincère. Je ne doute pas que ce sera l'un des objectifs prioritaires de la future Commission.

3-0401-0000

Nora Mebarek (S&D). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, les régions sont aujourd'hui menacées de devenir les variables d'ajustement des politiques budgétaires de la France et de l'Europe. À travers elles ce sont pourtant des projets concrets, indispensables à la transition écologique, aux transports ou encore au développement économique qui prennent vie.

Et pourtant, en France comme à Bruxelles, la tentation est grande de sacrifier ces territoires sur l'autel de l'austérité. D'un gouvernement à l'autre, Emmanuel Macron impose chaque jour aux régions de trouver de nouvelles économies pour combler un déficit gonflé par des cadeaux fiscaux aux plus riches. Par ailleurs, la Commission européenne, sous l'impulsion d'Ursula von der Leyen, préparerait une réforme qui centraliserait ou recentraliserait les fonds et marginaliserait les régions dans leur gestion.

Cette réforme est une menace pour l'avenir de l'Europe, car elle retire aux régions et aux villes leur rôle dans la gestion des fonds de cohésion. C'est l'essence même du projet européen que l'on met en péril. En liant la distribution des fonds à la mise en œuvre des réformes économiques décidées à Bruxelles, la Commission donne encore plus de pouvoir aux gouvernements centraux au détriment des territoires, victimes d'une double peine.

Derrière ces réformes se cachent des coupes sombres, qui mettraient en danger des projets essentiels. Ce projet de réforme est un coup de force déguisé. Centraliser toujours plus tout en excluant les acteurs locaux, c'est trahir l'esprit de la construction européenne et le principe de subsidiarité, c'est affaiblir la démocratie de proximité et dévitaliser nos territoires.

Ceux qui soutiennent cette vision technocratique ne font que promouvoir une libéralisation dépassée, loin et très loin des préoccupations de nos concitoyens.

3-0402-0000

Raffaele Stancanelli (PFE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, le città e le regioni hanno ricoperto nella storia un ruolo di primaria importanza nella nascita e formazione della nostra Europa.

La vera forza delle comunità locali risiede nella valorizzazione dell'autonomia e della responsabilità. L'Unione europea, per essere realisticamente efficiente, deve rispettare le peculiarità regionali, ponendo al centro politiche orientate all'efficienza economica, alla sicurezza e all'innovazione. Le città devono operare come motore di crescita sostenibile, agevolando i comparti produttivi e favorendo l'occupazione.

È imperativo promuovere soluzioni calibrate sulle tipicità locali, rigettando una centralizzazione eccessiva delle competenze. In un contesto di prosperità e coesione sociale, con l'autonomia nella gestione delle risorse, si può provvedere al sostentamento delle piccole e medie imprese, che rappresentano il pilastro dell'economia delle nostre città.

È quindi essenziale evidenziare che, con il rispetto della storia, delle tradizioni e dell'autonomia regionale, si può avere un'Europa forte, sicura e prospera per le generazioni future.

3-0403-0000

Ruggero Razza (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, la centralità delle regioni e dei comuni nell'ambito delle politiche di coesione è stata ribadita da tutti i gruppi e sono certo che nessuno in quest'Aula ritiene che si possa fare a meno dei comuni e delle regioni nella pianificazione dei prossimi cicli di programmazione.

Io ho avuto il privilegio di fare parte di un governo regionale che ha saputo investire le risorse nelle politiche di coesione, che ha certificato miliardi di euro di spese effettivamente fatte e che ha programmato l'attuale ciclo di programmazione, mettendo insieme risorse per oltre 15 miliardi di euro.

E quindi nessuno più di chi ha avuto queste esperienze – e in tutti i gruppi siamo in tanti – può essere assolutamente consapevole della necessità di vedere le regioni come protagoniste, al pari dei comuni, della nuova politica di coesione.

Però le regioni vanno ascoltate e quando – come è capitato nell'ultima seduta del Comitato europeo delle regioni – ci hanno raccontato che la transizione verde non può compromettere la competitività dell'Europa, anche in questo vanno ascoltate.

3-0404-0000

Oihane Agirregoitia Martínez (Renew). – Señor presidente, señor comisario, a principios del mes de septiembre lanzamos una pregunta a la Comisión Europea trasladándole nuestra preocupación con respecto a ciertos rumores que había de, en el nuevo marco financiero plurianual, agrupar programas que, a día de hoy, son de gestión compartida con las regiones, de cara a hacer un único programa a nivel nacional: la respuesta no fue nada clara.

Hoy me alegraba escucharle hablar del importante rol que tienen las ciudades y las regiones para el desarrollo de una Europa que sea competitiva, verde y social, pero también me ha preocupado escucharle hablar de la necesidad de estimular una convergencia y explorar vínculos entre inversiones y reformas.

De manera que, desde hoy, desde esta tribuna, hago dos peticiones muy claras: una de ellas, que sea usted claro en sus respuestas; la segunda, que la nueva Comisión Europea mantenga y refuerce la gobernanza multinivel con las regiones y que no se alinee comprándole el discurso con una extrema derecha recentralizadora que se olvida de la eficacia de las políticas de proximidad y de la realidad diaria a la que se enfrentan las ciudades y regiones que conforman Europa.

3-0405-0000

Mārtiņš Staķis (Verts/ALE). – Godātais sēdes vadītāj! Godātie deputāti! Cienījamās deputātes! 19. gadsimts bija impēriju laikmets, 20. gadsimts ir valstu laikmets, bet 21. gadsimtā daudz lielāka loma ir tieši pilsētām. Trīs ceturtdaļas Eiropas iedzīvotāju dzīvo pilsētās. Tās virza mūsu izaugsmi un arī inovācijas. Ja pilsētā ir drosmīgi līderi, tās lēmusus pieņem ātrāk un efektīvāk nekā valstu

valdības. Tīrāks gaiss, zemāki komunālo maksājumu rēķini, drošāka satiksme un labāka dzīves kvalitāte ir mērķi, ko īsteno modernas, mērķtiecīgas pilsētas, tāpēc jāpaplašina pilsētas iedzīvotāju iespējas pašiem lemt par savu nākotni.

Eiropas Savienības investīcijām jānonāk pilsētās arī bez valdību starpniecības. Ne vienmēr valdībās ir izpratne par pilsētas iedzīvotāju vajadzībām, un pilsētnieki kļūst par ķilniekiem valdību konfliktos ar pilsētu pašvaldībām. Lielāka autonomija Eiropas investīciju piesaistē dotu iespēju pilsētām pašām plānot un noteikt savu nākotnes attīstību. Eiropa var sasniegt savus ekonomiskās izaugsmes mērķus un iedzīvotājiem draudzīgu dzīves vidi, tikai aktīvi iesaistot pilsētas, kurās koncentrējas gan cilvēki, gan zināšanas.

3-0406-0000

Gabriella Gerzsenyi (PPE). – Tisztelt Elnök Úr! A Kelet- és Közép-Európát szeptemberben sújtó áradások sokak szenvedését, halálát okozták. Egy szigeten élek, nem messze Budapesttől, a Duna közepén, így személyesen is volt alkalmam megtapasztalni, milyen, amikor minden irányból jön a víz.

Megtapasztaltam, mennyit segít az összefogás, a helyi lakosság és a TISZA Párt önkénteseinek közös munkája, mennyire fontos a biztonság, hogy a gátak erősek és magasak legyenek, hogy a beruházásokra szánt uniós források eljussanak a helyi szintre, azokhoz az emberekhez, akiknek járnak.

A TISZA Párt szerint nem szerencsés a források központi elosztása, különösen ha az antidemokratikus berendezkedés és a kormány korrupciója miatt ezek a források eltűnnek vagy meg sem érkeznek.

A Bizottság friss jelentése szerint a források nem feltétlenül érik el az elmaradott területeket. Ez pedig komoly kockázatot jelent az EU-támogatás politikájának sikerére nézve. Az Európai Számvevőszék jelentése alapján sem elégséges a központi irányítás.

Célszerű lenne tehát középszintű szereplőket találni, növelni a régiók és települések döntési jogkörét, pénzügyi függetlenségét. A TISZA Párt ennek megvalósulásáért dolgozik az Európai Parlamentben is, hogy Magyarország visszatérhessen az őt megillető helyre Európában.

3-0407-0000

Carla Tavares (S&D). – Senhor Presidente, Senhor Comissário, nas últimas décadas, as regiões europeias têm-se desenvolvido e convergido. Constatamos, hoje, que há uma redução das disparidades económicas, sociais e territoriais. Todos sabemos que isto se deve inequivocamente à política de coesão. A política de coesão é uma ferramenta poderosa para criar emprego, crescimento e melhorar a qualidade de vida dos cidadãos; capacita, também, as autoridades locais e regionais de ferramentas necessárias para implementar soluções adaptadas às suas necessidades e aos seus contextos económicos e sociais.

Com esta abordagem de base local, a política de coesão trouxe aos cidadãos uma perspetiva económica positiva para a sua região, melhorando a competitividade e contribuindo para a transição verde e digital, sem deixar ninguém para trás. A dupla transição verde e digital e a coesão social são uma fonte de oportunidades.

Porém, se não forem acompanhadas das políticas adequadas, implementadas pelos poderes locais e regionais, podem criar novas disparidades. A modernização necessária da política de coesão não pode enfraquecer, nem impedir o seu impacto positivo. As alterações que viermos a concretizar

no próximo orçamento da União Europeia após 2027 devem ser no sentido de um forte reforço das políticas...

(o Presidente retira a palavra à oradora)

3-0408-0000

Mireia Borrás Pabón (PFE). – Señor presidente, señor comisario, señorías, nos venden aquí un desarrollo verde, social y próspero mientras el 90 % de los pueblos en España se vacían, convertidos en auténticos desiertos por los ataques constantes de este Parlamento — concretamente toda la bancada de centro-izquierda— con la complicidad, por supuesto, del Gobierno español: hemos llegado al extremo de que el propio ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación de España prioriza los intereses de Marruecos por encima de los intereses de nuestros agricultores, ignorando incluso la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea.

¿Hasta cuándo van a sacrificar ustedes el sector primario en el altar de su agenda globalista? Los insumos agrícolas se han disparado un 30 % en toda Europa, el agua se ha convertido en un lujo por la falta de infraestructuras en las zonas rurales, y, mientras, aquí hablan de políticas sostenibles y de cohesión, mientras el 50 % de las zonas rurales en Europa está en riesgo de despoblación. ¿Y saben por qué? Porque casi el 40 % de los agricultores en Europa tienen más de 55 años, sin opciones de relevo generacional.

En España tenemos regiones, como Zamora, Soria o Lugo, que han perdido más del 30 % de su población, así que les diré que, si quieren prosperidad, si quieren cohesión en Europa, entonces dejen de asesinar el medio de vida de aquellos que mantienen vivo nuestro campo.

3-0409-0000

Barry Cowen (Renew). – Mr President, colleagues, the expansion and growth of cities are fundamental to regional development across Europe. However, too often restrictive and protracted planning procedures in many Member States stand in the way of infrastructure progress. These bottlenecks prevent us from meeting the needs of our citizens and regions.

In my own constituency, the city of Galway faces exactly that challenge. The development of a new ring road, vital for easing decades of road congestion and promoting the city's growth, has been hamstrung by ridiculous planning delays. Similarly, the development of Galway's port holds enormous potential, especially for offshore wind energy along the West coast. This investment could play a significant role in Europe's energy transition, reducing our dependency on Russian gas.

At a time when energy prices in Europe are five times higher than that of the US, such investments are not just important, they are essential for our future. To address these challenges, we need to identify a threshold which caters for a streamlined process of infrastructure planning permissions, notwithstanding or compromising best practices.

Then we will be responding to Draghi's cry in his recent report to president von der Leyen, highlighting but addressing, and maybe overturning, Europe's present diminishing competitiveness and growth trajectory.

3-0410-0000

Φρέντης Μπελέρης (PPE). – Κύριε Πρόεδρε, κύριε Επίτροπε, αγαπητοί συνάδελφοι, η τοπική αυτοδιοίκηση είναι ο πιο άμεσος διάλογος επικοινωνίας που διαθέτουμε με τις ευρωπαϊκές κοινωνίες.

Είναι άλλωστε οι δήμοι και οι περιφέρειές μας που καλούνται να ευθυγραμμιστούν με τις πολιτικές που παράγουμε εμείς και αυτοί εφαρμόζουν. Η τοπική αυτοδιοίκηση αποτελεί όμως και έναν από τους βασικούς πυλώνες της προσωρινής μετάβασης στην προσπάθειά μας να πετύχουμε τον στόχο των μηδενικών ρύπων ως το 2050, μιας μετάβασης δίκαιης, βιώσιμης και ορατής στην καθημερινότητα του πολίτη. Επομένως, πρέπει να τη στηρίξουμε με όλες μας τις δυνάμεις και με κάθε διαθέσιμο πόρο.

Σήμερα έχουμε θέσει ψηλά τον πήχη των κλιματικών μας φιλοδοξιών και οφείλουμε να τον περάσουμε χωρίς να τραυματίσουμε τον παραγωγικό και επιχειρηματικό ιστό των χωρών μας. Παράλληλα, όμως, πρέπει ως Ευρώπη να «βάλουμε το χέρι στην τσέπη» και να εκσυγχρονίσουμε όπου χρειάζεται τις υποδομές της τοπικής αυτοδιοίκησης. Είναι επίσης σημαντικό να πετύχουμε την εργασιακή αυτονομία των κοινοτήτων και ιδιαίτερα των νησιωτικών και απομακρυσμένων περιοχών, αλλά και τον πλήρη ψηφιακό τους μετασχηματισμό.

Δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι το χρέος μας δεν είναι απέναντι στους θεσμούς, αλλά στους Ευρωπαίους πολίτες. Αυτοί πρέπει να είναι οι τελικοί αποδέκτες των πολιτικών μας. Θα σχεδιάσουμε λοιπόν με αυτούς για αυτούς.

3-0411-0000

René Repasi (S&D). – Herr Präsident, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Kommunen und die Europäische Union sitzen in einem Boot. Die Mitgliedstaaten geben uns immer mehr Aufgaben, aber kein Geld. In so einer Situation muss man besonders gut haushalten. Es war eine besonders schlechte Idee der Kommission, das Geld aus dem EU-Haushalt in ein Gesamtpäckchen zu packen und dann – schwupp – rüber an die Mitgliedstaaten zu schicken – ohne weitere Spezifikationen.

Die Folge davon ist, dass ein zielgenauer Einsatz von EU-Geldern durch Bürgermeisterinnen und Bürgermeister, durch Landesregierungen nicht mehr möglich ist. Noch schlimmer ist das Aushöhlen von Parlamentsrechten. Wenn das kommt, können wir hier im Haus demokratisch nicht mehr definieren, wofür europäische Gelder in der Kohäsionspolitik eingesetzt werden.

Wir müssen die Kommission aufgrund von seichten Wasserstandsmeldungen entlasten; der Fall Ungarn hat gezeigt, dass sich die Kommission leider nicht mit Ruhm bekleckert, wenn sie politisch willkürlich Gelder freigibt. Das ist unakzeptabel! Deswegen sorgen Sie bitte in der Kommission sehr dafür, dass diese Idee niemals, niemals das Licht eines Vorschlags erblicken wird.

3-0412-0000

Nikolina Brnjac (PPE). – Poštovani predsjedavajući, povjereniče, drage kolegice i kolege, više od dvije trećine europskog stanovništva živi u gradovima.

Oni su epicentri inovacija, stvaranja novih radnih mjesta i tranzicije prema zelenoj ekonomiji, a kroz razvoj gradova potičemo i razvoj okolnih ruralnih područja. Zato je iznimno važno usmjeriti naše napore na urbani razvoj. Moja zemlja Hrvatska ima dobru praksu kroz svoju novu urbanu agendu, gdje je, koristeći mehanizam integriranih teritorijalnih ulaganja, udvostručila sredstva te utrostručila broj obuhvaćenih gradova. Kako bismo potaknuli ravnomjeran razvoj gradova ključno je nastaviti jačati kohezijsku politiku i osigurati da se u predstojećem razdoblju smanji birokratsko opterećenje te pojača usmjerenost na strateške ciljeve, kao što je na primjer pristupačno stanovanje.

Međutim, treba jasno reći da to pojednostavljenje ne smije ići u smjeru smanjenja nadzora nad trošenjem europskih sredstava. Vrijeme je da svi shvatimo da regije i gradovi nisu samo

administrativne jedinice, već nositelji budućnosti Europske unije, naročito za naše mlade kojima moramo osigurati dostojanstven život.

3-0413-0000

Javi López (S&D). – Señor presidente, señor comisario, hoy hablamos sobre el importante papel que tienen las ciudades y las regiones en Europa, con dos mensajes.

En primer lugar, la necesidad de implicar y trabajar de la mano con las grandes ciudades y los grandes centros urbanos europeos. ¿Por qué? Porque se han convertido en bastiones de la tolerancia frente a las ideas extremistas, porque concentran y viven los grandes cambios que se están produciendo —también que legislamos hoy aquí, como la agenda verde— y porque, además, hoy están reclamando ayuda para algunos de los problemas que son compartidos en toda Europa, como el acceso a la vivienda. Grandes alcaldías europeas, como la de Roma o la de Barcelona, han reclamado ayuda durante las últimas semanas y tenemos que dar respuesta en este mandato.

Y, en segundo lugar, el papel de las regiones. Ahora que circula esta idea tan peligrosa y tóxica de que vamos a centralizar la gestión de los fondos de cohesión, hemos de enviar un mensaje de rechazo absoluto, por tratarse de una idea ineficiente y estúpida: porque rompe el principio de subsidiariedad y porque, además, no permitiría estructurar, como se debe hacer, el trabajo que tienen que hacer las regiones, que son quienes realmente estructuran nuestra economía y nuestra sociedad. Así que trabajemos con las regiones, no les demos la espalda.

3-0414-0000

Marco Falcone (PPE). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, nel momento storico che viviamo si sta affermando in maniera sempre più diffusa la necessità di rafforzare la competitività dei Paesi dell'Unione. Lo ha detto anche il Presidente Mario Draghi, sentito qualche giorno fa in quest'Aula.

In questo senso è bene ricordare che la Commissione europea e il Parlamento devono però guardare a un ruolo strategico delle città e delle regioni d'Europa. Lo devono fare, però, guardando all'importanza del governo locale, nello spirito e nell'armonia di uno sviluppo coerente, armonico, che possa riportare equilibrio in una crescita sostenibile, equilibrata e socialmente omogenea.

Ma in questo senso noi possiamo arrivare a questo obiettivo soltanto se non lasciamo nessuno indietro e mi riferisco a una politica che deve guardare alle isole, all'affermazione del principio dell'insularità, cioè di quei 20 milioni di europei che vivono nelle isole, con le difficoltà, i disagi, i collegamenti che sono messi a dura prova rispetto al resto del nostro continente.

Ecco perché noi, in questi cinque anni, dobbiamo rafforzare la politica locale e quindi lo sviluppo delle nostre regioni, tenendo conto di quella che deve essere una politica di coesione a cui il nostro trattato sul funzionamento dell'Unione europea guarda con l'articolo 174.

3-0415-0000

Camilla Laureti (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, nel 1968 Jean Rey, allora Presidente della Commissione, disse che la politica regionale era come il cuore del corpo umano: doveva portare la vita economica in tutti i territori.

Da allora la politica regionale è diventata la politica di coesione e vale un terzo del bilancio. Questo cuore pulsante ha funzionato – a volte con difficoltà – ma ha funzionato e dovrà continuare a farlo, perché mai come oggi ci serve.

Divergenze e disuguaglianze aumentano e gli investimenti nella coesione sono fondamentali. Nei *left behind places* si annidano populismi e disaffezione per l'Europa. La politica di coesione può aiutare il senso di appartenenza europea ma è essenziale la centralità di regioni e comuni. Senza regioni e città, il cuore delle politiche di coesione non arriva in tutte le parti del corpo europeo.

La missione essenziale per i comuni e le regioni è quella di costruirsi come istituzioni per la crescita, un tema scelto non a caso nella motivazione del premio Nobel per l'economia di quest'anno, sulla rilevanza delle istituzioni per la crescita economica.

No alla centralizzazione della spesa europea; sì al coinvolgimento di comuni e regioni.

3-0416-0000

Antonio Decaro (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, prima di avere l'onore di essere qui con voi in quest'Aula, sono stato sindaco di una città del sud Italia: una città, Bari, in una regione, la Puglia, che grazie ai fondi di coesione, ha potuto cambiare il proprio destino e il destino dei propri abitanti.

Oggi la scritta "finanziato dall'Unione europea" accompagna gli interventi più importanti presenti nelle città dei nostri Paesi: asili nido, parchi, scuole, infrastrutture. Le città sono il cuore di ogni cambiamento possibile: ambientale, sociale ed economico.

Nella mia terra, con i fondi di coesione, migliaia di giovani hanno potuto completare la loro formazione e le attività produttive hanno avviato un percorso per essere più competitive. Questo è stato possibile grazie ai fondi di gestione di queste risorse, che sono state delegate agli enti locali, istituzioni vicine ai territori.

Accentrare e allontanare questo processo dai territori significa aumentare la distanza tra i cittadini e l'Europa. Il nostro compito, invece, è quello di essere vicini ai territori, ascoltarli per comprenderne specificità ed esigenze, per costruire insieme un'Europa più verde, più forte e più unita.

3-0417-0000

Rosa Serrano Sierra (S&D). – Señor presidente, señor comisario, fortalecer la cohesión de la Unión Europea es una tarea prioritaria que debe comenzar desde nuestros pueblos y nuestras regiones. Europa empieza en lo local, en los pueblos, y solo así podemos garantizar un desarrollo verdaderamente equilibrado, sin dejar a ningún territorio atrás. Nuestras regiones pueden y deben ser motores de progreso.

Tenemos que recordar que es en las zonas rurales donde garantizamos nuestra producción y nuestra seguridad alimentaria, donde se gestionan los recursos naturales, donde se mitiga el cambio climático y se protege el patrimonio cultural. Y, todo ello, a pesar de los grandes desafíos que afrontan: despoblación, escasez de infraestructuras y difícil acceso a servicios básicos.

Ya existe una agenda urbana para la Unión Europea que aborda los desafíos de las ciudades en la transición ecológica. ¿Por qué no desarrollamos una agenda rural europea, una estrategia europea respaldada por planes rurales, regionales y nacionales, que ayude a nuestros territorios a superar las dificultades de la transición y que les ofrezca también oportunidades para un futuro mejor?

3-0418-0000

Dario Nardella (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, signor Commissario, lo storico Jacques Le Goff ha scritto che l'identità europea nasce nel Medioevo ed è nel Medioevo che nascono i primi comuni. È nel Medioevo che le città affondano le loro radici: le nostre città, dove troviamo i monumenti, le chiese, le università, dove nascono le lingue che costituiscono il patrimonio culturale di identità dell'Europa.

Proprio per questo le città sono oggi la vera sfida di un'Europa moderna, sostenibile e forte. E se è vero che l'Europa si costruisce dal basso, signor Commissario, noi non possiamo accettare che venga smantellata la politica di coesione.

Non possiamo accettare che le città e le regioni non siano protagoniste delle decisioni che si prendono per i nostri cittadini. Non possiamo accettare una centralizzazione del bilancio europeo e una sospensione dell'agenda urbana perché, come diceva David Sassoli, quando il cantiere dell'Europa chiuderà e avremo l'Europa unita e forte, ci saranno le città con la loro innovazione, con la loro pace e la loro forza.

3-0419-0000

Sabrina Repp (S&D). – Herr Präsident! Keine Mitsprache für die Regionen? In diesen Tagen zeigt sich, wie ernst es Ursula von der Leyen mit einem Europa der Regionen meint. Laut einem internen Papier plant die Kommission, wesentliche Fördermittel in der Kohäsionspolitik zu zentralisieren; die Regionen bleiben außen vor. Diese Entscheidung betrifft zentrale Bereiche wie Landwirtschaft, Fischerei, regionale Entwicklung. Gerade ländliche Gebiete sind besonders auf diese Fördermittel angewiesen. Ich komme von der Ostseeküste aus Mecklenburg-Vorpommern. Themen wie demografischer Wandel, Infrastruktur, Energiewende beschäftigen uns seit Jahrzehnten. Wie sollen wir den Zusammenhalt in der EU stärken, wenn Menschen vor Ort außen vor gelassen werden?

Wenn wir die Entscheidung den Nationalstaaten überlassen, riskieren wir, die Interessen der ländlichen Räume gegen industrielle Zentren auszuspielen. Hinzu kommt, dass auch das Parlament als Haushaltsbehörde den Einfluss über diese Mittel verlieren würde.

Eine ökologische, soziale und lokale Entwicklung geht nicht von oben herab. Wir müssen die Regionen stärken, statt ihnen ihre Mitsprache zu entziehen, für ein Europa der Regionen, das zusammenwächst und den Menschen gerecht wird: Das ist unsere Vision!

3-0420-0000

Raffaele Topo (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, il futuro della politica di coesione deve restare nelle competenze delle città e delle regioni. Le istituzioni territoriali devono essere strumenti chiave: vanno usati per aiutare l'Europa ad affrontare la transizione verde, digitale e inclusiva.

Chi, come me, ha avuto esperienza in questi settori – sono stato sindaco, consigliere regionale – sa perfettamente quanto è importante questa scelta, che ha anche un impatto positivo sull'opinione dei nostri cittadini nei confronti di questa stessa istituzione. Noi dobbiamo prestare attenzione all'opinione che la cittadinanza europea ha su di noi. Tante conquiste si sono realizzate con questi fondi: non c'erano grandi alternative.

E la fiducia dei cittadini nelle autorità regionali e locali è in aumento negli ultimi anni. E questo perché le regioni e le città sono protagoniste dirette dell'attuazione di gran parte della legislazione europea, degli investimenti pubblici, della spesa pubblica, solo per dare qualche elemento.

Tutti questi dati confermano che la politica di coesione va riformata, certo, ma nella direzione della semplificazione delle procedure, dell'accelerazione della spesa, magari della previsione di qualche controllo. Centralizzarla è un errore.

3-0421-0000

Marko Vešligaj (S&D). – Poštovani predsjedavajući, kolege, ako nam je stalo do svakoga stanovnika i svakoga područja Europske unije, tada moramo posvetiti jednak značaj manjim urbanim središtima, ruralnim jedinicama, brdskim područjima, otocima, pograničnim područjima, kao što to posvećujemo, primjerice velikim gradovima.

Danas, nažalost, to nije slučaj i mi nemamo ravnomjerni regionalni razvoj. Hrvatska se tu posebno ističe, jer sva ova navedena područja suočavaju se s ozbiljnim problemima, od nedostatka priuštivih stanova, lošeg javnog prijevoza koji otežava pristup obrazovanju, zdravstvenim uslugama i tržištu rada pa sve do manjkave infrastrukture. Mladi napuštaju ova područja, a lokalne samouprave nemaju fiskalni kapacitet da riješe ove izazove. Dobro to znam kao gradonačelnik Pregrade. Zato kohezijska politika mora ponuditi rješenja kroz financiranje lokalnih i regionalnih projekata. Suradnja svih razina vlasti i pojednostavljen pristup tim sredstvima mogu značajno poboljšati stanje.

Naša manja urbana središta, ruralne zajednice regije su rješenje, a ne problem. Vrijeme je da im osiguramo potrebna financijska sredstva.

3-0422-0000

Aodhán Ó Ríordáin (S&D). – Mr President, I am from Europe's greatest city, Dublin. I love Dublin's people, its history. I love its energy. I ran for this office because of a racist riot that took place in my native city last November. Like many cities in Europe, Dublin is facing some very serious challenges. The city feels less safe. We have drug issues, we have transport problems and our city centre is in urgent need of revitalisation.

I was interested to read the Dublin City Task Force report this week. I hope it can be a catalyst for a conversation about the city we want.

We want all European cities to be places where people can socialise, go out and watch a match, have access to culture and nightlife but most importantly to be a place where people can afford to live. A place to be proud of.

Dublin needs affordable housing. Europe needs affordable housing. It needs to be a place where people on ordinary incomes can raise their families. We must deliver an EU affordable housing plan to tackle the housing crisis and one that ends homelessness.

And we do this for the love of Europe, but also for the love of Dublin.

3-0423-0000

Stefano Bonaccini (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, regioni e comuni si trovano stretti tra due *trend* allarmanti: gli effetti dell'emergenza climatica, che li colpisce con frequenza impressionante, e un drammatico calo della natalità e forza lavoro sempre più anziana.

Di fronte a questo scenario, i governi locali dovranno rimanere protagonisti nelle decisioni e disporre di maggiori fondi per coesione sociale e sviluppo sostenibile. In Emilia Romagna, che ho guidato gli ultimi dieci anni, grazie ai fondi europei, siamo l'unica regione italiana oggi a garantire asili nido gratuiti in tutti i comuni delle aree interne, nei comuni montani.

Così come abbiamo acquistato il super computer Leonardo, che in un secondo processa 250 milioni di miliardi di operazioni di calcolo per conto del Centro Meteo Europeo e dell'Università delle Nazioni Unite. Contribuiremo così allo studio e al contrasto al cambiamento climatico.

Diventeremo la principale *data valley* europea, attraendo nuove imprese, ma soprattutto studenti, ricercatori e docenti da tutto il mondo, attraverso imponenti investimenti su nuove tecnologie e intelligenza artificiale.

Per questi motivi, Commissario, ci schieriamo al fianco di regioni e città per scongiurare di vederle estromesse dal prendere decisioni cruciali per il loro futuro.

3-0424-0000

Σάκης Αρναούτογλου (S&D). – Κύριε Πρόεδρε, αγαπητοί συνάδελφοι, σε μια περίοδο κατά την οποία περισσότερο από ποτέ χρειάζεται να είμαστε κοντά στους πολίτες, συζητούνται ιδέες που κάνουν το εντελώς αντίθετο, καθώς αγνοούν την τοπική και περιφερειακή αυτοδιοίκηση, τους ανθρώπους δηλαδή που ξέρουν όσο κανένας τα προβλήματα και τις ανάγκες των πολιτών.

Η διαρροή του εγγράφου της Επιτροπής που προτείνει την συγχώνευση των μεγαλύτερων χρηματοδοτικών προγραμμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής και των περιφερειακών και κοινωνικών ταμείων εγείρει σοβαρά ερωτήματα. Η μεταφορά της διαχείρισης των πόρων σε εθνικό επίπεδο, όπως προτείνεται, ενδέχεται να οδηγήσει σε συγκεντρωτισμό απομακρύνοντας την τοπική διάσταση των αναγκών και τη δυνατότητα ευελιξίας. Οι περιφέρειες έχουν αποδείξει ότι είναι ικανές να διαχειρίζονται με επιτυχία τα κονδύλια, προωθώντας τοπικές πρωτοβουλίες που συνδυάζουν διάφορες χρηματοδοτήσεις.

Θέλουμε όμως μια Ευρώπη όπου θα αποφασίζει το κέντρο ή μια Ευρώπη όπου οι τοπικές κοινωνίες έχουν τον πρώτο λόγο για την ανάπτυξή τους; Προτείνω τη διατήρηση της κοινής διαχείρισης των κονδυλίων σε συνεργασία με τις περιφέρειες, με ενίσχυση της αποκέντρωσης και των τοπικών πρωτοβουλιών.

3-0425-0000

Sofie Eriksson (S&D). – Herr talman! Ibland undrar jag om folk här inne har missat hur allvarligt läget är för Östersjön. Torskbeståndet har kollapsat, och samma öde väntar nu för strömmingen. Fiskekulturen i regionerna längs Östersjöns kust riskerar på riktigt att dö ut.

I veckan kom en ny käftsmäll när ministerrådet fattar beslut om fiskekvoter för 2025. Resultatet: en fördubbling av kvoterna för strömming i centrala Östersjön. Man går några få företag med stora ekonomiska intressen till mötes, på bekostnad av småskaliga yrkesfiskare och sportfiskare.

Det här är ett enormt svaghetstecken för både EU och den svenska regeringen. Det är helt orimligt att med kännedom om det akuta läget ändå besluta om ett fortsatt överfiske. Det är dags att se verkligheten, att byta riktning. Vi vill inte bo vid ett dött hav.

3-0426-0000

Alex Agius Saliba (S&D). – Sur President, miljuni ta' euro jiġu investiti fl-ibliet u r-reġjuni tagħna permezz tal-Fond Soċjali Ewropew. B'dan l-investimenti hloqna eluf ta' postijiet tax-xogħol, harrigħna miljuni ta' haddiema, investejna fl-akkomodazzjoni u saħħaħna l-holqien tal-impjegi u anke l-inkluzjoni soċjali. Dan huwa xhieda tal-impatt pożittiv u r-rwol kruċjali illi l-Fond Soċjali Ewropew qiegħed jiżvolgi fl-iżvilupp tas-soċjetà tagħna.

Għalhekk ninsab imħasseb bil-pjanijiet tal-Kummissjoni illi tgħaqqad il-Fondi Soċjali Ewropej ma' fondi oħra, u li timponi kundizzjonijiet iżjed onerużi sabiex organizzazzjonijiet interessati jiksbu aċċess għal dawn il-fondi. Din hija idea perikoluża. Minflok ma jtejjeb il-fondi kurrenti disponibbli, il-pjan propost mill-Kummissjoni Ewropea jagħmel hsara fl-ibliet u r-reġjuni, ikompli jwessa' l-iżbilanċ ekonomiku u soċjali. Il-pjan propost joħloq ostakoli sabiex l-ibliet u r-reġjuni jkunu jistgħu jiksbu fondi soċjali għall-edukazzjoni, taħriġ, impjegi u inkluzjoni soċjali, kif ukoll sabiex niġġieldu l-faqar. Irridu niżguraw li l-framework finanzjarju multiannwali li jmiss jinkludi l-Fond Soċjali Ewropew aħjar u iżjed robust. Il-Fond Soċjali Ewropew huwa u jrid jibqa' mezz importanti sabiex tissaħħaħ id-dimensjoni soċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-Fond huwa l-għodda prinċipali sabiex tingħata għajjnuna sabiex jiġu megħluba l-konsegwenzi tat-tibdil tal-klima, id-diġitalizzazzjoni, l-għoli tal-hajja u l-istaġnar fil-pagi. Dan il-Fond irid ikompli jindirizza l-isfidi speċifiċi uniċi ta' kull reġjun, sew jekk huma gzejjer, reġjuni rurali, jew oħrajn remoti.

3-0427-0000

Vystúpenia na základe prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

3-0428-0000

Nina Carberry (PPE). – Mr President, Commissioner, in Ireland, we have witnessed first hand the transformative power of cohesion funding. It has fostered innovation, strengthened local economies and empowered communities.

As we engage in discussions about the next programming period of cohesion policy, we must remember the fundamental principles that underpin this essential framework: economic, social and territorial cohesion. They reflect our collective commitment to ensuring that every citizen has the right to stay in the place they call home, supported by robust public services, digital connectivity and opportunity for skill development.

We must ensure that these successes are not merely fleeting achievements, but become the foundation for our future. It is our responsibility to ensure that every region, every local authority, has better access to the funding necessary to foster growth and development.

3-0429-0000

Maria Grapini (S&D). – Domnule preşedinte, domnule comisar, stimaţi colegi, cred că mai mult ca oricând este nevoie acum să luptăm să nu se mai centralizeze fondurile. Avem un slogan, domnule comisar: nimeni să nu fie lăsat în urmă. Şi noi vrem să ne gândim acum, la orice (*câteva cuvinte care nu se aud*) că avem probleme în oraşele mai mici, dar şi în comune. Evident că avem probleme, dar haideţi să ne gândim la modele de finanţare ţintită, directă, pe sănătate, pe şcoli, pe transport în localitatea respectivă şi, de ce nu, pe meşteşuguri, pe dezvoltarea turismului rural.

Avem posibilitatea să finanţăm direct, dar pentru acest lucru trebuie să ne gândim cum să facem aceste finanţări, cum să ajutăm administraţiile locale, care nu au aceeaşi capacitate administrativă ca marile oraşe sau ca marile capitale, însă trebuie să mergem să finanţăm direct, pentru că altfel

zonele rurale, mai ales, sunt depopulate. Zonele, orașele mici nu vor avea și cetățenii n-au aceeași șansă și este nedrept pentru că asta este sloganul Uniunii Europene: nimeni să nu fie lăsat în urmă.

3-0430-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR). – Arvoisa puhemies, EU ei elä pelkistä kaupungeista, vaan harvaan asutut alueet ovat tärkeä osa jäsenvaltioiden menestystä. Erityisesti EU:n itäisellä ulkorajalla tämä on myös turvallisuuskysymys. Ne päätökset, joita teemme esimerkiksi ilmastopoliitikan osalta, vaikuttavat suoraan siihen, millaiset edellytykset vaikkapa Itä-Suomessa on elää.

Tämä on syytä ymmärtää. Alueet eivät pysy elinvoimaisina vain sillä, että vuodesta toiseen kanavoimme ympäri Eurooppaa uusia aluetukia. Varsinkin Suomen kaltaisten nettomaksajien kannalta nykyisessä järjestelmässä ei ole järjen häivää. Maksamme jäsenmaksuna valtavan summan, josta vain murto-osa tulee takaisin omaan aluekehitykseen. Sitten eri projektien varten pystytetään kylttejä, joissa kerrotaan, miten EU on kyseisen projektin mahdollistanut. Ei se näin ole. Jäsenmaat sen ovat mahdollistaneet, ja juuri siksi suurempi osa asioista pitää päättää jäsenvaltioissa, ei Brysselissä.

3-0431-0000

Niels Geuking (PPE). – Herr Präsident! Eine direkte Stärkung von Städten und Regionen muss für uns Europapolitiker einen sehr hohen Stellenwert haben. Neben dem Abgeordnetenmandat bin ich noch kommunalpolitisch verwurzelt und übe weiterhin mein Stadtrats- und Kreistagsmandat in meiner Heimat aus und kann Ihnen aus erster Hand die Sorgen, Ängste und Nöte der Kommunalpolitik näherbringen.

Es ist wirklich unerlässlich, dass wir die Regionen aktiv mitnehmen und fördern, so dass die Menschen vor Ort sehen, dass die EU einen positiven und sichtbaren Einfluss auf das Leben der Menschen vor Ort hat. Ohne örtliche Sichtbarkeit ist es sehr einfach für die extremen Ränder in unserer Gesellschaft, die EU zu diffamieren und letztendlich als überflüssig darzustellen.

Verlieren wir die Bindung zu den Regionen, unseren Regionen, verlieren wir letztendlich auch womöglich die EU. Eine starke Regionalpolitik kreiert Wachstumsmöglichkeiten und Märkte und sichert die Zukunft von Millionen Familien und die Perspektive der nachfolgenden Generationen.

3-0432-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, señor comisario, cuando hablamos del papel de las regiones en el desarrollo de la Unión Europea, yo hablo de regiones ultraperiféricas: nueve, entre ellas Canarias, las únicas mencionadas por su nombre en el Tratado de Lisboa, que tiene una base específica para protegerlas y singularizar la respuesta.

Y los diputados nacidos o residentes en regiones ultraperiféricas hemos dirigido una carta a la señora Von der Leyen diciéndole claro que la idea peregrina de centralizar los fondos de cohesión es inaceptable y particularmente lesiva para las regiones ultraperiféricas, que tienen que ser decisivas en la transición de sus modelos económicos dependientes de algún monocultivo —en la agricultura— o del turismo hacia la economía azul, la economía circular y, por supuesto, su incorporación —a través de la innovación, la conectividad, con ayudas europeas y las energías renovables— al futuro de la Unión Europea, protegiéndolas también frente a acuerdos comerciales desiguales que requieren cláusulas específicas con respecto de productos sensibles o vulnerables.

Eso es hacer política regional y eso es contar también con el potencial de las regiones ultraperiféricas para hacer Europa.

3-0433-0000

Maravillas Abadía Jover (PPE). – Señor presidente, si de verdad queremos un avance de nuestras regiones y ciudades y que sean motor de desarrollo del proyecto europeo, debemos darles su merecido rol en la política europea. Nuestros ayuntamientos y gobiernos regionales están viendo cómo, en muchas ocasiones, se les está obstaculizando su acceso a la cofinanciación, bien porque deben anticipar los fondos que no tienen, bien porque el Gobierno central no los tiene en cuenta.

La Unión Europea no necesita un Next Generation 2.0. Lo que nuestras regiones y ayuntamientos necesitan es autonomía y flexibilidad para gestionar los fondos de cohesión de manera eficiente, pues no podemos depender de las intenciones ideológicas de un Gobierno central como el de España para que nuestras regiones prosperen.

La centralización de los fondos europeos es contraproducente en Estados tan descentralizados como los nuestros. Es fundamental que demos a las autoridades locales el poder que necesitan para desarrollar, diseñar e implementar estos proyectos. Solo así daremos a nuestras ciudades y regiones la importancia que se merecen en el futuro del proyecto europeo.

3-0434-0000

(Konec vystúpení na základe prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

3-0435-0000

Didier Reynders, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, I want to thank you for giving this important topic the attention it deserves and requires. I also want to thank you for your positive appreciation for the action of the Commission after the recent floods in some Member States. I also want to thank you for the many ideas and concrete proposals, but I take notice of your concerns and fears, and I want to answer maybe to some questions concerning the partnership, the necessity to have a partnership with the cities and and the regions.

Regions and cities will remain at the centre of our work, as we ensure that the EU cohesion and growth policies address the existing and new challenges that are arising as we go forward. The partnership principle is already at the core of programming and implementation of cohesion policy, and helps bringing the European Union closer to citizens.

I would like to highlight that we need genuine partnerships with regional and local level at the core to ensure high quality and impactful investments. With a strong and well-functioning partnership, we also make our investment more inclusive, more transparent and closer to the people and communities directly affected by them.

It is clear that we need to work with the regions and the cities. As stated in the political guidelines of the President-elect. We will need to address regional and social disparities and ensure all citizens have an effective right to stay in the place they call home. As part of this, we will need to mobilise reforms and investments to help build what the community needs to thrive. Public services and private activities, education and skills, transport and digital connectivity.

As for cities, the mission letter of the Executive Vice-President designate, Mr Fitto, tasks him to put forward an ambitious policy agenda for cities. This agenda should provide a clear vision for the future of the cities, looking at issues such as housing, climate action, digitalisation, mobility, social inclusion and equality.

To conclude, the importance of cities and regions is recognised at European level. European policies and in particular cohesion policy and various European initiatives already support local development. It is clear that the accumulation of challenges requires a stronger policy framework, built together with cities and regional authorities, and we are grateful for the support we will see from this House in such a kind of policy.

So thank you for that, and we will continue to have a real partnership with the regions and the cities.

3-0436-0000

Predsedajúci . – Táto rozprava sa skončila.

15. Zahraničné zasahovanie a hybridné útoky: potreba posilniť odolnosť EÚ a medzinárodnú bezpečnosť (rozprava)

3-0438-0000

Predsedajúci . – Ďalším bodom programu je vyhlásenie Komisie o zahraničnom zasahovaní a hybridných útokoch: potreba posilniť odolnosť EÚ a medzinárodnú bezpečnosť (2024/2884(RSP)).

3-0439-0000

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, as President von der Leyen said in our political guidelines, all democratic systems and institutions are under attack and the threats to our democracies are rising. These threats undermine our security and target the foundations of all democracies. We must remain vigilant to these threats, build our own resilience and be ready to respond.

With this in mind, in December 2023, we presented the defence of democracy package. As a key element, we proposed a directive laying down common transparency and accountability standards for interest-representation activities on behalf of third countries. Thanks to this proposal, citizens will know who is behind different interest representations. We count on Parliament's support on this text.

The Commission also issued a recommendation on inclusive and resilient elections. In March this year, we published guidelines for elections under the Digital Services Act. This set out what the largest online players should do to mitigate systemic risks that may impact the integrity of elections. In April, the regulation on the transparency of political advertising entered into force, giving citizens the possibility to see who is behind political advertisements and how much they cost.

We are in the process of analysing information operations carried out during the European elections. This information will be part of an extensive Commission report on the 2024 European Parliament elections, which will be published next year. For now, we can say that the elections were successfully organised and the data that is available now provides no evidence to indicate major incidents with a decisive impact on the election results. But online information interference operations were very much present.

We will continue strengthening the protection of all democratic systems and institutions and improve their resilience. The political guidelines set out plans for the new European Democracy

Shield. This will represent a new phase in countering foreign information manipulation, interference and disinformation. The aim is to strengthen situational awareness and bolster our collective ability to detect, analyse and proactively counter threats. To boost societal resilience, we will step up support for digital and media literacy and curb disinformation through debunking and awareness-raising projects. We will further advance the work the External Action Service has built up over the past ten years to better understand and address foreign information manipulation and interference, including through the FIMI toolbox, the EU Rapid Alert System, and with our international partners, the G7 Rapid Response Mechanism.

We will also consolidate our ongoing enforcement of the Digital Services Act. The next step is to quickly convert the Code of Practice on Disinformation into a code of conduct under the DSA. In protecting our democracy, we will always respect our enduring commitment to preserving freedom of expression and media freedom. In this context, we will facilitate the swift implementation of the European Media Freedom Act and we will further support independent media and journalists. The democracy shield will articulate with the priorities announced in the political guidelines on the rule of law, security and preparedness.

A new internal security strategy will set out our approach to all threats online and offline, and ensure that security is integrated in EU legislation and policies by design. The pressing need for strong cyber security became most obvious when critical infrastructure was targeted in cyber attacks, with theft of valuable data and espionage. Common rules to improve the cybersecurity of all essential and important entities and streamlining incident reporting and requirements are set out in the next two directives. These are complemented by the Critical Entities Resilience Directive for physical risk to critical infrastructure.

With the Cyber Resilience Act, we have a new law mandating security by design for all digital products to be sold on our market. The Cyber Solidarity Act – in the final stages of adoption – will be a game changer for cyber-threat detection. A whole-of-government and a whole-of-society effort is needed to increase our preparedness for future crises, in full alignment with fundamental rights.

We have stepped up our actions against Russia's hybrid activities, most recently with the adoption of a dedicated sanction regime. We also have new tools in place, such as the EU hybrid toolbox and the hybrid rapid response teams, which provide a quick response to hybrid threats and campaigns.

Dear President, honourable Members, we have done a lot to protect our democracy from foreign interference and hybrid threats, but there is still a lot to be done. So I'm looking forward to the debate on this issue, but also to your proposals, your remarks and your hard work to advance on the different pieces of legislation that are on your table.

3-0440-0000

Lena Düpont, *im Namen der PPE-Fraktion.* – Herr Präsident, Herr Kommissar! Seit drei Jahren kämpfen Ukrainer um ihr Leben, ihr Land, ihre Souveränität. Dank ihres Kampfes kommt Russland mit seinen Zielen bisher nicht voran und reagiert mit immer heftigeren Angriffen auf zivile Einrichtungen.

Weil sie nicht vorankommen, setzen sie auch auf hybride Attacken in der EU – hybride Attacken gegen alle, die die Ukraine unterstützen, gegen alle, die freiheitliche Werte vertreten, gegen alle, die den demokratischen europäischen Weg gehen wollen, innerhalb und außerhalb der EU, mit Verbündeten anderer Regime, die ihre Ablehnung von Freiheit und Demokratie teilen.

Wie sich das äußert? Im GPS-Jamming, das den zivilen Luftverkehr gefährdet, über Nacht verschobene Grenzbojen, nur um mal die Reaktionen zu testen, Doppelgängerkampagnen als Teil des Informationskrieges; wir sehen diese so zynische und ausgeklügelte Instrumentalisierung von Migration, das Nutzen der Strukturen organisierter Kriminalität entweder als Proxys oder für Dienstleistungen; wir sehen Angriffe auf Logistikdienstleister, auf Bahninfrastruktur, auf Trinkwasserversorgung, Cyberangriffe auf kritische Infrastruktur, Unternehmen und Verwaltung; wir sehen Desinformationskampagnen, die auf das Herz unserer Gesellschaft zielen: den Zusammenhalt und demokratische Prozesse.

All das geht nahezu lehrbuchmäßig entlang der Kriterien Desinformation, Täuschung, Störung, Destabilisierung und Zerstörung. *So let's face it, folks*: Wir sind bereits mittendrin, wir sind auch angegriffen.

Wir müssen dagegen aufstehen und uns verteidigen. Wie? Indem wir die Ukraine endlich konsequent unterstützen; indem wir unseren Worten konsequent Taten folgen lassen; indem wir unsere Sicherheitsbehörden national und europäisch in die Lage versetzen, rechtlich und mit ausreichenden Ressourcen Sicherheit zu gewährleisten; indem wir unsere Infrastruktur schützen; indem wir die zivil-militärische Zusammenarbeit straffen, ausbauen und besser miteinander verzahnen; indem wir all diejenigen, die im Katastrophen-, im Zivil- und Bevölkerungsschutz eine Verantwortung tragen, stützen, sie schützen und sie bestmöglichst ausstatten; indem wir uns als Gesellschaft, als Individuen schützen und unsere Resilienz hochfahren.

Denn am Ende steht: *Better safe than sorry*.

3-0441-0000

Hannes Heide, im Namen der S&D-Fraktion. – Herr Präsident, Herr Kommissar! Hybride Bedrohungen, Cyberangriffe nehmen zu, ebenso Desinformationskampagnen und Angriffe auf demokratische Wahlen. Die anhaltende Einflussnahme von Drittstaaten bedroht unsere Demokratie und zielt darauf ab, unsere freie Gesellschaft in Europa zu destabilisieren. Und auch wir im Europäischen Parlament erleben, wie konkret diese Bedrohung ist.

Tausende Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unseres Hauses waren betroffen. Personenbezogene Informationen wurden veröffentlicht, nachdem das People Portal gehackt wurde. Cyberangriffe auf die Tschechische Republik, auf Estland oder auf eine Webkonferenz mit hochrangigen Offizieren tragen die gleiche Handschrift von Hackergruppen aus dem Umfeld des russischen Militärgeheimdienstes.

Im PEGA-Untersuchungsausschuss haben wir eineinhalb Jahre lang akribisch an Lösungen gearbeitet, den unrechtmäßigen Einsatz von Spyware in der EU zu unterbinden. Aber allein in diesem Jahr sind sieben neue Angriffe dokumentiert. Das verdeutlicht, wie wichtig es ist, dass Europa koordiniert handelt und diesen Angriffen auf unsere Grundwerte, auf unsere Lebensweise in Rechtsstaatlichkeit und Freiheit konsequent entgegentritt.

3-0442-0000

András László, a PFE képviselőcsoport nevében. – Tisztelt Elnök Úr! 2022-ben Magyarország a legnagyobb külföldi beavatkozást tapasztalta meg a rendszerváltoztatás óta. A magyar baloldal gyanús NGO-kon és közvetítőkön keresztül több, mint tízmillió dollár külföldi támogatást kapott a parlamenti választási kampányához az amerikai baloldaltól. Mindannyian összeálltak és haszonélvezői voltak: a szocialisták, a liberálisok, a zöldek, és bevették maguk közé még a rasszista Jobbikot is.

A koalíciójuk vezetője mögé pedig beállt az EPP két vezetője, Manfred Weber és Donald Tusk is. Hatalomvágtyól vezérelve a legalapvetőbb demokratikus elveket is felrúgták. És amikor kiderült, összevissza hazudoztak arról, hogy honnan jött a pénz, a magyar emberek pedig joggal voltak felháborodva. A kutatások szerint több mint 60 százalék gondolta azt, hogy elfogadhatatlan az, hogy politikai kampányokat külföldről finanszírozzanak.

Az újabb választási beavatkozás megelőzése érdekében Magyarország, a magyar parlament elfogadta a szuverenitásvédelmi törvényt. Tudják, mi történt? Az Európai Bizottság kötelezettségzegési eljárást indított és bíróság elé vitte az ügyet. De a Néppárt sem tanult a botránnyból. Néhány hete Manfred Weber épp itt, pont ezen a helyen állva kijelölte, hogy Brüsszel új jelöltje a mentelmi joga mögött bujkáló Magyar Péter.

Az 1956-os forradalom évfordulója van ma. Ez alkalomból is nyomatékosítom: nem fogunk eltérni semmilyen külföldi beavatkozást, és Magyarország szuverenitását mindig és mindenkitől meg fogjuk védeni!

3-0443-0000

Beata Szydło, *w imieniu grupy ECR.* – Panie Przewodniczący! Szanowny panie komisarzu! Jeżeli rozmawiamy dzisiaj o dezinformacji i o prowokacjach, to ja czekam, aż ktoś wreszcie przeprosi polskie służby, które zamknęły ruskiego szpiega Gonzaleza. Ależ to wtedy był rwetes i wrzask w wielu środowiskach, które rzuciły oskarżenia, że Polacy przetrzymują i gnębią niewinnego dziennikarza.

Sprawa Gonzaleza pokazuje bardziej złożoną sytuację, jeżeli chodzi o dezinformację i rosyjskie wpływy w poszczególnych krajach Unii Europejskiej. My koncentrujemy się i mówimy tutaj przede wszystkim o tej płaszczyźnie cyfrowej. Niezwykle istotnej oczywiście, i musi to być pod szczególną kontrolą, ale Gonzalez był pupilem wielu salonów liberalno-lewicowych w Polsce i wtedy, kiedy został zamknięty – tak jak już wcześniej wspomniałam – natychmiast pojawiły się oskarżenia, że niewinny dziennikarz, guru dla wielu tych elit został niesłusznie zatrzymany. Natomiast kiedy wylądował w Moskwie i był witany przez Putina, te głosy zamilkły, ale też nikt służb nie przeprosił. To pokazuje, że nie powinna nas interesować tylko ta przestrzeń cyfrowa, ale trzeba również skoncentrować się na tym, co dzieje się wśród elit liberalno-lewicowych, tych mediów, które dyktują też opinii publicznej pewne standardy i narzucają narrację.

3-0444-0000

Helmut Brandstätter, *on behalf of the Renew Group.* – Mr President, Mr Commissioner, we Europeans, we have an idea of freedom and democracy based on enlightenment. Dictators have a plan to destroy our life, to destroy our values. And part of the values, Mr László, is media freedom.

Putin attacked Ukraine with rockets, but he also attacks us by other means. Also Russia, China, Iran and other illiberal actors, they are waging a hybrid war against our democracy. This information in the media, bribing governments, bribing people, as we saw in Moldova, sabotaging our infrastructure, these are their weapons.

So, ladies and gentlemen, we also have to have a plan. We have to have a plan to defend our democracy. What do we need? You mentioned it, Mr Commissioner, it's a cyber security. I think it's cooperation of the different countries, also of the services, cooperation with countries we can trust. And I hope that the new Austrian Government will be a government where you also can trust. We already had the Interior minister, where we know other services did not trust him.

And we need, of course, a hub of exchange. We have to talk to each other. We have to inform each other about the attacks against our freedom and our democracy. So we have a plan. We need a plan. We have to work together. Freedom, democracy, our values. We will save it for the children and their children.

3-0445-0000

Alexandra Geese, *im Namen der Verts/ALE-Fraktion.* – Herr Präsident, sehr verehrter Herr Kommissar, sehr verehrte Damen und Herren! Trägt eigentlich die moldawische Präsidentin Maia Sandu ein Kopftuch? Nein, natürlich nicht. Aber in russischen Desinformationskampagnen im Internet wird sie ständig so dargestellt, und das ist einer der Gründe, warum letzte Woche das Referendum zugunsten der EU nur so knapp gewonnen wurde. Denn *Deepfakes* und Verschwörungsideologien erreichen die Menschen in Moldawien viel mehr als jede Form von objektiver Berichterstattung, gepusht von den Algorithmen der sozialen Netzwerke, die Lügen genauso belohnen wie rassistische oder sexistische Stereotype, aber seriöse Presse und echte Fakten ausbremsen. Und das ist leider nicht nur ein moldawisches Problem.

Das passiert in der Europäischen Union ganz genauso – mit einem Unterschied: Wir können es ändern. Auf der Grundlage des Gesetzes über digitale Dienste können und müssen wir Desinformation als systemisches Risiko für öffentlichen Diskurs und Wahlen definieren. Und dann müssen wir dafür sorgen, dass auf dieser Grundlage die Tech-Unternehmen ihre Algorithmen so gestalten, dass die Nutzerinnen und Nutzer auswählen, was in ihren Timelines landet, was sie im Internet sehen. Denn heute entscheiden das Elon Musk, Mark Zuckerberg oder bei TikTok die Befehlsempfänger der chinesischen Regierung. Und das ist an uns jetzt zu ändern.

Und ich möchte noch auf eines hinweisen: Der Fall Maia Sandu zeigt einen Aspekt, der immer unterbelichtet ist. Frauen sind nämlich besonders betroffen von Desinformationskampagnen, sind häufiger Zielscheibe von russischen und rechtsextremen Kampagnen, und die Algorithmen verbreiten Angriffe auf Frauen besonders. Und auch das muss im *Democracy Shield* berücksichtigt werden.

3-0446-0000

Petar Volgin, *от името на групата ESN.* – Г-н Председател, години наред всички европейски институции се борят срещу дезинформацията. Всяко събитие или процес, които не се харесват на евроначалниците, се обясняват с някакви хибридни атаки, които идвали от Русия, Китай, Иран. Пак според евролидерите именно руснаците са виновни за Брекзит, както и за това, че редица национално отговорни партии печелят изборите в европейски държави. Изобщо всеки разумен глас в Европа се определя като хибридна атака. Всяка смислена критика по отношение на налаганите от Брюксел политики автоматично се отхвърля като дезинформация. Повече от сигурно е също така, че ако Доналд Тръмп отново стане американски президент, "говорещите глави" в Европа ще кажат, че това се е случило благодарение на вездесъщите руски хакери.

Докато се тиражират подобни несъстоятелни и направо смешни обяснения, най-високопоставени европейски лидери говорят не просто неверни неща, които обичайно наричаме лъжи, но и откровени глупости. Помним, че Урсула фон дер Лайен каза, че руската икономика е на командно дишане и че руснаците вадят чиповете от миялните и хладилниците, за да поправят военните си машини. Днес руската икономика е с много по-добри показатели от редица западни държави, руската армия печели на бойното поле, а Зеленски в паниката си вече пожела и ядрено оръжие. Госпожа Фон дер Лайен не просто не беше порицана за нелепостите и дезинформацията, които употреби, а дори за втори път беше избрана за шеф на Еврокомисията.

Напълно съм съгласен, че Евросъюзът трябва да се бори срещу дезинформацията. Особено активно трябва да се бори срещу онази дезинформация, която собствените му лидери разпространяват.

3-0447-0000

Mirosława Nykiel (PPE). – Panie Przewodniczący! Jak dobitnie pokazały wydarzenia w Mołdawii, zagrożenia w postaci zewnętrznych ingerencji, w tym przypadku Rosji, ataki hybrydowe są realne i wpływają na losy obywateli, a czasem mogą zmienić bieg historii. Na szczęście, pomimo wysiłków Federacji Rosyjskiej i przeznaczenia znacznych nakładów na finansowanie propagandy i kupowanie głosów wyborców, Mołdawia wybrała kierunek proeuropejski. Brawa dla Mołdawii.

Ale ten przykład to ważna lekcja dla wszystkich państw członkowskich, bo pokazuje, jak zewnętrzne interwencje umożliwiają przeciwnikom politycznym wpływanie na opinię publiczną, destabilizację polityczną oraz erozję zaufania do instytucji państwa, a w konsekwencji mogą prowadzić do poważnych turbulencji politycznych, gospodarczych i społecznych. Kluczowym krokiem w przeciwdziałaniu tym zagrożeniom jest stworzenie wspólnego systemu mechanizmów wymiany informacji dla wszystkich państw członkowskich.

Ważne jest także zwiększenie inwestycji w cyberbezpieczeństwo, aby chronić infrastrukturę krytyczną oraz systemy informatyczne. Ponadto edukowanie obywateli na temat dezinformacji i umiejętności rozpoznawania fałszywych informacji powinno stać się priorytetem, aby wzmocnić społeczną odporność na manipulację.

3-0448-0000

PRESIDENZA: ANTONELLA SBERNA
Vicepresidente

3-0449-0000

Tobias Cremer (S&D). – Madam President, dear colleagues, we've just heard that disinformation is vague and not really a threat to our society, that we can't measure it, and that we might not be able to see that it's all a fluke made up by Eurocrats.

But I just came back from the electoral mission in observing the elections in Moldova, and I can tell you it's real. What we saw there, not just on Election Day, but over the weeks and months ahead, is a whole new level of very concrete Russian hybrid warfare, of large scale disinformation, illicit funding of pro-Russia candidates and, most staggeringly, unprecedented levels of vote buying.

And let's not be naive, this is not just about Moldova. This is not just about Georgia in its upcoming elections. This is about our very own countries. It's about Germany's elections next year. And it's about every single election in Europe, because Putin is scared of every single society which is democratic and therefore successful, and he will do his utmost to sabotage it. And this is why, colleagues, we must do our utmost to strengthen our democracies, to strengthen our resilience, and to demonstrate to Putin that he is no match for the free societies of Europe.

(The speaker agreed to take a blue-card question)

3-0450-0000

Reinier Van Lanschot (Verts/ALE), blue-card question. – Thank you for this speech. You ended by saying that you want to strengthen our democracy. Can you give a few examples of what you think we should concretely do?

3-0451-0000

Tobias Cremer (S&D), *blue-card answer*. – Thank you very much for the blue card. And I think that's the absolutely essential question. I think the first thing is to stop being naive and to be honest to our populations, to tell them that this is happening. I have full trust in our societies. I don't want to fight propaganda with counter propaganda.

What I want is to tell people what is happening and they can make up their own minds. The Russians are playing with foul game, but we stand above that. We must be very clear. And this is what we should do as politicians, what the media should do, what civil society should do and it is to show these cases, these blatant cases of Russian interference. And to be honest in the debate about that, and I'm very confident that this will be the best way to challenge that.

3-0452-0000

Aleksandar Nikolic (Pfe). – Madame la Présidente, en mai 2024, la France a été secouée par des émeutes insurrectionnelles en Nouvelle-Calédonie. Nous avons assisté à de véritables scènes de guerre. On y a déploré dix morts, dont deux gendarmes. Ces émeutes portent la marque de Bakou. Nous le savons, l'Azerbaïdjan a soutenu et financé les mouvements indépendantistes avec la volonté de déstabiliser la France.

Aujourd'hui, alors que la Martinique s'embrase, l'influence azerbaïdjanaise est avérée. Le 20 juillet de cette année, des indépendantistes martiniquais sont allés à Bakou pour se mutualiser sous l'égide de l'Azerbaïdjan. Le régime d'Aliyev ne se cache pas de vouloir punir la France pour son soutien à l'Arménie. Et quelle est la réaction de l'Union européenne face à ce pays qui agresse la France et menace de commettre un nouveau génocide contre les Arméniens? Eh bien, la signature de nouveaux contrats gaziers à Bakou par M^{me} von der Leyen et les propos indignes de M^{me} Simson, qui s'est félicitée officiellement de la dépendance européenne accrue au gaz azerbaïdjanais.

Mais quelle honte! Les dirigeants actuels de l'Union n'ont définitivement aucune dignité. Entre deux leçons de morale, ils se soumettent au pire des autocrates.

3-0453-0000

Rihards Kols (ECR). – Madam President, dear colleagues, Freedom House has warned that disinformation, globally, will be the greatest threat for freedom in the next five years and we are already seeing this unfold. Foreign actors Russia, China and Iran are weaponising information to destabilise the EU, erode trust and weaken our institutions.

AI-driven disinformation, like deepfakes, spreads false content at an alarming rate. 15 years ago, social media platforms became battlegrounds for malign actors and we missed our chance to properly regulate them. Now, disinformation spreads unchecked, threatening elections and deepening polarisation. Russian campaigns have aimed to undermine European support for Ukraine and divide us.

Europe was once mocked for the GDPR, but now others are adopting our standards. It is time for Europe to lead again, pushing for global rules in and on cyberspace, a space where conflict increasingly plays out. We must act now to counter foreign interference and protect our democracies.

3-0454-0000

Reinier Van Lanschot (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, a room with thousands of smartphones, from the floor to the ceiling, rows upon rows. This is what a bot farm looks like. Where fake content is created to influence the way we think. Scary, right?

But in reality, the effect is often overestimated. People are smart and not that easily influenced. The bigger threat comes from leaders in our own society. Bait to spread lies, as we saw in the voice of Europe and Qatargate scandals.

Uncovering such scandals is more difficult because the work of our intelligence agencies is fragmented. Countries need to share intelligence, but this is risky when they cannot trust everyone on our own team. That's why Volt aims to make sure we can trust each democracy in our Union and empower the European Intelligence and Situation Centre, because we are stronger when we are united.

3-0455-0000

Kateřina Konečná (NI). – Paní předsedající, kolegyně a kolegové, přiznám se, že úplně moc nerozumím potřebě bavit se tady o obraně před zahraničním vměšováním. Vždyť v zahraničním vměšování je Evropské unie skutečně světovým mistrem. Podívejte se na veškeré rezoluce, co zde byly přijaty k Moldavsku, kam lijeme peníze jen proto, abychom podpořili administrativu současné hlavy státu. Podívejte se na všechny texty, co jsme v nedávné době přijali ke Gruzii, kde nám naopak vadí, že současná vláda se chce před zahraničním vměšováním bránit. Vzpomeňte si na nedávnou rezoluci o Venezuele nebo si jen uvědomte, že zítra zde budeme hlasovat o textu vměšujícím se do vnitřních záležitostí Číny.

Pojďme se místo cenzury zaměřit na transparentnost a komplexní regulaci algoritmů na sociálních sítích a ruku v ruce s tím ukončit naše vlastní vměšování se do záležitostí ostatních států a více času zde trávit řešením krizí s rostoucími náklady na život a bydlení či krizí průmyslu a zemědělství, které máme uvnitř Evropské unie. A kdybychom na nich trávili tolik času, co trávíme nad různými rezolucemi, možná by to občanům opravdu pomohlo.

3-0456-0000

Ana Miguel Pedro (PPE). – Senhora Presidente, ciberataques a infraestruturas críticas, manipulação da opinião pública, instrumentalização de crises migratórias, campanhas de desinformação – estamos a enfrentar uma guerra de ataques híbridos e interferência estrangeira. Esta batalha não se trava com armamento convencional, mas sim com desinformação e manipulação. Durante anos, o Kremlin tem orquestrado operações de desinformação para promover os seus objetivos geopolíticos, desde a anexação ilegal da Crimeia em 2014 até à recente desestabilização da Moldávia.

Os riscos associados às ameaças híbridas à União Europeia estão a aumentar, alimentados por um contexto geopolítico volátil e pelas novas tecnologias que facilitam a disseminação de mentiras. A instrumentalização de migrantes proporciona uma oportunidade para redes criminosas, especialmente no que toca ao tráfico de pessoas. Grupos de cibercrime conseguem perturbar as nossas redes internas, comprometendo a segurança e a estabilidade.

Precisamos de enviar uma mensagem inequívoca a todos que querem tentar sabotar as nossas democracias e corroer os alicerces da nossa sociedade. Temos que intensificar a cooperação europeia em matéria de segurança, especialmente na partilha de informações, para identificar e neutralizar estas ameaças. Temos que construir uma sociedade mais informada, crítica e resiliente. Uma população capaz de distinguir entre factos e ficção é muito menos suscetível à manipulação.

Onde houver interferência, as sanções devem ser rigorosas contra aqueles que financiam e promovem estas ameaças. Enfrentamos um adversário que transforma a informação em arma, que explora divisões sociais e políticas e que tenta minar a confiança dos cidadãos nas instituições e na democracia. Não podemos permitir que isto aconteça. A luta pela verdade e pela integridade das nossas sociedades é uma prioridade que não podemos adiar.

3-0457-0000

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, è di pochi giorni fa la notizia di interferenze senza precedenti e di disinformazione da parte della Russia in occasione del referendum pro Unione europea e delle elezioni presidenziali in Moldavia: *fake news* e *deep fake* proliferano.

L'Unione europea, però, ha già gli strumenti per garantire più integrità ai nostri processi elettorali, grazie al regolamento sui servizi digitali, grazie alla legge europea sulla ciberresilienza, grazie anche alla nuova proposta di uno scudo europeo contro le ingerenze per colmare le lacune nell'affrontare minacce ibride e disinformazione.

Abbiamo gli strumenti, dobbiamo procedere però a metterli in campo. Dobbiamo essere chiari, non bastano i proclami. La nuova Commissione europea non deve avere paura e non deve ridimensionare quanto di ambizioso è stato fatto per pressioni politiche o di alcuni Stati membri. Quanto è stato approvato va implementato. Le leggi per difendere i principi fondamentali della nostra democrazia ci sono, vanno rafforzate. Insieme dobbiamo procedere per proteggere il nostro futuro.

3-0458-0000

Nikola Bartůšek (PFE). – Paní předsedající, dámy a pánové, hybridní válka se dlouho používá jako nástroj k destabilizaci států rozmazávající hranice mezi válkou a mírem. Není to jen útok na instituce, ale i na naše společenské hodnoty. Hybridní válka je i podpora zločineckých skupin. Dnes vidíme, že vnější hranice Evropské unie překračují skupiny desítek tisíců nelegálních migrantů, kteří jsou lákáni falešnými sliby o snadném vstupu do Evropské unie. Ty se většinou šíří na sociálních sítích a my je svou nečinností podporujeme. Evropa musí jasně dát najevo a mluvit jedním hlasem, že hybridní válka zde nemá co dělat. Musíme se postavit převaděčům, kteří šíří dezinformace o Evropě, aby zde mohli páchat organizovaný zločin. To představuje přímou hrozbu pro územní celistvost a bezpečnost členských států. Je načase, abychom brali vážně nebezpečí hybridní války a zneužívání migrace a chránili naše hranice a zajistili bezpečnost našeho území.

3-0459-0000

Γεάδης Γεάδης (ECR). – Κυρία Πρόεδρε, οι ξένες παρεμβάσεις αποτελούν προσπάθεια κατάλυσης της εθνικής κυριαρχίας και συνδυάζονται πολλές φορές με υβριδικές επιθέσεις που περιλαμβάνουν κυβερνοπόλεμο, τρομοκρατία, ψυχολογικές επιχειρήσεις, προπαγάνδα και εργαλειοποίηση του μεταναστευτικού.

Δυστυχώς, ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Κύπρος, είναι θύμα ξένων παρεμβάσεων και υβριδικού πολέμου που διεξάγει εναντίον του η Τουρκία, από τη μια παραβιάζοντας το διεθνές δίκαιο, στέλνοντας στην παρανόμως τουρκοκρατούμενη Κύπρο εποίκους, ενώ από την άλλη διά θαλάσσης και κατεχομένων εδαφών στέλνει καθημερινά λαθρομετανάστες. Ο στόχος είναι η δημογραφική αλλοίωση του νησιού και η μετατροπή εξ ολοκλήρου σε ισλαμικό κράτος που οδηγεί στον στρατηγικό της στόχο, την πλήρη κατάληψη της Κύπρου.

Η ανάγκη ενίσχυσης της ανθεκτικότητας της ευρωπαϊκής ασφάλειας και της εσωτερικής ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης περνάει από την Κύπρο. Ας μην τρέφουμε αυταπάτες. Αν κινητοποιηθούμε για να σώσουμε την Κύπρο, θα σωθεί και η Ευρώπη. Αλλιώς, αν πέσει η Κύπρος, θα ακολουθήσει και η Ευρώπη.

3-0460-0000

Javier Zarzalejos (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, hoy es Moldavia, mañana será Georgia, como antes lo fue el referéndum del *Brexit* o el apoyo a la intentona secesionista en Cataluña.

Sin embargo, no nos equivoquemos: no estamos ante una simple utilización oportunista de conflictos o situaciones puntuales que Rusia quiere explotar en su favor.

Afrontamos una estrategia permanente y, por tanto, hablamos de desinformación, de captura de élites, de financiación de organizaciones que amplifican y refuerzan la injerencia rusa, de instrumentalización de la inmigración, también, de ciberataques: todos son modalidades de un antagonismo radical que Putin ha definido como parte de la identidad de esa Rusia imperial que quiere restaurar.

Estamos ante una nueva guerra fría. Aunque tal vez hablar de guerra fría a los ucranianos no les resulte muy convincente. Estamos ante un conflicto sistemático y estructural, en el que Rusia, bajo el liderazgo de Putin, quiere destruir los fundamentos de nuestros sistemas democráticos.

En la legislatura que acaba de iniciarse este Parlamento tiene que seguir trabajando en el conjunto de medidas y estrategias para prevenir la injerencia ilegítima. Pero no se trata ya de responder a crisis, sino de afianzar y fortalecer una estrategia de respuesta permanente a la intromisión rusa, que tiene que incluir la capacidad para atribuir con claridad los ataques, las sanciones a sus responsables, la investigación a fondo de las organizaciones que actúan como instrumento de influencia rusa y la financiación que Moscú provee a estas organizaciones.

3-0461-0000

Mathilde Androuët (Pfe). – Madame la Présidente, les ingérences étrangères en Europe proviennent en partie d'acteurs déjà implantés sur notre sol, soutenus par nos institutions et agissant le plus souvent à notre demande. Oui, le loup est dans la bergerie. Citons l'entrisme islamiste des Frères musulmans et de leur satellite, le Femyso, régulièrement accueilli par la Commission européenne. Citons aussi les États-Unis, qui, à travers l'extraterritorialité de leur droit, leur domination numérique et leur omniprésence politique, maintiennent l'Europe sous leur coupe. Bien qu'ils aient écouté nos dirigeants européens, ils ont encore des contrats de prestations sur nos domaines stratégiques. Jamais de sanctions ni de précaution.

Le pantouflage d'anciens hauts responsables européens dans leurs structures est une menace. Exemple récent, l'ex-directeur de la DGSI française Patrick Calvar vend désormais ses services à une société américaine spécialisée dans l'application des sanctions économiques infligées par les États-Unis. Cet homme a eu la vie d'espions français entre ses mains et il part travailler pour les États-Unis contre nous. Deux ans après le «Qatargate», qui a sévi dans ce Parlement, aucune leçon n'a été tirée.

Je vous propose de remettre au goût du jour une valeur que vous trouvez désuète sinon détestable: le patriotisme. Quand on aime son pays, on ne le trahit pas pour un plat de lentilles.

3-0462-0000

Ивайло Вълчев (ECR). – Външната намеса във вътрешните работи на Европейския съюз, доста често под формата на хибридни атаки, е въпрос от първостепенно значение и тук всички сме на едно мнение.

Но нека обърнем внимание на част от причините, поради които тези атаки намират толкова плодородна почва в нашия съюз. Този парламент много често сам улеснява нашите врагове в това да разпространяват своята пропаганда. Как? Няма как да твърдите, че европейските ценности задължително са обвързани с промотирането и приемането на маргинални сексуални малцинства, и да си мислите, че няма да последва реакция от по-консервативните общества в нашия съюз. Няма как в продължение на 9 години този съюз да настоява за безконтролен достъп на мигранти, да казва „Wir schaffen das“ и да си мисли, че няма да последва реакция от страна на европейските граждани.

Затова нека да запазим националния суверенитет в правото да се решават социалните политики, за да не създаваме сами среда за живот на хибридните атаки на нашите неприятели.

3-0463-0000

Pekka Toveri (PPE). – Madam President, dear colleagues, Russia is a dictatorship that is currently too weak to threaten us by military means. Therefore, it uses hybrid warfare against us. We have seen how the number of Russian sabotage attempts, cyberattacks and information operations has increased drastically within a year. And that is a fact: not a matter of opinion about political views. Only luck has saved us from serious loss of life so far, as the case of flammable parcels in cargo planes showed last week.

We need to defend ourselves better. As the war in Ukraine drags on, these kinds of activities will continue to grow. Moreover, why wouldn't they grow? There is no attribution to Russia: as long as there is no price for the ill deeds of Russia, there is no need for the Kremlin to slow down.

Yes, we need to improve our internal security and resilience. However, we need also to start to think how to punish those countries and actors that conduct or support these attacks. Russia uses all kinds of proxies for its activities, including social media platforms and third countries. We need to put a price on those hostile activities in the form of economic sanctions and other forms of restrictions. Otherwise, the hybrid attacks will continue to grow, especially when other authoritarian countries copy these practices. We have already seen how Iran is increasingly using Russian tactics in information operations against us. You won't win wars just by defending – not even hybrid wars.

3-0464-0000

Aurelijus Veryga (ECR). – Gerbiama Pirmininke, gerbiami kolegos. Saugaus ir nerūpestingo gyvenimo laikotarpis baigėsi. Tai viena, tai kita Europos Sąjungos šalis narė kasdien susiduria su įvairaus pobūdžio hibridinėmis grėsmėmis, kurių pagrindinis tikslas – kelti sąmyšį, destabilizuoti valstybių ir jų piliečių gyvenimą, kelti grėsmę kritinių sričių funkcionavimui. Instrumentalizuota nelegali migracija, bandymai paveikti kritines informacinių technologijų sistemas, dezinformacijos skleidimas ir kita – ir tai ne baigtinis sąrašas grėsmių, su kuriomis susiduria Europos Sąjungos šalys. Valstybių narių institucijų pasirengimas tas grėsmes identifikuoti bei jas suvaldyti tampa kritiškai svarbus. Tačiau riba yra labai plona, ir tai neturi tapti pretekstu atšaukimo arba vadinamai cancel kultūrai, kuomet tiesiog kitos nuomonės turėjimas tampa pakankamu pretekstu nutildyti oponentą, nes tai neprisideda prie pilietinės visuomenės ugdymo.

3-0465-0000

Salvatore De Meo (PPE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, negli ultimi anni abbiamo assistito a tentativi sempre più audaci di influenzare le nostre democrazie e minacciare la nostra sicurezza attraverso la disinformazione e gli attacchi ibridi.

Questo Parlamento si è già espresso con una forte preoccupazione per i tentativi di ingerenza da parte di soggetti esterni, tentativi ritenuti pericolosi tanto quanto gli attacchi bellici tradizionali, a tal punto da ipotizzare anche l'utilizzo della clausola di assistenza reciproca e del principio di solidarietà ai sensi dei trattati. La stessa cosa ha fatto la NATO, richiamando il famoso articolo cinque del trattato.

È evidente che questi fenomeni minano la fiducia dei cittadini nelle istituzioni e mettono a rischio la stabilità dei nostri Stati. Ecco perché sono necessari investimenti in tecnologie di sicurezza informatica, così come dobbiamo favorire la più ampia e diffusa alfabetizzazione mediatica dei nostri cittadini, perché siano in grado di distinguere informazioni false da quelle veritiere.

Dobbiamo lavorare per una più stretta collaborazione con gli Stati membri per condividere informazioni e risorse ed avere un approccio unito e coordinato nella lotta contro le minacce esterne, perché soltanto una società informata può diventare ovviamente la miglior risposta contro qualsiasi tipo di tentativo di divisione.

Credo sia indispensabile promuovere anche una cooperazione rafforzata con le organizzazioni internazionali come la NATO, che sta già necessariamente adattando la propria capacità di preparazione e deterrenza e difesa per fronteggiare i sempre più numerosi attacchi alle infrastrutture critiche e alle istituzioni democratiche dei Paesi alleati.

3-0466-0000

Patryk Jaki (ECR). – Pani Przewodnicząca! Mówicie dzisiaj o zagrożeniach hybrydowych dla naszych granic, a tymczasem to wy jesteście największym zagrożeniem dla granic Unii Europejskiej. Najpierw zaprosiliście tutaj migrantów i bezpowrotnie zniszczyliście spokojne i bezpieczne życie Europejczyków. Potem, kiedy Polska broniła się przed hybrydowym atakiem Putina i Łukaszenki, to wy zamiast bronić granic Unii Europejskiej, atakowaliście tych, którzy tych granic bronili, i to był jeden z powodów, dla których Polska była przez was objęta sankcjami. Ja co chwilę w tym Parlamencie widziałem jakieś wystawy, debaty, wystąpienia, że źle, że broni się granic Unii Europejskiej – tym zachęciliście Putina do kolejnych ataków i dzisiaj nie możemy się z tego wykaraskać.

Co więcej, odwołaliście szefa Fronteksu, który chciał pomagać Polsce i bronić granic, bo nie chciał przyjąć jakichś lewackich ideologów do swojej instytucji. Pamiętajcie, jak broniliście Rubcowa? A teraz Putin osobiście witał go przy wymianie agentów na płycie swojego lotniska. Więc to nie kto inny jak wy stworzyliście problem, który dzisiaj tak bohatersko zwalczacie. Więc jeżeli widzę gdzieś zagrożenie, to w waszej krótkowzroczności, głupocie i ideologicznym zacadeniu.

3-0467-0000

Procedura "catch-the-eye"

3-0468-0000

Michał Szczerba (PPE). – Pani Przewodnicząca! Wczoraj minister spraw zagranicznych Polski podjął decyzję o likwidacji konsulatu Federacji Rosyjskiej w Poznaniu ze względu na ujawnione przez polskie służby fakty związane z podpaleniami, które mają miejsce w Polsce i za którymi stoi reżim Putina.

Ale chcemy rozmawiać także o tych działaniach, które możemy podejmować w zbiorowym interesie na poziomie Unii Europejskiej. Musimy budować odporne społeczeństwa, musimy budować odporne państwa i odporną Wspólnotę. Bardzo ważnym elementem, o którym chcę również mówić, jest budowanie odporności u naszych sąsiadów. To także jest gwarancja naszego bezpieczeństwa.

Chciałbym zapytać pana komisarza, czy w tym obszarze również pan dostrzega rolę dla instytucji europejskich (w tej chwili dla nas wszystkich przykładem budowy takiej odporności i istotnym punktem odniesienia jest Mołdawia)?

3-0469-0000

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, cuando estamos hablando de ataques híbridos a la seguridad de la Unión Europea, bajo esa referencia críptica estamos hablando de Rusia: de sus campañas de desinformación, de intoxicación, de sabotaje, de injerencia en procesos electorales, además de financiación de discursos, formaciones y candidaturas y plataformas antieuropeas y euróforas, o inspirándolas; por ejemplo, lamentablemente hemos escuchado al primer ministro húngaro, Viktor Orbán, que ejerce la Presidencia rotatoria, hablar de la Unión Europea como una nueva Unión Soviética, convocando contra el Estado de Derecho europeo un movimiento como el del año 1956 —un auténtico disparate—.

Pues bien, frente a ello tenemos instrumentos: el Reglamento de Servicios Digitales, el Plan Director de la UE de Infraestructuras Críticas. Pero la próxima Comisión tiene el trabajo de ordenar todo ese instrumental y financiarlo adecuadamente, para hacer a la Unión Europea más fuerte frente a las amenazas contra su seguridad interior interpuestas por quien desprecia y pisotea los valores europeos: Rusia.

3-0470-0000

Majdouline Sbai (Verts/ALE). – Madame la Présidente, chers collègues, les ingérences étrangères ont toujours existé. Aujourd'hui, elles profitent de la force du numérique et de la viralité des réseaux sociaux. Monsieur le Commissaire, dans votre introduction, vous avez semblé rassurant, vous avez défendu un plan, mais j'ai plutôt le sentiment que nous sommes dépassés.

En France, le chercheur David Chavalarias a démontré de manière très claire que les campagnes européennes et législatives de 2024 avaient été influencées, en particulier au profit de l'extrême droite, en particulier par la Russie. Et connaissez-vous Team Jorge, une entreprise qui, avec sa ferme de robots informatiques, est spécialisée dans la manipulation des résultats électoraux et des dynamiques démocratiques? Ce sont des journalistes courageux qui ont révélé son existence.

Alors, aujourd'hui, comment allons-nous soutenir l'investigation de manière à ne plus avoir un train de retard, mais de l'avance pour protéger nos démocraties?

3-0471-0000

András Tivadar Kulja (PPE). – Tisztelt Elnök Asszony! László András, a Fidesz képviselője még az 56-os hősök emléknapján is az orosz érdekeket szolgálja. 2021 szeptemberében a Magyar Nemzetbiztonsági Szakszolgálat főigazgatója jelentést adott arról, hogy az orosz titkosszolgálat kompromittálta a Magyar Külügyminisztérium kommunikációs rendszerét. Több mint 4000 munkaállomás és 900-nál több szerver vált érintetté. Az orosz titkosszolgálatok minden szenzitív adathoz hozzáfértek.

Ennek ellenére a magyar kormány három év után sem adott választ arra, hogy ez hogy történhetett meg, és milyen lépéseket tett a további behatolások megakadályozása érdekében. A magyar emberek és minden európai polgár nevében felszólítom Önöket, hogy valljanak színt, kinek az érdekeit szolgálják, hogyan védik a szuverenitást, ha közben kiszolgáltatják hazánkat és Európát Oroszországnak. Nem tűrhetjük, hogy a Fidesz újra és újra meggyalázza az 56-os hősök emlékét!

Dichiarazioni scritte (articolo 178)

3-0472-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Madam President, the interpretation was a little bit late. I will continue in the Lithuanian language.

Gerbiamas komisare, išties sveikinu Jūsų išdėstytas pozicijas apie tai, kad reikia turėti labai išsamų planą, kuris padėtų nuosekliai kitų penkerių metų bėgyje įgyvendinti skaitmeninių priemonių akto ir kitų teisės aktų jau patvirtintus instrumentus. Ir tai yra teisinga, bet labai svarbu atkreipti dėmesį, kad mes, deja, praradome Europos Sąjungoje transliuotoją – „Euronews“. Kažkada buvo idėja, kad jis gali būti naudojamas informacijai apie demokratiją, apie plėtrą, žmogaus teises. Dabar mes pakankamai silpni. Reikėtų pagalvoti apie bendrą platformą, kuri suvienytų ir šalių narių nacionalinius transliuotojus, kurie galėtų prisidėti prie demokratijos stiprinimo ir kovos su hibridinėmis atakomis.

3-0474-0000

Magdalena Adamowicz (PPE). – Pani Przewodnicząca! Nasi wrogowie śmieją się nam w oczy. Zabijają na naszym terenie, atakują na naszych granicach. Zalewają nas dezinformacją niszczącą porządek demokratyczny. Podżegają do nienawiści, wznecają zamieszki. Potrafią doprowadzić unijny kraj do wyjścia z naszej Wspólnoty. Zmieniają wyniki wyborów i referendumów. Doskonale wiemy kto, doskonale wiemy jak, wiemy po co i za ile niszczy naszą demokrację. I co? I nic. Ruskie, chińskie i irańskie służby hulają bezkarnie w całej Unii Europejskiej, słowo „hybrydowa” zrobiło ze słowa „wojna” coś w sumie niegroźnego, bo przecież bomby na nas nie spadają. Tymczasem wojna hybrydowa już przyniosła mnóstwo ofiar śmiertelnych na granicach, na ulicach naszych miast, w szkołach, w domach, bo przecież wiele przestępstw z nienawiści i samobójstw to także efekt celowo wznecanego hejtu. Przyjmijmy wreszcie do wiadomości, że ta wytoczona przeciw nam wojna ma już swoje ofiary wśród naszych obywateli. Więc kiedy wreszcie zaczniemy się bronić?

3-0475-0000

(Fine della procedura "catch the eye")

3-0476-0000

Didier Reynders, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, I want, first of all, to thank you very much for today's debate. I'm pleased to agree with many of you – maybe not all, but with many of you – on the need to protect our democracy and our values from meddling outside forces, in particular, as was repeated by many of you, from Russia.

The European Parliament has been very active on all these challenges, also via the work of the Special Committee on foreign interference in all democratic processes in the EU, including disinformation. I thank you again for all your input on this topic.

'Let us keep working together' was said by many of you on all these trends, taking into account all the information collected during the last European elections – and, as I have said, we will publish next year a report about all the information collected during the elections – but also during all democratic processes, like the referendum and the election now in Moldova, because we have seen, also there, real foreign influence.

I said during my introductory remarks that we need to implement and to enforce the new tools that we have, like the Digital Services Act. It may be possible to work on other ideas, but first of all we have to work on the possible real enforcement of the tools that we have put into place, like the DSA.

I'm hoping that you will work on this in the near future.

3-0477-0000

Presidente. – La discussione è chiusa.

3-0478-0000

Vasile Dîncu (S&D), în scris. – Interferențele străine și atacurile hibride reprezintă amenințări majore la adresa securității și stabilității UE. Acestea combină instrumente convenționale și neconvenționale, de la atacuri cibernetice și campanii de dezinformare, până la sabotaj economic și manipularea proceselor electorale. În fața acestei realități, consolidarea rezilienței și securității interne devine o necesitate urgentă pentru UE. O abordare eficientă implică întărirea capacităților de apărare cibernetică, crearea unor mecanisme eficiente de detectare și contracarare a dezinformării și coordonarea strânsă între statele membre. Investițiile în tehnologie și securitate digitală trebuie să fie corelate cu programe de educare a populației privind recunoașterea și combaterea știrilor false și manipulării mediaticе. Cetățenii noștri ne cer să facem mai mult. Acest lucru a reieșit și în cadrul Conferinței privind viitorul Europei. Suntem conștienți că este un proces îndelungat, dar în care merită să investim. Pentru țările europene care sunt și membre NATO pot apela la două centre importante din România care pot furniza expertiză și colaborare: Centrul Euro-Atlantic pentru Reziliență de la București și centrul de surse deschise NATO HUMINT Centre of Excellence de la Oradea. Doar printr-o acțiune coordonată, prin consolidarea capacității de reacție și prin protejarea valorilor fundamentale, UE poate face față atacurilor hibride și asigura o securitate durabilă pentru cetățenii săi.

3-0479-0000

Eszter Lakos (PPE), írásban. – A külföldi beavatkozások, különösen az álhírek terjesztésén alapuló dezinformációs kampányok, komoly aggodalomra adtak okot a legutóbbi európai választások előtt. Egy 2023 decemberében közzétett Eurobarometer-felmérés szerint az európai polgárok a hamis információk terjedését tartják a legnagyobb fenyegetésnek a demokráciáinkra nézve. Ugyanebben a felmérésben a magyarok 63%-a válaszolta azt, hogy gyakran vagy nagyon gyakran találkozik dezinformációval és álhírekkel, ami rekordmagas arány az Unióban. Sajnos ez nem meglepő. A jelenlegi kormány lépésről lépésre csökkentette a média sokszínűségét. Ennek eredményeként az emberek fő hírforrásai egyre inkább olyan üzeneteket közvetítenek, amelyek az autoriter államok propagandáját tükrözik. A magyar kormány kaput nyit a külföldi befolyásnak. Az 56-os hazafiak a függetlenségünkért küzdöttek, míg a jelenlegi vezetés épp ezt a függetlenséget adja fel. Ez a politika figyelmen kívül hagyja a magyar nép akarátát, amely két évtizede az uniós csatlakozás mellett döntött. Ráadásul azt sem veszi tekintetbe, hogy a magyarok döntő többsége ma is emellett voksolna. Nem engedhetjük, hogy Magyarország Európa Achilles-sarkává váljon. Minden erőnkkel azon leszünk, hogy Von der Leyen asszony Demokráciavédelmi pajzs javaslata

mihamarabb valóságga váljon. A magyarok többsége elutasítja a kormány propagandáját, amellyel szemben a mi politikai mozgalmunk hiteles alternatívát kínál. Célunk, hogy Magyarország újra erős, hiteles, magabiztos és együttműködő tagja legyen közös európai családuknak.

3-0480-0000

Sebastian Tynkkynen (ECR), *kirjallinen*. – Suomi tuntee erittäin hyvin, mitä on Venäjän hybridi-vaikuttaminen.

Kun Venäjä lähetti rajoillemme joukoittain välineellistettyjä siirtolaisia, Suomi ei epäröinyt toimia. Suomen eduskunta hyväksyi laajalla parlamentaarisella enemmistöllä lain, jolla tällainen vaikuttaminen voidaan torjua.

Nyt samaan toimeen on ryhtymässä myös toinen Venäjän naapuri, EU-maa Puola. Tämä kertoo, että meillä on laajasti EU-maita koskettava hybridi-vaikuttamisen uhka, jolta maat haluavat suojautua.

Nyt se iso kysymys kuuluukin, mitä tekee EU, ja antaako se tällaiselle menettelylle täyden tukensa?

Vai ollaanko EU:ssa todellakin niin hölmöjä, että joka ikinen Venäjän ja Valko-Venäjän rajoilleen työntämä siirtolainen tulisi ottaa ottaa avosylin vastaan?

Tähän emme missään nimessä saa sortua. Venäjän vaikuttamiselle on lyötävä piste ja EU:n on osoitettava tukensa lainsäädännölle, jolla maat suojaavat rajojaan.

Tähän jokaisella maalla on oikeus.

16. Proposte di atti dell'Unione

3-0482-0000

Presidente. – Prima di procedere al prossimo punto, desidero annunciare che, a norma dell'articolo 47, paragrafo due, del regolamento del Parlamento europeo, la Presidenza ha dichiarato ammissibili tre proposte di atto dell'Unione:

una relativa alla classificazione dell'attività del personale militare, degli agenti di polizia, degli agenti penitenziarie e delle guardie di sicurezza private come professioni pericolose nell'Unione, deferita alla commissione per l'occupazione e gli affari sociali;

una relativa alla necessità di modificare la legislazione dell'Unione per proteggere le famiglie, le imprese e i lavoratori autonomi dall'aumento dei prezzi del carburante in Europa, deferita alla commissione per i problemi economici e monetari, competente per il merito, e alla commissione per l'industria, la ricerca e l'energia, autorizzata a formulare un parere;

una relativa alla necessità di ridurre i costi di accesso all'alloggio, deferita alla commissione per i problemi economici e monetari, competente per il merito, e alla commissione per l'occupazione e gli affari sociali, autorizzata a formulare un parere.

17. Interventi dell'UE contro le flotte ombra russe e garanzia della piena applicazione delle sanzioni contro la Russia (discussione)

3-0484-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca la discussione sulla dichiarazione della Commissione sul tema "Interventi dell'Unione europea contro le flotte ombra russe a garanzia della piena applicazione delle sanzioni contro la Russia" (2024/2885(RSP))

3-0485-0000

Didier Reynders, *Member of the Commission.* – Madam President, honourable Members, thank you for the opportunity to take part in this debate on the Russian shadow fleet.

Weakening Russia's ability to pursue its illegal war of aggression against Ukraine is an absolute priority for the European Union. Our sanctions have sought to cut Russia's sources of income, notably in the energy sector. The impact of the oil import ban on Russia is significant, as it covers 90 % of EU oil imports from Russia. Losing this major, lucrative market has had a significant effect on Russia, whose budgets rely substantially on oil revenues. The price caps on crude oil and refined petroleum products agreed with the G7+ Price Cap Coalition has further reduced the revenues Russia earns from all.

Had the EU not taken decisive measures to wean itself off Russian oil, Russia would be in a significantly better financial position to fuel its war machine. As a result of sanctions, Russian tax revenue from oil was down 30 % in 2023. We have been successful in striking a balance between our own needs and the imperative to cripple Russia's war machine.

I must also acknowledge that there are still issues for the European Union. There is an understandable concern over the heightened risk and exposure for the EU Member States within the direct vicinity of Russia, given the trading routes passing along their coastlines. But this concern is not new, and it is also a global one. A serious incident or accident can occur anywhere. In fact, we are already seeing incidents in the Baltic Sea, but also further away from Europe. For example, illegal oil discharges or collisions because vessels turn off their navigation Irrigation tracking systems.

For these reasons, it is important to understand whether these vessels are insured and, if they claim to be insured, to understand what kind of insurance providers are behind this trade and whether the coverage is worth the paper it is written on in the case of a spill. We have strong doubts about the financial solidity of the insurers that are currently insuring the shadow fleet. We are also aware that these insurers rely on sanctions exclusion clauses, which they can leverage to refuse to compensate for damages they are responsible for. We face the risk that the cost of possible oil spills and other environmentally significant incidents would not be covered, and would place an unfair burden on states.

Confronted with this reality, the European Union has taken meaningful steps to tackle the dangers created by Russia's shadow fleet, while ensuring that the oil price cap continues impacting Russian revenues. Firstly, to address the maritime safety and environmental risks, the Commission is working closely with its Member States for concerted action at the International Maritime Organization and at EU level.

The EU supported the resolution adopted by the General Assembly of the International Maritime Organization in December 2023, which addressed the illegal practices of shadow fleet vessels. Additionally, at the European Political Community summit in July 2024, the European Union and

its Member States signed up to a call to action to collaborate on addressing the use of illegitimate vessels, which present serious security and environmental risk to European waterways.

The European Union also fully supports the current work of the International Oil Pollution Compensation Funds to address the issue of uninsured and unsafe ships. At EU level, the Commission is working with the Member States to strengthen and promote strict enforcement of EU and international maritime safety obligations against shadow fleet vessels. The Commission and the Member States can also count on the instrumental support of the European Maritime Safety Agency.

Secondly, in our efforts to tackle the shadow fleet, we are speaking with key interlocutors: flag states. Flag states have the primary responsibility to ensure that their ships are fit to sail and comply with safety and pollution prevention requirements. These are obligations to which flag states have subscribed at the International Maritime Organization.

We instructed EU delegations to reach out to those countries whose flag registers are hosting and providing services to the shadow fleet. Flag states must be held accountable, and these ships must no longer escape international oversight and regulation. We are also speaking with countries that may be using the services of shadow fleet vessels. For instance, EU sanctions envoy David O'Sullivan is visiting India this week, and this topic will be on the agenda.

Finally, the European Union has also leveraged its sanctions powers to contain the shadow fleet. We do not want to see these vessels enter our ports. For this reason, in the 11th package of sanctions, the EU prohibited port access to vessels engaging in dangerous shipping practices while transporting Russian oil. In the 12th package, the EU reinforced the compliance regime for the oil price cap, asking for more detailed information from those engaging in Russian oil trade to ensure better enforcement and further enable Member States' action.

We have also worked hard with our G7+ partners to provide support to industry to better implement this policy, in particular through common guidance and regular contacts to gather their feedback on the challenges they are facing in complying with the oil price cap.

We are also aware that Russia is sourcing these ageing tankers from ship owners willing to sell them for such a problematic trade. To make more transparent the trade of second hand tankers, the European Union therefore introduced in its 12th package a notification rule for the sale of a tanker to any third country. This allows the Commission to closely monitor the tankers which may be added to the shadow fleet.

With the adoption of the 14th package of sanctions on Russia in June 2024, the European Union has a new legal tool to designate specific vessels whose activities support Russia's war against Ukraine. As a result, the European Union can now target tankers transporting Russian oil that pose real and high risk of incidents because they carry out dangerous operations, such as ship-to-ship transfers or turning off again their tracking systems.

Once listed, the vessels are prohibited from accessing Member States' ports and locks and from a broad range of services related to maritime transport. So far, the European Union has placed 27 vessels on this list, including 17 tankers transporting Russian oil. Most of these operate close to Member States' coastlines. The European Union has also listed entities involved in the Russian shipping sector, in particular operating tankers supporting the export of its oil. By going after these ships, especially those operating close to Member States' coastlines, the European Union is putting the spotlight on specific actors at the service of Russia and calling out their behaviour.

Like-minded countries have been adopting similar measures, and we see that our efforts are having a sizeable impact on the shadow fleet's activities. These ships have had their names, flag and ownership change in an attempt to obscure their identities. Nonetheless, as a result of sanctions, the ships become tainted for the other market players and cannot continue operating as usual. This also increases the cost of Russia to operate such a fleet.

At the same time, the designations have not negatively affected oil prices. Vessel designations are certainly something to be pursued further in the next sanctions package. The Commission is in active contact with Member States, international partners and the private sector to identify further targets, so we will continue to increase all the possible measures at EU level with the Member States, but also with international partners to fight against such a practice.

3-0486-0000

Sandra Kalniete, *PPE grupas vārdā*. – Priekšsēdētājas kundze! Godātie kolēģi! 600 ēnu flotes tankeru eksportē 70 % Krievijas naftas, katru mēnesi iepludinot kara budžetā 12 miljardus dolāru. Šī gada laikā ēnu flote ir dubultojusies. Šie tankeri nav apdrošināti, un to personāls ir slikti apmācīts. Tie ir bīstami nolietoti, jo kuģu vidējais vecums ir 20 gadu. Faktiski tie ir ekoloģiskas laika bumbas, kas apdraud pasaules ūdeņus ar naftas noplūdēm. Latvijai un pārējām Baltijas jūras valstīm Krievijas ēnu flote ir tiešs hibrīdrauds.

Sankcijas pret kuģu īpašniekiem, kuri bieži mainās tāpat kā piederības valstis, darbojas slikti. Taču katram kuģim ir reģistrācijas numurs. Jau pirmie desmiti kuģu, kurus Eiropas Savienība, ASV un Apvienotā Karaliste ir iekļāvusi sankciju sarakstos, parāda, ka pārvadātās naftas apjomi samazinās. Līdz šim Eiropas Savienība ir sankcionējusi 27 kuģus. Tas nav pietiekami, sarakstos ir jāiekļauj ēnu flotes kuģu simti.

Sabiedrotajiem ir jāizdara lielāks spiediens uz Putina kara starptautiskajiem veicinātājiem, valstīm un uzņēmumiem, kas iedzīvojas kā starpnieki, eksportējot uz Krieviju divējādā lietojuma preces. Ievērojami nesamazinot Kremļa iespējas turpināt karu, mēs attālinām Ukrainas uzvaru.

3-0487-0000

Thijs Reuten, *namens de S&D-Fractie*. – Voorzitter, commissaris, de afgelopen maanden voer olietanker Reus ongehinderd langs de Europese kusten, met aan boord zevenhonderdduizend vaten olie. Een oude verroeste tanker, helemaal vol met Russische olie. Het risico op een enorme milieuramp is groot, terwijl Poetins olie blijft vloeien, die zijn agressieoorlog financiert.

Ondanks alles wat er wél is gebeurd, ontbreekt de urgentie om Rusland echt te verlammen. Waar blijven de maatregelen om deze schepen van zee te halen, als ze onze havens aandoen voor bevoorrading en gevaar veroorzaken? Poetin bouwde zijn schaduwvloot al op vóór de sancties en het olieprijsplafond, en inmiddels varen er honderden tankers. Sommige lidstaten leggen schepen aan de ketting voor een kleinigheid. Waarom kan dat niet bij de varende rampen van Poetin?

Update lijsten elke dag met foto's. Handhaaf op uitgeschakelde signalering, op overschilderen en op overpompen. Laat ze maar klagen als we ze van zee halen. We moeten Poetin te slim af zijn, onze zeeën beschermen en alles doen om Oekraïne te steunen.

3-0488-0000

András László, *on behalf of the PFE Group*. – Madam President, dear colleagues, do you remember what Ursula von der Leyen promised in February 2022? She announced sanctions which would

cripple Putin's war machine. Two and a half years and 14 sanctions packages later, here we are discussing this humiliating failure.

Picking energy as a battlefield against a global energy giant was arrogant and foolish. Ukrainians are paying the ultimate price because of this. The Russian shadow fleet of oil tankers is more than a sanctions evasion issue. It's also worth looking at why sanctions in general ain't working. Because beyond Western countries, no country in the world joined our sanctions. None. They rather trade with Russia.

But let's not point the finger at other countries. Let's look at European countries. EU countries imported EUR 8.5 billion worth of seaborne Russian oil through intermediaries in India and Türkiye. European countries have boosted trade towards Central Asian countries. Import and export data make it obvious that these products' destination is Russia. Western components were also found in Russian missiles that hit Ukraine.

Despite the obvious failed sanctions of Ursula von der Leyen, she was re-elected by the EPP and its leftist allies. Do you really expect change when you vote for more of the same? Ukraine deserves our help. We need to help them bring a negotiated end to this war. This is also what the majority of European citizens want.

3-0489-0000

Reinis Požņaks, *ECR grupas vārdā*. – Cienītā sēdes vadītāja! Labdien, kolēģi! Komisāra kungs! Pirmkārt, pirms prierēties par sankciju labo ietekmi, der atcerēties, ka datus tomēr sagatavo Krievijas oficiālās iestādes, kuras – tā sagādājies – mēdz par tiem arī melot, un tādēļ arī droši vien ir iemesls, kādēļ šī flote eksistē. Un mēs esam nonākuši situācijā, kur pa jūrām kļīst simtiem vecu, sarūsējušu kuģu, kuri ne tikai baro šo te Krievijas kara mašīnu ar miljardiem dolāru ik dienas, bet tās būtībā ir arī bumbas ar laika degli, kas agrāk vai vēlāk novedīs arī pie ekoloģiskas katastrofas.

Tā saucamā ēnu flote - un pats jocīgākais visā šajā ir tas, ka mēs šos kuģus redzam, – mēs zinām, ko viņi dara. Tie kādam pieder, kāds viņus fraktē, kāds par to maksā. Taču izrādās, ka mēs ar to neko nespējam izdarīt vai arī varbūt negribam pietiekami labi. Pie Eiropas Parlamenta ir brīnišķīgi uzraksti "Demokrātija darbībā", bet tas, kas mums ir jāsaprot, ka demokrātijām ir arī jāveic aktīvas darbības, lai tās turpinātu pastāvēt un nosargātu savas vērtības.

Dabā, kā mēs zinām, izdzīvo tas, kurš pielāgojas labāk. Un diemžēl, sporta terminoloģijā runājot, šobrīd šis rezultāts ir 0:1 agresora un diktatora labā. Tagad bumba ir mūsu pusē. Ja mēs savu gājieni nedarīsim, tad mēs šo spēli varam arī zaudēt. Un, iespējams, arī saprotu, ka tā nav tikai Eiropas Savienības problēma – tā tiešām ir visas Rietumu demokrātijas problēma un izaicinājums. Tāpēc es aicinu visu šo Rietumu demokrātiju nākt kopā un darīt kaut ko pa īstam, lai mēs savas vērtības nosargātu.

3-0490-0000

Gerben-Jan Gerbrandy, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, Commissioner, dear colleagues, a fleet of over 600 old, uninsured oil tankers are sailing through our European waters carrying sanctioned Russian oil.

This so-called shadow fleet transports more than EUR 80 billion-worth of crude oil, putting money illegally into Russia's war coffers – reason enough to do everything to stop this.

On top of that, the tankers pose an inconceivable environmental hazard. It's not a question of 'if' but 'when' disaster will strike. Here in France, many will recall the biggest oil spill ever, the *Amoco*

Cadiz in Brittany in 1978. It was also the biggest loss of marine life ever. It took decades to recover from that. Again, we should do everything to avoid another disaster.

To make it even worse, these ships are not insured, and it's European taxpayers who, in the end, will bear the costs when disaster eventually strikes. We do not allow a single passenger car to drive around uninsured, but we do allow these potential environmental disasters to pass through our waters.

I call on the Commission and the Member States to enforce our European sanctions and protect our seas and shores.

3-0491-0000

Isabella Lövin, för *Verts/ALE gruppen*. – Fru talman! Mitt framför ögonen på EU seglar just nu den ryska skuggflottan med olja i lasten genom Östersjön. Upp till hälften av all råolja som Putin just nu tjänar pengar på går genom EU:s mest känsliga innanhav och kan när som helst orsaka en enorm oljekatastrof.

Båtarna är ofta skrotfärdiga utan försäkringar, och de seglar under bekvämlighetsflagg, vilket gör att de kan undkomma sanktioner. Flera incidenter har redan rapporterats. Kostnaderna för sanering vid en olycka skulle vara i miljardklassen, och notan skulle gå till skattebetalarna.

Detta är ingenting annat än hybridkrigföring, som dessutom inbringar huvuddelen av pengarna till Putins krigskassa. Det här måste EU stoppa nu. Vi måste också stänga kranen för all fossil import och rysk olja och bli fossilfria, inte bara för Östersjöns skull utan också för Ukrainas, fredens och klimatets skull.

3-0492-0000

Jonas Sjöstedt, för *The Left gruppen*. – Fru talman! Genom mitt köksfönster ser jag Östersjön, ett hav som redan har stora miljöproblem. Bortom horisonten hotar katastrofen – den ryska skuggflottan.

Det är enorma oljetankers. De är gamla, de är slitna. Vi har redan sett flera allvarliga olyckstillbud. Många av båtarna är oförsäkrade eller otillräckligt försäkrade. Många har oklara ägarförhållanden. De bryter oftast mot sanktionerna mot Ryssland. Så finansieras Putins krig.

Det här måste stoppas – för miljöns skull och för Ukrainas skull. Låt oss inse att de åtgärder som har vidtagits, de har varit otillräckliga. Ryssland går runt dem.

Vi måste våga ta steget och neka tillträde till Östersjön för båtar som utför olaglig trafik. Det måste vi göra tillsammans.

3-0493-0000

Zsuzsanna Borvendég, a *ESN képviselőcsoport nevében*. – Tisztelt Elnök Asszony! Önök a háborúról egyoldalúan, ukrán megközelítésből gondolkodnak, csak az oroszokat szankcionálják, miközben elhallgatják az ukránok jogsértéseit. Elfogadhatatlan, hogy nekik mindent elnéznek, pedig szisztematikusan sértik meg az ott élő nemzetiségiek jogait.

A háború előtt kétszázezer őshonos magyar élt Ukrajna területén, akik közül már több százan életüket vesztették a fronton, tízezrek pedig elmenekültek. Nekünk, magyaroknak az ő sorsuk a

legfontosabb. A nyelvi és oktatási jogaik drasztikus korlátozása mellett rendszeres fizikai atrocitásoknak vannak kitéve.

Erről tavaly a Nemzeti Jogvédő Szolgálat nevű magyar NGO is részletes emberi jogi jelentést juttatott el az EU vezetéséhez. Tudják Önök, hogy újabban az ukrán hatóságok maffiamódszerekkel kényszersoroznak? A magyaroktól településekről furgonokkal rabolják el az embereket, nem kímélve az időseket és a betegeteket sem, majd akár 25 ezer dollár fejpénzt is elkérnek a családoktól a szabadulásukért. Múlt héten egy hallássérült rokkantnyugdíjas magyar férfit raboltak el. Önök szerint ezek nem háborús bűnök?

3-0494-0000

Francisco José Millán Mon (PPE). – Señora presidenta, en junio de 2022 prohibimos la importación a la Unión Europea de petróleo ruso por vía marítima y, también, el transporte por esa vía de petróleo ruso a terceros países por un precio superior al fijado por el G7, pero, en las últimas semanas, la prensa ha denunciado ampliamente que más del 70 % del petróleo ruso transportado por vía marítima utiliza la llamada «flota en la sombra» rusa. El pasado septiembre, esta flota había transportado más crudo que nunca. Las consecuencias son preocupantes: por un lado, se incumplen las medidas impuestas para recortar los ingresos de la economía rusa, en particular de su presupuesto, mediante las cuales se trataba de debilitar la maquinaria de guerra rusa. Por otro lado, estos barcos, viejos y mal asegurados, representan un peligro para la seguridad marítima y el medio ambiente. Ya se han denunciado incidentes, derrames procedentes de esta flota. Un incidente grave podría causar una gran catástrofe.

Yo celebro las medidas que ha puesto en marcha la Comisión en los últimos meses y que hoy nos ha explicado el comisario, y veo que quiere seguir reforzándolas. Son, desde luego, muchos los buques que todavía están operativos. Tenemos que vigilar y limitar en todo lo posible la actividad de esta flota. Es seguro que su cobertura, los trasbordos, los cambios de bandera, los incumplimientos de legislación medioambiental, etc., deben vigilarse.

Debemos mejorar también la coordinación entre los países europeos, que deben reforzar sus medios para investigar los incidentes y las actividades de los buques de esta flota que transitan por sus aguas. Según la prensa internacional, ha habido este año accidentes en aguas europeas con este tipo de buques que no se han investigado.

También me parece útil presionar a los Estados que prestan su bandera a los llamados «buques en la sombra» o dan facilidades para los sucesivos abanderamientos.

3-0495-0000

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! I Sverige är vi särskilt utsatta för den ryska skuggflottan. Jag bor själv vid Östersjöns kust, och vi vet att ungefär hälften av all rysk oljeexport sker genom våra vatten med gamla och rostiga fartyg.

För att dölja oljans ursprung överförs den ofta mellan fartyg ute på det öppna havet. Det är stora risker som kan leda till miljöfarliga utsläpp. Ändå fortsätter EU:s medlemsländer att köpa rysk olja och på så sätt äventyra både vår miljö och vår säkerhet.

Vi måste göra upp med beroendet av den ryska oljan, för ju mer vi köper desto större blir Putins krigskassa. Detta handlar både om vår miljö och om att få stopp på Putins krig i Ukraina. Låt oss tillsammans i EU vara tydliga och sätta stopp för den ryska oljan – och göra det nu.

3-0496-0000

Veronika Vrecionová (ECR). – Paní předsedající, sankce vůči Rusku jsou podobné boji proti zločinu. Stejně jako jsou zločinci při vymýšlení různých kriminálních figlů vždy o krok před policií, tak Rusko vymýšlí stále nové cesty, jak obcházet sankce. Mějme to na paměti, ale hlavně nepodléhejme propagandě, že sankce nefungují. Jedním z dalších ruských podfuků je ruská stínová flotila, skrz kterou Rusko zkouší čelit omezením v obchodu s ropou. Evropská unie se v reakci na něj má vydat po cestě zvolené Spojeným královstvím. Využívání zastaralých a nepojištěných plavidel je útokem na sankční režim, ale také velkým nebezpečím vzniku ekologických havárií a znečištění světových moří. Zakažme těmto lodím přístup do evropských přístavů a zostřeme sankce všude, kde se je Rusko pokusí obcházet.

3-0497-0000

Karin Karlsbro (Renew). – Fru talman! På Östersjön är det vind i seglen för Putins skuggflotta. Ljusskygga redare utan försäkring tjänar bra med pengar på att frakta sanktionerad olja och gas. De ser till att den ryska krigskassan fylls på och finansierar missilerna som faller över Ukraina.

Skuggflottan är en tickande miljöbomb, och marinen varnar för spionbåtar. Nu måste EU sätta stopp för handel med rysk olja och gas och införa sanktioner på alla skuggfartygen, mot de som finansierar, reparerar, förmedlar dem.

Utän försäkring borde man inte ens få röra sig på Östersjön. Liberalerna gick till val på att EU ska stoppa Putins skuggflotta. Nu krokas vi arm med USA och våra allierade och ser till att få det gjort.

3-0498-0000

Ville Niinistö (Verts/ALE). – Arvoisa puhemies, öljytuhoja Itämerelle ja rahat Putinin sotakassaan. Ei kiitos! Venäjän varjolaivasto kuljettaa pakotteiden alaista venäläistä öljyä markkinoille meidän kaikkien kustannuksella. Monet näistä aluksista ovat vanhoja, huonokuntoisia ja alivakuutettuja. Niiden omistussuhteet ovat epäselviä, ja aluksia on rekisteröity kolmansien maiden lipun alle piilottamaan, mistä öljy on peräisin ja kuka todella saa tulot kaupoista. Pahimmassa tapauksessa saamme vielä öljykatastrofin Itämerelle, ja silloin emme voi vain levitellä käsiämme, että kukaan ei voinut tehdä mitään.

Me voimme tehdä jotain, ja Venäjän sotatalous uuvutetaan vain tehokkailla pakotteilla ja varjolaivaston pysäyttämiseen meillä on useita keinoja. Kattavan vastuuvakuutuksen vaatiminen kaikilta EU:n talousvyöhykkeellä liikkuvilta aluksilta olisi tässä kaikkein tehokkain keino ja tiukat auditoinnit ja valvonnat EU-satamissa. Meidän on myös vaadittava mukavuuslippujen alla olevien alusten ja pakotteiden toimeenpanoa. Esimerkiksi Panama on jo suostunut sulkemaan omasta kansallisesta rekisteristään pakotteiden alaisia laivoja. Mitä enemmän me lisäämme näitä laivoja pakotelistalle, sitä enemmän me saamme ne pois myös maailman vesiltä viemästä venäläistä öljyä ja uhkaamasta ympäristöä. Komissio, toimeen nyt!

3-0499-0000

Li Andersson (The Left). – Arvoisa puhemies, meidän tulee Euroopassa tehdä kaikkemme, jotta sotiminen tulee Putinille mahdollisimman kalliiksi. Se on keskeinen keino painostaa Venäjää lopettamaan sotarikokset ja kansainvälisen oikeuden loukkaukset Ukrainassa. Varjolaivaston avulla Venäjä rahoittaa öljykaupalla laitonta hyökkäyssotaansa sekä hankkii puolustus- ja turvallisuusteknologiaa. Huonokuntoiset tankkerit luovat lisäksi valtavan ympäristökatastrofin riskin Itämerellä.

Kuulimme komission edustajalta siitä, mihin toimiin EU jo tähän asti on ryhtynyt ja minkälaisia työkaluja EU:lla on käytettävissään, mutta tankkerit liikkuvat edelleen meidän merillä. EU:n on siis

ryhdyttävä entistä päättäväisempiin toimiin. Meillä ei ole varaa odottaa enää hetkeäkään, meidän pitää toimia. Se on meidän velvollisuutemme, niin Ukrainan kuin ympäristön näkökulmasta.

3-0500-0000

Pekka Toveri (PPE). – Madam President, dear colleagues, Russia funds its continuing illegal attack against Ukraine by selling oil and gas. This year, it is estimated that Russia exports around 240 million metric tonnes of oil, worth about USD 240 billion, an increase of about 5 % compared to 2023. Almost half of the Russian Government's income is based on oil and gas revenue.

In addition, a lot of this oil is exported using Russia's so-called 'shadow fleet'. Last year, around 330 of these shadow tankers – rusty single hull ships without adequate insurances – sailed through the contested and ecologically vulnerable Baltic Sea and now some of these have stopped using AIS data, further increasing the risks. This is not only a way for Russia to fund its criminal war, it's also an ecological catastrophe waiting to happen.

For these reasons, we need to take action to stop the Russian shuttle fleet as soon as possible. And we just heard from Mr Reynders that there is a wide range of tools for this. Let's start using them.

At the same time we see that the EU sanctions don't slow down Russia's capability to continue the war fast enough. One big reason being that Russia is able to bypass the sanctions through third countries. Moreover, our own companies often help this to happen. Making money is more important to some than preventing dictatorship killing innocent people. Many companies try to escape their responsibility with lame explanations about not knowing where their products end up. The EU needs to find ways to prevent these activities by taking third countries under sanctions, and by working with Member States in finding out ways to stop businesses to support Russia.

3-0501-0000

Sérgio Gonçalves (S&D). – Senhora Presidente, Senhor Comissário, o uso pela Rússia de navios obsoletos e sem condições de segurança, conhecidos como a *shadow fleet* russa, apresenta dois grandes problemas. Primeiro, permite que a Rússia contorne as sanções, contrariando o nosso objetivo de apoiar a Ucrânia e de garantir que a Rússia sofra consequências pela sua invasão ilegal. Segundo, estes navios não seguem os padrões internacionais, nem têm seguro, representando por isso um risco para o meio ambiente, para a segurança dos outros navios e para a vida de todos os que neles navegam.

Os dados que temos indicam que estes navios circulam na zona marítima europeia e inclusive já entraram, até, em águas portuguesas. É imperativo que as autoridades europeias e nacionais atuem para combater esta ameaça. Temos de rever os mecanismos para implementar sanções mais eficazes, reforçar a fiscalização de navios suspeitos, evitar possíveis desastres marítimos e ambientais e, caso ocorram, assegurar uma resposta rápida com meios adequados.

3-0502-0000

Arkadiusz Mularczyk (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzy! W obliczu wojny na Ukrainie i rosyjskich prób obchodzenia sankcji za pomocą floty cieni apeluję w imieniu swoim, ale też mojego kraju - Polski - o zdecydowane działania Unii Europejskiej we współpracy z NATO. Wzmocnienie mechanizmu monitoringu morskich szlaków i zaostrenie sankcji wobec podmiotów wspierających tę operację jest kluczowe, aby skutecznie powstrzymać finansowanie rosyjskiej agresji na Ukrainę.

W tym miejscu chcę przypomnieć, że Polska zainwestowała duże środki budżetowe w infrastrukturę morską, aby zmniejszyć rosyjskie wpływy na Bałtyku, tak aby polskie jednostki nie musiały prosić o zgodę Federacji Rosyjskiej, by móc wpłynąć na polskie wody terytorialne. Zrobiliśmy to pomimo zastrzeżeń Komisji Europejskiej co do tej inwestycji. Rząd Prawa i Sprawiedliwości, realizując przekop Mierzei Wiślanej, zapewnił Polsce suwerenność na Bałtyku.

Także teraz, zwłaszcza w kontekście przystąpienia Finlandii i Szwecji do NATO, współpraca międzynarodowa i unijna solidarność są niezbędne, by skutecznie egzekwować sankcje i osłabić rosyjską machinę wojenną. Dlatego Unia Europejska i NATO powinny podjąć wszelkie możliwe środki w odniesieniu do obszarów Bałtyku należących do państw członkowskich Unii Europejskiej, aby wyegzekwować unijne sankcje poprzez kontrole morskie i koordynację międzynarodowych działań.

3-0503-0000

Ivars Ijabs (Renew). – Madam President, Mr Reynders, of course the activities of the shadow fleet is really a serious loophole in our sanctions policy.

Let me remind you that the cap on Russian oil was introduced in September 2022. Now, more than two years later, it turns out that this cap is easily circumvented by the shadow fleet, which has been going on for all those two years.

So what should we do right now? First of all, what are the countries that sell those uninsured ships to Russia? I think that Europeans deserve to know that, especially if we are dealing with a Member State.

Secondly, we should use all the arsenal of international maritime law to prevent those ships from moving through our territorial waters. Especially, I'm talking about the Baltic Sea, which is particularly vulnerable to possible ecological disaster. Many of those steps have already been taken by the UK and the US. I think that Europe should follow suit as soon as possible.

3-0504-0000

Per Clausen (The Left). – Fru formand! Dag efter dag, uge efter uge smugler Putins skyggeflåde olie i massevis gennem vores farvande. Det sker i usikre, farlige og uforsikrede skibe, så Putin omgår EU's sanktioner og bringer vores havmiljø i fare. Sandheden er jo, at indtil nu har vi ikke grebet effektivt ind, og den passivitet må stoppe nu. Det er derfor, vi fra venstrefløjsgruppens side har ønsket at få dette på dagsordenen, og også at få vedtaget et udtalelse på et senere tidspunkt, for vi er nødt til at handle og handle nu. Hver krone, vi fratager Putin og hans kumpaner fra deres fordækte oliesmugling, er penge, der ikke kan bruges på russiske våben mod Ukraine. Og det bringer os nærmere fred. Og det burde alle kunne bakke op om. Så kære kolleger, kære Kommission og kære medlemslande, beskyt vores miljø, beskyt Ukraines civile, skrid ind mod skyggeflåden. Der er ikke noget at vente på.

3-0505-0000

Mika Aaltola (PPE). – Arvoisa puhemies, Venäjä on siirtänyt hiilivetyjensä kuljetuksia vakuuttamattomiin ja usein huonokuntoisiin laivoihin. Tämän niin sanotun varjolaivaston avulla Venäjä kiertää sille asetetut öljyn hintakatot ja muut pakotteet ja pitää yllä sodassaan tarvitsemiaan varojen virtaa. Varjolaivasto toimii myös Venäjän käyttämän likaisen sodan välineenä. Laivat muodostavat vakavan geopolitiikkaan, ympäristöön sekä sabotaaseihin liittyvän haitan. EU:n tulisi pikaisesti jämäköittää sanktioita varjolaivaston riskien estämiseksi.

Vakuuttamattomat ja huonokuntoiset laivat muodostavat erityisen vakavan uhan arktiselle alueelle. Näiden alueiden vaativat jääolosuhteet edellyttävät öljyä kuljettajilta aluksilta korkeatasoista kuntoa ja varustelua. Varjolaivasto onkin seilaava ekologinen aikapommi herkässä ympäristössä.

Kansainvälinen oikeus mahdollistaa laivojen merikelpoisuuden tarkastamisen kansainvälisellä merialueella. Tähän tulisi ryhtyä viipymättä ja tulisi asettaa myös selkeät sanktiot satamille, jotka vastaanottavat varjolaivaston aluksia, yhtiöille, joiden laivat vaihtavat lastia näiden alusten kanssa merellä. EU:n tulee tehdä läpinäkyväksi Venäjän metkut ja öljyn virta maailmalle, jotta tiedettäisiin, kuka energiaa käyttää, ja vahvistettaisiin kansalaisten ja kuluttajien reaktiot sekä tarkemmat sanktiot. Aikaa ei ole hukattavaksi.

3-0506-0000

Emma Wiesner (Renew). – Fru talman! 600 spökskepp – flytande miljökatastrofer rakt in i Putins krigskassa. Det säger sig självt, det här är helt oacceptabelt. Oregistrerade, oförsäkrade och opålitliga. Vi måste agera, och vi måste agera nu. Låt mig därför vara konkret. Det har varit mycket snack och lite verkstad här i dag.

Till att börja med måste vi stänga av europeiskt vatten för de här fartygen. Stäng Engelska kanalen, gör det obligatoriskt med lotsar om du ska in i Östersjön.

För det andra är den nuvarande övervakningen alldeles för otillräcklig. Satelliter duger inte. Vi måste punktmarkera de här fartygen med drönare.

För det tredje måste vi banta marknaden: utbudet för spökskeppen. EU kan ta på sig att köpa in och skrota de här skuggfartygen, så att de inte hamnar i Rysslands händer.

För det fjärde måste vi använda svartlistan – se till att fylla på den med mycket fler fartyg.

Och för det femte måste vi ha en beredskap och börja koordinera oss för när miljökatastrofen är ett faktum. Stoppa Ryssland, stoppa skuggflottan! *Slava Ukraini!*

3-0507-0000

Ondřej Kolář (PPE). – Madam President, dear colleagues, I have to be honest that I hate listening to lamentations about things being too complicated or impossible. We cannot on one hand assert electromobility and on the other overlook floating ecological time bombs which Putin sails across the seas. We repeatedly put ourselves one step behind those who endanger us and our friends by being unable to adopt solutions that may seem harsh or even radical at the moment, but which are in fact very much needed. While we hesitate to effectively prevent or even stop Russia from smuggling oil and whatever else around the world, the UK has imposed sanctions on another 22 Russian shadow tankers last week.

Let me quote a first-ranked Ukrainian Navy captain, Andryi Ryzhenko, who said that it is necessary to identify the shipping companies and vessels, impose sanctions on them that will prohibit them from insuring these tankers, accepting them in ports and paying them. Wouldn't it be nice to come up with one bold solution instead of fabricating hundreds of resolutions? It would not only help us, but also Ukraine, where Putin is continuing his killing spree, financed, among others, with the money he earns on smuggled oil.

3-0508-0000

Lukas Mandl (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Das Thema der russischen Schattenflotten zeigt, dass sich Putin-Russland einfach an gar keine Regeln hält. Ich will das sagen heute, 28 Tage bevor es leider schon 1 000 Tage sein werden – 1 000 Tage, an denen Putin-Russland diesen bestialischen Krieg führt.

Viele Menschen sind müde davon zu hören. Ich weiß nicht, wie viele Debattenstunden wir im Europäischen Parlament schon investiert haben, um unsere Zivilisation hochzuhalten gegen diesen Putin-Russland-Angriffskrieg – aber er geht weiter. Putin-Russland hält sich nicht an Völkerrecht, an internationales Recht, an Kriegsrecht, hat das Kriegsverbrechen des Angriffskrieges begangen und im Angriffskrieg weiter Kriegsverbrechen begangen, und es geht weiter.

Wir dürfen nicht müde werden, unsere Zivilisation hochzuhalten, die Freiheit hochzuhalten und die Einhaltung von Regeln einzufordern, besonders in der Woche, in der sich Brasilien, Russland, Indien, China und Südafrika treffen. Wir müssen sehen, wo unsere Partner sind, und die sind auch in diesen Staaten vorhanden; mit denen müssen wir zusammenarbeiten.

3-0509-0000

Tom Berendsen (PPE). – Voorzitter, stelt u zich eens voor: een stormachtige dag, flinke golven en dichte mist. Een oud en slecht onderhouden schip vaart over de Noordzee. Aan boord 100 miljoen liter olie. Het schip is niet of nauwelijks verzekerd en vaart onder de vlag van een land als Liberia of Sierra Leone, waar de controles op veiligheid te wensen overlaten. De bemanning is slecht opgeleid en spreekt geen Engels. Dit is geen scène uit een actiefilm, dit is de dagelijkse praktijk. Deze varende schroothopen zijn onderdeel van de Russische schaduwvloot, een vloot waarmee Rusland onze sancties omzeilt.

Tientallen van deze schepen varen wekelijks door Europees water. Kustwacht merken dit op, instanties maken melding, maar niemand grijpt in. Want wie is aansprakelijk? De eigenaar van het schip bevindt zich via een schimmige constructie in Dubai of op de Seychellen. De opdrachtgever is onbekend en het schip wisselt onderweg van eigenaar, vlag, lading of bestemming. De scheepvaart lijkt op dit gebied soms op het Wilde Westen en als we effectief sancties willen opleggen, moeten we ze ook effectief handhaven. Dat moet beter. Maar er is meer.

Onderzoeksjournalisten uit Nederland vonden uit dat tankers uit de schaduwvloot bij onze Nederlandse kust tanken, bunkeren. Ik vind het onacceptabel dat bedrijven hieraan meewerken. Een excuus zoals "Ik weet niet precies wie de eigenaar is", is echt onacceptabel. Bij twijfel trek je aan de bel en ga je niet voor het snelle geld over de rug van Oekraïense burgerslachtoffers. Als we de Russische oorlogskas echt pijn willen doen, moeten we allemaal onze verantwoordelijkheid nemen: politiek, instanties en de bedrijven die nu nog meewerken.

3-0510-0000

Procedura "catch-the-eye"

3-0511-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Gerbiamas Pirmininke, gerbiamas komisare, išties čia visi pabrėžė labai akivaizdžiai būtinybę greitai ir efektyviai sukurti kovos priemonių planą. Čia neabejotinai mes turime aiškiai atsakyti sau į klausimą, kaip sustiprinti Europos Sąjungos jūrų agentūros veiklą, kaip šalis nares paskatinti dirbti, kadangi čia yra ir šalių narių reikalas, jų uostų ir jų uostų valdymo, taip pat jų registru, taip pat jų inspekcijų ir neabejotinai privataus sektoriaus, kuris neabejotinai dalyvauja šiame šešėliniame sandoryje ir jis yra tarptarpininkaujantis. Juo labiau

taip pat diplomatinės priemonės turi būti taikomos, nes mes turime suprasti, kad čia tas pats kaip ir su ofšorinėmis firmomis ir pinigų plovimu. Taip ir tos trečiosios šalys, kurios perduoda savo vėliavas ir sudaro sąlygas, jos turi būti taip pat būti įtrauktos į juoduosius sąrašus, kad būtų galima kompleksiskai, greitai ir efektyviai išspręsti šią labai sudėtingą problemą. Bet, aišku, šalių narių atsakomybė čia yra ypatingai didelė.

3-0512-0000

(Fine della procedura "catch the eye")

3-0513-0000

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, as I have already underlined, maybe, in my introduction, we are hard at work to sustain the impact of the oil price cap and counteract the Russian shadow fleet. I have explained the different measures taken in the different sanctions package and we try to enforce, of course, all those sanctions.

The environmental and maritime safety risks posed by the shadow fleet are enormous and this is not a topic we take lightly – I know that you are in the same position. I have listened to many comments about the risk of such a shadow fleet. By ensuring that sanctions and maritime safety policies are leveraged together, we can ensure that all policy against the shadow fleet reaches its full potential.

Of course, we need to continue to work with international partners, but maybe more than that – and it was said also by some of you – we need Member States to play their part and the Commission will continue to support them in such a way. Many thanks for giving the Commission the opportunity to take part in this important exchange. But again, we need to continue to put into place some measures to enforce those measures, but to do that, not alone, but with the real support of the Member States.

3-0514-0000

Presidente. – La discussione è chiusa e comunico che la votazione si svolgerà durante la prossima tornata.

Dichiarazioni scritte (articolo 178)

3-0514-5000

Adam Bielan (ECR), *in writing*. – Despite the EU's 14th sanctions package strengthening measures against Russia, we see that Russia still has room to maneuver. Russian shadow fleets—clandestine operations transporting oil—are funding the very war we aim to halt. Every barrel these covert ships deliver fuels the war machinery that destroys homes, separates families, and shatters dreams. This isn't just a violation of sanctions, it's a breach of trust in what we stand for and threat to our credibility and effectiveness.

Sanctions are only as effective as their enforcement. The EU and the Member States must act decisively: enhance maritime surveillance, tighten shipping controls and impose stricter penalties on those facilitating these illicit activities.

Let us ensure our actions match our words and bring an end to this unjust war.

3-0514-7500

Michał Dworczyk (ECR), *na piśmie*. – Szanowna Pani Przewodnicząca, Koleżanki i Koledzy, Pomimo trwającej już trzeci rok pełnoskalowej wojny oraz nałożonych na Rosję przez UE kolejnych czternastu już pakietów sankcji, które miały m.in ograniczyć sprzedaż rosyjskiej ropy, dzięki stworzonej „flocie cieni” prowadzi ona wciąż jej eksport, skutecznie omijając sankcje. Proceder ten umożliwia również pranie brudnych pieniędzy, działalność przestępczą, przemytniczą i terrorystyczną. Według danych licznych instytutów i firm analitycznych wielkość „floty” w poszczególnych miesiącach oscyluje wokół 160–200 tankowców, obsługując ok. 78% morskiego eksportu rosyjskiej ropy. Tylko na Bałtyku, miesięcznie, obserwowany jest ruch około 70 statków. I choć ich fatalny stan techniczny oraz brak ochrony ubezpieczeniowej stanowią realne zagrożenie dla środowiska naturalnego, to dodatkowo, poprzez montaż na nich odpowiedniego sprzętu, wykorzystywane są przez Rosję do działalności szpiegowskiej, zagrażając tym samym bezpieczeństwu państw UE. Musimy, współpracując z innymi państwami G7, podjąć zdecydowane działania wobec podmiotów zaangażowanych w ten proceder, aby powstrzymać rosyjską działalność. Potrzebne jest zatem: - realne wyeliminowanie sprzedaży przez podmioty z UE zużytych tankowców firmom rosyjskim i anonimowym; - ścisłe monitorowanie realnych cen sprzedaży rosyjskiej ropy oraz reagowanie w przypadku naruszeń pułapu cenowego UE; - wzmocnienie współpracy w dziedzinie zapobiegania i zwalczania zanieczyszczeń morza ropą i chemikaliami oraz kontrolę posiadanego przez statki ubezpieczenia.

18. Necessità di rafforzare il trasporto ferroviario e il settore delle ferrovie in Europa (discussione)

3-0516-0000

Presidente. – L'ordine del giorno reca in discussione la dichiarazione della Commissione sul tema "Necessità di rafforzare il trasporto ferroviario e il settore delle ferrovie in Europa" (2024/2896(RSP))

3-0517-0000

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, on behalf of my colleague, Commissioner Hoekstra, I would like to thank Parliament for inviting the Commission to speak today in plenary about the importance of the European rail sector.

Let me start by reminding you of the key role that railways play within the transport system and our economy in general, the crucial role demonstrated during recent times of crisis. I am thinking about Russia's war of aggression against Ukraine and the contribution of railways in providing a lifeline for Ukrainian exports and imports within the solidarity lanes. I'm thinking further back in time, when rail kept our economies alive during the pandemic, moving the goods we all needed and helping to keep the supply chains functioning.

Rail also has the potential to become the backbone of a sustainable European transport system. Its virtues are much needed every day to meet our policy goals and address some of the most pressing problems in society: greenhouse gas emissions; overall energy consumption; air pollution; congestion; access to transport services; and connectivity.

Under the Commission's mandate that is now coming to an end, a number of important steps have been taken to strengthen rail. Let me highlight some of them in particular.

First of all, we have continued our work to fully and correctly implement the single European railway area, making sure we are on a good track towards a single open market with clear rules, clear roles and, to the extent possible, harmonised standards.

What we are witnessing today is that, in general, market opening and competition in the sector bring positive effects, passengers have more choice, ticket prices go down and the quality of rail services goes up. Customers are welcoming this positive improvement. In several countries, passenger numbers have fully recovered after the COVID pandemic. We can observe that when rail passenger services are attractive, customers are moving away from less sustainable modes in very significant numbers.

We have also been making progress on the infrastructure side. This is critical to having a competitive and attractive railway system. For example, in July this year, the revised Ten-T Regulation entered into effect. It mandates enhanced railway infrastructure including, by 2040, that passenger lines will have to allow trains to travel at a minimum 160 km/h on main lines. This will make it possible to connect Prague and Warsaw in three hours instead of the eight currently, or Copenhagen and Berlin in four hours, instead of seven.

When it comes to rail safety and interoperability, we intend to accelerate the full role of all state of the art European common signalling and speed control systems across the entire Ten-T network.

In addition, the new regulation requires the major airports of the network to be connected to long-distance rail. Urban nodes will need to better integrate railway stations with other modes such as bus stations. This will make rail services more attractive to citizens and promote multimodal travel.

We also don't forget about freight. In order to be competitive, we need long trains and lines ready to carry intermodal containers. Our regulation tackles this with specific requirements, such as rail lines that can accommodate 740-metre-long trains and other relevant technical standards. Together with the complete electrification of the network and the expansion of the capacity of terminals, this should make it more attractive to transport goods by rail.

Another important step is the Commission proposal to modernise the allocation process of rail network capacity. For this file, the interinstitutional negotiations should start soon, so the Commission counts on all of you to ensure its good progress.

To enable the growth of rail, we must change current capacity allocation practice, which does not allow us to get the most out of the existing infrastructure. Before spending billions on additional tracks, let us make sure we optimise the use of the existing ones.

Let me also address funding. The Connecting Europe Facility has substantially supported railway infrastructure. It focuses on cross-border bottlenecks and missing links. This allows the construction of new lines and the upgrading of existing lines, as well as the the deployment of interoperability and rail traffic management. It also ensures rail connectivity between major European cities.

Since 2014, this programme has supported more than 670 rail projects, amounting to roughly EUR 26.8 billion out of a total of EUR 49.86 billion. This corresponds to more than 54 % of the financing programme. Out of these, 63 projects address high-speed infrastructure, for an overall EU contribution of EUR 5.4 billion.

However, despite the contribution that the CEF has brought to all these achievements, the needs of investment remain only partially covered. This is an important challenge where further discussions will be required.

Let me conclude: connecting the EU by fast, comfortable and reliable rail services is key to achieving the ambitious goals of the Commission's sustainable and smart mobility strategy.

It is an expectation of millions of citizens and companies who are looking for more sustainable ways to travel and make the most of European integration.

So we will continue to work in such a way. I thank you for the opportunity to explain it to you, and I look forward now to your comments.

3-0518-0000

PRESIDE: JAVI LÓPEZ

Vicepresidente

3-0519-0000

Dariusz Joński, *w imieniu grupy PPE*. – Panie Przewodniczący! Politycy partii Kaczyńskiego wpadli na taki pomysł, aby tutaj odegrać przed nami w Parlamencie pewien spektakl. Ten spektakl polegać miał na tym, żeby opowiadać o kłopotach drugiej co do wielkości firmy przewoźów towarowych w Europie - polskiej spółki PKP Cargo. Tylko nie chcieli powiedzieć jednej rzeczy, że to oni do tego doprowadzili. Pozwólcie, że obalę ten żenujący spektakl i przedstawię tylko trzy fakty, które o tym świadczą. W ciągu ośmiu lat rządów partii Kaczyńskiego wartość spółki PKP Cargo spadła o 90%. Otóż w 2014 roku spółkę wyceniono na prawie 4 miliardy złotych. Po ośmiu latach rządów Kaczyńskiego na niecałe 600 mln, a akcje spadły z 90 zł w 2014 do 12 zł – i to są fakty, z faktami się nie dyskutuje. My tę spółkę naprawiamy. Tutaj dzisiaj na widowni jest prezes tej spółki, który chce naprawić tę spółkę a winni, którzy doprowadzili do tego zniszczenia polskiej dumy, muszą za to odpowiedzieć.

Korzystając z okazji, chcę powiedzieć, co jest dzisiaj szansą dla Polski, dla Europy, jeśli chodzi o kolej. To jest kolej absolutnie dużych prędkości, która jest szansą na zrównoważony rozwój naszego kontynentu. Niektórzy ekscytują się faktem, że Chiny właśnie rozpoczęły produkcję pociągu, który ma osiągać prędkość tysiąca kilometrów na godzinę. Ale czy my jesteśmy gorsi? Otóż nie jesteśmy i jestem przekonany, że już niedługo Europa może stać się światowym liderem tej formy transportu. Kolej dużych prędkości to impuls dla gospodarki i chcę powiedzieć, że w tej sprawie dużo się już dzieje. W moim mieście, w Łodzi, trzecim co do wielkości, kończymy jeden z tuneli i drugi tunel kolei dużych prędkości. Właśnie rozpoczęliśmy budowę i w niedługim czasie połączymy się komunikacyjnie z Europą. Europa musi wjechać w latach 30. super szybkimi kolejami i nie tylko do Paryża czy do Berlina, ale też do Sofii, Wilna, Łodzi czy też Neapolu.

Z tego miejsca mogę tylko i wyłącznie zaapelować, abyśmy zrobili absolutnie wszystko, co tylko w naszej mocy, aby kolej dużych prędkości stała się prawdziwym, a nie udawanym priorytetem na agendzie europejskiej.

3-0520-0000

François Kalfon, *au nom du groupe S&D*. – Monsieur le Président, chers collègues, le fret ferroviaire est l'outil principal de décarbonation du transport de marchandises. Il connaît pourtant une crise profonde. En France, il y a plus d'un demi-siècle, 60 % des marchandises étaient transportées par rail, contre 10 % seulement aujourd'hui.

Ce résultat, c'est aussi la Commission européenne qui en porte la responsabilité. Face aux difficultés rencontrées par Fret SNCF, la France projetait d'éponger les dettes de l'entreprise. La Commission européenne l'en a empêchée. Elle a lancé une enquête à son encontre pour des aides prétendument illégales, et cela a abouti au démantèlement de Fret SNCF en deux entités distinctes, à la suppression de 500 emplois et à l'obligation pour l'entreprise de céder 20 % de ses activités à des compagnies privées.

Pendant ce temps-là, que fait la Commission? Elle introduit des méga-camions sur nos routes et abaisse l'âge requis pour les conduire, accroissant les risques d'accident. Pour réaliser le pacte vert, nous avons soutenu financièrement l'achat des véhicules électriques. C'est une bonne chose. Pourquoi, dès lors, la Commission ne fait-elle pas de même pour le fret ferroviaire?

Il faut plus de financements européens. Laissons les États membres soutenir ces entreprises qui effectuent une mission de service public. Le transport routier, polluant, accidentogène, doit à présent payer sa part pour permettre le développement du fret ferroviaire, lequel ne pourra parvenir à l'équilibre économique sans soutien public.

3-0521-0000

Margarita de la Pisa Carrión, *en nombre del Grupo PFE.* – Señor presidente, señor comisario, señorías, reforzar el sector ferroviario en Europa. En España no llegamos ni a que funcione; la gestión actual del Gobierno es desastrosa. Renfe, nuestra principal operadora, ha dejado atrás su prestigio y ahora es sinónimo de caos e ineficiencia e, incluso, de peligro para las personas.

La semana pasada se descarriló un tren en Madrid y nadie se ha hecho responsable. Hay servicios cancelados sin explicación, retrasos crónicos, falta de mantenimiento, no hablemos de inversión... Esto deja a miles de ciudadanos varados: les priva de un servicio que es básico en su vida diaria y clave para la cohesión territorial.

Los fondos europeos destinados al transporte ferroviario están siendo mal gestionados. Los ciudadanos ven cómo se tira el dinero de sus impuestos. Tanto hablar de Pacto Verde, de las emisiones, de restringir la entrada de coches a las ciudades, y medios de transporte como este — que muchos de ustedes considerarían limpio— se dejan abandonados. Es una tremenda incoherencia.

Muestra cómo a nivel político ha habido más preocupación por empujar una ideología que por conservar, construir, lo que debe ser patrimonio de todos. Es imprescindible que se tomen medidas urgentes para restaurar la eficacia y la fiabilidad del sector ferroviario.

Necesitamos un compromiso claro para gestionar adecuadamente los recursos y garantizar un servicio que cumpla con las expectativas de los ciudadanos de estar interconectados, tanto a nivel nacional como entre las principales ciudades europeas.

3-0522-0000

Marlena Małag, *w imieniu grupy ECR.* – Panie Przewodniczący! Słaba koniunktura oraz pogarszające się wyniki finansowe wielu spółek państwowych w branży kolejowych przewozów towarowych wymagają głębokiej analizy, dokapitalizowania jako wsparcia inwestycyjnego. Niestety, przywołana przez pana spółka PKP Cargo w restrukturyzacji z Polski idzie na łatwiznę, zwalnia masowo pracowników, a nowy zarząd komentuje to w ten sposób, że uwalnia pracowników na rynek pracy.

Jak informują związki zawodowe, na bruk wyrzucane są kobiety w ciąży, osoby w wieku przedemerytalnym, a także działacze związkowi. Na to nie może być zgody. Złamane są także zasady dialogu społecznego. Dlatego pokrzepiające jest to, że w części dyskryminowani pracownicy znajdują sprawiedliwość w sądach, w których zapadają korzystne dla nich wyniki i wyroki.

Nie ma i nie może być zgody na takie działanie. Jesteśmy solidarni z branżą kolejowych przewozów towarowych.

3-0523-0000

Cynthia Ní Mhurchú, *thar ceann an Ghrúpa Renew*. – A Uachtaráin, cuirim fáilte roimh phlean aicsin an Choimisiúin maidir le seirbhísí iarnróid na hEorpa a fheabhsú. Má táimid dáiríre faoin gcóras iarnróid a chur chun cinn, ní mór dúinn a bheith dáiríre faoi airgead a chaitheamh air. Tá géarghá le hinfheistiú san infreastruchtúr agus in eispéireas an chustaiméara. Caithfear cur le cinnteacht agus minicíocht seirbhísí freisin, mar ní i gcónaí a bhíonn an traein níos tapúla ná an carr. In Éirinn, mar shampla, tógann sé trí uair go leith chun taisteal i gcarr ó Chiarraí go Baile Átha Cliath, ach ar an taobh eile de, sa traein, tógann sé ceithre uair an chloig. Míbhuntáiste don taistealaí. Tá na seirbhísí lónadóireachta ar thraenacha, a cuireadh ar fionraí le linn na paindéime, fós dúnta. Ar roinnt traenacha, ní féidir buidéal uisce a cheannach agus ní féidir, toisc a mhéad daoine, fiú amháin suíochán a aimsiú. Seo suíocháin atá réamhcheannaithe ag tomhaltóirí. Agus caithfear a bheith san airdeall i gcónaí ó thaobh iompar frithshóisialta agus bagairt ghadaíochta. A chairde, meallfaimid an pobal chun leas a bhaint as na seirbhísí iarnróid ar fud na hEorpa má chaithimid an t-airgead cuí ar na seirbhísí.

3-0524-0000

Kai Tegethoff, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Mr President, we all agree: we want to strengthen Europe's rail sector. And yet, talking about this topic, we're standing at 9.30 in the evening on Wednesday in front of an almost empty hemicycle. We all agree: we want to have a fully interoperable European railway network. And still the Council will always water down any good demand coming from this Parliament. We all agree: we want to have an attractive train system. We want to have trains full of happy passengers. And yet, after years of trying, I am not even able to book a ticket across borders or across different operators. We finally need to have a multi-modal booking and ticketing system that operates according to the system: if it is one journey, it needs to be one ticket.

We need to increase the funding for the Connecting Europe Facility to EUR 100 billion in the next Multiannual Financial Framework, we finally need to stop just talking the talk and we need to start walking the walk.

3-0525-0000

Έλενα Κουντουρά, *εξ ονόματος της ομάδας The Left*. – Κύριε Πρόεδρε, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει δεσμευτεί να κάνει το ταξίδι με το τρένο την κύρια επιλογή των επιβατών, βελτιώνοντας τη νομοθεσία και προωθώντας προγράμματα για πιο βιώσιμες, συνδεδεμένες και αποδοτικές μεταφορές. Όμως, παρά τα εκατοντάδες εκατομμύρια ευρωπαϊκών κονδυλίων που έχουν δαπανηθεί, υπάρχει χάσμα μεταξύ των ευρωπαϊκών στόχων και της πραγματικότητας σε αρκετά κράτη μέλη.

Στην Ελλάδα, το τραγικό σιδηροδρομικό δυστύχημα στα Τέμπη ανέδειξε σοβαρά κενά στην ασφάλεια, τα οποία παραμένουν ακόμα και σήμερα. Οι πολιτικές της ελληνικής κυβέρνησης οδήγησαν σε υποστελέχωση, κατακερματισμό αρμοδιοτήτων, απαξίωση των υποδομών και καθυστερήσεις στην εγκατάσταση απαραίτητων σύγχρονων συστημάτων ασφαλείας. Σήμερα, λοιπόν, βασικές υποδομές

ασφαλείας, όπως τα συστήματα τηλεδιοίκησης, φωτισήμανσης και το ETCS παραμένουν ημιτελή ή σε αδράνεια. Επίσης, σε μεγάλο μέρος του ευρωπαϊκού δικτύου υπάρχει έλλειμμα διαλειτουργικότητας.

Χρειαζόμαστε άμεσα περισσότερες επενδύσεις για ασφαλείς και ανθεκτικές υποδομές και πρέπει να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση όλων των κρατών μελών με την ευρωπαϊκή νομοθεσία για την ασφάλεια και τη διαλειτουργικότητα των σιδηροδρόμων.

3-0526-0000

Arno Bausemer, im Namen der ESN-Fraktion. – Herr Präsident, meine sehr verehrten Damen und Herren! Im Dezember 2022 wollte der ukrainische Botschafter in Deutschland meine Heimatstadt Stendal im Norden von Sachsen-Anhalt besuchen. Er erreichte zwar den Bahnhof in Berlin, konnte von dort aber aus technischen Gründen nicht mit dem Zug abfahren. Oberbürgermeister und Gäste warteten im Stendaler Rathaus vergebens – der Botschafter blieb in Berlin.

Verspätungen und Ausfälle sind für Zugfahrer keine Ausnahme, sondern die Regel. Deutschland hat mit 40 000 Kilometern zwar das größte Schienennetz in Europa, allerdings belaufen sich die jährlichen Pro-Kopf-Investitionen in Deutschland nur auf 115 Euro. In Österreich ist es dreimal so viel, Luxemburg investiert sogar pro Einwohner viermal so viel in das Schienennetz.

Besonders ärgerlich ist dieses Versagen der rot-grün-gelben Bundesregierung für Reisende, denn trotz jährlich steigender Ticketpreise steigt die Zahl der Verspätungen und Ausfälle. Bahnfahren ist daher für die meisten Menschen eher ein Mobilitätshindernis denn ein Vergnügen. Und auch wenn die Bahn als sauberes Verkehrsmittel gilt, so werden Sie doch nach dem Besuch von Zugtoiletten die Worte Bahnfahren und Sauberkeit nicht mehr im gleichen Satz verwenden.

Teuer, unzuverlässig und schmutzig – leider hat die Bahn zu Recht ein schlechtes Image. Dabei könnte man mit der Bahn nicht nur schnell von A nach B fahren; man könnte auch die Seele baumeln lassen, die Landschaft genießen oder ein Buch der Kollegin Sibylle Berg lesen.

Die Europäische Union sollte den Bürgern in Europa zur Seite springen, generell mehr Investitionen in den Schienenverkehr auf den Weg bringen. Dass gerade eine Regierung mit Beteiligung der Grünen den Bahnverkehr behindert, ist ein weiterer Beleg für deren praktische Unfähigkeit – oder anders gesagt, etwas Lyrik am Abend: Es steht ein Grüner auf der Schiene und glaubt, er regelt den Verkehr. Noch steht er da mit ernster Miene, doch kommt der Zug, steht er nicht mehr.

3-0527-0000

Sophia Kircher (PPE). – Herr Präsident, Herr Kommissar, meine lieben Kolleginnen und Kollegen! Eine Autofahrt von Innsbruck nach Schwaz ist 34 Kilometer lang und dauert, je nach Verkehrslage, rund 30 Minuten. Genauso lange dauert jede gezwungene und kontrollbedingte Pause eines Zuges am Brenner. Der Grund dafür: In Österreich und in Italien gelten nicht die gleichen Regeln im Bahnverkehr. Während die LKW auf der Autobahn vorbeirauschen und sich durch die Täler stauen, steht die Bahn buchstäblich am Abstellgleis. Immer noch hemmen zu viele nationale Regelungen den grenzüberschreitenden Bahnverkehr, und die Schiene als Alternative zur transitgeplagten Straße bleibt daher unattraktiv und auch ungenutzt.

Für viele ist Tirol eine reine Transitachse – für uns ist es unser wertvoller Lebensraum und unsere Heimat. Nur mit der Verlagerung des Güterverkehrs auf die Schiene können wir solche Regionen entlasten. Dazu brauchen wir wichtige Weichenstellungen. Zum einen müssen wir die rechtlichen Hürden abbauen; Lokführer müssen immer noch Bremstests an den Grenzübergängen durchführen. Zum anderen müssen wir die notwendige Infrastruktur ausbauen; besonders

notwendig ist hier das europäische Kernnetz und vor allem die Zulaufstrecken des Brennerbasistunnels.

Es darf nicht sein, dass Regionen wie meine Heimat unter den Versäumnissen der EU-Verkehrspolitik leiden. Daher rufe ich Sie alle zur Zusammenarbeit auf für einen einheitlichen und ausgebauten europäischen Bahnraum.

3-0528-0000

Vivien Costanzo (S&D). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir sprechen viel über Nachhaltigkeit, über den Grünen Deal. Wichtig ist dabei, das Abstrakte konkret zu machen – hier bei uns der Ausbau und die Attraktivität der Schiene. Schließlich, wir haben es eben gehört, kann allein ein Güterzug bis zu 52 LKW ersetzen. Wichtig ist dabei ein europaweiter Güterstreckenausbau und die Harmonisierung für lange Güterzüge bis zu 740 Metern, denn das schafft mehr Kapazitäten mit gleichzeitig mehr Qualität bei niedrigeren Kosten.

Auch im Personenverkehr sind wir leider von einer Harmonisierung weit entfernt. Wir brauchen einen neuen Vorschlag der Kommission für ein multimodales Ticketing – ein System, eine App für die ganze EU. Aber diese App reicht nicht; wir brauchen auch das transeuropäische Schienennetz. Dabei noch ein Hinweis: Am Ende darf das alles nicht zulasten der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer im Transportwesen gehen. Im Gegenteil: Deren Schutz und Rechte sind zentral.

Also: Wenn wir unsere Klimaziele erreichen wollen, den Gütertransport optimieren und in der Lebensrealität vieler Pendlerinnen und Pendler – und da gilt auch der Nahverkehr – und der Menschen in Europa ankommen wollen, rennt uns die Zeit tatsächlich langsam weg.

3-0529-0000

Jana Nagyová (Pfe). – Pane předsedající, vážení kolegové, jednotný trh nebude nikdy opravdu jednotný bez společného dopravního systému. To, co Evropská komise prezentuje jako pokrok, je sice malým krůčkem vpřed, ale jelikož se o společné dopravní politice mluví již téměř sedmdesát let, tak bych to až tak pozitivně neviděla. Ano, to, co je uvedeno ve zprávě ze září 2024, potěší. To je, že v důsledku liberalizace poklesly ceny a zvýšil se počet cestujících na železnici. O čem zpráva ale nemluví a co je nedílnou součástí obrázku, pokud chceme zlepšit trh železniční dopravy, je pojmenování opravdových překážek, kterých je několik, a nabízet návrhy realizovatelných řešení. Za zcela prioritní v tuto chvíli považuji nutnost řešit omezenou dostupnost kapacity dráhy, bez které další rozvoj možný není, a to jednak samozřejmě investicemi do další dopravní infrastruktury, ale také zrychlením zavádění moderních technologií pro zabezpečení a provoz dráhy, protože ty současné chybují příliš často a už nás to stálo příliš mnoho lidských životů. Železnice je totiž super konzervativní dáma a změny nemá ráda. Ale bez těch změn ten opravdu společný dopravní trh nevybudujeme.

3-0530-0000

Adrian-George Axinia (ECR). – Domnule președinte, rețeaua de cale ferată din România se află într-o stare profundă de degradare. Ca dovadă, pentru anul 2023, viteza medie pentru trenurile de călători a fost de 44 km/h, iar pentru trenurile de marfă de 15 km/h. Existau viteze medii mai mari între cele două războaie mondiale. Rețeaua din România este electrificată în proporție de 20 %. România are la dispoziție fonduri europene de peste 6 miliarde EUR. Suma contractată totală până acum depășește 3,5 miliarde EUR, dar multe dintre proiecte sunt în întârziere.

Situația este dramatică din cauza corupției endemice de la nivelul Ministerului Transporturilor și al companiilor feroviare de stat, mai mulți foști directori ai CFR, CFR Marfă și CFR Infrastructură

fiind anchetați. În acest moment, Guvernul României pregătește o scamatorie pentru lichidarea și falimentarea CFR Marfă, care are datorii de peste 900 de milioane EUR la bugetul de stat și vrea înființarea unei companii noi, Carpatica Feroviar, care să preia activele.

3-0531-0000

Ana Vasconcelos (Renew). – Senhor Presidente, Caros Colegas, Caro Comissário, sustentabilidade ambiental e competitividade económica são prioridades para a Europa. O setor dos transportes é o único onde as emissões de carbono aumentaram nos últimos 35 anos, sendo o segundo maior responsável por estas emissões. Sabemos que a ferrovia polui menos e é energeticamente mais eficiente, mas representa apenas 7 % do transporte de passageiros, comparada com 72 % no caso de automóveis.

Razões há muitas, mas vão todas dar ao mesmo. A ferrovia não é atrativa para consumidores. O comboio é caro, não se sabe se chega a horas ou se sempre vem e, para muitos, nem existe como alternativa. Para ir de Lisboa a Madrid, há voo direto, mas não há comboio direto. Adivinhem o que as pessoas preferem?

Remover barreiras, sejam elas linguísticas, operacionais e, acima de tudo, legais em 27 jurisdições é fundamental para que os cidadãos europeus possam escolher o comboio, em vez do avião ou do carro. A livre circulação de pessoas e bens está na gênese do projeto europeu e está na altura, mais do que nunca, de ligar a Europa, carril a carril.

(A oradora aceita responder a uma pergunta «cartão azul»)

3-0532-0000

João Oliveira (The Left), Pergunta segundo o procedimento «cartão azul». – Senhora Deputada Ana Vasconcelos, trouxe-nos aqui preocupações com a ferrovia, e eu queria perguntar-lhe: porque é que não faz a crítica – o *mea culpa* – às políticas de liberalização do setor, que têm forçado as privatizações e a concentração do setor ferroviário nas mãos das multinacionais? Porque é que não nos diz a sua opinião sobre o projeto de criação de uma parceria público-privada na ligação de alta velocidade entre Lisboa e Porto, com dinheiro, com financiamento garantido pelo Banco Europeu de Investimento? Será que o liberalismo só funciona quando é sustentado com os dinheiros públicos e particularmente com os fundos europeus? É essa a ideia que tem do caminho para a ferrovia em Portugal e no resto da Europa?

3-0533-0000

Ana Vasconcelos (Renew), Resposta segundo o procedimento «cartão azul». – Caro Colega, se estiver atento ao último relatório que foi publicado pela Comissão Europeia, que menciona precisamente que o aumento de competitividade e liberalização, sobretudo nas ligações de alta velocidade, contribuíram para baixar tarifas, para melhorar a qualidade do serviço e, acima de tudo, aumentar a percentagem de utilização por consumidores.

Portanto, sim, acho que o caminho é por aí. Acho que também temos muitas questões a colocar sobre o domínio do Estado neste setor dos transportes. Aliás, somos os dois portugueses. Sabemos que as greves constantes – porque também o Estado falha aos seus trabalhadores – têm sido uma das causas prioritárias deste problema. E, já agora, se calhar também é altura de devolver aos passageiros, que têm direitos, aquilo que perdem quando não têm o serviço que contrataram.

3-0534-0000

Tilly Metz (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, l'Union européenne vise à augmenter la part du transport ferroviaire dans sa stratégie de mobilité. Mais, pour atteindre nos objectifs climatiques et réussir la transition vers le rail, il faut élaborer une politique de transport cohérente et donner la priorité à l'augmentation des investissements dans le transport ferroviaire.

Il est dès lors incompréhensible que la Commission encourage ce transfert modal tout en proposant, en même temps, d'autoriser des méga-camions sur les routes et en permettant de subventionner les énergies fossiles pour les aéroports.

Des fonds suffisants doivent être alloués au rail, et surtout à l'infrastructure et à la numérisation, grâce à une taxation adaptée des émissions des autres modes de transport et à la tarification du CO₂. Un changement de cadre est nécessaire pour pouvoir, au sens propre du terme, nous remettre sur les rails.

3-0535-0000

Arash Saeidi (The Left). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, la Commission européenne ne défend pas une politique ferroviaire ambitieuse, mais un dogme. Depuis des années, elle favorise la libéralisation et la concurrence au détriment du service public, des usagers et de l'environnement. Pour quel résultat? Nous ne disposons plus que d'un réseau sous-investi de capacités ferroviaires limitées. Le fret ferroviaire ne cesse de reculer, les trains du quotidien sont délaissés.

Où est la grande ambition pour le rail? Seuls 18 % des marchandises circulent par le rail en Europe, bien en deçà des objectifs annoncés. La Commission n'a pas su imposer une politique forte de transfert modal, faute d'investissements et de volonté. Pis, elle ambitionne aujourd'hui de faire rouler des méga-camions alors que nous devrions tout faire pour réduire les émissions de CO₂ en donnant la priorité au rail.

La part du ferroviaire dans le transport de voyageurs s'établit, elle, à près de 6 % à peine. Les interconnexions européennes sont un désastre. Plutôt que de miser sur la concurrence, nous devons impulser la coopération entre opérateurs historiques. Pour développer le rail, il faut rompre avec cette logique de marché aveugle, dont même nos amis britanniques sont revenus. Il nous faut des investissements publics massifs, une réelle harmonisation des infrastructures et un soutien déterminé au secteur.

Le rail est un bien commun. Il est l'un des principaux leviers sur lesquels nous appuyer pour réduire notre empreinte, et non une marchandise quelconque.

3-0536-0000

Luis-Vicențiu Lazarus (NI). – Domnule președinte, stimați colegi, România, după cum se știe, are cea mai lentă cale ferată, dacă putem spune așa. M-am urcat într-un Eurostar și de la Bruxelles și până la Paris am făcut o oră și 20 de minute. Același drum din punctul A în punctul B în România îl poți face în 5 ore și 57 de minute. Este incredibil așa ceva, dar asta este adevărul pur. Credeți că este totul? Nu, nici vorbă. Pe străzile noastre din Comarnic, la Brașov, undeva într-o stațiune, într-un șir de stațiuni montane, poți să faci chiar și trei ore pentru 63 de kilometri. Întrebarea este dacă a dorit cineva să blocheze construcția de autostrăzi și infrastructură de cale ferată sau dacă românii nu au fost în stare în 34 de ani.

De 17 ani ne aflăm în Uniunea Europeană și atunci, dacă ne aflăm în Uniunea Europeană, pare-se că ceva s-a întâmplat și nu am fost lăsați să facem acest lucru. Adică, la respectiva autostradă la care făceam referire mai devreme, la un moment dat, un prim-ministru foarte important, împreună cu un deputat care are și un trust de presă, a ieșit în presă și a spus că „noi am vrut să facem autostrada aia, dar ne-a chemat șeful serviciilor secrete”, oameni buni, „și ne-a spus că nu avem voie să facem acea autostradă, pentru că vom intra în pușcărie”. Și atunci rămâne această întrebare, stimați colegi: cine nu lasă să se dezvolte sectorul feroviar sau autostrăzile din România? Cumva Comisia ne poate da un răspuns?

3-0537-0000

Nikolina Brnjac (PPE). – Poštovani predsjedavajući, povjereniče, drage kolegice i kolege, od devedesetih godina promičemo prijelaz s ceste na željeznicu, svjesni da je željeznica na srednjim i dugim relacijama najučinkovitiji mod prometa i održiva alternativa cestovnom i zračnom prijevozu.

Obvezali smo se na izgradnju TEN-T mreže do 2030. godine kako bismo ispunili naše ciljeve iz Zelenog plana za smanjenje emisija iz prometa za 90 %. Sve je to popraćeno i sufinanciranjem iz različitih europskih fondova. Međutim, realnost je da se željeznice ne koriste u mjeri u kojoj bi trebale, a tome u prilog govori podatak iz 2020. da je željeznički promet činio samo 5 % putničkog i 11 % teretnog prometa između država članica Europske unije. Također svjedočimo da ulaganje u cestu i dalje nadmašuje ulaganje u željeznicu te zatvaranju željezničkih linija u ruralnim i prekograničnim područjima. Iako je u trenutnom europskom proračunu predviđeno 26 milijardi eura za promet kroz Connecting Europe Facility to naprosto nije dovoljno. Smatram kako svi zajedno moramo doprinijeti da naši planovi za željeznicu ne ostanu samo na papiru. Moramo učiniti dodatne napore kako bi željeznica u svim europskim regijama postala okosnica javnog prijevoza te dostupna svim našim građanima, bez obzira gdje oni žive. Zato moramo razviti standarde dostupnosti javnog prijevoza koji omogućavaju pristup neophodnim sadržajima našim građanima bez potreba za osobnim automobilom.

Time ne osiguravamo samo smanjenje emisija, već ono što je jednako važno, ako ne i važnije, ostanak ljudi u ruralnim područjima, a samim time i demografsku obnovu.

3-0538-0000

Ondřej Krutílek (ECR). – Pane předsedající, dámy a pánové, všichni víme, že EU stojí na principu volného pohybu zboží, služeb, kapitálu a především lidí. A nejlépe tento ideál vystihuje moderní vysokorychlostní železnice. Rychlý a efektivní pohyb osob mezi členskými státy a důležitými městy je pro naši budoucnost naprosto klíčový. V kontextu dekarbonizace musíme podporovat dopravu, která je udržitelná a šetrná k životnímu prostředí. Avšak klíčové je jedno – rychlost, a to nejen vlaků, ale především rozhodování. Nemůžeme si dovolit nekonečné byrokratické průtahy. Potřebujeme za prvé jednoduché povolenací procesy a za druhé peníze, dost peněz, na to, abychom všechny projekty, které máme teď na papíře, dotáhli do konce. Jen tak bude Evropa funkční, konkurenceschopná, silná a rychlá.

3-0539-0000

Pär Holmgren (Verts/ALE). – Herr talman! I över fem år nu har jag gjort varennda resa mellan Sverige och Strasbourg och Bryssel med tåg. Det går att åka tåg långt i Europa, men det går inte alltid bra och framför allt så måste det bli enklare.

För att det ska ske behöver kommissionen sätta igång med det som skulle ha skett redan under förra mandatperioden. Ni vet, allt det där arbetet med tågpassagerares rättigheter som måste

förstärkas och framför allt – som flera andra talare har lyft också – det måste bli enklare att boka och köpa internationella tågbiljetter.

Vi måste få över fler passagerare på tågen. Vi måste få över fler och mer gods från lastbil till tåg. Det går, men då måste fler passagerare känna att tåget är det naturliga valet, precis som det är för mig.

Vi måste ha en vision framför oss, där tåget alltid är snabbare än bilen och tåget alltid är billigare än flyget.

3-0540-0000

Sebastian Everding (The Left). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Schiene ist im Vergleich zum Luft- und Straßenverkehr immer noch nicht konkurrenzfähig. Ja, wie auch? Auf einer teilweise maroden Infrastruktur konkurrieren Hochgeschwindigkeit, Güter und Nahverkehr miteinander, was zudem häufig auch noch zu Sicherheitsrisiken führt.

Eine Lösung könnte ein europäisches Netz von Magnetschwebebahnen sein – ausdrücklich nicht in Konkurrenz, sondern als Ergänzung zum klassischen Schienenverkehr. In China wird seit vielen Jahren zu diesem Thema geforscht, und auch in Europa könnten Metropolen mit Zügen von 600 km/h und schneller miteinander verbunden werden, wenn wir denn nur wollen. Betrieben von regenerativen Energien, könnten so innereuropäische Kurzstreckenflüge obsolet werden und so einen wertvollen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Deswegen mein Appell zu später Stunde: Europa, lasst uns die Magnetschwebebahn nicht vergessen!

3-0541-0000

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, το προδιαγεγραμμένο έγκλημα των Τεμπών στην Ελλάδα με 57 νεκρούς εξέθεσε ανεπανόρθωτα όχι μόνο την κυβέρνηση της Νέας Δημοκρατίας, αλλά και τις προηγούμενες. Όλοι οι αρμόδιοι υπουργοί τους φέρουν βαριές ευθύνες για το ότι ο σιδηρόδρομος είναι γυμνός από συστήματα ασφαλείας και πυρασφάλειας, «κίνδυνος-θάνατος» για επιβάτες και εργαζομένους.

Όμως η ίδια άθλια κατάσταση επικρατεί σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση εξαιτίας της πολιτικής απελευθέρωσης των σιδηροδρόμων, των ένοχων οδηγιών της που θεωρούν κόστος τα μέτρα ασφαλείας, απαιτώντας κυνικά γρήγορα και γεμάτα τρένα, για να σκοτώνει όπου βρει το κέρδος των ομίλων. Το αποτέλεσμα στην Ελλάδα ήταν 3 σιδηροδρομικά ατυχήματα μόλις τους τελευταίους δύο μήνες και άλλα τρία που αποφεύχθηκαν τελευταία στιγμή, αλλά και 11 500 ατυχήματα που μπορεί να οδηγήσουν σε μεγάλο δυστύχημα την τελευταία πενταετία σε όλη την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Καμία συγκάλυψη στο έγκλημα, κανένα «μπάζωμα» ευθυνών των ενόχων. Ενάντια στην πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κυβερνήσεων, ο ελληνικός λαός απαιτεί τιμωρία όλων των υπευθύνων μέσα από την πάλη, με οδηγό το σύνθημα «Η τα κέρδη τους ή οι ζωές μας».

3-0542-0000

Krzysztof Hetman (PPE). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Szanowni Państwo! Muszę przyznać, że jestem zdumiony hipokryzją przedstawicieli Prawa i Sprawiedliwości, którzy mównicę w Parlamencie Europejskim wykorzystują do szerzenia nieprawdy. Usłyszeliśmy tutaj dzisiaj o polskiej spółce kolejowej PKP Cargo, której sytuacja, między innymi finansowa, zagraża dalszemu jej funkcjonowaniu. Dramatyczne położenie jest następstwem szeregu błędnych decyzji

i nieefektywnego zarządzania tą spółką na przestrzeni ostatnich lat, czyli tych, gdy niepodzielną władzę zarówno w spółce, jak i w nadzorującym ministerstwie, sprawowali ludzie właśnie Prawa i Sprawiedliwości. To oni doprowadzili do braku nowych kontraktów, spadku realnych przychodów, wzrostu kosztów działalności, wzrostu zadłużenia i postępującej utraty płynności finansowej. W sytuacji tak dramatycznej nowe władze spółki dokładają wszelkich starań, aby dać możliwość zatrudnienia zwalnianym pracownikom w innych spółkach. Aktywnie wspierają wszystkich poszkodowanych pracowników przez poprzednie władze spółki i myślą o ich przyszłości.

Dlatego z tej mównicy bardziej oczekiwałbym od reprezentantów Prawa i Sprawiedliwości przeprosin za zaistniałą sytuację w stosunku do pracowników spółki i wzięcia odpowiedzialności za to, w jakim stanie ją pozostawili.

3-0543-0000

Solicitudes incidentales de uso de la palabra («catch the eye»)

3-0544-0000

Marta Wcisło (PPE). – Panie Przewodniczący! Transport kolejowy – niezwykle ważny sektor w każdym kraju. W Polsce decyzją polityczną zniszczony, niemal wykolejony. Decyzją byłego premiera Mateusza Morawieckiego z lipca 2022 roku nakazującą spółce zerwanie kontraktów i priorytetowe wożenie węgla z portów bałtyckich na południe Polski. Spółka straciła wszelkie kontrakty. Kiedyś na 10 wagonów 6 było cargo, dziś tylko trzy.

Kolejna decyzja polityczna to sprzedaż nowoczesnego taboru przed wyborami parlamentarnymi w 2023 roku. Na co poszły pieniądze? Nie na nowy tabor, ale na kupowanie kolejnych głosów politycznych.

Szanowni Państwo, złe zarządzanie, nepotyzm, kolesiostwo – to spowodowało i to doprowadziło do spadku wartości spółki o 90%. Tak się dzieje, gdy spółkami zarządzają politycy, a nie menadżerowie i pragmatycy. Dziś to odwracamy. Dziś spółką kierują menadżerowie, ratując spółkę i miejsca pracy, i nie zwalniają kobiet w ciąży. To jest kłamstwo.

3-0545-0000

Vytenis Povilas Andriukaitis (S&D). – Gerbiamas Pirmininke, norėčiau atkreipti dėmesį į tai, kad Europos Sąjungos projektai geležinkeliuose vykdomi neišpasakytai lėtai. Paminėsiu „Rail Baltica“, kuris turėjo sujungti Lenkiją, Lietuvą, Latviją, Estiją ir Suomiją. Projektas buvo sukurtas 2004 metais. Šiandien turime 2024 m. Man teko kaip komisarui važiuoti iš Šanchajaus į Pekiną Europos Sąjungos šalių narių kompanijų „Zeemans“ ir kitų sukurtais greitaisiais traukiniais 500 kilometrų per valandą greičiu. Ir tai yra pavyzdys, kad Europoje yra pajėgumai sukurti ir deramai infrastruktūra. Yra daug kompanijų, tačiau mums reikalinga europinė strategija, kuri nubrėžtų geležinkelių investicijų prioritetus ir šalims narėms, ir Europos industrializacijos planuose, ir gynybos kontekste. Reikia būtinai atgaivinti bendrą europinės geležinkelio sistemos sukūrimą.

3-0546-0000

Ana Miranda Paz (Verts/ALE). – Senhor Presidente, hoje, reuniram-se os presidentes do Estado espanhol e de Portugal para falarem das prioridades da Península. Mais uma vez, o centralismo madrileno tem prioridade face à Galiza e ao Norte de Portugal – 2040 para que chegue o comboio de alta velocidade. E, como eurodeputada galega, tenho que denunciar que a euroregião Galiza-Norte de Portugal continua a demorar. O trajeto entre as duas cidades mais importantes,

Vigo e Porto, é de 121 quilómetros e demora duas horas e 22 minutos. Para comparar, entre Bruxelas e Paris, há quase 300 quilómetros e o trajeto dura uma hora e 22 minutos.

Se queremos maior dinamismo económico, conseguir descarbonizar e uma maior velocidade, há que priorizar esta zona: Galiza-Norte de Portugal. Se esta infraestrutura não é prioritária, é devido a uma lamentável falta de vontade política e de centralismo. A mesma falta de vontade política que há no governo da Galiza, no transporte de comboio de proximidade, porque viajar de comboio na Galiza é uma autêntica odisseia; senão, que o digam aos nossos estudantes.

3-0547-0000

João Oliveira (The Left). – Senhor Presidente, não foi por causa de uma dita fragmentação do espaço ferroviário europeu que Portugal perdeu a sua ligação ferroviária internacional, recuando 100 anos, ou que perdeu 1 200 quilómetros de linhas férreas. Isso aconteceu no quadro das políticas da União Europeia, que promoveram o desinvestimento público neste setor estratégico.

É preciso discutir as consequências das políticas da União Europeia e dos seus pacotes ferroviários no desmembramento e fragilização do setor, favorecendo um caminho de privatização e concentração nas mãos das multinacionais. É neste quadro da sagrada liberalização que se discute agora, em Portugal, a criação de mais uma parceria público-privada para a alta velocidade entre Lisboa e Porto, quando o financiamento já está garantido pelo Banco Europeu de Investimento.

Privatizam-se os lucros, mutualizam-se os investimentos, privilegiam-se infraestruturas que sirvam os interesses das multinacionais. É preciso, sim, o reforço do investimento público, mas numa rede de gestão pública que sirva o país e as suas regiões, integrando as suas diversas dimensões e valorizando os trabalhadores do setor ferroviário.

3-0548-0000

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Panie Przewodniczący! Dzisiaj pani Małąg doniosła na Polskę i doniosła na swój rząd, rząd PiSu, którego była członkiem, który przez 8 lat doprowadził dobrze prosperującą giełdową spółkę do zapaści finansowej poprzez ręczne sterowanie, przez złe decyzje biznesowe i przez tragiczne decyzje kadrowe. Dzisiejszy rząd i sprawni menadżerowie próbują tę spółkę przywrócić do funkcjonowania i konkurencyjności.

Wracając do kolei, do przewozów pasażerskich, chcę powiedzieć, że potrzebujemy, żeby kolej była na miarę XXI wieku. Potrzebujemy dokończyć jednolity rynek kolejowy – to klucz do efektywnych i zrównoważonych połączeń. Potrzebujemy ustandaryzowania i ujednolicenia systemów technicznych. Potrzebujemy konkurencyjności, bo ona napędza innowacje, podnosi jakość usług i obniża koszty. Bez tego nie zobaczymy przepływu pasażerów z innych środków transportu. Jeżeli chcemy, by kolej była pierwszym wyborem, a nie ostatnim, musi być konkurencyjna, nowoczesna, szybsza, tańsza i dostępna dla wszystkich.

3-0549-0000

Per Clausen (The Left). – Hr. Formand! Det burde være sådan, at det at tage et tog var hurtigt, billigt og nemt, sådan at vi kunne komme fra den ene europæiske storby til den anden ved hjælp af togdrift i stedet for ofte at være presset ud i at tage fly. Tænk hvis jeg kunne tage fra min by i det nordlige Jylland til Bruxelles med tog, uden at det skulle tage op imod 20 timer. Det ville være et kæmpe fremskridt. Det kræver, at vi er villige til at investere i bedre skinner, at vi er villige til at bruge penge på at gøre togtrafikken billigere, sikre passagerrettighederne og gør det nemmere at købe billetter. Men det kræver også, at vi holder op med at lade flytrafikken være begunstiget af ikke at skulle betale afgifter, sådan at vi i virkeligheden begunstiger den mest miljømæssigt

skadelige transportform. I stedet skal vi selvfølgelig prioritere at skabe en bedre togtrafik til gavn for miljø, klima og sociale forhold.

3-0550-0000

Carmen Crespo Díaz (PPE). – Señor presidente, estamos hablando del futuro del ferrocarril en Europa, pero ahora tenemos un presente y, precisamente, en nuestro país, donde hay un caos ferroviario sin precedentes. Y eso afecta a la forma precaria con que se ve la conexión europea.

Aislamiento de regiones como Extremadura, Cantabria, zonas importantes de Galicia o provincias como Huelva o la mía, Almería, que están absolutamente aisladas. Y el último incidente en Chamartín, en Madrid, donde se ha descarrilado un tren que ha puesto en peligro a los usuarios al circular un convoy sin control. Quiero decir que hay retrasos, cancelaciones, trenes obsoletos, nudos saturados.... Estos hechos no son aislados y por eso estamos pidiendo que la Comisión actúe.

Europa no se puede permitir esa imagen, tiene que intervenir, y apostemos realmente también por ejes ferroviarios importantísimos en la península ibérica. Estamos hablando de Sevilla-Huelva-Faro, de Madrid-Lisboa, de Lisboa-Oporto-Vigo o del corredor central y el corredor mediterráneo, que en estos momentos lleva un retraso acumulado hasta Almería y que necesitamos que, con fondos europeos, esté controlado, para que vayamos más rápido en todo ello.

Por tanto, nuestro país en este momento, en el presente, tiene un negativo muy importante en el que la Comisión Europea debe participar e intervenir.

3-0551-0000

Magdalena Adamowicz (PPE). – Panie Przewodniczący! Podróż pociągiem nie będzie pierwszym wyborem dla Europejczyków, jeśli nie wzmocnimy praw pasażerów kolei. Przede wszystkim niezbędne są jasne przepisy. Pasażerowie muszą mieć świadomość swoich praw dotyczących zwrotu pieniędzy oraz rekompensaty za opóźnienia. Musimy opowiadać się za silną polityką, która chroni te prawa, zapewniając, że żaden podróżny nie zostanie pozostawiony sam sobie w przypadku trudności.

Kluczowa jest również komunikacja. Operatorzy kolejowi powinni dostarczać odpowiednich aktualizacji rozkładów jazdy i zakłóceń, wykorzystując technologię, aby informować pasażerów i minimalizować niedogodności.

Dostępność to kolejny kluczowy obszar. Każda stacja i pociąg powinny być wyposażone tak, aby umożliwić podróż osobom z niepełnosprawnością. Dzięki temu podróżowanie koleją będzie dostępne dla wszystkich.

Podsumowując, wspieranie praw pasażerów kolei nie polega tylko na ulepszaniu usług. Chodzi o zapewnienie uczciwości i godności każdemu podróżnemu. Współpracujmy, aby podróż koleją była pozytywnym doświadczeniem dla wszystkich w całej Europie. To ważne wyzwanie dla nowej Komisji Europejskiej.

3-0552-0000

(Fin de las intervenciones con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye»))

3-0553-0000

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, thank you for this debate, and I've taken note of all your comments and questions. Of course, I will convey them to Commissioner Hoekstra, but I want to say that I have taken note, in particular, of the different comments on passenger rights, because that was a specific topic for many of you.

Also: more efficient ticketing, access to trains for all, but also the needs of more investment and maybe a specific national situation, because I have listened to many comments about Spain, Portugal, Romania, Poland and maybe other Member States. It's very important to take care of all of those comments.

There is a clear willingness among all of us to make sure that travellers can use a high-quality network of long-distance rail services in the European Union. We also want to create enabling conditions for rail freight services to thrive. It is important to think about the persons and also goods in the different investment that will be needed to programme.

I am confident that the current regulatory framework, including the new TEN-T Regulation, will contribute to a safer and more integrated European rail system. Therefore, its implementation will be key. Reinforced governance provisions in the new regulation will help us get there. This includes a strengthened role for European coordinators and the possibility to adopt implementing acts for the realisation of the corridors.

Having said that, Member States' commitment and ambition will of course be the main factor for the completion of the network. So thank you very much for your comments and remarks and we will have to work on this in the next years.

3-0554-0000

El presidente. – Se cierra el debate.

No hay explicaciones de voto porque nadie ha solicitado realizar una explicación de voto.

Declaraciones por escrito (artículo 178 del Reglamento interno)

3-0554-5000

Станислав Стоянов (ESN), *в писмена форма*. – Укрепването на железопътния сектор в Европа включва няколко стратегически етапа, като увеличаване на финансирането за инфраструктура, модернизирани вече съществуващите линии и изграждане на нови връзки, за да се увеличи ефективността и капацитета, както и да се решат проблемите със съществуващите проблемни участъци, т.нар. „тесни места“. Подобряването на връзките между железниците и другите транспортни средства също е от съществено значение за опростяване на пътуването и подобряване на достъпността. Подобряването на регионалната свързаност все още е предизвикателство в някои държави членки, където има региони напълно откъснати от основните коридори. Това засяга силно икономическото им благосъстояние и конкурентоспособност. От съществено значение е да се гарантира, че селските и по-малко населени райони са свързани с големите градове с цел да избегнем задълбочаването на „тесните места“ и икономическите различия между регионите.

3-0554-7500

Ивайло Вълчев (ECR), *в писмена форма*. – България е държава с традиции в железопътния транспорт. Само до 1936 г. са построени 3 533 км. железопътни пътища, а през страната ни

преминава известният „Ориент експрес“. Днес обаче нещата не стоят така. Поради лошо управление и липса на достатъчно инвестиции в инфраструктура железопътния транспорт значително отстъпва на автомобилния както в рамките на пътническите превози, така и при товарните.

Европейската комисия се е фокусирала върху изграждането на трансевропейската транспортна мрежа (TEN-T) – интегрирана мултимодална мрежа, което аз подкрепям, но смятам че трябва да бъдат насочени европейски средства за развитието на железопътната мрежа в рамките на държавите членки, което да увеличи достъпа, скоростта и удобството за пътниците и бизнеса вътре в самите държави членки.

Според Комисията само основната мрежа TEN-T ще струва близо 500 млрд. евро за периода 2021 – 2030 г.; ако бъдат включени широкообхватната мрежа и другите транспортни инвестиции, тази сума се увеличава до около 1,5 трлн. евро.

Безспорно железопътния транспорт е от стратегическо значение за икономическия растеж и развитие. Затова призовавам Комисията да разработи анализ на възможностите за развитие, начините на финансиране и възможностите за привличане на частни инвеститори.

19. Explicaciones de voto

3-0556-0000

(Las explicaciones de voto presentadas por escrito, en el sentido del artículo 201 del Reglamento interno, figuran en las páginas del sitio web del Parlamento reservadas a los diputados)

20. Orden del día de la próxima sesión

3-0650-0000

El presidente. – La próxima sesión tendrá lugar mañana, jueves 24 de octubre de 2024, a las 9.00 horas.

El orden del día se ha publicado y está disponible en el sitio web del Parlamento Europeo.

21. Aprobación del Acta de la presente sesión

3-0652-0000

El presidente. – El Acta de la presente sesión se someterá a la aprobación del Parlamento mañana al comienzo de la tarde.

22. Cierre de la sesión

3-0654-0000

(Se levanta la sesión a las 21.57 horas).